

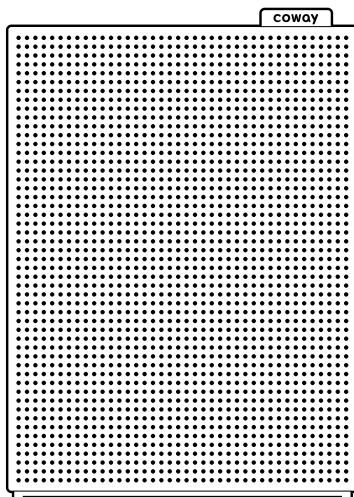
---

## Coway Air Purifier

AP-1019C

---

This product is for domestic market only. Product voltage does not work overseas.  
For your safety and proper use of the product, please read this user manual before use.  
Warranty card is included in this user manual.  
English/French/Spanish/German/Italian/Swedish/Polish/Danish/Finnish/Norwegian

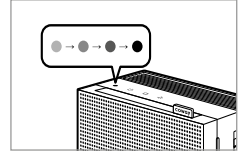


# FEATURES

---

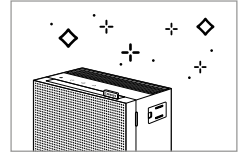
## | Real-time Air Quality Display

The pollution sensor allows you to check the indoor air condition in real time through the four-level color display.



## | Superior Air Cleaning

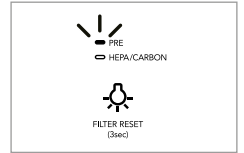
In order to remove fine dust in the indoor air, the product uses a powerful ultra-fine dust collection filter and optimized filter system to remove contaminants quickly.



## | Filter Alarm Indicator for Cleaning and Replacement

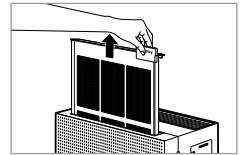
It notifies the filter cleaning and replacement cycles for the convenience of customer's filter management.

- PRE filter, GreenHEPA™ / CARBRON filter



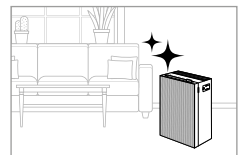
## | Customizable High-Performance Filter System

Its structure allows customers to remove the filter easily for cleaning / replacement.



## | Sophisticated Design

Slim and sophisticated design that fits everywhere.



Thank you for using the **Coway air purifier.**

Please read this user manual carefully for correct use and maintenance of the product.

You can refer to the user manual to troubleshoot for product issues while using it.

Please keep this user manual in a safe place as it includes the product warranty.

## | CONTENTS

### **For Information**

---

- | 03 | SAFETY INFORMATION
  - Danger
  - Warning
  - Caution
- | 07 | PARTS NAME
- | 09 | Air Purification Process

### **How to use**

---

- | 10 | Before use
  - How to install Filter
- | 11 | Indicators and Buttons
- | 13 | How to Use
- | 14 | Adjust Particle Sensor

### **Maintenance**

---

- | 15 | How to Clean
  - Product
  - Filter
- | 17 | How to Replace Filter

### **Others**

---

- | 19 | Troubleshooting
- | 20 | Specification
- | 21 | Warranty card

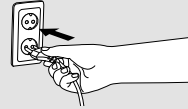
- Please keep the user manual in an accessible area where it can be seen. -

# SAFETY INFORMATION

---

## The following information is for user safety that should be observed.

It is to ensure user safety and prevent property damage. Please read the precautions carefully and use the product correctly.



220 V – 240 V~ 50 Hz, 60 Hz only

**⚠ DANGER : Failing to follow the precautions below may result in serious injury or even death.**




- ⚠ Do not use damaged power plugs or loose sockets.
- ⚠ The power plug must be plugged into 220 v – 240 v~ 50 hz, 60 hz.
- ⚠ Do not pull on the power cord to move the device.
- ⚠ Do not touch the power plug with wet hands.
- ⚠ To avoid damaging or warping the power cord, do not use excessive force to bend the power cord or put heavy objects on top of it.
- ⚠ Do not repeatedly connect and disconnect the power plug.
- ⚠ If water enters the power supply, unplug the power and completely dry before using again.
- ⚠ Be sure to unplug the power during product repair, maintenance or part replacement.
- ⚠ If the power plug's pins or contact area become covered in dust or water, wipe them thoroughly.
- ⚠ Do not plug several electric appliances into one socket, and use only a dedicated socket.
- ⚠ Unplug the power when not used for a long time.
- ⚠ Do not carelessly connect or tamper with the power cord.
- ⚠ If the power cord is damaged, do not replace it yourself. Contact a service center to have it replaced.
- ⚠ Do not put on top of electric products like heaters or televisions.

- ▲ Do not use or store combustible gases or flammable materials near this product.
- ▲ If there is a strange sound, burning smell, or smoke from the device, immediately unplug the power plug and contact a service center.
- ▲ Never immerse the product in water.
- ▲ Do not spray flammable materials such as insecticides or air fresheners on the intake.
- ▲ Do not open, repair, or modify the device yourself.
- ▲ Do not put bowls of water, chemicals, food, small metal objects, or flammable materials on top of this product.
- ▲ Unplug the power before cleaning.
- ▲ If the purifier falls over and gets wet during use, A/S maintenance is required before further use.
- ▲ Do not spray water directly on the device or use benzene, thinners, etc. to wipe it during cleaning.
- ▲ Do not insert sharp objects such as picks into the air quality sensor.
- ▲ Do not put fingers or foreign matter (pins, sticks, coins, etc.) into the vent.
- ▲ Do not let children hang from or climb on the purifier.
- ▲ Be careful that children do not put their hands in the vent.
- ▲ Replace the filter with a new one when the time comes.
- ▲ Do not spray water directly on the purifier.












# SAFETY INFORMATION

---

 **WARNING :** Failing to follow the precautions below may result in considerable physical injury or property damage.

-  Do not unplug by pulling on the power cord.
-  Plug into a power socket connected to an earth leakage circuit breaker (current sensitivity 30 mA or less).
-  If extending the power cord, only use with sockets and cords of 250V/15A and use by itself.

 **CAUTION :** Failing to follow the precautions below may result in slight physical injury or property damage.

-  Do not unplug the power or move the purifier while it is operating.
-  If unusual sound, odor, or smoke comes from the purifier, immediately unplug the power and call our service center.
-  Do not excessively impact or use excessive force on this product.
-  Do not use extreme force on the purifier.
-  Do not push or lean on the purifier. The purifier may fall over.
-  Do not use for a long time in places that are sealed or where children, the elderly, or sick people are.
-  Do not block the vent with laundry or curtains.
-  Remove dust from the pre-filter with a vacuum cleaner or water.
-  Periodically wash the pre-filter and dry it well in a shady place with good ventilation.
-  People with physical, sensory, or mental impairment as well as children must be supervised or guided while using the device.
-  It is advisable to supervise children so they do not play with the device.

⚠ This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

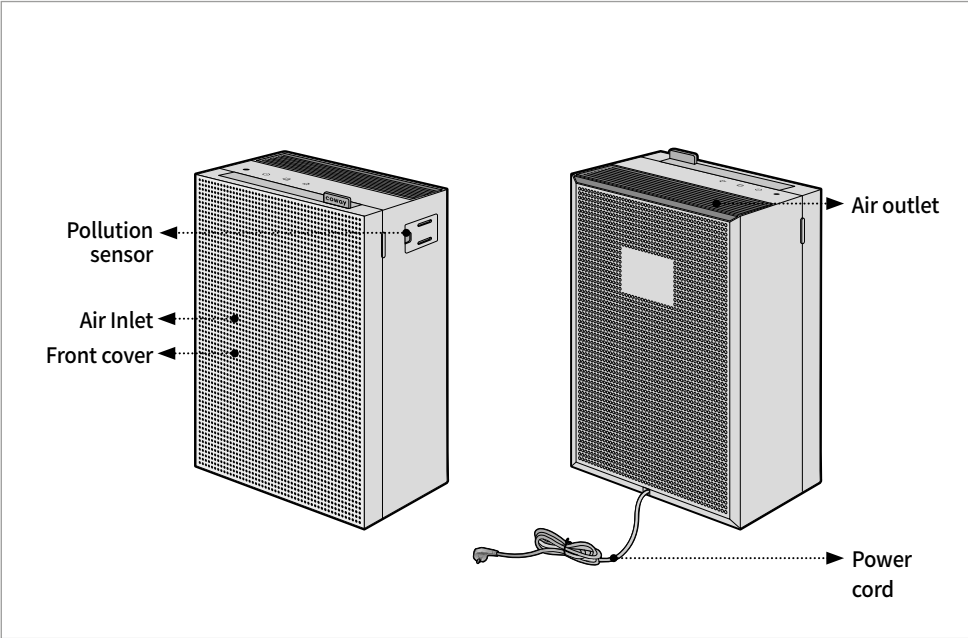
### **Where to place the air purifier**

- ⚠ Do not install in places with a lot of humidity or dust or places where water(rainwater) splashes.
- ⚠ Do not use in baths, showers, swimming pools, or other areas where the purifier may be in direct contact with water.
- ⚠ Do not install on a slope.
- ⚠ Use at least 20 cm away from walls or other objects on each side.
- ⚠ Install the purifier in a place where it is not blocked on any side so air can circulate well.
- ⚠ Install at least 2 m away from TVs and other electronic items.
- ⚠ Do not use in BBQ or other restaurants where odor, smoke, or oil may occur.
- ⚠ Do not use in direct sunlight.
- ⚠ Do not install in a high place.
- ⚠ Do not block the vent with laundry or curtains.
- ⚠ Do not place the unit behind furniture.
- ⚠ Install the unit so the clean air can circulate free towards the roof.

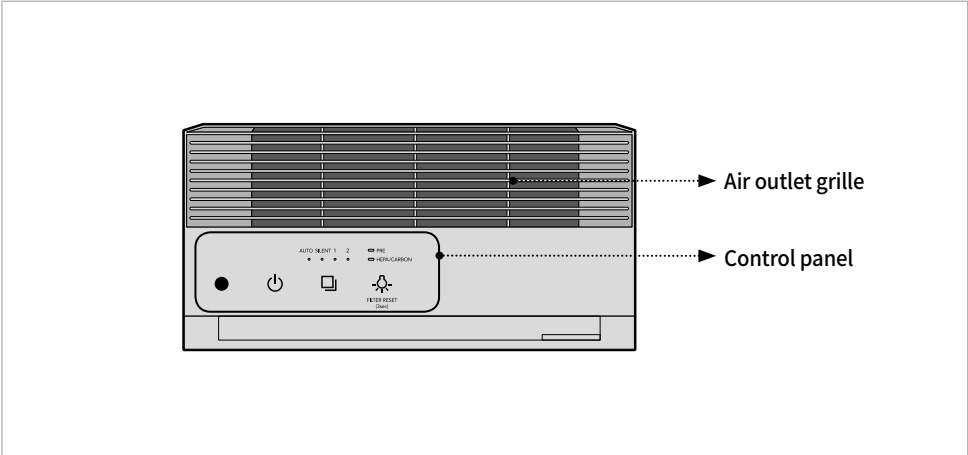
**READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS**

# PARTS NAME

## | Front / Back



## | Top



## | Accessories



User Manual



One-sheet Manual

# AIR PURIFICATION PROCESS

---

## | Pre-filter

Removes large dust particles, mold, hair, and pet hair.

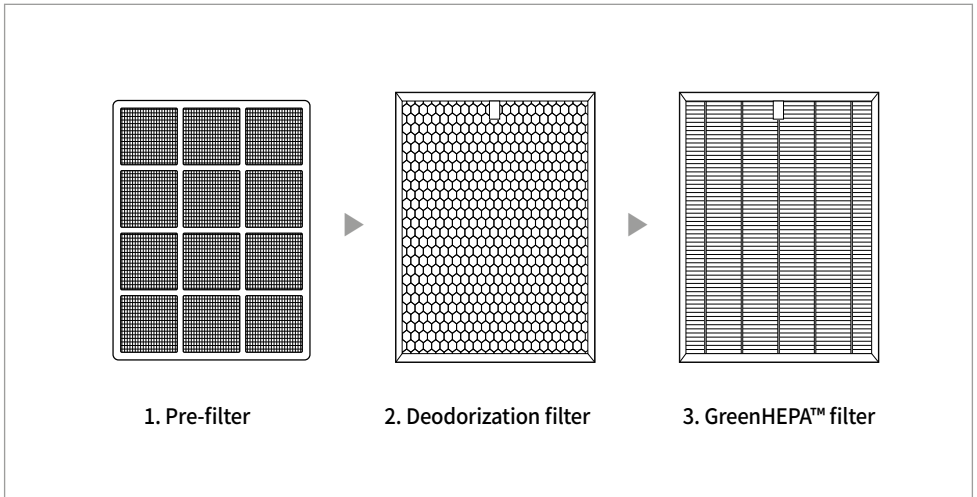
## | Deodorization filter

The granular activated carbon filter, which is effective in removing odor and hazardous gas, removes food smell and bad odors in the house.

## | GreenHEPA™ filter

High performance GreenHEPA™ filter has been applied for superior performance in removing fine dust and cigarette smoke.

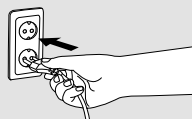
\* Coway GreenHEPA™ filter are treated with preservatives(Silver sodium hydrogen zinc phosphate and thiabendazole) to protect the filter from the growth of mold and bacteria and prolong filter life.



### | Please check before use!

#### ▲ The product is for 220 V – 240 V~ 50 Hz, 60 Hz only.

Make sure to connect the power plug to a grounded 220 V- 240 V~ 50 Hz, 60 Hz outlet.



### | How to install filter

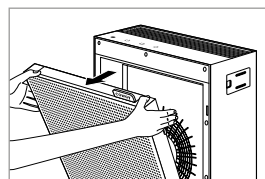


- Be sure to remove the packaging vinyl before installing the filter.
- Use the filter indoors only.
- Unplug the power cord from the outlet when not using the product.
- Check the front of the filter when installing it.

▶ Filter assembly sequence : Deodorization filter → GreenHEPA™ filter

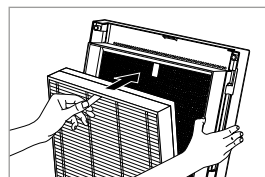
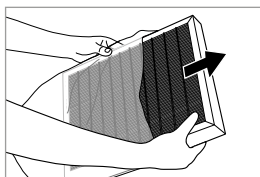
#### 1. Open the front cover.

Pull the top of the front cover to open it.



#### 2. Take out the filter and remove the packaging vinyl.

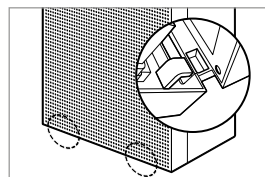
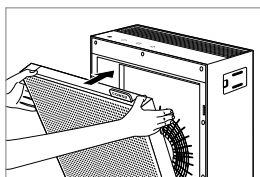
Remove the packaging plastic from all filters except the pre-filter and assemble the product according to the filter assembly sequence.



- \* Filter assembly sequence :  
Deodorization filter → GreenHEPA™ filter

#### 3. Fix the front cover.

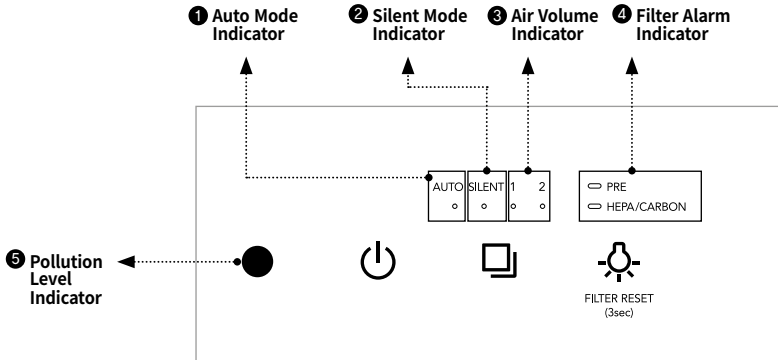
Align the two projections on the bottom of the front cover with the grooves and push in the cover to fix it.



- \* The product will not operate if the front cover is not fixed correctly.

# INDICATORS AND BUTTONS

## | Indicators



**1 Auto Mode Indicator**  
If you select the auto mode, the auto mode indicator is lit.



**2 Silent Mode Indicator**  
If you select the silent mode, the silent mode indicator is lit.



**3 Air Volume Mode Indicator**  
If you select air volume level 1/2, the indicator is lit.

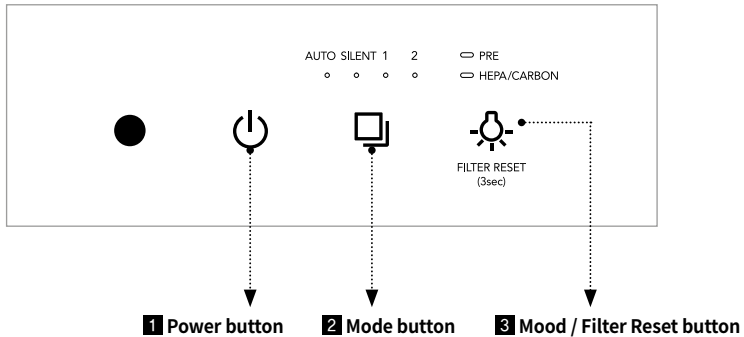


**4 Filter Alarm Indicator**  
When it is time to replace the filter, an alarm is turned on.



**5 Pollution Level Indicator**  
This indicator displays the indoor pollution level in the color of the lamp (4 levels).  
\* Level 1 (Blue)→ Level 2 (Green)→ Level 3 (Yellow)→ Level 4 (Red)

| Buttons



**1** Power button

Use the button to turn the product on and off.

\* When the product is activated initially, it will operate in auto mode and restarting the product during operation will initiate the operation mode prior to powering off.



**2** Mood button

Press the Mode button to select the AUTO → SILENT → Level 1 → Level 2.



**3** Mood / Filter Reset button

Use when turning ON/OFF the pollution level indicator.

The pollution level indicator is turned off after pressing the button once, and the pollution indicator is turned on after pressing the button one more time.

# HOW TO USE

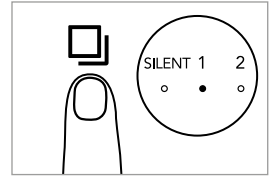
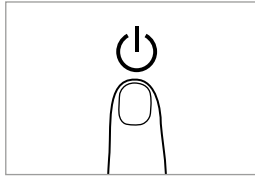


## Tips

- Plug the power cord into an outlet before operating the product.
- The product operates in auto mode by default when turned on.

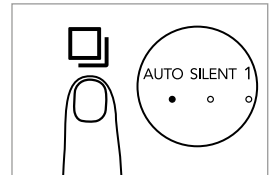
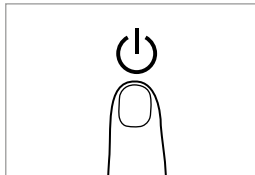
## | How to Operate Product Manually

Press the Power button to turn on the power. Press the Mode button to select the desired air volume.  
(AUTO → SILENT → Level 1 → Level 2)



## | How to Use Auto Mode

Press the Power button to turn on the power. Press the Mode button to select the desired air volume.  
(AUTO → SILENT → Level 1 → Level 2)



## | Auto Mode

The product operates automatically with ideal air volume (Auto level 1 → Auto level 2 → Auto level 3) according to indoor pollution level detected by the sensor. This mode is convenient for general users.

	Pollution Level 1	Pollution Level 2	Pollution Level 3,4
Air Volume	Auto Level 1	Auto Level 2	Auto Level 3

- \* While sleeping, it is recommended to use 'Silent Mode' as the amount of air volume may change due to the change in pollution level.
- \* If the clean state is maintained for a certain period of time in the auto mode, it is switched to the silent mode. If the pollution level changes, it is operated in the auto mode.

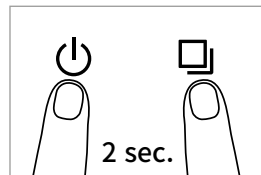
## | Silent Mode

This mode minimizes the air volume during operation for a quiet and pleasant environment. In this Operation mode, low noises and low power consumptions are expected.

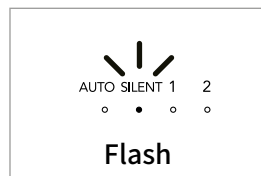
## | How to adjust the sensitivity of the particle sensor

When the product is shipped out, the pollution sensor is set to standard sensitivity. If the pollution level stays at the highest level after 2 hours of operation or stays at the lowest level for more than 1 hour when the air does not seem clean, users can adjust the sensitivity of the pollution sensor as follows.

1. While the product is operating, press the Power button and the Mode button at the same time for more than 2 seconds.

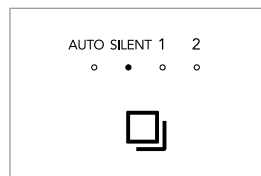


2. The mode indicator flashes at an approximately 0.5 second interval.



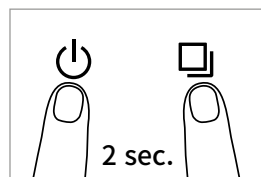
3. Press the Mode button to adjust it to the desired sensitivity. The mode indicator blinks as shown below once sensor sensitivity has been selected.

SILENT	Level 1	Level 2
High	Standard	Low



4. Press the Power button and the Mode button at the same time for more than about 2 seconds, the selected sensitivity will be inputted and the product will start operating normally.

\* If the Power button and the Mode button are not pressed for 10 seconds, the selected sensitivity of the sensor is automatically entered.



# HOW TO CLEAN



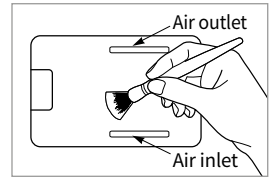
## Tips

- Always unplug the power cord before cleaning.
- Do not use organic solvents (thinner, etc.), bleach, or detergents containing chlorine or abrasives to clean the product.
- Do not immerse the product in water or spray water on it.

## | How to Clean Pollution Sensor (every two months)

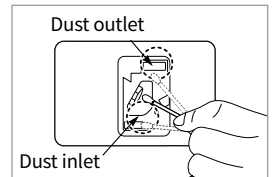
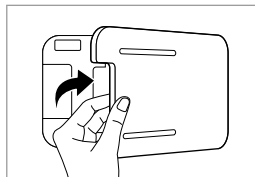
1. Use a soft brush or vacuum cleaner to clean the air inlet and the air outlet of the pollution sensor.

- \* Be careful not to let dust fall inside the product when cleaning.



2. Open the pollution sensor cover at the rear top of the product. (Use the groove of the pollution sensor' cover to open the cover) Soak a cotton swab in water and wipe off the lens, the dust inlet and outlet, then wipe it off with dry cotton swab to remove moisture from it.

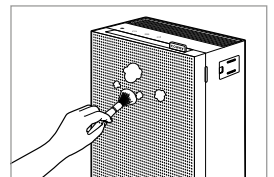
- \* Performance of pollution detection sensor may decrease if not cleaned regularly.
- \* Clean more often in environment with heavy dust presence.



## | How to Clean Front Cover

Use a soft cloth or brush to wipe off dusts on the surface of the front cover.

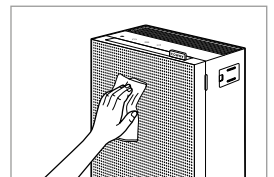
- \* Use slightly wet cloth to wipe when contamination is high (Do not use abrasive).



## | How to Clean Main Body of Product

Use a dry and soft cloth to wipe it.

- \* Use slightly wet cloth to wipe when contamination is high (Do not use abrasive).





Tips

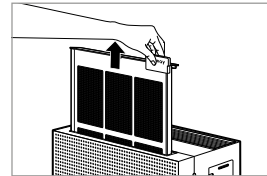
- Always unplug the power cord before cleaning the filter.
- The pre-filter can be restored by removing dust or washing with water.
- Failure to clean the pre-filter for a long time may result in poor product performance.
- The GreenHEPA™ filter and deodorization filter cannot be restored by cleaning. Never wash these filters with water.

**| Pre-filter (every two weeks)**  
**When the pre-filter alarm sounds, start cleaning.**



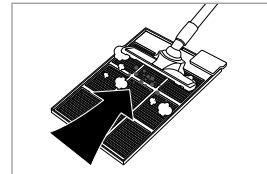
1. The pre-filter can be easily removed without disassembling the product. Pull the Pre-filter handle to take it out.

\* Be careful not to let dust fall off when removing.

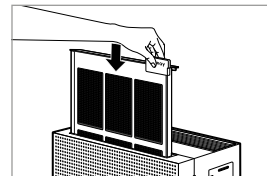


2. Remove dust with a vacuum cleaner or water depending on the degree of pollution.

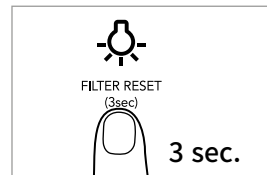
\* Be careful not to let dust fall inside the product when cleaning.



3. Assembling with one touch is convenient. After the pre-filter is completely dried, push it completely to the end of product.



4. Reset the alarm by pressing the Mood / Filter Reset button for 3 seconds.



# HOW TO REPLACE FILTER

---

## | How to Replace

- Refer to the filter installation method on page 10 to replace the filter.
- Be sure to check the front side when installing the filter.
- Use genuine Coway filter to maintain optimal performance of the product.
- Always unplug the power cord before replacing the filter.

## | Filter Cleaning and Replacement Cycle

Filter	Cleaning/Replacement Time	Cleaning/Replacement
Pre-filter	Once/2-4 weeks	Clean and wash
Deodorization filter	Once/12 months	Replacement
GreenHEPA™ filter	Once/12 months	Replacement

\* It is based on 8-hour use per day at level 2 air volume.

\* Filter replacement cycle is a recommendation and may vary depending on environment.



Tips

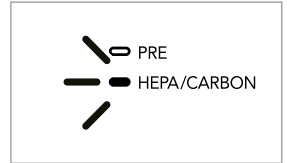
- The cover with the filter attached may damage if it is dropped while moving, so do not move it upside down.
- Pre-filter, Deodorization filter, and Dust collection filter are consumables.

## How to Replace Deodorization/GreenHEPA™ filter (Replace every 12 months)

When the GreenHEPA™ filter/CARBON filter alarm indicator is on, replace it.

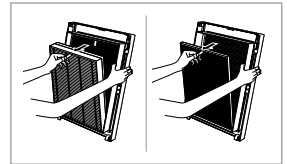
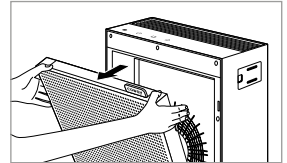
1. Open the front cover and remove the filter set entirely.

- \* It prevents dust generation inside the space.



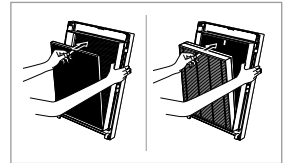
2. Move to the place where the filter replacement is possible and separate the GreenHEPA™ filter and deodorization filter respectively.

- \* The green side towards the deodorization filter and the white side towards the fan.

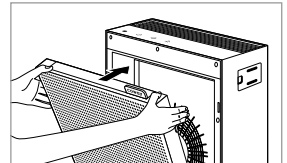


3. Clean/Wash the area except the filter and dry it before assembling the new filter.

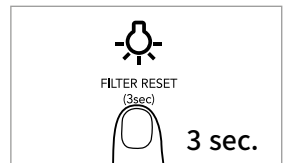
- \* Check the front display of the filter.
- \* Assemble the deodorization filter and the GreenHEPA™ filter respectively.



4. After assembling to the product, close the front cover.



5. Reset the alarm by pressing the Mood / Filter Reset button for 3 seconds.




# TROUBLESHOOTING

The air purifier may malfunction due to lack of familiarity and minor causes even though the product is not broken. Check the following in such a circumstance to resolve the issue easily without assistance from the service center. If the problem persists after checking the items below, please contact the service center.

Symptom	Checkpoint	Measures to take
<b>No air is coming out.</b>	• Is the power cord plugged in?	Plug the power cord into a 220 V- 240 V~ 50 Hz, 60 Hz outlet.
	• Are all the indicators off?	Press the Power button and select the desired function.
	• Is there a power outage?	Use the product after the electricity is restored.
<b>The air volume does not change.</b>	• Is the Auto Mode indicator on?	Air volume selection is available only in Manual Mode (normal).
	• Is the Silent Mode indicator on?	Air volume selection is available only in Manual Mode (normal).
<b>The air volume has weakened considerably.</b>	• Has the filter cleaning or replacement time passed?	Check the filter cleaning and replacement cycle and clean or replace the filter.
<b>The pollution level does not change.</b>	• Is there dirt on the pollution sensor lens?	Clean the pollution sensor lens. (Refer to P. 15.)
	• Does the pollution level remain at High?	Adjust the pollution sensor's sensitivity to Low or Standard. (Refer to P. 14.)
	• Does the pollution level remain at Low?	Adjust the pollution sensor's sensitivity to High or Standard. (Refer to P. 14.)
<b>There is a bad smell coming out of the air outlet.</b>	• Has the filter cleaning or replacement time passed?	Check the filter cleaning and replacement cycle and clean or replace the filter.
<b>The pollution level indicator is flashing.</b>	• Contact the service center.	
<b>Other functional defects</b>	• Check the problem, unplug the power cord, and contact the service center.	

# SPECIFICATION

Others

<b>Product Name</b>	<b>Air Purifier</b>
<b>Model Name</b>	AP-1019C
<b>Rated Voltage</b>	220 V- 240 V~ 50 Hz, 60 Hz
<b>Phase</b>	Single phase
<b>Power Consumption</b>	35 W
<b>Product Insulation Class</b>	Class 2 equipment 
<b>Dust Collection Method</b>	Mechanical dust collection (GreenHEPA™ filter)
<b>Installation Location</b>	Indoor
<b>Coverage area</b>	33 m <sup>2</sup>
<b>Product Size</b>	340 mm (width) × 165 mm (length) × 469 mm (height)
<b>Product Weight</b>	5.5 kg

There may be slight changes to the specifications for improving the product's performance.

**WARRANTY CARD OR WARRANTY LETTER  
TWO YEAR LIMITED WARRANTY  
AIR PURTIFIER AP-1515H(“PRODUCT”)**

**Model:**

**Serial Number:**

**Customer Name:**

(“OWNER”)

**Date of Purchase:**

---

**What This Warranty Covers:**

Commencing with the date of purchase of the Product and continuing for a period of Two years, if manufacturing defects in the Product cause the Product to not operate properly for its intended use, then subject to the exclusions, conditions, and limitations contained herein, COWAY at its sole option will repair or replace the Product.

Decisions as to the extent of repair or replacement required will be made solely by COWAY.

The remedy under this Warranty is available only for that portion of the Product exhibiting defects at the time of the warranty claim. The replacement Product as well as any remaining original Product will be warranted only for the original two years warranty period. This limited warranty applies only to Product used for an application specified by COWAY for the Product and applied in strict accordance with COWAY published specifications in effect at the time of application. IF PRODUCT IS USED FOR OTHER THAN ITS INTENDED PURPOSE, IT IS SOLD AS IS AND WITHOUT ANY EXPRESS

OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

**What This Warranty Does Not Cover:**

This Warranty warrants that the Product will be free from manufacturing defects which affect the ability of the Product to operate for its intended use; it is not a warranty that the Product will never require repairs or to undertake responsibilities, liabilities or obligations other than those specifically identified in the preceding section. COWAY is not responsible or liable for personal injury or property damage of any kind, even if arising from a breach of this Warranty.

**Limitations and Exclusions:**

TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, COWAY DISCLAIMS ANY OTHER WARRANTY EXPRESS OR IMPLIED, THAN THAT PROVIDED FOR HEREIN. THIS WARRANTY IS IN LIEU OF AND EXCLUDES ALL OTHER WARRANTIES, GUARANTEES, CONDITIONS AND REPRESENTATIONS, EXPRESS OR IMPLIED, ORAL OR WRITTEN, STATUTORY OR OTHERWISE, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY IMPLIED CONDITIONS OR WARRANTIES AS TO THE MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OF THE COWAY PRODUCT. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. COWAY DOES NOT AUTHORIZE ANY PERSON INCLUDING ITS REPRESENTATIVES, TO MAKE ANY REPRESENTATION OR TO OFFER ANY WARRANTY, CONDITION OR GUARANTY IN RESPECT OF THE PRODUCT OTHER THAN THIS WARRANTY. THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE THE OWNER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY AGAINST COWAY AND COWAY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL, EXEMPLARY, SPECIAL, INCIDENTAL OR OTHER DAMAGES INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, LOSS OF PROFITS, AND LOSS OF USE. INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL AND EXEMPLARY DAMAGES SHALL NOT BE RECOVERABLE EVEN IF THE REMEDIES OR THE ACTIONS PROVIDED FOR IN THIS WARRANTY FAIL OF THEIR ESSENTIAL PURPOSE. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. COWAY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGES WHICH ARE BASED UPON NEGLIGENCE, BREACH OF WARRANTY, STRICT LIABILITY OR ANY OTHER LEGAL THEORY OF LIABILITY OTHER THAN THE EXCLUSIVE LIABILITY SET FORTH IN THIS WARRANTY.

---

---

**Limitations on Implied Warranties:**

Any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose or use, shall be limited to the duration of the foregoing express written warranty.

**Conditions of Warranty:**

COWAY's continuing liability under this Warranty is conditioned upon the following:

- a) The defect or damage is not caused by or is the result of: abnormal use or conditions; improper storage, unauthorized modifications or repair; misuse, neglect, accident, alteration, improper installation or other acts that are not the fault of Coway or the manufacturer of the product or that are not covered by the manufacturer's warranty;
- b) The Product has not been altered, modified or repaired without prior written approval of COWAY;
- c) The OWNER has notified COWAY in writing of any failure of the Product covered by this Warranty within thirty (30) days following such failure;
- d) There has been no misuse, abuse or negligence with respect to the Product on the part of the OWNER.

**COWAY**

Add : COWAY Co., Ltd. 136-23, Yugumagoksa-ro, Yugu-eup,  
Gongju-si, Chungcheongnam-do, Korea  
Tel. : Korea-Seoul : +82-1588-5100  
ITALY - Milan : +39 0236003045  
FRANCE - Paris : +33 170120004  
DE - Hamburg : +49 4087406758  
UK - London : +44 2032807197  
ES - Madrid : +34 911234181

**COWAY EU**

Add : COWAY Co., Ltd. 136-23, Yugumagoksa-ro, Yugu-eup,  
Gongju-si, Chungcheongnam-do, Korea  
Tel. : Korea-Seoul : +82-1588-5100  
ITALY - Milan : +39 0236003045  
FRANCE - Paris : +33 170120004  
DE - Hamburg : +49 4087406758  
UK - London : +44 2032807197  
ES - Madrid : +34 911234181  
Mail : info\_eu@coway.com  
Web : de.coway.com

**Waiver:**

COWAY's failure at any time to enforce or rely upon any of the terms or conditions stated herein shall not be construed to be a waiver of its rights hereunder.

**Obtaining Warranty Service and OWNER'S Duties:**

If the Product fails to operate for its intended purpose, then notify COWAY or its Representative Agency, within 48 hours or within the next business day after discovery of any defect in the Product. The OWNER must give written notice to COWAY no later than thirty (30) days after a defect is discovered or should by reasonable diligence have been discovered. Claims under this Warranty will require proof of purchase by the OWNER.

**POLAND**

Add : OPUS SP. z o.o.  
Toruńska 8, 44-122 Gliwice  
Tel. : +32 4201255  
Mail : serwis@opus.pl

**SWEDEN**

Add : Albion Nordic AB Traktorgatan 2 745 37  
Enköping Sweden  
Tel. : +46 171 66 33 00  
Mail : info@albionnordic.com  
Web : www.albionnordic.com

**TURKEY**

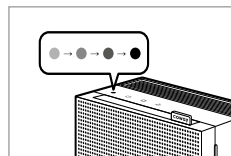
Add : HAKMAN ELEKTRONİK SAN.  
VE TIC. A.Ş. Dikilitaş mahallesi Emirhan Cad. Barbaros  
Plaza İş Merkezi No:113 K.5 Beşiktaş / İSTANBUL  
Tel. : +90 212 217 11 60  
Mail : info@hakman.com.tr  
Web : https://www.hakman.com.tr/

# FONCTIONNALITÉS

---

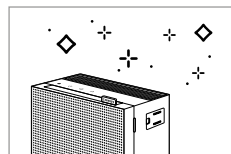
## | Affichage en temps réel de la qualité de l'air

Le capteur de pollution vous permet de vérifier l'état de l'air intérieur en temps réel grâce à l'affichage en quatre couleurs.



## | Nettoyage supérieur de l'air

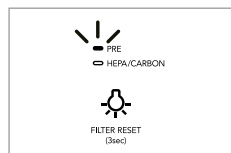
Afin d'éliminer les fines poussières de l'air intérieur, le produit incorpore un puissant filtre d'extraction de poussières ultra-fines et un système de filtre optimisé pour retirer rapidement les contaminants.



## | Voyant d'alarme de nettoyage et de remplacement du filtre

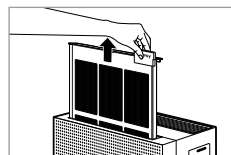
Il avertit des cycles de nettoyage et de remplacement du filtre pour aider le client à s'occuper du filtre.

- PRE filtre, filtre GreenHEPA™/CHARBON



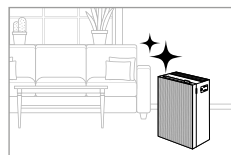
## | Système de filtre très performant personnalisable

Sa structure permet aux clients de retirer facilement le filtre pour le nettoyer ou le remplacer.



## | Conception sophistiquée

Conception sophistiquée et mince s'adaptant à tous les endroits.



Nous vous remercions d'utiliser le **purificateur d'air Coway**.

Lire attentivement ce manuel d'utilisateur pour une bonne utilisation et maintenance du produit. Se reporter au manuel d'utilisateur pour résoudre les problèmes du produit lors de son utilisation. Conserver ce manuel d'utilisateur dans un endroit sûr car il renferme la garantie du produit.

## | SOMMAIRE

### À titre d'information

---

- | 03 | Consignes de sécurité  
Danger  
Avertissement  
Mise en garde
- | 07 | Nomenclature
- | 09 | Processus de purification de l'air

### Mode d'emploi

---

- | 10 | Avant utilisation  
Méthode d'installation du filtre
- | 11 | Voyants et boutons
- | 13 | Mode d'emploi
- | 14 | Ajuster le capteur de particules

### Maintenance

---

- | 15 | Procédure de nettoyage  
Produit  
Filtre
- | 17 | Remplacer le filtre

### Autres

---

- | 19 | Résolution des problèmes
- | 20 | Spécifications
- | 21 | Carte de garantie

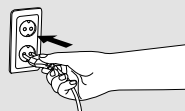
- Conserver le manuel d'utilisateur dans un endroit facile d'accès et visible. -

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

---

**Les consignes suivantes sont données pour la sécurité de l'utilisateur et doivent être observées.**

Elles permettent d'assurer la sécurité de l'utilisateur et d'éviter l'endommagement de votre achat. Veuillez lire attentivement les précautions de sécurité et utiliser correctement le produit.



Uniquement 220 V - 240 V ~ 50 Hz, 60 Hz




- ⚠ DANGER : Le non-respect des précautions de sécurité suivantes peuvent entraîner des blessures graves, voire la mort.**
- ⚠ Ne pas utiliser de fiches électriques endommagées ou de prises mal fixées.
- ⚠ La fiche électrique doit être branchée sur du courant à 220 V - 240 V ~ 50 Hz, 60 Hz
- ⚠ Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation pour bouger l'appareil.
- ⚠ Ne pas toucher la fiche électrique avec des mains mouillées.
- ⚠ Pour éviter d'endommager ou de déformer le cordon d'alimentation, ne pas forcer pour plier le cordon d'alimentation et ne pas placer d'objets lourds dessus.
- ⚠ Ne pas brancher et débrancher la fiche électrique de façon répétée.
- ⚠ Si de l'eau pénètre dans l'alimentation électrique, débrancher du courant et sécher entièrement avant de réutiliser.
- ⚠ Veiller à bien débrancher le produit pour le réparer, faire sa maintenance ou remplacer une de ses pièces.
- ⚠ Si les broches de la fiche électrique ou la zone de contact sont couverts de poussière ou d'eau, les essuyer soigneusement.
- ⚠ Ne pas brancher plusieurs appareils électriques sur une même prise. Utiliser uniquement une prise dédiée.
- ⚠ Débrancher du courant en cas de non-utilisation prolongée.
- ⚠ Ne pas connecter ni toucher le cordon d'alimentation imprudemment.
- ⚠ Si le cordon d'alimentation est endommagé, ne pas le remplacer soi-même. Contacter un centre de services pour le remplacer.
- ⚠ Ne pas placer sur le dessus d'appareils électriques tels des radiateurs ou des téléviseurs.


- ▲ Ne pas utiliser ni conserver de gaz combustibles ou de matériaux inflammables près de ce produit.
- ▲ En cas de bruit étrange, d'odeur de brûlé ou de fumée sortant de l'appareil, débrancher immédiatement la fiche électrique et contacter un centre de services.
- ▲ Ne jamais immerger le produit dans l'eau.
- ▲ Ne pas pulvériser de matières inflammables telles des insecticides ou des désodorisants sur l'admission.
- ▲ Ne pas ouvrir, réparer ni modifier l'appareil soi-même.
- ▲ Ne pas poser de bols d'eau, de produits chimiques, d'aliments, de petits objets métalliques ni de matériaux inflammables sur le dessus de ce produit.
- ▲ Débrancher de l'alimentation avant le nettoyage.
- ▲ Si le purificateur tombe et se mouille pendant son utilisation, il sera nécessaire de faire une maintenance auprès du service après-vente avant de le réutiliser
- ▲ Ne pas pulvériser directement de l'eau vers l'appareil, et ne pas utiliser de benzène ni de diluant, etc. pour l'essuyer pendant le nettoyage.
- ▲ Ne pas insérer d'objets pointus tels des cure-dents dans le capteur de qualité de l'air.
- ▲ Ne pas mettre les doigts, ni de corps étrangers (épingles, bâtons, pièces, etc.) dans l'évent.
- ▲ Ne pas laisser les enfants monter sur le purificateur ou s'y accrocher.
- ▲ Faire attention à ce que les enfants ne mettent pas leurs mains dans l'évent.
- ▲ Remplacer le filtre par un neuf le moment venu.
- ▲ Ne pas pulvériser directement de l'eau vers l'appareil.












# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

---

 **AVERTISSEMENT** : Le non-respect des précautions de sécurité suivantes peut entraîner des blessures considérables, ou endommager votre achat.

-  Ne pas débrancher en tirant du cordon d'alimentation.
-  Brancher dans une prise électrique reliée à un disjoncteur différentiel (sensibilité de courant maximale de 30 mA).
-  En cas d'utilisation d'une rallonge électrique, n'utiliser seul qu'avec des prises et cordons de 250 V/15 A.

 **MISE EN GARDE** : Le non-respect des précautions de sécurité suivantes peut entraîner des blessures légères, ou endommager votre achat.

-  Ne pas débrancher ni déplacer le purificateur pendant son fonctionnement.
-  En cas de bruit étrange, d'odeur ou de fumée sortant du purificateur, débrancher immédiatement et appeler le centre de services.
-  Ne pas cogner ce produit ni trop le forcer.
-  Ne pas exercer de force excessive sur le purificateur.
-  Ne pas pousser le purificateur ni se tenir dessus. Le purificateur pourrait tomber.
-  Ne pas utiliser longtemps dans les endroits clos, ou en présence d'enfants, de personnes âgées ou malades.
-  Ne pas bloquer l'évent avec du linge ou des rideaux.
-  Éliminer la poussière du préfiltre à l'aide d'un aspirateur ou de l'eau.
-  Laver régulièrement le préfiltre et le sécher dans un endroit ombragé et bien aéré.
-  Les personnes souffrant d'une déficience physique, sensorielle ou mentale, ainsi que les enfants, doivent être supervisés ou aidés pour utiliser l'appareil.
-  Il est conseillé de surveiller les enfants pour qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

⚠ Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans, et par des personnes souffrant d'une déficience physique, sensorielle ou mentale, ou d'un manque d'expérience et de connaissances, après avoir reçu des consignes concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre, et avoir compris les dangers encourus.

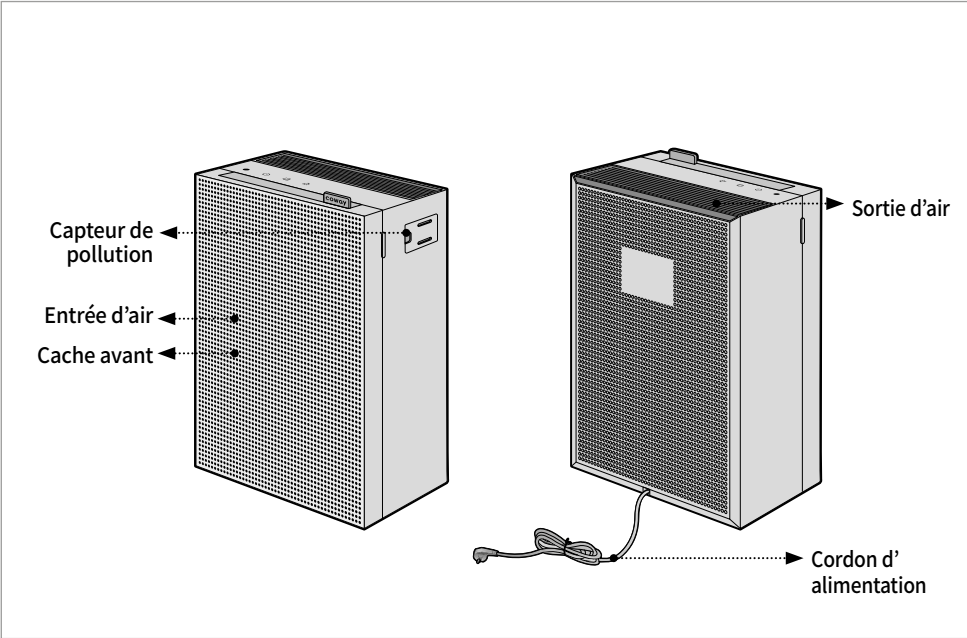
### Où placer le purificateur d'air ?

- ⚠ Ne l'installez pas à des endroits très humides ou poussiéreux, ou dans des lieux où de l'eau (de pluie) peut éclabousser.
- ⚠ N'utilisez pas l'appareil dans des baignoires, douches, piscines ou d'autres zones où le purificateur risque d'être en contact direct avec de l'eau.
- ⚠ N'installez pas l'appareil en pente.
- ⚠ Utilisez l'appareil à une distance minimale de 20 cm par rapport aux murs et autres objets de chaque côté.
- ⚠ Installez le purificateur à un endroit où il ne sera obstrué ni d'un côté ni de l'autre, afin que l'air puisse circuler correctement.
- ⚠ Installez l'appareil à une distance minimale de 2 m par rapport à des TV et d'autres appareils électroniques.
- ⚠ N'utilisez pas l'appareil dans un barbecue ou dans les restaurants où des odeurs, de la fumée ou de l'huile peuvent être présentes.
- ⚠ N'utilisez pas l'appareil en plein soleil.
- ⚠ N'installez pas l'appareil en position surélevée.
- ⚠ N'obstruez pas l'ouverture avec du linge ou des rideaux.
- ⚠ Ne placez pas l'appareil derrière des meubles.
- ⚠ Installez l'appareil de manière à ce que l'air propre puisse circuler librement en direction du plafond.

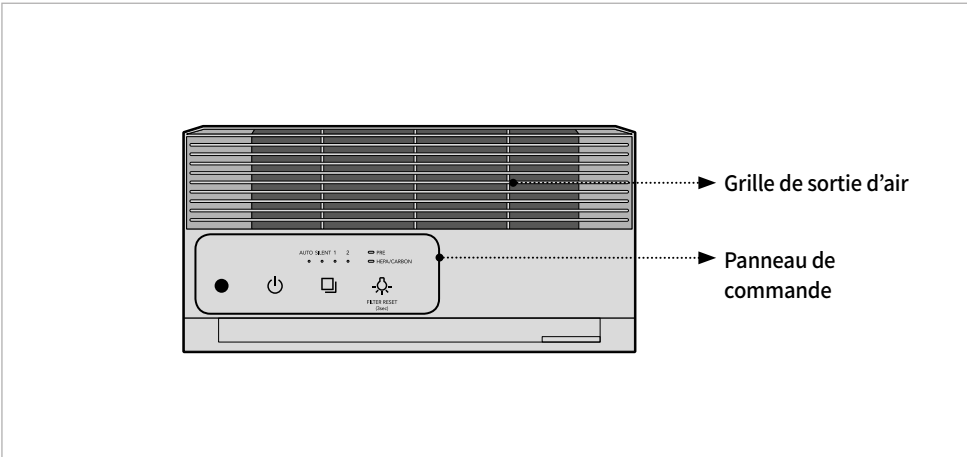
**LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS**

# NOMENCLATURE

## | Avant/Arrière



## | Top



## | Accessoires



Manuel d'utilisateur



Fiche d'utilisation

# PROCESSUS DE PURIFICATION DE L'AIR

---

## | Préfiltre

Élimine les grandes particules de poussière, les moisissures, les cheveux et les poils d'animaux.

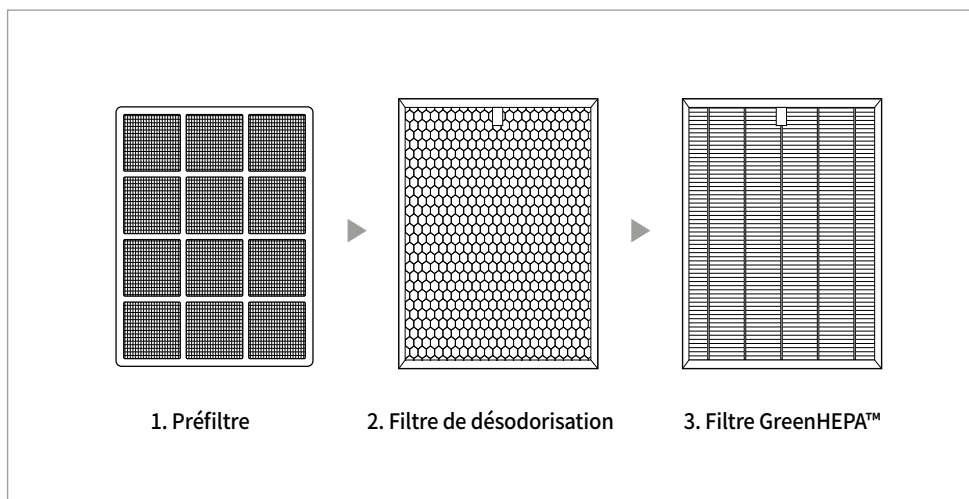
## | Filtre de désodorisation

Le filtre à charbon actif granulaire, efficace pour éliminer les odeurs et les gaz dangereux, élimine les odeurs de nourriture et les mauvaises odeurs de la maison.

## | Filtre GreenHEPA™

Filtre GreenHEPA™ très performant incorporé pour une meilleure élimination des poussières fines et de la fumée de cigarette.

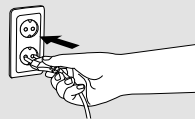
\* Les filtres GreenHEPA™ sont traités avec des agents conservateurs (hydrogénophosphate de zinc, de sodium et d'argent, et thiabendazole) afin de protéger le filtre contre la prolifération de moisissures et de bactéries et de prolonger sa durée de vie.



### | À vérifier avant toute utilisation !

**▲ Ce produit est uniquement conçu pour être branché sur du courant à 220 V - 240 V ~ 50 Hz, 60 Hz.**

Veiller à connecter la fiche électrique à une prise reliée à la terre de 220 V - 240 V ~ 50 Hz, 60 Hz.



### | Méthode d'installation du filtre



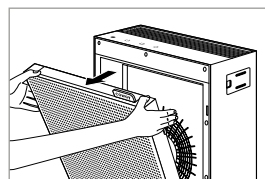
Astuces

- Veiller à retirer le vinyle d'emballage avant d'installer le filtre.
- Utiliser uniquement le filtre en intérieur.
- Débrancher le cordon d'alimentation de la prise quand le produit n'est pas utilisé.
- Vérifier l'avant du filtre lors de son installation.

► Séquence de montage du filtre : Filtre de désodorisation → Filtre GreenHEPA™

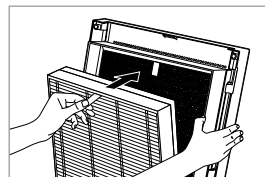
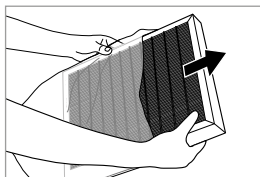
#### 1. Ouvrir le cache avant.

Tirer du haut du cache avant pour l'ouvrir.



#### 2. Enlever le filtre et retirer le vinyle d'emballage.

Retirer le plastique d'emballage de tous les filtres sauf celui du préfiltre et assembler le produit en respectant l'ordre de montage du filtre.

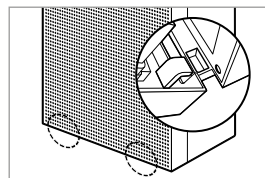
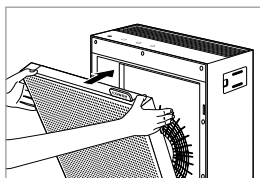


\* Séquence de montage du filtre :

Filtre de désodorisation → filtre GreenHEPA™

#### 3. Fixer le cache avant.

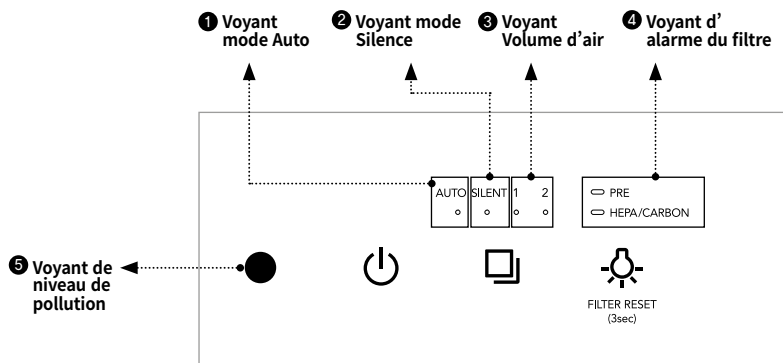
Aligner les deux rebords en bas du cache avant avec les rainures et les pousser dans le cache pour le fixer.



\* Le produit ne fonctionnera pas si le cache avant n'est pas correctement fixé.

# VOYANTS ET BOUTONS

## | Voyants



### 1 Voyant mode Auto

Si le mode Auto est sélectionné, le voyant mode Auto est allumé.



### 2 Voyant mode Silence

Si le mode Silence est sélectionné, le voyant de mode Silence est allumé.



### 3 Voyant du mode de Volume d'air

Si le niveau de volume d'air 1/2 est sélectionné, le voyant est allumé.



### 4 Voyant d'alarme du filtre

Quand il faut remplacer le filtre, une alarme s'allume.

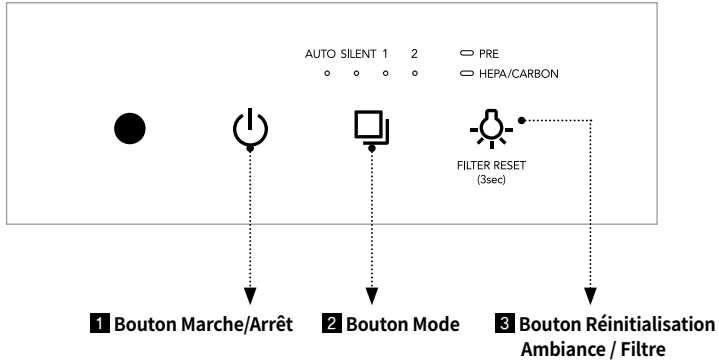


### 5 Voyant de niveau de pollution

Ce voyant affiche le niveau de pollution intérieure selon un code couleur de la lampe (4 niveaux).

\* Niveau 1 (Bleu) → Niveau 2 (Vert) → Niveau 3 (Jaune) → Niveau 4 (Rouge)

## | Boutons



### 1 Bouton Marche/Arrêt

Utiliser le bouton pour allumer et éteindre le produit.

\* Quand le produit est initialement activé, il fonctionne en mode Auto et redémarrer le produit pendant le fonctionnement lancera le mode de fonctionnement avant de l'éteindre.



### 2 Bouton Mode

Appuyer sur le bouton Mode pour sélectionner AUTO → SILENT → Niveau 1 → Niveau 2



### 3 Bouton Réinitialisation Ambiance / Filtre

Utiliser pour Allumer/Éteindre le voyant de niveau de pollution.

Un appui éteint le voyant de niveau de pollution et un deuxième appui l'allume.

# MODE D'EMPLOI



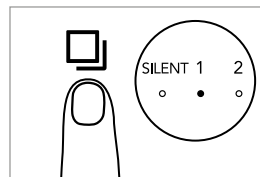
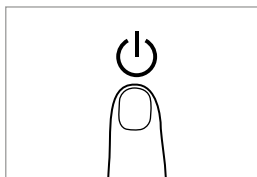
## Astuces

- Brancher le cordon d'alimentation dans une prise de courant avant de mettre le produit en marche.
- Le produit fonctionne en mode Auto par défaut lorsqu'il est allumé.

## | Fonctionnement manuel du produit

Appuyer sur le bouton Marche/Arrêt pour le mettre sous tension. Appuyer sur le bouton Mode pour sélectionner le volume d'air souhaité.

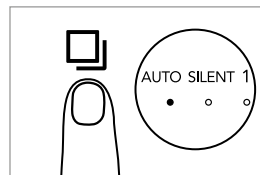
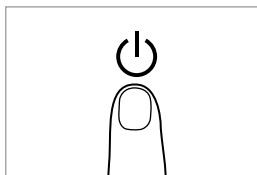
(AUTO → SILENT → Niveau 1 → Niveau 2)



## | Utilisation du mode Auto

Appuyer sur le bouton Marche/Arrêt pour allumer le produit puis sur le bouton Mode pour sélectionner le mode Auto.

(AUTO → SILENT)



## | Mode Auto

Le produit fonctionne automatiquement avec le volume d'air idéal (Niveau auto 1 → Niveau auto 2 → Niveau auto 3) en fonction du niveau de pollution intérieure détectée par le capteur. Ce mode est le mieux adapté aux utilisateurs généraux.

	Niveau 1 de pollution	Niveau 2 de pollution	Niveau 3, 4 de pollution
Volume d'air	Niveau auto 1	Niveau auto 2	Niveau auto 3

- \* Pour dormir, il est recommandé d'utiliser le Mode Silence, étant donné que le volume d'air peut évoluer en fonction du niveau de pollution.
- \* Si le degré de propreté est maintenu pendant un certain temps en mode automatique, il bascule sur le mode Silence. Si le niveau de pollution change, il bascule sur le mode Auto.

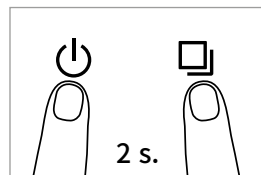
## | Mode Silence

Ce mode réduit le volume d'air pendant le fonctionnement pour obtenir un environnement calme et paisible. Ce mode de fonctionnement permet une réduction du bruit, et une baisse de la consommation électrique.

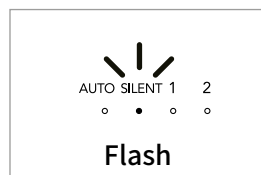
## | Comment ajuster la sensibilité du capteur de particules

À l'expédition du produit, le capteur de pollution est réglé sur une sensibilité standard. Si le niveau de pollution demeure au plus haut après 2 heures de fonctionnement, ou s'il demeure au plus bas pendant plus d'une heure alors que l'air ne semble pas propre, les utilisateurs peuvent ajuster la sensibilité du capteur de pollution comme suit.

1. Pendant le fonctionnement du produit, appuyer simultanément sur le bouton Marche/Arrêt et sur le bouton Mode pendant plus de 2 secondes.

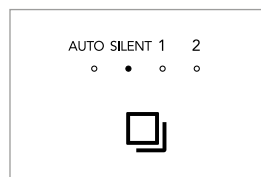


2. Le voyant de mode clignote à intervalles d'environ 0,5 seconde.



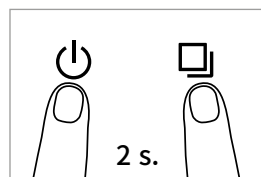
3. Appuyer sur le bouton Mode pour l'ajuster à la sensibilité souhaitée. Le voyant Mode clignote comme illustré ci-dessous après avoir sélectionné la sensibilité du capteur.

SILENCE	Niveau 1	Niveau 2
Élevée	Standard	Faible



4. Appuyer simultanément sur le bouton Marche/Arrêt et sur le bouton Mode pendant plus de 2 secondes, la sensibilité sélectionnée est saisie et le produit commence à fonctionner normalement.

\* Si les boutons Marche/Arrêt et Mode ne sont pas enfoncés pendant 10 secondes, la sensibilité sélectionnée du capteur est saisie automatiquement.



# PROCÉDURE DE NETTOYAGE



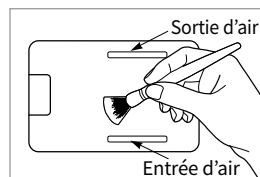
## Astuces

- Toujours débrancher le cordon d'alimentation avant de procéder au nettoyage.
- Ne pas utiliser de solvants organiques (diluants, etc.), d'eau de javel ni de détergents contenant du chlore ou des agents abrasifs pour nettoyer le produit.
- Ne pas immerger le produit dans de l'eau ni en pulvériser dessus.

## | Nettoyage du capteur de pollution (tous les deux mois)

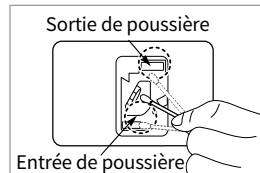
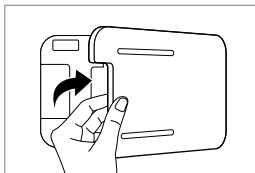
1. Utiliser un pinceau à poils doux ou un aspirateur pour nettoyer l'entrée et la sortie d'air du capteur de pollution.

- \* Veiller à ce que de la poussière ne pénètre pas à l'intérieur du produit pendant le nettoyage.



2. Ouvrir le cache du capteur de pollution à l'arrière de la partie supérieure du produit. (Utiliser la rainure du cache du capteur de pollution pour ouvrir le cache). Tremper un coton-tige dans de l'eau et essuyer la lentille, l'entrée et la sortie des poussières, puis essuyer à l'aide d'un coton-tige sec pour retirer l'humidité restante.

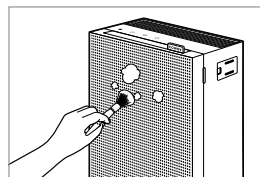
- \* Les performances du capteur de détection de la pollution peut diminuer si celui-ci n'est pas nettoyé régulièrement.
- \* Effectuer un nettoyage plus fréquent dans un environnement très poussiéreux.



## | Nettoyage du cache avant

Utiliser un chiffon doux ou un pinceau pour essuyer les poussières présentes sur la surface du cache avant.

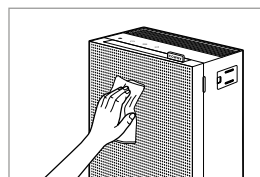
- \* Utiliser un chiffon légèrement humide pour essuyer en cas de forte contamination.



## | Nettoyage du caisson principal du produit

Utiliser un chiffon sec et doux pour l'essuyer.

- \* Utiliser un chiffon légèrement humide pour essuyer en cas de forte contamination.

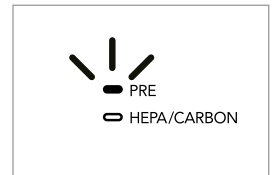




Astuces

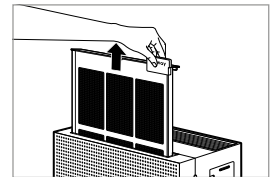
- Toujours débrancher le cordon d'alimentation avant de procéder au nettoyage du filtre.
- Le préfiltre peut être restauré en éliminant la poussière ou en le lavant à l'eau.
- L'absence de nettoyage du préfiltre sur une longue période peut entraîner de mauvaises performances du produit.
- Le filtre GreenHEPA™ et le filtre de désodorisation ne peuvent pas être restaurés par nettoyage. Ne laver jamais ces filtres à l'eau.

**| Préfiltre (toutes les deux semaines)  
Quand l'alarme de préfiltre retentit, lancer le nettoyage.**



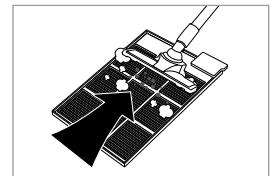
1. Le préfiltre peut être facilement retiré sans démonter le produit. Tirer de la poignée du préfiltre pour le sortir.

\* Veiller à ce que de la poussière ne pénètre pas dedans lors du retrait.

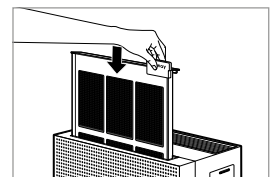


2. Retirer la poussière avec un aspirateur ou de l'eau en fonction du degré de pollution.

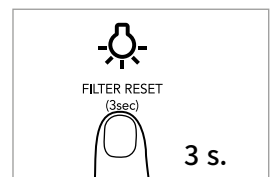
\* Veiller à ce que de la poussière ne pénètre pas à l'intérieur du produit pendant le nettoyage.



3. Le montage d'un simple geste est très pratique. Lorsque le préfiltre est totalement sec, le pousser entièrement au bout du produit.



4. Réinitialiser l'alarme en appuyant sur le bouton Réinitialisation Ambiance / Filtre pendant 3 secondes.



# REEMPLACER LE FILTRE

---

## | Procédure de remplacement

- Consulter la méthode d'installation du filtre page 10 pour remplacer le filtre.
- Veiller à vérifier le côté avant lors d'installation du filtre.
- Utiliser un filtre authentique Coway pour conserver les performances optimales du produit.
- Toujours débrancher le cordon d'alimentation avant de remplacer le filtre.

## | Nettoyage du filtre et cycle de remplacement

Filtere	Nettoyage / Intervalle de remplacement	Nettoyage/remplacement
Préfiltre	Une fois / 2 à 4 semaines	Nettoyer et laver
Filtre de désodorisation	Une fois / 12 mois	Remplacement
Filtre GreenHEPA™	Une fois / 12 mois	Remplacement

\* Basé sur une utilisation quotidienne de 8 heures avec un volume d'air de niveau 2.

\* Le cycle de remplacement du filtre est donné à titre indicatif et peut varier en fonction de l'environnement.



## Astuces

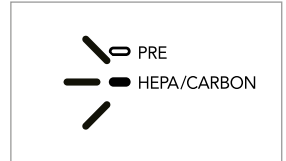
- Le cache peut être endommagé s'il tombe avec le cache fixé pendant son déplacement, pour éviter ceci, ne pas le déplacer la tête en bas.
- Le préfiltre, le filtre de désodorisation et le filtre d'extraction de poussières sont des consommables.

## Remplacer le filtre de désodorisation / filtre GreenHEPA™ (remplacer tous les 12 mois)

Quand le voyant d'alarme du filtre GreenHEPA™/CHARBON est allumé, le remplacer.

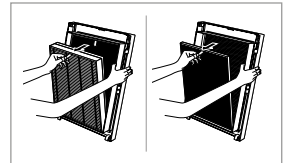
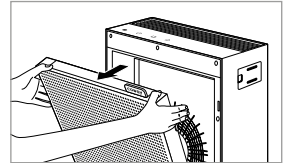
1. Ouvrir le cache avant et retirer entièrement le corps de filtre.

- \* Cela empêche la génération de poussière à l'intérieur de l'espace.



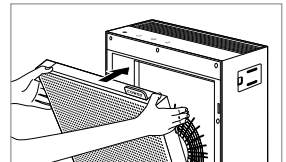
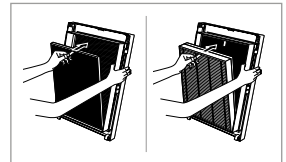
2. Se placer à un endroit où le remplacement du filtre est possible, et séparer le filtre GreenHEPA™ et le filtre de désodorisation respectivement.

- \* Le côté vert en direction du filtre désodorisant et le côté blanc en direction du ventilateur.



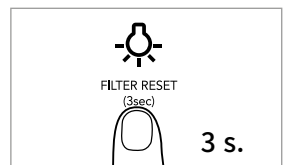
3. Nettoyer/Laver la zone à l'exception du filtre puis la sécher avant de monter le nouveau filtre.

- \* Vérifier l'affichage avant du filtre.
- \* Monter le filtre de désodorisation et le filtre GreenHEPA™ respectivement.



4. Après le montage du produit, fermer le cache avant.

5. Réinitialiser l'alarme en appuyant sur le bouton Réinitialisation Ambiance / Filtre pendant 3 secondes.




# RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Le purificateur d'air peut ne pas fonctionner correctement si vous n'êtes pas suffisamment familiarisé avec le produit, ou pour d'autres raisons mineures, même si le produit n'est pas cassé. Vérifier les circonstances suivantes pour résoudre facilement le problème sans avoir à contacter le centre de services. Si le problème persiste après avoir contrôlé les éléments ci-dessous, veuillez appeler le centre de services.

Symptôme	Point de contrôle	Mesures à suivre
<b>Aucun air ne sort.</b>	• Le cordon d'alimentation est-il branché ?	Brancher le cordon d'alimentation dans une prise de courant 220 V - 240 V ~ 50 Hz, 60 Hz.
	• Les voyants sont-ils tous éteints ?	Appuyer sur le bouton Marche/Arrêt et sélectionner la fonction souhaitée.
	• En présence d'une coupure de courant ?	Utiliser le produit après restauration de l'électricité.
<b>Le volume d'air ne change pas.</b>	• Le voyant mode Auto est-il allumé ?	La sélection du volume d'air n'est disponible que dans le mode Manuel (normal).
	• Le voyant mode Silence est-il allumé ?	La sélection du volume d'air n'est disponible que dans le mode Manuel (normal).
<b>Le volume d'air a considérablement diminué.</b>	• Le moment de nettoyage ou de remplacement du filtre est-il dépassé ?	Vérifier le cycle de nettoyage et de remplacement du filtre, et le nettoyer ou le remplacer si nécessaire.
<b>Le niveau de pollution ne change pas.</b>	• Présence de saleté sur la lentille du capteur de pollution ?	Nettoyer la lentille du capteur de pollution. (Voir page.15).
	• Le niveau de pollution reste-t-il sur Élevé ?	Ajuster la sensibilité des capteurs de pollution sur Faible [Low] ou Standard. (Voir page.14).
	• Le niveau de pollution reste-t-il sur Faible ?	Ajuster la sensibilité des capteurs de pollution sur Élevé (High) ou Standard. (Voir page.14).
<b>Une mauvaise odeur se dégage de la sortie d'air.</b>	• Le moment de nettoyage ou de remplacement du filtre est-il dépassé ?	Vérifier le cycle de nettoyage et de remplacement du filtre, et le nettoyer ou le remplacer si nécessaire.
<b>Le voyant de niveau de pollution clignote.</b>	• Contacter le centre de service.	
<b>Autres défauts de fonctionnement</b>	• Vérifier le problème, débrancher le cordon d'alimentation puis contacter le centre de service.	

# SPÉCIFICATIONS

Autres

<b>Nom du produit</b>	<b>Purificateur d'air</b>
<b>Nom du modèle</b>	AP-1019C
<b>Tension nominale</b>	220 V - 240 V ~ 50 Hz, 60 Hz
<b>Phase</b>	Monophasé
<b>Consommation électrique</b>	35 W
<b>Classe d'isolation du produit</b>	Équipement de classe 2 
<b>Méthode d'extraction des poussières</b>	Extraction mécanique des poussières (filtre GreenHEPA™)
<b>Emplacement d'installation</b>	Intérieur
<b>Zone de couverture</b>	33 m <sup>2</sup>
<b>Taille du produit</b>	340 mm (Largeur) x 165 mm (longueur) x 469 mm (hauteur)
<b>Poids du produit</b>	5,5 kg

De légères modifications peuvent s'appliquer aux spécifications pour améliorer les performances du produit.

# CARTE DE GARANTIE OU LETTRE DE GARANTIE GARANTIE LIMITÉE À DEUX ANS PURIFICATEUR D'AIR AP-1019C (« PRODUIT »)

**Modèle :**

**Numéro de série :**

**Nom du client :**

(« PROPRIÉTAIRE »)

**Date d'achat :**

---

## Couverture de cette garantie :

À compter de la date d'achat du Produit et pendant une période de deux ans, si des vices de fabrication du Produit entraînent un dysfonctionnement lors de l'utilisation prévue du Produit, sous réserve des exclusions, conditions et limitations ici contenues, COWAY, à sa seule discrétion, réparera ou remplacera le Produit.

La décision quant à l'étendue de la réparation ou du remplacement nécessaire sera uniquement prise par COWAY.

Le recours en vertu de cette garantie n'est disponible que pour la partie du Produit présentant des défauts au moment de la réclamation au titre de la garantie. Le Produit de remplacement, ainsi que toute partie restante d'origine du Produit, ne seront soumis à la garantie que pour la période d'origine de garantie de deux ans. Cette garantie limitée ne s'applique qu'au Produit utilisé dans le cadre d'une application spécifiée par COWAY pour le Produit et appliquée dans la plus stricte conformité des spécifications publiées par COWAY en vigueur au moment de l'application. SI LE PRODUIT EST UTILISÉ À DES FINS AUTRES QUE CELLES POUR LESQUELLES SON UTILISATION EST PRÉVUE, IL EST VENDU EN L'ÉTAT ET SANS AUCUNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER.

## Ce que ne couvre pas cette garantie :

Cette garantie garantit que le Produit est exempt de vices de fabrication qui affecterait sa capacité de fonctionnement au vu de l'utilisation pour laquelle il a été conçu. Ceci n'est en aucun cas une garantie que le Produit n'aura jamais besoin de réparations ou qu'il ne faudra assumer des responsabilités, engagements ou obligations autres que celles spécifiquement identifiées dans la section précédente. COWAY ne peut être tenu pour responsable en cas de blessures ou de dégâts matériels de toutes sortes, même si ceux-ci découlent d'une violation de cette Garantie.

## Limitations et exclusions :

DANS TOUTE LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, COWAY DÉCLINE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, QUE CELLE ICI INDIQUÉE. CETTE GARANTIE REMPLACE ET EXCLUT TOUTES LES AUTRES GARANTIES, CONDITIONS ET REPRÉSENTATIONS, EXPRESSES OU IMPLICITES, ORALES OU ÉCRITES, LÉGALES OU NON, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER TOUTE CONDITION OU GARANTIE TACITE QUANT À LA QUALITÉ MARCHANDE OU À L'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER DU PRODUIT COWAY. CERTAINS PAYS NE PERMETTENT PAS DE LIMITER LA DURÉE DES GARANTIES TACITES ET, PAR CONSÉQUENT, LA PRÉSENTE LIMITATION PEUT NE PAS S'APPLIQUER.

COWAY N'AUTORISE AUCUNE PERSONNE, Y COMPRIS SES REPRÉSENTANTS, À FAIRE DES DÉCLARATIONS OU À OFFRIR UNE GARANTIE OU CONDITION RELATIVE À CE PRODUIT AUTRE QUE CETTE GARANTIE. CETTE GARANTIE LIMITÉE EST LE SEUL ET UNIQUE RECOURS DU PROPRIÉTAIRE CONTRE COWAY, ET COWAY NE POURRA ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DES DOMMAGES CONSÉCUTIFS, EXEMPLAIRES, SPÉCIAUX, FORTUITS OU DE TOUT AUTRE ORDRE, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER DES PERTES DE BÉNÉFICES ET DE PERTES UTILES. LES DOMMAGES FORTUITS, CONSÉCUTIFS ET EXEMPLAIRES NE SERONT PAS INDEMNISÉS MÊME SI LES RECOURS OU LES ACTIONS PRÉVUS DANS CETTE GARANTIE N'ATTEIGNENT PAS LEUR BUT ESSENTIEL. CERTAINS PAYS NE PERMETTENT PAS D'EXCLURE OU DE LIMITER LES DOMMAGES FORTUITS OU CONSÉCUTIFS, LA PRÉSENTE LIMITATION PEUT DONC NE PAS S'APPLIQUER. COWAY NE POURRA ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DES DOMMAGES SE DEVANT À UNE NÉGLIGENCE, UNE VIOLATION DE LA GARANTIE, UNE RESPONSABILITÉ OBJECTIVE OU THÉORIE LÉGALE DE RESPONSABILITÉ AUTRE QUE LA RESPONSABILITÉ EXCLUSIVE ÉNONCÉE DANS CETTE GARANTIE.

## Limitations portant sur les garanties tacites :

Toute garantie tacite quant à la qualité marchande ou à l'adéquation à un usage particulier, sera limitée à la durée de la garantie écrite expresse qui précède.

## Conditions de garantie :

La responsabilité continue de COWAY dans le cadre de cette garantie est conditionnée par ce qui suit :

- Le défaut ou le dommage n'est pas causé par une utilisation ou des conditions anormales, un mauvais entreposage, des modifications ou des réparations non autorisées, un mauvais usage, une négligence, un accident, une altération, une mauvaise installation, ou toute autre action ne pouvant être imputée à Coway ou au fabricant du produit, et n'étant pas couverte par la garantie du fabricant, ni en est le résultat ;
- Le Produit n'a pas été altéré, modifié ni réparé sans l'autorisation écrite préalable de COWAY ;
- Le PROPRIÉTAIRE a notifié COWAY par écrit de toute défaillance du Produit, couverte par cette garantie, dans les trente (30) jours postérieurs ;
- Aucun mauvais usage, abus ou négligence concernant le Produit n'est à signaler de la part du PROPRIÉTAIRE.

### COWAY

Add : COWAY Co., Ltd. 136-23, Yugumagoksa-ro, Yugu-eup, Gongju-si, Chungcheongnam-do, Korea  
Tel. : Korea-Seoul : +82-1588-5100  
ITALY - Milan : +39 0236003045  
FRANCE - Paris : +33 170120004  
DE - Hamburg : +49 4087406758  
UK - London : +44 2032807197  
ES - Madrid : +34 911234181

### COWAY EU

Add : COWAY Co., Ltd. 136-23, Yugumagoksa-ro, Yugu-eup, Gongju-si, Chungcheongnam-do, Korea  
Tel. : Korea-Seoul : +82-1588-5100  
ITALY - Milan : +39 0236003045  
FRANCE - Paris : +33 170120004  
DE - Hamburg : +49 4087406758  
UK - London : +44 2032807197  
ES - Madrid : +34 911234181  
Mail : info\_eu@coway.com  
Web : de.coway.com

## Renonciation :

L'omission de COWAY d'appliquer ou de faire exécuter strictement les conditions générales ne doit pas être interprété comme une renonciation à ses droits.

## Obtenir le service de garantie et devoirs du PROPRIÉTAIRE :

Si le Produit ne fonctionne pas comme prévu, vous devez le notifier à COWAY ou à son représentant dans les 48 heures ou le jour ouvrable suivant après la découverte d'un quelconque défaut du Produit. Le PROPRIÉTAIRE doit en aviser par écrit COWAY au plus tard trente (30) jours après la découverte d'un défaut ou aurait dû être découvert par diligence raisonnable. Toute réclamation conformément à cette garantie doit être justifiée par une preuve d'achat de la part du PROPRIÉTAIRE.

### POLAND

Add : OPUS SP. z o.o.  
Toruńska 8, 44-122 Gliwice  
Tel. : +32 4201255  
Mail : serwis@opus.pl

### SWEDEN

Add : Albion Nordic AB Traktorgatan 2 745 37  
Enköping Sweden  
Tel. : +46 171 66 33 00  
Mail : info@albionnordic.com  
Web : www.albionnordic.com

### TURKEY

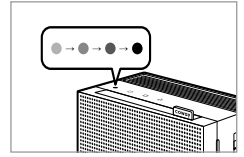
Add : HAKMAN ELEKTRONIK SAN.  
VE TIC. A.Ş. Dikilitaş mahallesi Emirhan Cad. Barbaros  
Plaza İş Merkezi No:113 K.5 Beşiktaş / İSTANBUL  
Tel.: +90 212 217 11 60  
Mail : info@hakman.com.tr  
Web : https://www.hakman.com.tr/

# CARACTERÍSTICAS

---

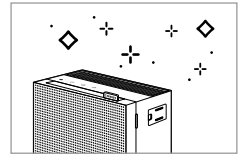
## | Visualización de la calidad del aire en tiempo real

El sensor de contaminación le permite comprobar el estado del aire interior en tiempo real desde la pantalla a color de cuatro niveles.



## | Limpieza de aire excelente

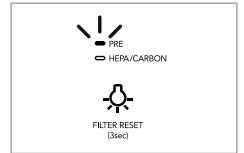
Para extraer el polvo fino del aire interior, el producto usa un potente filtro de recopilación de polvo ultrafino y un sistema de filtrado optimizado para eliminar los contaminantes con rapidez.



## | Indicador de alarma de limpieza y sustitución del filtro

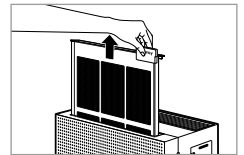
Avisa de los ciclos de limpieza y sustitución del filtro para facilitar la gestión del filtro por parte del cliente.

- Prefiltro, filtro GreenHEPA™/CARBONO



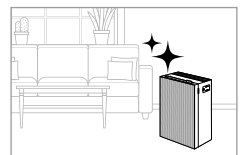
## | Sistema de filtrado de alto rendimiento personalizable

Su estructura permite al cliente extraer el filtro fácilmente para limpiarlo o cambiarlo.



## | Diseño sofisticado

Diseño fino y sofisticado que encaja en cualquier parte.



Gracias por usar el **purificador de aire Coway**.

Lea este manual de usuario detenidamente para usar y realizar el mantenimiento del producto de la forma correcta. Puede consultar el manual de usuario para resolver problemas que puedan surgir en el producto mientras lo usa. Conserve este manual de usuario en un lugar seguro, ya que incluye la garantía del producto.

## | CONTENIDO

### Para más información

---

- | 03 | Información de seguridad
  - Peligro
  - Advertencia
  - Precaución
- | 07 | Nombres de las piezas
- | 09 | Proceso de purificación de aire

### Instrucciones de uso

---

- | 10 | Antes de usarlo
  - Cómo instalar el filtro
- | 11 | Indicadores y botones
- | 13 | Instrucciones de uso
- | 14 | Ajuste del sensor de partículas

### Mantenimiento

---

- | 15 | Instrucciones de limpieza
  - Producto
  - Filtro
- | 17 | Cómo cambiar el filtro

### Otros

---

- | 19 | Solución de problemas
- | 20 | Especificaciones
- | 21 | Tarjeta de garantía

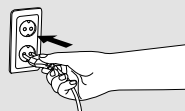
- Conserve este manual de usuario en un área accesible y en la que resulte fácil de ver. -

# INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

---

**La siguiente información está destinada a proteger la seguridad del usuario y debe tenerse en cuenta en todo momento.**

Su finalidad es garantizar la seguridad del usuario y evitar daños materiales. Lea los avisos detenidamente y use el producto correctamente.



220 V – 240 V~ 50 Hz, 60 Hz  
únicamente

**⚠ PELIGRO: No seguir las siguientes precauciones puede provocar lesiones personales graves o la muerte.**

- ⚠ No utilice enchufes dañados ni tomas de corriente sueltas.
- ⚠ El enchufe debe conectarse a 220 V – 240 V~ 50 Hz, 60 Hz.
- ⚠ No tire del cable de alimentación para mover el dispositivo.
- ⚠ No toque el enchufe del cable de alimentación con las manos mojadas.
- ⚠ Para evitar dañar o deformar el cable de alimentación, no utilice una fuerza excesiva para doblarlo ni coloque objetos pesados sobre él.
- ⚠ No conecte y desconecte repetidamente el enchufe.
- ⚠ Si entrara agua en la fuente de alimentación, desenchufe el producto y séquelo por completo antes de volver a usarlo.
- ⚠ Asegúrese de desconectar el enchufe al realizar reparaciones, labores de mantenimiento o cambiar piezas.
- ⚠ Si las clavijas o el área de contacto del enchufe se cubren de polvo o agua, límpielas bien.
- ⚠ No enchufe varios aparatos eléctricos en una misma toma de corriente, y utilice solo una toma de corriente dedicada.
- ⚠ Desconecte la alimentación si no va a usar el producto durante un periodo de tiempo prolongado.
- ⚠ No conecte de forma descuidada el cable de alimentación ni tampoco lo modifique.
- ⚠ Si el cable de alimentación está dañado, no lo cambie usted mismo. Póngase en contacto con un centro de servicio técnico para que lo sustituyan.

- ▲ No coloque el dispositivo encima de productos eléctricos como calentadores o televisores.
- ▲ No utilice ni guarde gases combustibles o materiales inflamables cerca de este producto.
- ▲ Si el dispositivo emite un sonido extraño, huele a quemado o sale humo del dispositivo, desenchúfelo de inmediato y póngase en contacto con un centro de servicio técnico.
- ▲ No sumerja nunca el producto en agua.
- ▲ No pulverice sobre la entrada materiales inflamables o refrescantes del aire.
- ▲ No abra, repare ni modifique el dispositivo usted mismo.
- ▲ No coloque recipientes con agua, productos químicos, alimentos, objetos metálicos pequeños o materiales inflamables encima del producto.
- ▲ Desenchufe el dispositivo antes de limpiarlo.
- ▲ Si el purificador se cae y se moja mientras se usa, se necesitará mantenimiento A/S antes de seguir usándolo.
- ▲ No pulverice agua directamente en el dispositivo ni utilice bencina, disolventes ni productos similares para limpiarlo.
- ▲ No introduzca objetos afilados, como pinzas, en el sensor de calidad del aire.
- ▲ No meta los dedos ni objetos extraños (alfileres, palos, monedas, etc.) dentro de las rejillas de ventilación.
- ▲ No deje que los niños se cuelguen del purificador ni se suban en él.
- ▲ Tenga cuidado de que los niños no meten las manos por las rejillas de ventilación.
- ▲ Cambie el filtro por uno nuevo cuando llegue el momento.
- ▲ No pulverice agua directamente sobre el purificador.

# INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

---



**ADVERTENCIA:** No seguir las siguientes precauciones puede provocar lesiones físicas o daños materiales considerables.

- ⚠ No desenchufe el dispositivo tirando del cable de alimentación.
- ⚠ Enchúfelo en una toma de corriente que esté conectada a un disyuntor de fugas a tierra (con una sensibilidad de corriente de 30 mA o menos).
- ⚠ Si va a prolongar el cable de alimentación, utilice únicamente tomas de corriente y cables de alimentación de 250 V/15 A y úselo de forma exclusiva.



**PRECAUCIÓN:** No seguir las siguientes precauciones puede provocar lesiones físicas o daños materiales leves.

- ⚠ No desenchufe el dispositivo ni mueva el purificador de aire mientras está funcionando.
- ⚠ Si el purificador emite un ruido extraño, olor o sale humo, desenchúfelo y llame a nuestro centro de servicio técnico.
- ⚠ No golpee este producto ni ejerza una fuerza excesiva sobre él.
- ⚠ No utilice una fuerza extrema sobre el purificador.
- ⚠ No empuje el purificador ni se apoye sobre él. El purificador podría caerse.
- ⚠ No utilice el purificador durante periodos de tiempo prolongados en lugares cerrados o en los que haya niños, personas mayores o enfermos.
- ⚠ Retire el polvo del prefiltro con un aspirador o con agua.
- ⚠ Lave periódicamente el prefiltro y séquelo bien en un lugar a la sombra y con buena ventilación.
- ⚠ Las personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales y los niños deben ser supervisados o guiados durante el uso del dispositivo.
- ⚠ Se recomienda vigilar a los niños para evitar que jueguen con el dispositivo.

⚠ Este dispositivo puede ser usado por niños a partir de 8 años de edad y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimientos, si se les supervisa o reciben instrucciones de uso del dispositivo de una forma segura y comprenden los riesgos que conlleva.

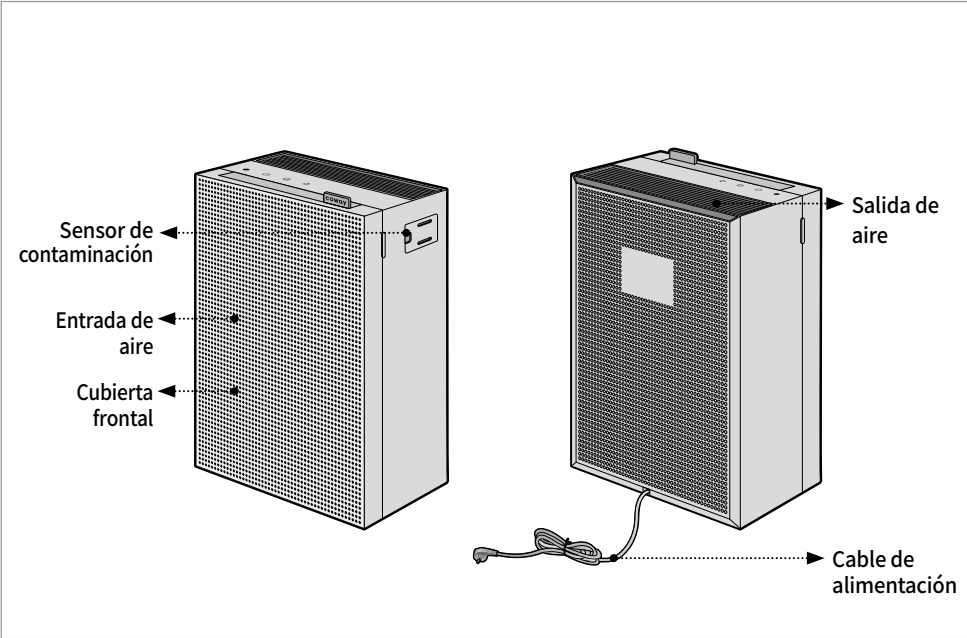
### **¿Dónde colocar el purificador de aire**

- ⚠ No lo instale en lugares con mucha humedad o polvo, o en lugares donde salpique el agua (de lluvia).
- ⚠ No lo utilice en baños, duchas, piscinas u otras áreas donde el purificador pueda estar en contacto directo con el agua.
- ⚠ No lo instale en una pendiente.
- ⚠ Utilícelo a una distancia mínima de 20 cm de las paredes u otros objetos en cada lado.
- ⚠ Instale el purificador en un lugar donde no esté bloqueado por ningún lado para que el aire pueda circular bien.
- ⚠ Instálelo al menos a 2 m de distancia de televisores y otros elementos electrónicos.
- ⚠ No lo utilice en barbacoas u otros restaurantes donde pueda haber olores, humo o aceite.
- ⚠ No lo utilice bajo la luz solar directa.
- ⚠ No lo instale en un lugar alto.
- ⚠ No bloquee la ventilación con ropa o cortinas.
- ⚠ No coloque la unidad detrás de muebles.
- ⚠ Instale la unidad de manera que el aire limpio pueda circular libremente hacia el techo.

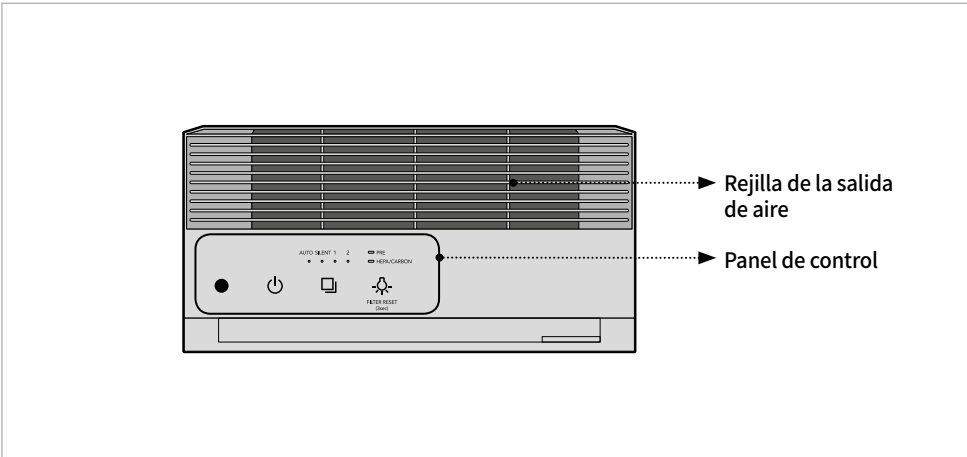
**LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

# NOMBRES DE LAS PIEZAS

## | Frontal/trasera



## | Parte superior



## | Accesorios



Manual de usuario



Manual de una hoja

# PROCESO DE PURIFICACIÓN DE AIRE

---

## | Prefiltro

Elimina las partículas de polvo grandes, el moho, los cabellos y el pelo de las mascotas.

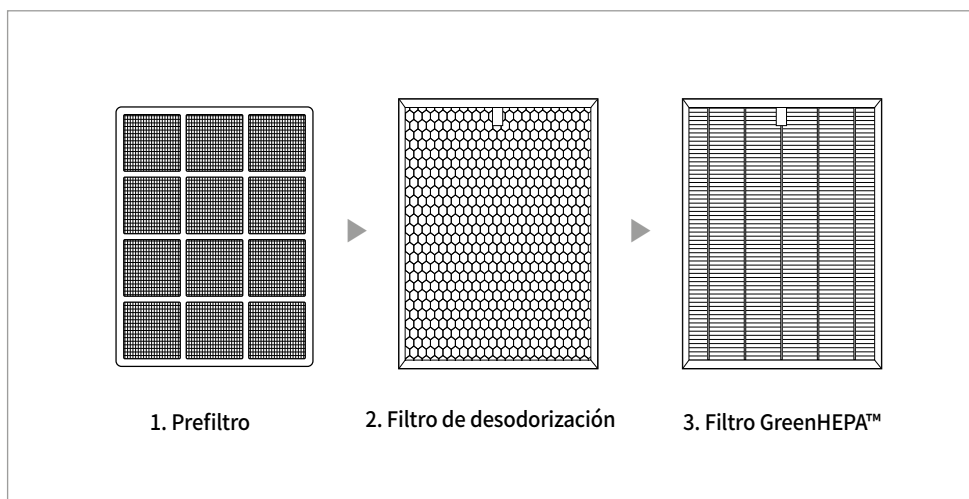
## | Filtro de desodorización

El filtro de carbono activo granular, que es eficaz para eliminar los olores y el polvo peligroso, elimina el olor a comida y los malos olores de la casa.

## | Filtro GreenHEPA™

El filtro GreenHEPA™ de alto rendimiento se ha incluido para conseguir un rendimiento excelente a la hora de eliminar el polvo fino y el humo de cigarrillos.

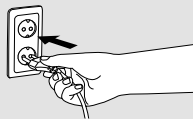
\* Los filtros GreenHEPA™ de Coway están tratados con conservantes (fosfato de plata e hidrógeno-zinc y tiabendazol) para proteger el filtro del crecimiento de moho y bacterias y prolongar su vida útil.



### | ¡Comprobar antes de usar el dispositivo!

#### ▲ Este producto es para uso solamente con 220 V- 240 V~ 50 Hz, 60 Hz.

Asegúrese de conectar el enchufe en una toma de corriente de 220 V- 240 V~ 50 Hz, 60 Hz con toma de tierra.



### | Cómo instalar el filtro

- Asegúrese de retirar el vinilo de embalaje antes de instalar el filtro.
- Use el filtro solo en interiores.
- Desenchufe el cable de la toma de corriente cuando no esté utilizando el producto.
- Compruebe el frontal del filtro al instalarlo.

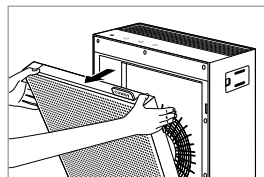


#### Consejos

- ▶ Secuencia de montaje del filtro: Filtro de desodorización → Filtro GreenHEPA™

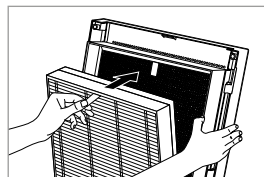
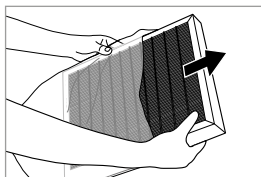
### 1. Abra la cubierta frontal.

Tire de la parte superior de la cubierta frontal para abrirla.



### 2. Extraiga el filtro y retire el vinilo de embalaje.

Retire el plástico de embalaje de todos los filtros, salvo del prefiltro, y monte el producto según se indica en la secuencia de montaje del filtro.

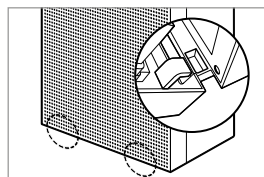
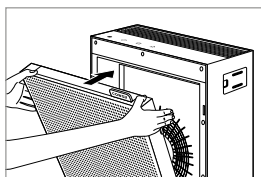


\* Secuencia de montaje del filtro:

Filtro de desodorización → Filtro GreenHEPA™

### 3. Fije la cubierta frontal.

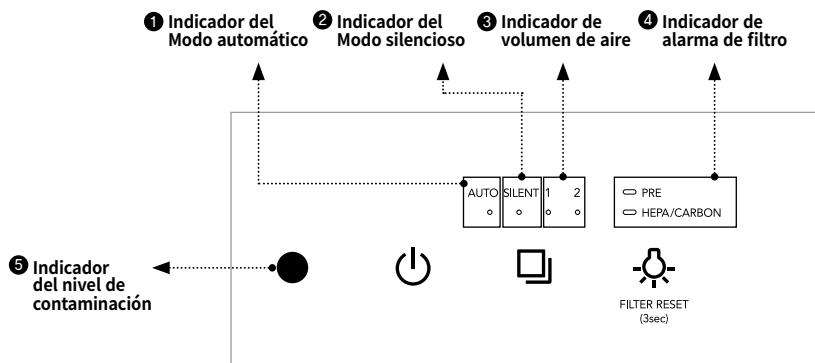
Alinee los dos salientes de la parte inferior de la cubierta frontal con las ranuras y empuje la cubierta para fijarla.



\* El producto no funcionará si la cubierta frontal no está fijada correctamente.

# INDICADORES Y BOTONES

## | Indicadores



- 1** Indicador del Modo automático  
Si selecciona el modo automático, el indicador del modo automático se enciende.



- 2** Indicador del Modo silencioso  
Si selecciona el modo silencioso, el indicador del modo silencioso se enciende.



- 3** Indicador del modo de volumen de aire  
Si selecciona el nivel de volumen de aire medio, el indicador se enciende.



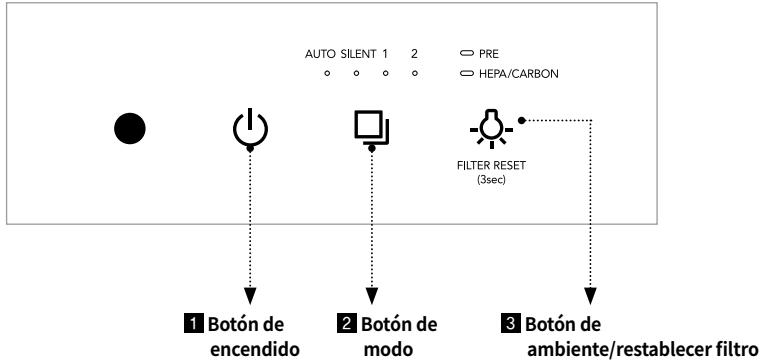
- 4** Indicador de alarma de filtro  
Cuando llega la hora de cambiar el filtro, se enciende una alarma.



- 5** Indicador del nivel de contaminación  
Este indicador muestra el nivel de contaminación interior mediante el color de la luz (4 niveles).

\* Nivel 1 (azul) → Nivel 2 (verde) → Nivel 3 (amarillo) → Nivel 4 (rojo)

| Botones



**1** Botón de encendido

Use el botón para encender y apagar el producto.

\* Cuando el producto se activa inicialmente, funciona en el modo automático. Si reinicia el producto durante su funcionamiento, se iniciará el modo de funcionamiento antes de apagarlo.



**2** Botón de modo

Pulse el botón de modo para seleccionar el modo AUTOMÁTICO → SILENCIOSO → Nivel 1 → Nivel 2.



**3** Botón de ambiente/restablecer filtro

Úselo al encender o apagar el indicador del nivel de contaminación.

El indicador del nivel de contaminación se apaga tras pulsar el botón una vez, y se enciende al pulsarlo una vez más.

# INSTRUCCIONES DE USO



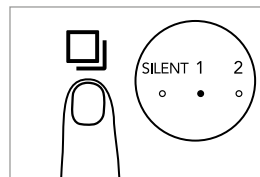
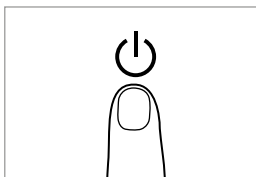
## Consejos

- Enchufe el cable de alimentación en una toma de corriente antes de poner el producto en marcha.
- De forma predeterminada, el producto funciona en el modo automático al encenderlo.

## | Cómo controlar el producto manualmente

Pulse el botón de encendido para encender el producto. Pulse el botón de modo para seleccionar el volumen de aire que desee.

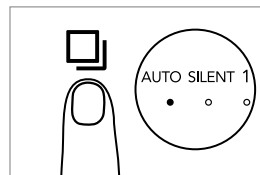
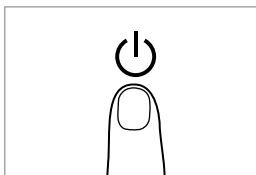
(AUTOMÁTICO → SILENCIOSO → Nivel 1 → Nivel 2)



## | Cómo usar el modo Automático

Pulse el botón de encendido para encender el producto y pulse el botón de modo para seleccionar el modo Automático.

(AUTOMÁTICO → SILENCIOSO)



## | Modo automático

Este producto funciona automáticamente con el volumen de aire ideal (Nivel automático 1 → Nivel automático 2 → Nivel automático 3) según el nivel de contaminación interior que detecte el sensor. Este modo resulta adecuado para usuarios normales.

	Nivel de contaminación 1	Nivel de contaminación 2	Nivel de contaminación 3 y 4
Volumen de aire	Nivel automático 1	Nivel automático 2	Nivel automático 3

- \* Mientras se duerme, se recomienda usar el "Modo silencioso", dado que la cantidad de volumen de aire puede cambiar debido al cambio en el nivel de contaminación.
- \* Si se mantiene el estado limpio durante un periodo de tiempo determinado en el modo Automático, se cambia al modo silencioso. Si el nivel de contaminación cambia, funciona en el modo automático.

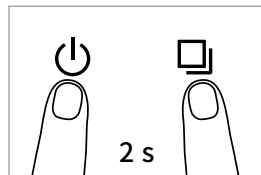
## | Modo silencioso

Este modo minimiza el volumen de aire durante el funcionamiento para lograr un entorno tranquilo y agradable. En este modo de funcionamiento, cabe esperar un bajo nivel de ruido y un consumo eléctrico reducido.

### | Cómo ajustar la sensibilidad del sensor de partículas

Cuando el producto se envía, el sensor de contaminación está ajustado en la sensibilidad estándar. Si el nivel de contaminación se mantiene en el nivel más alto durante 2 horas de funcionamiento o permanece en el nivel más bajo durante más de una hora mientras el aire no parece estar limpio, los usuarios pueden ajustar la sensibilidad del sensor de contaminación del siguiente modo.

1. Mientras el producto está funcionando, pulse el botón de encendido y el botón de modo al mismo tiempo durante más de 2 segundos.

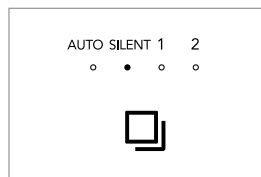


2. El indicador de modo parpadea en un intervalo aproximado de 0,5 segundos.



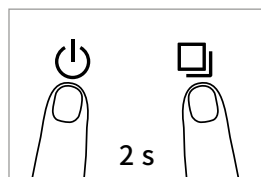
3. Pulse el botón de modo para ajustarlo en la sensibilidad deseada. El indicador de modo parpadea como se muestra a continuación después de seleccionarse la sensibilidad del sensor.

SILENCIO	Nivel 1	Nivel 2
Alto	Estándar	Bajo



4. Pulse el botón de encendido y el botón de modo al mismo tiempo durante más de 2 segundos para activar la sensibilidad seleccionada y para que el producto empiece a funcionar con normalidad.

\* Si el botón de encendido y el botón de modo no se pulsan durante 10 segundos, la sensibilidad del sensor seleccionada se activa automáticamente.



# INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA



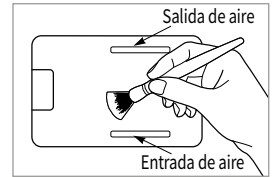
## Consejos

- Desenchufe el cable de alimentación antes de limpiarlo.
- No utilice para limpiar el producto disolventes orgánicos (diluyente, etc.), lejía ni detergentes que contengan cloro o abrasivos.
- No sumerja el producto en el agua ni lo pulverice con agua.

## Cómo limpiar el sensor de contaminación (cada dos meses)

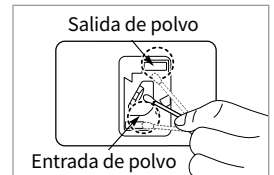
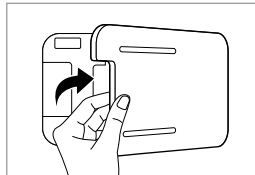
1. Use un cepillo suave o un aspirador para limpiar la entrada de aire y la salida de aire del sensor de contaminación.

- \* Tenga cuidado de evitar que el polvo caiga en el interior del producto al limpiarlo.



2. Abra la cubierta del sensor de contaminación situada en la parte trasera del producto. Utilice la ranura de la cubierta del sensor de contaminación para abrir la cubierta. Sumerja una bola de algodón en agua y limpie la lente, la entrada y salida de polvo; a continuación, pase por dichas partes una bola de algodón seca para eliminar la humedad.

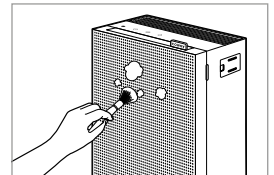
- \* El rendimiento del sensor de detección de contaminación puede disminuir si no se limpia de forma periódica.
- \* Limpie con más frecuencia en entornos en los que haya una presencia de polvo importante.



## Cómo limpiar la cubierta frontal

Use un paño o un cepillo suave para eliminar el polvo de la superficie de la cubierta frontal.

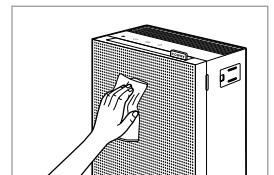
- \* Use un paño ligeramente humedecido para limpiar cuando el nivel de contaminación sea alto (no utilice productos abrasivos).



## Cómo limpiar el cuerpo principal del producto

Use un paño suave y seco para limpiarlo.

- \* Use slightly wet cloth to wipe when contamination is high (Do not use abrasive).





## Consejos

- Desenchufe el cable de alimentación antes de limpiar el filtro.
- El filtro puede restaurarse si se limpia el polvo o se lava con agua.
- No limpiar el prefiltro durante mucho tiempo puede provocar una disminución del rendimiento del producto.
- Los filtros GreenHEPA™ y de desodorización no pueden restaurarse mediante limpieza. Nunca limpie estos filtros con agua.

## Prefiltro (cada dos semanas) Cuando suene la alarma del prefiltro, inicie el procedimiento de limpieza.

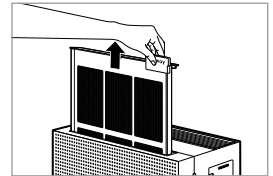
1. El prefiltro puede desmontarse fácilmente sin necesidad de desmontar el producto. Tire del asa del prefiltro para extraerlo.

\* Tenga cuidado de evitar que el polvo caiga al extraerlo.

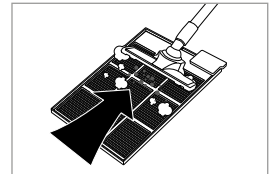


2. Extraiga el polvo con un aspirador o agua, dependiendo del grado de contaminación.

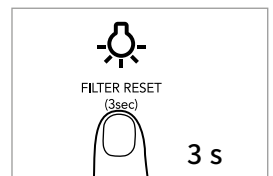
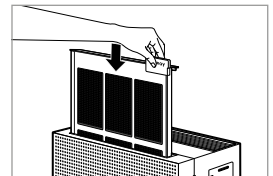
\* Tenga cuidado de evitar que el polvo caiga en el interior del producto al limpiarlo.



3. El montaje con un solo toque resulta cómodo. Una vez que el prefiltro esté totalmente seco, empújelo por completo hasta que llegue al final del producto.



4. Restablezca la alarma pulsando el botón de ambiente/restablecer filtro durante 3 segundos.



# CÓMO CAMBIAR EL FILTRO

---

## | Cómo cambiarlo

- Consulte el método de instalación del filtro en la página 10 para cambiar el filtro.
- Asegúrese de comprobar el lado frontal al instalar el filtro.
- Use filtros Coway originales para mantener un rendimiento óptimo del producto.
- Desenchufe el cable de alimentación antes de cambiar el filtro.

## | Ciclo de limpieza y cambio del filtro

Filtro	Tiempo de limpieza/cambio	Limpieza/cambio
Prefiltro	Una vez cada 2-4 semanas	Limpiar y lavar
Filtro de desodorización	Una vez cada 12 meses	Cambio
Filtro GreenHEPA™	Una vez cada 12 meses	Cambio

- \* Estos periodos se basan en un uso de 8 horas al día en el nivel de volumen de aire 2.
- \* El ciclo de cambio del filtro es una recomendación, y puede variar según el entorno.



Consejos

- La cubierta con el filtro montado se puede dañar si se cae al moverla, así que no la mueva del revés.
- El prefiltro, el filtro de desodorización y el filtro de recogida de polvo son productos consumibles.

## Cómo cambiar el filtro de desodorización/ GreenHEPA™ (cambiar cada 12 meses)

Cuando el indicador de alarma de filtro GreenHEPA™/CARBONO esté encendido, cambie el filtro.

1. Abra la cubierta frontal y extraiga el conjunto del filtro por completo.

- \* Esto evita que se genere polvo en el ambiente.

2. Muévelo a un sitio en el que pueda realizarse el cambio del filtro y separe el filtro GreenHEPA™ y el filtro de desodorización.

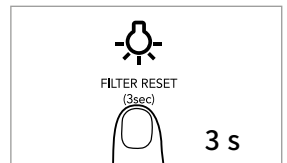
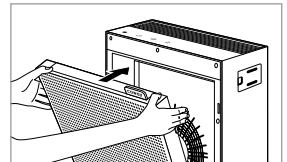
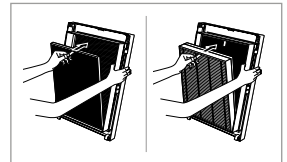
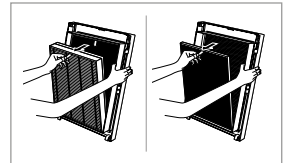
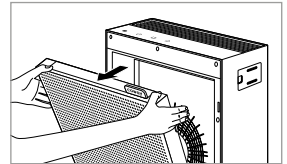
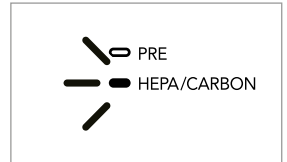
- \* El lado verde hacia el filtro de desodorización y el lado blanco hacia el ventilador.

3. Limpie o lave el área, excepto el filtro, y séquelo antes de montar el filtro nuevo.

- \* Compruebe la parte frontal del filtro.
- \* Monte el filtro de desodorización y el filtro GreenHEPA™, respectivamente.

4. Después de montar el producto, cierre la cubierta frontal.

5. Restablezca la alarma pulsando el botón de ambiente/restablecer filtro durante 3 segundos.



# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El purificador de aire puede presentar fallos de funcionamiento debido al desconocimiento y a causas leves, incluso aunque el producto no esté roto. Compruebe lo siguiente para resolver los problemas fácilmente sin necesidad de pedir ayuda a un centro de servicio técnico. Si el problema persiste después de comprobar los puntos mostrados a continuación, póngase en contacto con el centro de servicio técnico.

Síntoma	Punto de comprobación	Medidas que adoptar
<b>No sale aire</b>	• ¿Está enchufado el cable de alimentación?	Enchufe el cable de alimentación en una toma de corriente de 220 V- 240 V~ 50 Hz, 60 Hz.
	• ¿Están apagados todos los indicadores?	Pulse el botón de encendido y seleccione la función que desee.
	• ¿Hay una interrupción del suministro eléctrico?	Use el producto después de restaurarse la electricidad.
<b>El volumen de aire no cambia.</b>	• ¿Está encendido el indicador del Modo automático?	El volumen de aire solo puede seleccionarse en el Modo manual (normal).
	• ¿Está encendido el indicador del Modo silencioso?	El volumen de aire solo puede seleccionarse en el Modo manual (normal).
<b>El volumen de aire ha disminuido de forma considerable.</b>	• ¿Ha pasado el ciclo de limpieza o cambio del filtro?	Compruebe el ciclo de limpieza y cambio del filtro y, a continuación, límpielo o cámbielo si es necesario.
<b>El nivel de contaminación no cambia.</b>	• ¿Hay suciedad en la lente del sensor de contaminación?	Limpie la lente del sensor de contaminación (consulte la página 15).
	• ¿Se mantiene el nivel de contaminación en el nivel Alto?	Ajuste la sensibilidad del sensor de contaminación en Bajo o Estándar (consulte la página 14).
	• ¿Se mantiene el nivel de contaminación en el nivel Bajo?	Ajuste la sensibilidad del sensor de contaminación en Alto o Estándar (consulte la página 14).
<b>Sale mal olor de la salida de aire.</b>	• ¿Ha pasado el ciclo de limpieza o cambio del filtro?	Compruebe el ciclo de limpieza y cambio del filtro y, a continuación, límpielo o cámbielo si es necesario.
<b>El indicador del nivel de contaminación está parpadeando.</b>	• Póngase en contacto con el centro de servicio técnico.	
<b>Otros defectos funcionales</b>	• Compruebe el problema desenchufe el cable de alimentación y póngase en contacto con el centro de servicio técnico.	

# ESPECIFICACIONES

Otros

<b>Nombre del producto</b>	<b>Purificador de aire</b>
<b>Nombre del modelo</b>	AP-1019C
<b>Voltaje nominal</b>	220 V- 240 V~ 50 Hz, 60 Hz
<b>Fase</b>	Monofásico
<b>Consumo de energía</b>	35 W
<b>Clase de aislamiento del producto</b>	Equipo de Clase 2 
<b>Método de recogida del polvo</b>	Recogida del polvo mecánica (filtro GreenHEPA™)
<b>Ubicación de instalación</b>	Interior
<b>Área de cobertura</b>	33 m <sup>2</sup>
<b>Dimensiones del producto</b>	340 mm (ancho) × 165 mm (largo) × 469 mm (alto)
<b>Peso del producto</b>	5,5 kg

Se pueden producir ligeros cambios de las especificaciones para mejorar el rendimiento del producto.

# TARJETA DE GARANTÍA O CARTA DE GARANTÍA GARANTÍA LIMITADA DE DOS AÑOS PURIFICADOR DE AIRE AP-1019C (“PRODUCTO”)

**Modelo:**

**Número de serie:**

**Nombre del cliente:**

**(“PROPIETARIO”)**

**Fecha de compra:**

## **¿Qué cubre esta garantía?:**

A partir de la fecha de compra del Producto y durante un periodo de Dos años, si los defectos de fabricación que surjan en el Producto provocan que el Producto no funcione correctamente con el fin para el que fue diseñado, con sujeción a las exclusiones, condiciones y limitaciones que contiene el presente documento, COWAY, según su criterio exclusivo, reparará o cambiará el Producto.

Las decisiones relativas al alcance de la reparación o el cambio requeridos serán decisiones exclusivas de COWAY.

El remedio que confiere esta Garantía solo está disponible para la parte del Producto que presenta defectos en el momento de realizarse la reclamación de garantía. El Producto de sustitución, así como cualquier Producto original restante, solo tendrá garantía durante el periodo de garantía de dos años original. Esta garantía limitada solo se aplica al Producto que se usa para una aplicación especificada por COWAY para el Producto y se aplica en estricto cumplimiento de las especificaciones publicadas por COWAY en vigor en el momento de realizarse la solicitud. SI EL PRODUCTO SE USA CON UN FIN DISTINTO PARA EL QUE FUE DISEÑADO, SE VENDE TAL CUAL Y SIN GARANTÍAS EXPLÍCITAS

NI IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO.

## **Qué no cubre esta garantía:**

Esta Garantía garantiza que el Producto estará libre de defectos de fabricación que afecten a la capacidad del Producto para funcionar con el fin para el que fue diseñado; no es una garantía de que el Producto no requerirá nunca reparaciones ni para asumir responsabilidades u obligaciones distintas de las que se identifiquen de forma específica en la sección anterior. COWAY no se responsabiliza de lesiones físicas personales o daños en los bienes materiales de ningún tipo, ni siquiera si se derivan de un incumplimiento de esta Garantía.

## **Limitaciones y exclusiones:**

HASTA EL GRADO QUE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN APLICABLE, COWAY SE EXIME DE CUALESQUIERA GARANTÍAS EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS QUE NO SEAN LAS QUE SE PROPORCIONAN EN EL PRESENTE DOCUMENTO. ESTA GARANTÍA SE PROPORCIONA EN LUGAR DEL RESTO DE GARANTÍAS Y EXCLUYE EL RESTO DE GARANTÍAS, CONDICIONES Y AFIRMACIONES, EXPLÍCITAS

O IMPLÍCITAS, ORALES O POR ESCRITO, POR LEY O DE CUALQUIER OTRO TIPO, INCLUYENDO A TÍTULO ENUNCIATIVO PERO NO LIMITATIVO, CUALQUIER CONDICIÓN O GARANTÍA IMPLÍCITA EN RELACIÓN CON LA COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO DEL PRODUCTO COWAY.

EN ALGUNOS ESTADOS NO SE PERMITEN LIMITACIONES RELATIVAS A LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO QUE LA LIMITACIÓN ANTERIOR PODRÍA NO SER DE APLICACIÓN EN SU CASO.

COWAY NO AUTORIZA A NADIE, INCLUYENDO A SUS REPRESENTANTES, A REALIZAR NINGÚN TIPO DE AFIRMACIÓN NI A OFRECER NINGUNA GARANTÍA O CONDICIÓN CON RESPECTO AL PRODUCTO QUE NO SEA ESTA GARANTÍA. ESTA GARANTÍA SERÁ EL ÚNICO REMEDIO EXCLUSIVO DEL PROPIETARIO CONTRA COWAY, Y NO PODRÁ RESPONSABILIZARSE A COWAY DE NINGÚN DAÑO DERIVADO, EJEMPLAR, ESPECIAL, ACCIDENTAL O DE OTRO TIPO, INCLUYENDO A TÍTULO ENUNCIATIVO PERO NO LIMITATIVO, LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS Y LA PÉRDIDA DE USO. LOS DAÑOS ACCIDENTALES, EMERGENTES Y EJEMPLARES PODRÍAN NO SER RECUPERABLES INCLUSO A PESAR DE QUE LOS REMEDIOS O LAS ACCIONES QUE OFRECE ESTA GARANTÍA NO PUEDAN EJERCER SU FINALIDAD ESENCIAL. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS ACCIDENTALES O EMERGENTES, POR LO QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTERIOR PODRÍA NO SER DE APLICACIÓN EN SU CASO. COWAY NO SERÁ RESPONSABLE DE LOS DAÑOS QUE ESTÉN BASADOS EN NEGLIGENCIA, INCUMPLIMIENTO DE GARANTÍA, RESPONSABILIDAD ESTRICTA O CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL DE RESPONSABILIDAD QUE NO SEA LA RESPONSABILIDAD EXPUESTA EN ESTA GARANTÍA.

## Limitaciones de las garantías implícitas:

Las garantías implícitas de comerciabilidad o idoneidad para un fin o uso determinados estarán limitadas a la duración de esta garantía explícita por escrito.

## Condiciones de la garantía:

La responsabilidad continua de COWAY en virtud de esta Garantía está condicionada a lo siguiente:

- El defecto o daño no está provocado por o no es el resultado de uso o condiciones anómalos, almacenamiento inadecuado, modificaciones o reparaciones no autorizadas, uso inadecuado, negligencia, accidentes, modificaciones, instalación inadecuada u otros actos que no sean fallo de Coway o el fabricante del producto o que no estén cubiertos por la garantía del fabricante.
- El Producto no ha sido alterado, modificado o reparado sin la aprobación previa por escrito de COWAY.
- El PROPIETARIO ha avisado a COWAY por escrito del fallo del Producto que cubre esta Garantía durante los treinta (30) días posteriores a producirse dicho fallo.
- El PROPIETARIO no ha cometido uso inadecuado, abuso o negligencia con respecto al Producto.

### COWAY

Add : COWAY Co., Ltd. 136-23, Yugumagoksa-ro, Yugu-eup,  
Gongju-si, Chungcheongnam-do, Korea  
Tel. : Korea-Seoul : +82-1588-5100  
ITALY - Milan : +39 0236003045  
FRANCE - Paris : +33 170120004  
DE - Hamburg : +49 4087406758  
UK - London : +44 2032807197  
ES - Madrid : +34 911234181

### COWAY EU

Add : COWAY Co., Ltd. 136-23, Yugumagoksa-ro, Yugu-eup,  
Gongju-si, Chungcheongnam-do, Korea  
Tel. : Korea-Seoul : +82-1588-5100  
ITALY - Milan : +39 0236003045  
FRANCE - Paris : +33 170120004  
DE - Hamburg : +49 4087406758  
UK - London : +44 2032807197  
ES - Madrid : +34 911234181  
Mail : info\_eu@coway.com  
Web : de.coway.com

## Renuncia:

El hecho de que COWAY no ejerza ni se base en cualesquiera de los términos o condiciones expuestos en el presente documento no podrán interpretarse como una renuncia a los derechos que le confiere el presente documento.

## Obtener servicio de garantía y obligaciones del PROPIETARIO:

Si el Producto no funciona para el fin con el que fue diseñado, deberá informar a COWAY o a su Agencia representante en un plazo de 48 horas o en el día laborable posterior a detectarse el defecto en el Producto. El PROPIETARIO debe avisar por escrito a COWAY antes de treinta (30) días después de descubrirse un defecto o de que se debiera haber descubierto con una diligencia razonable. Las reclamaciones en virtud de esta Garantía requerirán un comprobante de prueba por parte del PROPIETARIO.

### POLAND

Add : OPUS SP. z o.o.  
Toruńska 8, 44-122 Gliwice  
Tel. : +32 4201255  
Mail : serwis@opus.pl

### SWEDEN

Add : Albion Nordic AB Traktorgatan 2 745 37  
Enköping Sweden  
Tel. : +46 171 66 33 00  
Mail : info@albionnordic.com  
Web : www.albionnordic.com

### TURKEY

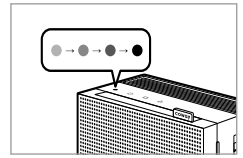
Add : HAKMAN ELEKTRONIK SAN.  
VE TIC. A.Ş. Dikilitaş mahallesi Emirhan Cad. Barbaros  
Plaza İş Merkezi No:113 K.5 Beşiktaş / İSTANBUL  
Tel.: +90 212 217 11 60  
Mail : info@hakman.com.tr  
Web : https://www.hakman.com.tr/

# FUNKTIONEN

---

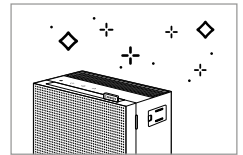
## | Echtzeit-Anzeige der Luftqualität

Der Verschmutzungssensor ermöglicht, über das 4-Stufen-Farbdisplay den Zustand der Raumluft in Echtzeit zu kontrollieren.



## | Überzeugende Luftreinigung

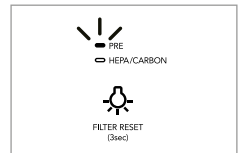
Um aus der Raumluft den Feinstaub zu entfernen, arbeitet das Produkt mit einem leistungsstarken Ultrafeinstaub-Sammelfilter und einem optimierten filtersystem, sodass Schadstoffe schnell entfernt werden.



## | Filteralarm-Anzeige für Reinigung und Austausch

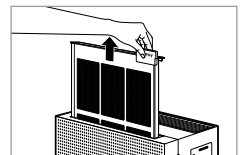
Das System informiert über die Zyklen, wann der Filter zu reinigen und auszutauschen ist. Das macht die Filterverwaltung einfach.

- VOR-Filter, GreenGreenHEPA™™ / CARBRON Filter



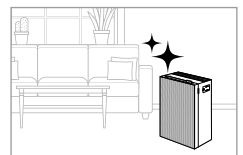
## | Anpassbares Hochleistungs-filtersystem

Ermöglicht dem Benutzer, auf leichte Weise den Filter zu entfernen und ihn zu reinigen / auszutauschen.



## | Anspruchsvolles Design

Schlankes und anspruchsvolles Design, überall passend.



Danke, dass Sie den **Coway Luftreiniger** benutzen.

Lesen Sie bitte diese Betriebsanleitung aufmerksam durch, damit Sie das Produkt korrekt benutzen und warten können. Falls es während der Benutzung des Produkts Probleme gibt, finden Sie in der Betriebsanleitung Tipps zur Abhilfe. Bewahren Sie diese Betriebsanleitung gut auf, denn sie enthält auch die Produktgarantie.

## | INHALT

### Zur Information

---

- | 03 | Sicherheitshinweise  
Gefahr  
Warnung  
Vorsicht
- | 07 | Teile und ihre Bezeichnungen
- | 09 | Luftreinigungsprozess

### Verwendung

---

- | 10 | Vor dem Gebrauch  
Einsetzen der filter
- | 11 | Anzeigen und Tasten
- | 13 | Verwendung
- | 14 | Partikelfühler einstellen

### Pflege

---

- | 15 | Gerät reinigen  
Gerät  
Filter
- | 17 | Filtertausch

### Sonstiges

---

- | 19 | Fehlerbeseitigung
- | 20 | Technische Daten
- | 21 | Garantiekarte

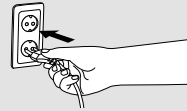
- Bewahren Sie bitte diese Betriebsanleitung so auf, dass Sie sie wiederfinden und darauf zugreifen können. -

# SICHERHEITSHINWEISE

---

**Die folgenden Informationen müssen beachtet werden, da sie der Sicherheit der Benutzer dienen.**

Sie sollen die Sicherheit der Benutzer gewährleisten und Sachschäden verhindern. Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise sorgfältig durch und verwenden Sie das Gerät entsprechend.



Nur 220 V – 240 V~ 50 Hz, 60 Hz

**⚠ GEFAHR : Wenn Sie die unten aufgeführten Sicherheitshinweise nicht befolgen, können schwere Verletzungen und sogar Tod die Folge sein.**




- ⚠ Verwenden Sie keine beschädigten Netzstecker oder losen Steckdosen.
- ⚠ Der Netzstecker darf nur an Steckdosen mit 220 V bis 240 V~ bei 50, 60 Hz angeschlossen werden.
- ⚠ Bewegen Sie das Gerät nicht, indem Sie am Netzkabel ziehen.
- ⚠ Fassen Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen an.
- ⚠ Um Beschädigungen oder Verformungen des Netzkabels zu vermeiden, biegen Sie das Netzkabel nicht mit Gewalt und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf.
- ⚠ Sie dürfen den Netzstecker nicht wiederholt abziehen und wieder einstöpseln.
- ⚠ Wenn Wasser in die Stromversorgung gelangt, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und trocknen Sie ihn vollständig ab, ehe Sie ihn erneut verwenden.
- ⚠ Stellen Sie sicher, dass Sie bei Reparatur und Wartung des Geräts oder beim Austausch von Teilen den Netzstecker ziehen.
- ⚠ Wischen Sie die Stifte oder der Kontaktbereich des Netzsteckers gründlich ab, wenn sie mit Staub oder Wasser bedeckt sind.
- ⚠ Schließen Sie niemals mehrere Elektrogeräte an eine einzige Steckdose an. Verwenden Sie immer nur eine Steckdose pro Gerät.
- ⚠ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Dose, wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet werden soll.
- ⚠ Schließen Sie das Netzkabel nicht unachtsam an und nehmen Sie keine Veränderungen daran vor.

- ▲ Wenn das Netzkabel beschädigt ist, ersetzen Sie es keinesfalls selbst.
- ▲ Wenden Sie sich an das Kundendienstzentrum, um es ersetzen zu lassen.
- ▲ Verwenden Sie in der Nähe dieses Geräts keine brennbaren Gase oder Materialien.
- ▲ Ziehen Sie sofort den Netzstecker, wenn ungewöhnliche Geräusche, Brandgeruch oder Rauch aus dem Gerät austreten. Wenden Sie sich danach an ein Kundendienstzentrum.
- ▲ Tauchen Sie das Gerät nie unter Wasser.
- ▲ Sprühen Sie keine leicht entzündlichen Materialien wie Insektengifte oder Luftfrischer in den Lufteinlass.
- ▲ Reparieren, zerlegen und modifizieren Sie den Luftwäscher keinesfalls selbst.
- ▲ Stellen Sie keine Behälter mit Wasser, Chemikalien, Nahrungsmitteln, kleinen Metallgegenständen oder leicht entzündlichem Material über oder auf das Gerät.
- ▲ Ziehen Sie vor dem Reinigen den Netzstecker aus der Steckdose.
- ▲ Wenn der Luftwäscher im Einsatz umkippt und Nässe austritt, ist vor der weiteren Verwendung eine A/S-Wartung erforderlich.
- ▲ Sprühen Sie kein Wasser direkt auf das Gerät und wischen Sie es beim Reinigen nicht mit Benzin, Verdünner usw. ab.
- ▲ Stecken Sie keine spitzen Gegenstände wie z. B. Zahnstocher in den Luftgütefühler.
- ▲ Stecken Sie weder Ihre Finger noch irgendwelche Fremdkörper (Stifte, Stöcke, Münzen usw.) in das Lüftungsgitter.
- ▲ Lassen Sie nicht zu, dass Kinder sich an den Luftwäscher hängen oder darauf herumklettern.
- ▲ Achten Sie darauf, dass Kinder ihre Hände nicht in das Lüftungsgitter stecken.
- ▲ Ersetzen Sie den Filter zu gegebener Zeit durch einen neuen.
- ▲ Sprühen Sie kein Wasser direkt auf den Luftwäscher.










# SICHERHEITSHINWEISE

---

 **WARNUNG : Jede Missachtung der folgenden Vorsichtsmaßnahmen kann zu schweren Verletzungen oder Sachschäden führen.**

-  Ziehen Sie beim Ausstöpseln niemals am Netzkabel.
-  Stecken Sie den Stecker in eine Steckdose, die mit einem Fehlerstromschutzschalter verbunden ist (Stromempfindlichkeit 30 mA oder weniger).
-  Wird das Stromversorgungskabel verlängert, nur Stecker, Steckbuchsen und Kabel für 250 V / 15 A verwenden, an denen ausschließlich das Gerät angeschlossen wird.

 **VORSICHT : Jede Missachtung der folgenden Vorsichtsmaßnahmen kann zu leichten Verletzungen oder Sachschäden führen.**

-  Trennen Sie den Luftwäscher während des Betriebs nicht von der Steckdose und tragen Sie ihn im Betrieb nicht herum.
-  Ziehen Sie sofort den Netzstecker, wenn ungewöhnliche Geräusche, Gerüche oder Rauch aus dem Luftwäscher austreten, und wenden Sie sich an unser Kundendienstzentrum.
-  Setzen Sie das Gerät keiner übermäßigen Schlägeinwirkung aus und üben Sie keine übermäßige Kraft darauf aus.
-  Lassen Sie keine extremen Kräfte auf den Luftwäscher einwirken. Drücken Sie nicht gegen den Luftwäscher und lehnen Sie sich nicht dagegen. Der Luftwäscher könnte umfallen.
-  Verwenden Sie den Luftwäscher nicht an unbelüfteten Stellen oder dort, wo sich Kinder, ältere Menschen oder Kranke aufhalten.
-  Entfernen Sie den Staub mit einem Staubsauger oder Wasser vom Vorfilter.
-  Reinigen Sie den Vorfilter regelmäßig und trocknen Sie ihn ausreichend an einer schattigen Stelle mit guter Belüftung.
-  Personen mit körperlichen, sensorischen oder psychischen Beeinträchtigungen sowie Kinder müssen während beim Gebrauch des Geräts beaufsichtigt oder angeleitet werden.
-  Es ist ratsam, Kinder zu beaufsichtigen, damit sie nicht mit dem Gerät herumspielen.

- ⚠ Dieses Haushaltsgerät kann von Kindern ab 8 Jahren genutzt werden sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen mit mangelnder Erfahrung und Kenntnis, wenn sie bei der Nutzung des Geräts beaufsichtigt werden oder eine Einweisung zur sicheren Nutzung des Geräts und den damit verbundenen Gefahren erhalten haben.

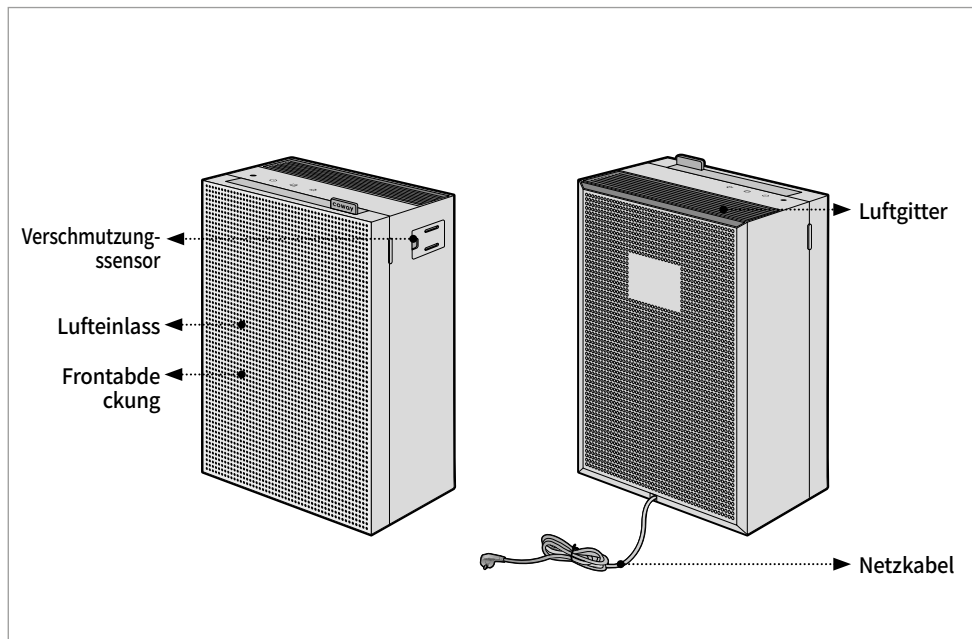
### **Aufstellung des Luftreinigers**

- ⚠ Stellen Sie das Gerät nicht an Stellen mit hoher Luftfeuchtigkeit oder viel Staub bzw. an Stellen mit spritzendem Wasser (Regen) auf.
- ⚠ Verwenden Sie den Luftwäscher nicht im Badezimmer, in der Dusche, in Swimming Pools oder an anderen Stellen, an denen er möglicherweise in direkten Kontakt mit Wasser gerät.
- ⚠ Nicht geneigt aufstellen.
- ⚠ Halten Sie auf jeder Seite mindestens 20 cm Abstand zu Wänden und anderen Objekten ein.
- ⚠ Damit die Luft gut zirkulieren kann, stellen Sie den Luftwäscher an einer Stelle auf, an der er auf keiner Seite blockiert ist.
- ⚠ Stellen Sie das Gerät in mindestens 2 m Entfernung von Fernsehern und anderen elektronischen Geräten auf.
- ⚠ Setzen Sie das Gerät nicht in Grillrestaurants und anderen Restaurants ein, in denen Gerüche, Rauch und Öl in der Luft vorkommen können.
- ⚠ Nicht in direktem Sonnenlicht verwenden.
- ⚠ Nicht an einer erhöhten Stelle aufstellen.
- ⚠ Versperren Sie das Luftgitter nicht mit Wäsche oder Vorhängen.
- ⚠ Stellen Sie das Gerät nicht hinter Möbeln auf.
- ⚠ Stellen Sie das Gerät so auf, dass die saubere Luft zur Decke hin frei zirkulieren kann.

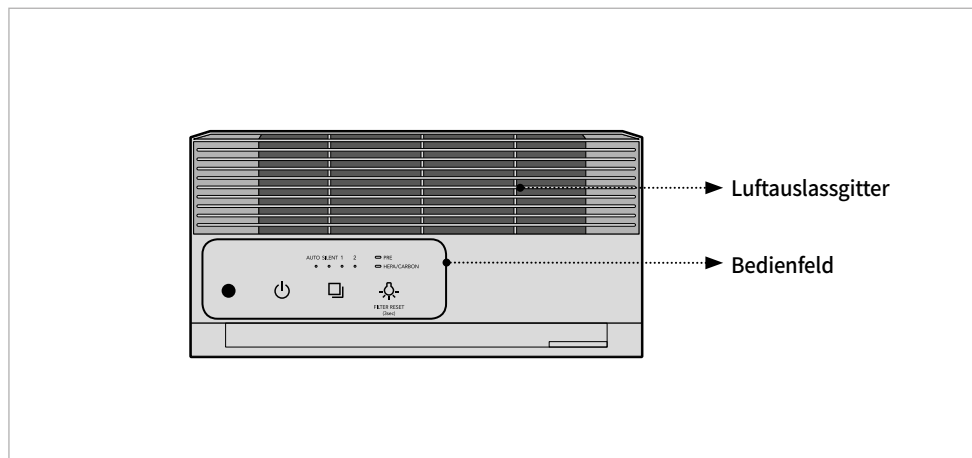
**LESEN SIE DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH  
UND BEWAHREN SIE SIE AUF**

# TEILE UND IHRE BEZEICHNUNGEN

## | Hinten / Vorne



## | Oberseite



## | Komponenten



Benutzerhandbuch



Kurzanleitung

# LUFTREINIGUNGSPROZESS

---

## | Vorfilter

Entfernt große Staubpartikel, Schimmel, Haare und Tierhaare.

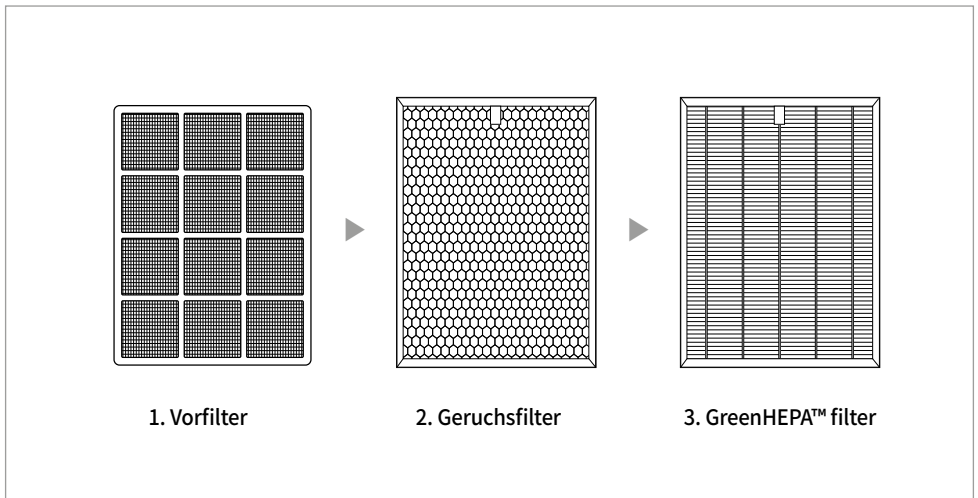
## | Geruchsfilter

Der mit Aktivkohle in Granulatform arbeitende Carbonfilter beseitigt wirksam Gerüche und gefährliche Gase, einschließlich Gerüche von Speisen und unangenehme Gerüche im Haushalt.

## | GreenHEPA™ filter

Der hochleistungsfähige GreenHEPA™ Filter entfernt auf hervorragende Weise Staub und Zigarettenqualm.

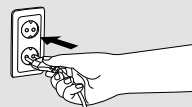
\* Coway GreenHEPA™ Filter werden mit Konservierungsmitteln (Silber Natrium Hydrogen Zinkphosphat und Thiabendazol) behandelt, um den Filter vor dem Wachstum von Schimmel und Bakterien zu schützen und die Lebensdauer des Filters zu verlängern.



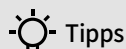
### | Vor dem Gebrauch kontrollieren!

#### ▲ Dieses Produkt ist nur für 220 V- 240 V~ 50 Hz, 60 Hz, ausgelegt.

Darauf achten, den Netzstecker in eine 220 V - 240 V~ 50 Hz, 60 Hz Netzsteckdose anzuschließen.



### | Einsetzen der filter



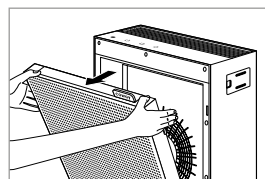
#### Tipps

- Vor dem Installieren des filters darauf achten, die Vinylverpackung zu entfernen.
- Den Filter nur in Innenräumen benutzen.
- Wenn das Produkt nicht benutzt wird, sollte das Stromversorgungskabel von der Netzsteckdose getrennt werden.
- Die Vorderseite des filters überprüfen, wenn Sie den Filter installieren.

► Montage-Reihenfolge der Filter : Geruchsfilter → GreenHEPA™ Filter

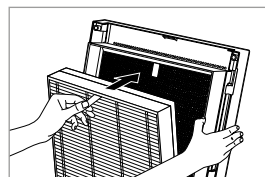
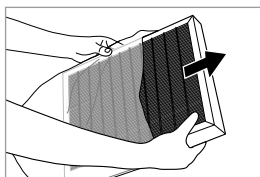
### 1. Öffnen Sie die Frontklappe.

Am oberen Teil der vorderen Abdeckung ziehen, um sie zu öffnen.



### 2. Den Filter herausnehmen und die Vinylverpackung entfernen.

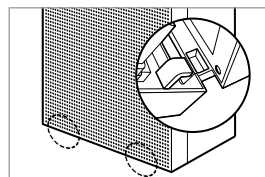
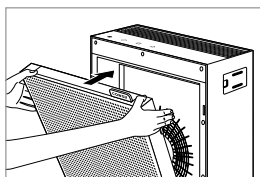
Von den Filtern die Kunststoffverpackung entfernen, mit Ausnahme des Vorfilters. Die Filter in der richtigen Reihenfolge ins Produkt einsetzen.



\* Montage-Reihenfolge der Filter : Geruchsfilter → GreenHEPA™ Filter

### 3. Die vordere Abdeckung anbringen.

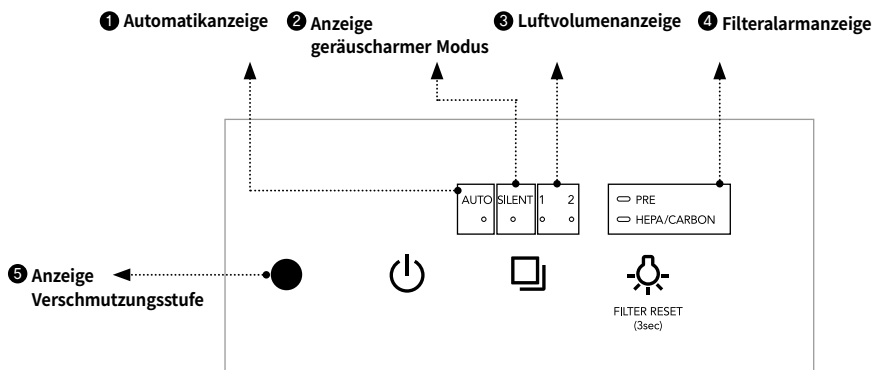
Dazu unten an der vorderen Abdeckung die beiden Vorsprünge an den Nuten ausrichten und dann auf die vordere Abdeckung drücken, damit sie einrastet.



\* Das Produkt funktioniert nur dann, wenn die vordere Abdeckung korrekt angebracht ist.

# ANZEIGEN UND TASTEN

## | Anzeigen



**1 Automatikanzeige**  
Wenn Sie den Automatischen Modus auswählen, leuchtet die Automatikanzeige.



**2 Anzeige geräuscharmer Modus**  
Wenn Sie den Automatischen Modus auswählen, leuchtet die Anzeige für geräuscharmen Modus.



**3 Anzeige Luftvolumen-Modus**  
Wenn Sie Luftvolumen Stufe 1 / 2 auswählen, leuchtet die Anzeige.

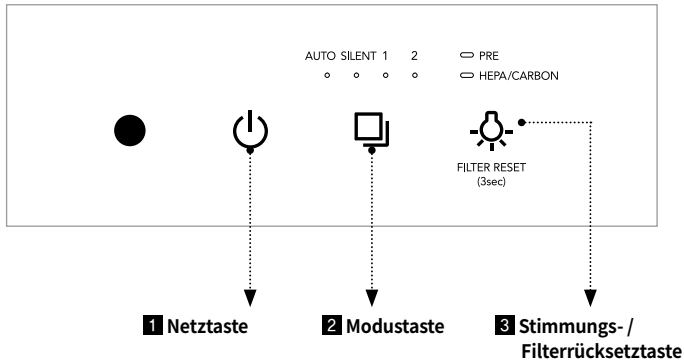


**4 Filteralarmanzeige**  
Wenn es Zeit ist, den Filter auszutauschen, wird die entsprechende Alarmanzeige aktiviert.



**5 Anzeige Verschmutzungsstufe**  
Diese Anzeige signalisiert die Raumluft-Verschmutzungsstufe in LED-Farben (4 Stufen).  
\* Stufe 1 (Blau) → Stufe 2 (Grün) → Stufe 3 (Gelb) → Stufe 4 (Rot)

## | Tasten

**1 Netztaaste**

Dient dazu, die Produkt ein- oder auszuschalten.

\* Wird das Produkt erstmals eingeschaltet, arbeitet es im Automatischen Modus. Danach arbeitet es nach Wiedereinschalten im jeweils zuvor verwendeten Modus.

**2 Modustaste**

Bei Drücken der Modustaste wechselt die Betriebsart wie folgt: AUTO → GERÄUSCHARM → Stufe 1 → Stufe 2.

**3 Stimmungs- / Filterrücksetztaste**

Damit können Sie die Verschmutzungsstufen-Anzeige auf EIN/AUS schalten.

Wenn Sie einmal auf die Taste drücken, wird die Verschmutzungsstufen-Anzeige ausgeschaltet. Bei erneutem Drücken der Taste wird die Anzeige wieder eingeschaltet.

# VERWENDUNG

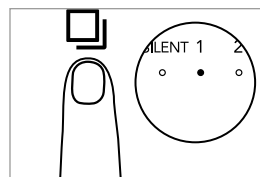
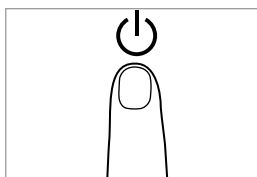


## Tipps

- Erst den Netzstecker in eine Netzsteckdose einstecken, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen.
- Nach dem Einschalten arbeitet das Produkt standardmäßig im Automatischen Modus.

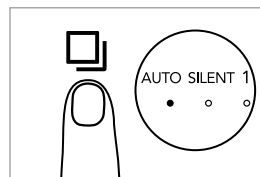
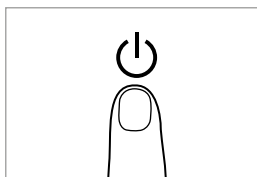
## | Manueller Modus

Die Netztaaste drücken, um das Gerät einzuschalten. Die Modustaste drücken, um das gewünschte umzuwälzende Luftvolumen auszuwählen.  
(AUTO → GERÄUSCHARM → Stufe 1 → Stufe 2)



## | Automatischer Modus

Die Netztaaste drücken, um das Produkt einzuschalten. Dann die Modustaste drücken, um den Automatischen Modus auszuwählen.  
(AUTO → GERÄUSCHARM)



## | Automatischer-Modus

Das Produkt arbeitet automatisch, um das ideale Luftvolumen umzuwälzen (Auto Stufe 1 → Auto Stufe 2 → Auto Stufe 3) – je nach der vom Sensor erkannten Raumluft-Verschmutzungsstufe. Dieser Modus ist für normale Benutzer die bequemste Art.

	Verschmutzungsgrad 1	Verschmutzungsgrad 2	Verschmutzungsgrad 3,4
Luftvolumen	Lüfterstufe 1	Lüfterstufe 2	Lüfterstufe 3

- \* Es wird empfohlen, zum Schlafen während der Nachtstunden den 'Geräuscharmen Modus' zu benutzen, weil sich aufgrund von Veränderungen des Verschmutzungsgrades das umzuwälzende Luftvolumen ändern könnte.
- \* Wenn im Automatischen Modus der Status 'Saubere' über eine bestimmte Zeitspanne unverändert bleibt, schaltet sich das Gerät in den geräuscharmen Modus. Wenn sich der Verschmutzungsgrad ändert, wird in den Automatischen Modus gewechselt.

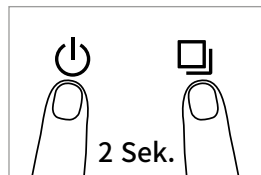
## | Geräuscharmer Modus

In diesem Modus wird während des Betriebs das umzuwälzende Luftvolumen minimiert, damit es in der Umgebung leise und angenehm ist. In dieser Betriebsart arbeitet das Gerät leiser und verbraucht weniger Strom.

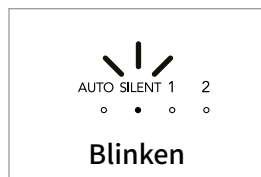
## | Einstellen der Empfindlichkeit des Verschmutzungssensors

Bei Auslieferung des Produkts ist der Verschmutzungssensor auf Standard-Empfindlichkeit gestellt. Wenn nach 2 Stunden Betrieb der Verschmutzungsgrad auf der höchsten Stufe bleibt oder nach über 1 Stunde Betriebszeit auf der niedrigsten Stufe bleibt und dann die Luft nicht sauber zu sein scheint, kann der Benutzer die Empfindlichkeit des Verschmutzungssensors wie folgt anpassen.

1. Länger als 2 Sekunden gleichzeitig die Netztaaste und die Modustaste gedrückt halten, während das Gerät in Betrieb ist.

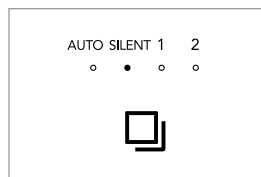


2. Die Modus-Anzeige blinkt in Intervallen von ungefähr 0,5 Sekunden.



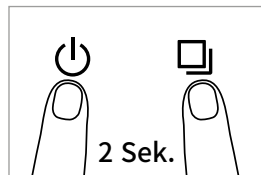
3. Die Modustaste drücken, um die gewünschte Empfindlichkeit einzustellen. Sobald die Sensorempfindlichkeit ausgewählt ist, blinkt die Modus-Anzeige - siehe unten.

GERÄUSCHARM	Stufe 1	Stufe 2
Hoch	Standard	Niedrig

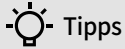


4. Werden die Netztaaste und die Modustaste gleichzeitig für länger als 2 Sekunden gedrückt, wird die ausgewählte Sensorempfindlichkeit in Kraft gesetzt, und das Produkt beginnt normal zu arbeiten.

\* Werden die Netztaaste und die Modustaste nicht innerhalb von 10 Sekunden gedrückt, wird die ausgewählte Sensorempfindlichkeit automatisch in Kraft gesetzt.



# Gerät reinigen



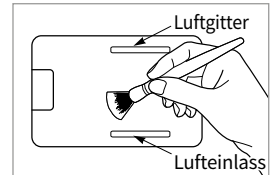
## Tipps

- Vor dem Reinigen des Geräts immer den Netzstecker ziehen.
- Beim Reinigen des Produkts keine organischen Lösungsmittel (Verdüner usw.), Bleichmittel oder Chlor oder Abrasivstoffe enthaltende Reinigungsmittel verwenden.
- Das Produkt nicht in Wasser tauchen und nicht Wasser auf das Gerät sprühen.

## | So reinigen Sie den Verschmutzungssensor (alle zwei Monate)

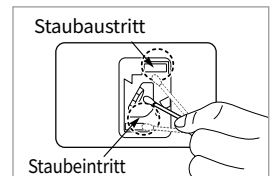
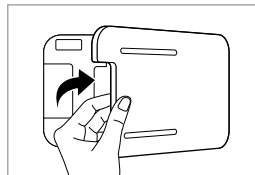
1. Mit einer weichen Bürste oder mit einem Staubsauger den Lufteinlass und Luftauslass des Verschmutzungssensors reinigen.

- \* Beim Reinigen darauf achten, dass kein Staub ins Innere des Produkts fällt.



2. Oben auf der Rückseite des Produkts die Abdeckung des Verschmutzungssensors öffnen. (Um die Abdeckung zu öffnen, in die Nut der Abdeckung des Verschmutzungssensors fassen.) Mit einem angefeuchteten Wattestäbchen die Linse und den Staubeintritt und -austritt abwischen, dann mit einem trockenem Wattestäbchen die Feuchtigkeit in diesem Bereich entfernen.

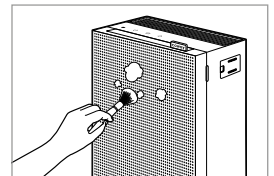
- \* Die Leistung des Verschmutzungssensors wird beeinträchtigt, wenn er nicht regelmäßig gereinigt wird.
- \* Wird das Gerät in einer sehr staubigen Umgebung benutzt, muss es häufiger gereinigt werden.



## | So reinigen Sie die vordere Abdeckung

Mit einem weichen trockenen Tuch oder mit einer weichen Bürste den Staub von der Oberfläche der vorderen Abdeckung entfernen.

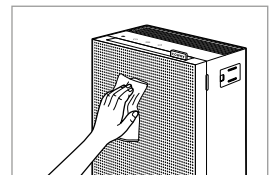
- \* Bei größerer Verschmutzung können Sie ein leicht angefeuchtetes Tuch verwenden. (Kein Reinigungsmittel verwenden, das Abrasivstoffe enthält.)



## | So reinigen Sie den Hauptkörper des Produkts

Mit einem weichen und trockenen Tuch abwischen.

- \* Bei größerer Verschmutzung können Sie ein leicht angefeuchtetes Tuch verwenden. (Kein Reinigungsmittel verwenden, das Abrasivstoffe enthält.)





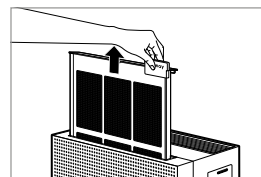
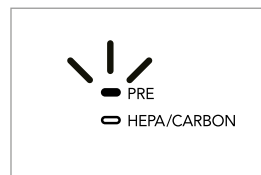
Tipps

- Vor dem Reinigen des filters immer den Netzstecker ziehen.
  - Der Vorfilter kann wieder verwendet werden, nachdem der Staub von ihm entfernt oder er mit Wasser gewaschen worden ist.
  - Wird der Vorfilter über einen längeren Zeitraum nicht gereinigt, reduziert das die Leistung des Produkts.
  - Der GreenHEPA™ Filter und der Geruchsfiter können nicht durch Reinigen wiederhergestellt werden.
- Diese Filter niemals mit Wasser waschen!

## Vorfilter (alle zwei Wochen) Wenn der Vorfilter einen Signalton ausgibt, reinigen Sie den Filter.

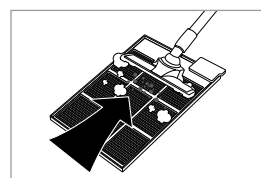
1. Der Vorfilter kann leicht entfernt werden, ohne dass das Produkt zerlegt werden muss. Um den Vorfilter herauszunehmen, an dessen Handgriff ziehen.

\* Beim Entfernen darauf achten, dass kein Staub abfällt.

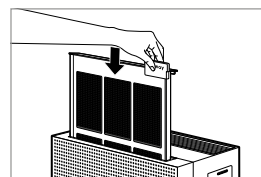


2. Je nach Verschmutzungsgrad mit einem Staubsauger oder mit Wasser den Staub entfernen.

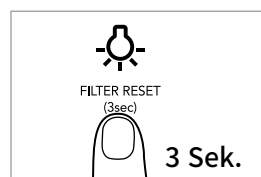
\* Beim Reinigen darauf achten, dass kein Staub ins Innere des Produkts fällt.



3. Der Filter kann praktisch mit einem Griff wieder eingesetzt werden. Nachdem der Vorfilter vollständig trocken ist, schieben Sie ihn wieder vollständig ein.



4. Den Alarm zurücksetzen, indem Sie die Stimmungs- / Filterrücksetztaste für 3 Sekunden gedrückt halten.



# FILTERTAUSCH

---

## | Vorgehensweise beim Austauschen

- Auf Seite 10 wird beschrieben, wie der filter nach dessen Austausch installiert wird.
- Beim Installieren des filters daran denken, die Vorderseite zu überprüfen.
- Damit das Produkt weiterhin optimal funktioniert, ist ein echter filter von Coway zu verwenden.
- Vor dem Austauschen des filters immer den Netzstecker ziehen.

## | Reinigungs- und Tauschfrequenz der Filter

Filter	Reinigungs- / Austauschzeit	Reinigung / Ersatz
Vorfilter	Einmal / 2-4 Wochen	Reinigen und waschen
Geruchsfilter	Einmal / 12 Monate	Austausch
GreenHEPA™ filter	Einmal / 12 Monate	Austausch

- \* Auf Basis von täglich 8-stündigem Gebrauch bei Luftvolumen Stufe 2.
- \* Der angegebene Filterwechsel-Zyklus ist ein empfohlener Zyklus und kann je nach Betriebsumgebung abweichen.



Tipps

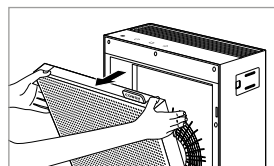
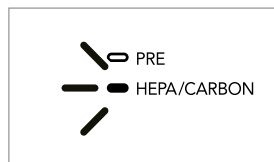
- Die Abdeckung mit dem angebrachten Filter kann beschädigt werden, wenn sie beim Bewegen fallen gelassen wird. Darum sollte sie nicht kopfüber bewegt werden.
- Bei Vorfilter, Geruchsfilter und Staub-Sammelfilter handelt es sich um Verbrauchartikel.

## | So wechseln Sie den Desodorierungsfilter / GreenHEPA™ Filter aus (Austausch alle 12 Monate)

Wenn die Filteralarm-Anzeige des GreenHEPA™/CARBON Filters eingeschaltet ist, wechseln Sie den Filter.

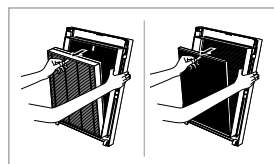
1. Die vordere Abdeckung öffnen und den Filter-Einsatz vollständig entfernen.

- \* Verhindert Staubentwicklung innerhalb des Raums.



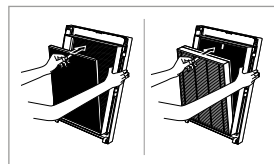
2. Platzieren Sie das Gerät an eine Stelle, wo der Filteraustausch möglich ist. Den GreenHEPA™ Filter und den Geruchsfilter jeweils separieren.

- \* Die grüne Seite weist in Richtung des Geruchsfilters und die weiße Seite in Richtung des Lüfters.

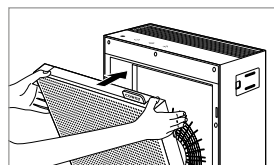


3. Den Bereich reinigen / waschen, aber nicht den Filter. Trocknen lassen, bevor Sie den neuen Filter einsetzen.

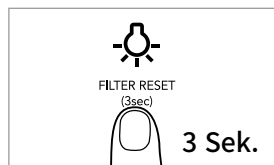
- \* Die vordere Anzeige des filters überprüfen.
- \* Den Geruchsfilter und den GreenHEPA™ Filter jeweils wieder einsetzen.



4. Nach der Montage des Produkts die vordere Abdeckung wieder schließen.




5. Den Alarm zurücksetzen, indem Sie die Stimmungs- / Filterrücksetztaste für 3 Sekunden gedrückt halten.



# FEHLERBESEITIGUNG

Beim Luftreiniger können Störungen auftreten, wenn er nicht sachgerecht bedient und gehandhabt wird oder wenn kleinere Ursachen dafür vorliegen, auch wenn das Gerät nicht defekt ist. Überprüfen Sie dann folgende Punkte, denn manche Probleme lassen sich einfach lösen, ohne die Hilfe eines Servicecenters in Anspruch zu nehmen. Falls nach Prüfen der unten angegebenen Punkte das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie das Servicecenter.

Symptom	Überprüfen	Zu ergreifende Maßnahme
<b>Es strömt keine Luft aus.</b>	• Ist der Netzstecker in eine Netzsteckdose eingesteckt?	Den Netzstecker in eine 220 V - 240 V~ 50 Hz, 60 Hz Netzsteckdose anschließen.
	• Sind alle Anzeigen dunkel?	Die Netztaaste drücken und die gewünschte Funktion auswählen.
	• Liegt ein Stromausfall vor?	Die Stromversorgung wiederherstellen und dann das Produkt verwenden.
<b>Das Luftvolumen wechselt nicht.</b>	• Leuchtet die Anzeige für automatischen Modus?	Die Auswahl des umzuwälzenden Luftvolumens ist nur im Manuellen Modus möglich.
	• Leuchtet die Anzeige für geräuscharmen Modus?	Die Auswahl des umzuwälzenden Luftvolumens ist nur im Manuellen Modus möglich.
<b>Nach und nach ist das umgewälzte Luftvolumen gesunken.</b>	• Ist der Zeitpunkt für Filterreinigung oder Filterwechsel bereits überschritten?	Überprüfen Sie den Zyklus für Filterreinigung und Filterwechsel und erledigen Sie gegebenenfalls die Arbeiten.
<b>Der Verschmutzungsgrad ändert sich nicht.</b>	• Befindet sich Schmutz auf der Linse des Verschmutzungssensors?	Den Verschmutzungssensor reinigen. (Siehe Seite 15)
	• Bleibt der Verschmutzungsgrad auf Hoch?	Die Empfindlichkeit des Verschmutzungssensors auf Niedrig oder Standard stellen. (Siehe Seite 14)
	• Bleibt der Verschmutzungsgrad auf Niedrig?	Die Empfindlichkeit des Verschmutzungssensors auf Hoch oder Standard stellen. (Siehe Seite 14)
<b>Aus dem Luftauslass kommt ein schlechter Geruch.</b>	• Ist der Zeitpunkt für Filterreinigung oder Filterwechsel bereits überschritten?	Überprüfen Sie den Zyklus für Filterreinigung und Filterwechsel und erledigen Sie gegebenenfalls die Arbeiten.
<b>Die Anzeige Verschmutzungsstufe blinkt.</b>	• Wenden Sie sich an Ihr Servicecenter.	
<b>Andere Funktionsstörungen</b>	• Überprüfen Sie die Störung, ziehen Sie das Netzkabel und wenden Sie sich an Ihr Servicecenter.	

<b>Produktbezeichnung</b>	<b>Luftreiniger</b>
<b>Modellname</b>	AP-1019C
<b>Nennspannung</b>	220 V- 240 V~ 50 Hz, 60 Hz
<b>Phase</b>	Einphasig
<b>Stromverbrauch</b>	35 W
<b>Produkt-Isolationsklasse</b>	Klasse 2 Gerät 
<b>Staubsaammelmethode</b>	Mechanische Staubsammlung (GreenHEPA™ Filter)
<b>Installationsort</b>	Innenraum
<b>Empfohlene Fläche für die Nutzung</b>	33 m <sup>2</sup>
<b>Produktabmessungen</b>	340 mm (breit) × 165 mm (lang) × 469 mm (hoch)
<b>Produktgewicht</b>	5.5 kg

Zur Verbesserung der Produktleistung können die technischen Daten leicht verändert werden.

# GARANTIEKARTE ODER GARANTIESCHREIBEN

## ZWEI JAHRE EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

### LUFTREINIGER AP-1019C ("PRODUKT")

**Modell:**

**Seriennummer:**

**Name des Kunden:**

**Kaufdatum:**

**("EIGENTÜMER")**

#### **Diese Garantie deckt ab:**

COWAY wird im Zeitraum von zwei Jahren ab Kaufdatum dieses Produkts dieses nach eigenem Ermessen reparieren oder ersetzen, falls es aufgrund von Herstellungsfehlern nicht ordnungsgemäß sachgemäß funktioniert, es sei denn, dass Ausnahmen, Bedingungen und Garantiebeschränkungen vorliegen, die nachfolgend aufgeführt sind.

Die Entscheidung, ob eine Reparatur oder ein Geräte austausch durchzuführen ist, liegt ausschließlich bei COWAY.

Der Rechtsbehelf gemäß dieser Garantie gilt nur für den Teil des Produkts, der in der Zeit, in der die Garantie gilt und der Garantieanspruch erhoben wird, Mängel aufweist. Die Garantie, die für ein Austauschprodukt sowie für das verbliebene Originalprodukt zugesichert wird, gilt nur für die ursprüngliche Gewährleistungsfrist von zwei Jahren. Die beschränkte Garantie gilt nur für das Produkt, wenn es auf die von COWAY für das Produkt spezifizierte Weise benutzt wird und gemäß den von COWAY veröffentlichten Spezifikationen, die zum Zeitpunkt der Anwendung gelten. WIRD DAS PRODUKT NICHT BESTIMMUNGSGEMÄSS VERWENDET, WIRD ES VERKAUFT, WIE ES IST UND OHNE JEDLICHE AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE GEWÄHRLEISTUNG, AUCH OHNE ZUSICHERUNG DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK.

#### **Was diese Garantie nicht abdeckt:**

Diese Garantie garantiert, dass das Produkt keine Produktionsmängel aufweist, welche den bestimmungsgemäßen Gebrauch des Produkts beeinträchtigen; garantiert wird nicht, dass das Produkt niemals repariert werden muss, und es werden keinerlei Verantwortlichkeiten, Verpflichtungen oder Pflichten eingegangen mit Ausnahme von denen, die im Absatz oben dargelegt worden sind. COWAY ist nicht verantwortlich oder haftbar zu machen für Körperverletzungen oder Sachschäden jedweder Art, auch dann nicht, wenn ihnen ein Verstoß gegen diese Garantie zugrunde liegt.

#### **Begrenzungen und Ausnahmen:**

SOWEIT NACH GELTENDEM RECHT ZULÄSSIG LEHNT COWAY JEDE ANDERE AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE GARANTIE ALS DIE HIER DARGELEGTE AB. DIESE GARANTIE TRITT AN DIE STELLE ALLER ANDERER GARANTIEEN, GEWÄHRLEISTUNGEN, BEDINGUNGEN UND ZUSICHERUNGEN, DIE AUSDRÜCKLICH ODER IMPLIZIT, MÜNDLICH ODER SCHRIFTLICH, GESETZLICH ODER ANDERWEITIG GEGEBEN SEIN KÖNNTEN, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF IMPLIZITE BEDINGUNGEN ODER GARANTIEEN BEZÜGLICH DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK DES COWAY-PRODUKTS, UND SCHLIESST SOLCHE ZUSICHERUNGEN AUS. EINIGE STAATEN LASSEN ES NICHT ZU, DASS DIE DAUER EINER IMPLIZIERTE GARANTIE BESCHRÄNKT WIRD, SODASS DIE OBIGE BESCHRÄNKUNG MÖGLICHERWEISE NICHT AUF SIE ZUTRIFFT.

COWAY BEVOLLMÄCHTIGT KEINE PERSON, AUCH NICHT IHRE VERTRETER, EINE ZUSICHERUNG ZU MACHEN ODER EINE ANDERE GARANTIE ODER BEDINGUNG ZU NENNEN ODER GEWÄHRLEISTUNG ZU GEBEN IN BEZUG AUF DAS PRODUKT ALS DIESE HIER VORLIEGENDE GARANTIE. DIESE BESCHRÄNKTE GARANTIE IST DER EINZIGE UND AUSSCHLIESSLICHE RECHTSBEHELF DES EIGENTÜMERS GEGEN COWAY, UND COWAY IST NICHT HAFTBAR ZU MACHEN FÜR FOLGESCHÄDEN, EXEMPLARISCHE, SPEZIELLE, ZUFÄLLIGE ODER ANDERE SCHÄDEN, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF SCHÄDEN DURCH GEWINNAUSFALL UND NUTZUNGS AUSFALL. ZUFÄLLIG ODER BEILÄUFIG ENTSTANDENE SCHÄDEN, FOLGESCHÄDEN UND EXEMPLARISCHE SCHÄDEN SIND NICHT ERSTATTUNGSFÄHIG, AUCH DANN NICHT, WENN DIE IN DIESER GARANTIE VORGEGEHENEN ABHILFEN ODER MAßNAHMEN IHREN WESENTLICHEN ZWECK VERFEHLEN. IN EINIGEN STAATEN IST DER AUSSCHLUSS ODER DIE BESCHRÄNKUNG VON BEILÄUFIG ENTSTANDENEN ODER FOLGESCHÄDEN NICHT ZULÄSSIG, SODASS DIE OBEN GENANNTEN BESCHRÄNKUNG ODER DER AUSSCHLUSS MÖGLICHERWEISE NICHT FÜR SIE GILT. COWAY IST NICHT HAFTBAR FÜR SCHÄDEN, DIE HERBEIGEFÜHRT SIND DURCH FAHRLÄSSIGKEIT, GARANTIEVERLETZUNG, GEFÄHRDUNGSHAFTUNG ODER DIE AUF EINEN ANDEREN JURISTISCHEN GRUND ZURÜCKGEFÜHRT WERDEN ALS DIE, DIE IN DIESER AUSSCHLIESSLICHEN GARANTIE DARGELEGT SIND.

## Beschränkungen bei stillschweigenden Gewährleistungen:

Alle stillschweigenden Garantien für die Marktgängigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck sind beschränkt auf die Dauer der vorstehenden ausdrücklichen schriftlichen Garantie.

## Gewährleistungsbedingungen:

Auf dieser Garantie gründende fortdauernde Haftungsverpflichtungen von COWAY unterliegen folgenden Bedingungen:

- a) Der Defekt oder Schaden ist nicht verursacht und ist auch nicht Ergebnis anormaler Nutzung oder Bedingungen, unsachgemäßer Lagerung, unautorisierten Modifikationen oder Reparaturen; Zweckentfremdung, Versäumnis, Unfall, Änderung, unsachgemäßer Installation oder anderen Handlungen, die nicht von Coway oder dem Hersteller des Produkts verschuldet sind oder die nicht durch die Herstellergarantie abgedeckt sind;
- b) Das Produkt wurde nicht ohne vorherige schriftliche Genehmigung von COWAY geändert, modifiziert oder repariert;
- c) Der EIGENTÜMER hat COWAY innerhalb von dreißig (30) Tagen nach Auftreten eines Fehlers des von dieser Garantie abgedeckten Produkts schriftlich über diesen Fehler informiert;
- d) Seitens des Eigentümers gibt es keine Zweckentfremdung, missbräuchliche Verwendung oder Fahrlässigkeit in Bezug auf das Produkt.

### COWAY

Add : COWAY Co., Ltd. 136-23, Yugumagoksa-ro, Yugu-eup,  
Gongju-si, Chungcheongnam-do, Korea  
Tel. : Korea-Seoul : +82-1588-5100  
ITALY - Milan : +39 0236003045  
FRANCE - Paris : +33 170120004  
DE - Hamburg : +49 4087406758  
UK - London : +44 2032807197  
ES - Madrid : +34 911234181

### COWAY EU

Add : COWAY Co., Ltd. 136-23, Yugumagoksa-ro, Yugu-eup,  
Gongju-si, Chungcheongnam-do, Korea  
Tel. : Korea-Seoul : +82-1588-5100  
ITALY - Milan : +39 0236003045  
FRANCE - Paris : +33 170120004  
DE - Hamburg : +49 4087406758  
UK - London : +44 2032807197  
ES - Madrid : +34 911234181  
Mail : info\_eu@coway.com  
Web : de.coway.com

## Verzichtserklärung:

Falls COWAY zu irgendeinem Zeitpunkt versäumt, eine der hier genannten Bestimmungen durchzusetzen oder sich auf sie zu berufen, darf das nicht als Verzicht COWAYS ausgelegt werden, auf die Durchsetzung dieser Bestimmungen zu verzichten.

## Inanspruchnahme von Garantieleistungen und Pflichten des EIGENTÜMERS:

Falls das Produkt nicht seinen vorgesehenen Zweck erfüllt, dann informieren Sie COWAY oder ihre Vertretung innerhalb von 48 Stunden oder innerhalb des nächsten Arbeitstages darüber, nachdem Sie den Defekt beim Produkt festgestellt haben. Der EIGENTÜMER muss COWAY spätestens dreißig (30) Tage, nachdem ein Mangel entdeckt wurde oder mit angemessener Sorgfalt hätte entdeckt werden müssen, schriftlich benachrichtigen. Um im Rahmen dieser Garantie Ansprüche geltend zu machen, muss der EIGENTÜMER einen Kaufnachweis vorweisen können.

### POLAND

Add : OPUS SP. z o.o.  
Toruńska 8, 44-122 Gliwice  
Tel. : +32 4201255  
Mail : serwis@opus.pl

### SWEDEN

Add : Albion Nordic AB Traktorgatan 2 745 37  
Enköping Sweden  
Tel. : +46 171 66 33 00  
Mail : info@albionnordic.com  
Web : www.albionnordic.com

### TURKEY

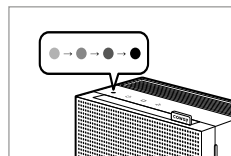
Add : HAKMAN ELEKTRONİK SAN.  
VE TIC. A.Ş. Dikilitaş mahallesi Emirhan Cad. Barbaros  
Plaza İş Merkezi No:113 K.5 Beşiktaş / İSTANBUL  
Tel.: +90 212 217 11 60  
Mail : info@hakman.com.tr  
Web : https://www.hakman.com.tr/

# CARATTERISTICHE

---

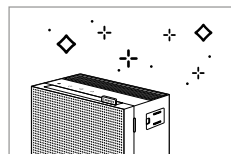
## | Indicazione della qualità dell'aria in tempo reale

Il sensore di inquinamento consente di controllare facilmente in tempo reale le condizioni dell'aria dell'ambiente interno grazie all'indicazione colorata a quattro livelli.



## | Pulizia dell'aria superiore

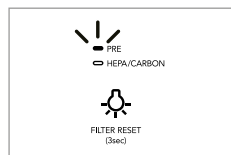
Per rimuovere le polveri sottili dall'aria degli ambienti interni, il prodotto utilizza un potente filtro di raccolta delle polveri ultra sottili e un sistema di filtraggio ottimizzato per la rapida rimozione dei contaminanti.



## | Spia allarme filtro per la pulizia e la sostituzione

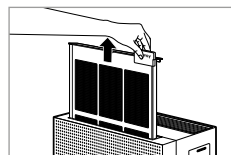
Notifica i cicli di pulizia e sostituzione del filtro per facilitare la gestione del filtro da parte del cliente.

- Prefiltro, filtro GreenHEPA™/CARBRON



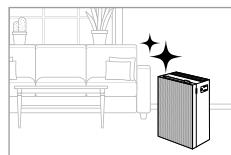
## | Sistema di filtraggio ad alte prestazioni personalizzabile

La sua struttura consente ai clienti di rimuovere agevolmente il filtro per la pulizia/sostituzione.



## | Design sofisticato

Design sottile e sofisticato, adatto per qualsiasi ambiente.



Grazie per aver acquistato un **purificatore d'aria Coway**.

Leggere attentamente questo manuale per l'utente, al fine di garantire il corretto utilizzo e manutenzione del prodotto. Il manuale utente fornisce anche informazioni per la risoluzione dei problemi durante l'uso del prodotto. Conservare questo manuale utente in un luogo sicuro, in quanto include la scheda di garanzia del prodotto.

## | INDICE

### Informazioni

---

- | 03 | Informazioni sulla sicurezza
  - Pericolo
  - Avvertenza
  - Attenzione
- | 07 | Nome dei componenti
- | 09 | Processo di purificazione dell'aria

### Come si utilizza

---

- | 10 | Prima dell'utilizzo
  - Installazione dei filtri
- | 11 | Spie e pulsanti
- | 13 | Come si utilizza
- | 14 | Regolazione del sensore di particelle

### Manutenzione

---

- | 15 | Pulizia
  - Prodotto
  - Filtri
- | 17 | Sostituzione del filtro

### Altro

---

- | 19 | Risoluzione dei problemi
- | 20 | Specifiche
- | 21 | Scheda di garanzia

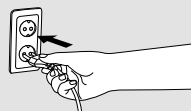
- Conservare il manuale per l'utente in un luogo accessibile dove possa essere visto. -

# INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

---

## L'utente è tenuto ad osservare le precauzioni per la sicurezza riportate di seguito.

Tali precauzioni sono volte a garantire la sicurezza dell'utente e ad impedire eventuali danni alla proprietà. Leggere attentamente le precauzioni indicate e utilizzare il prodotto di conseguenza.



Solo 220 V – 240 V~ 50 Hz, 60 Hz


**⚠ PERICOLO : La mancata osservanza delle precauzioni riportate di seguito può comportare gravi lesioni personali e perfino la morte.**




- ⚠ Non utilizzare una spina di alimentazione danneggiata né una presa di corrente allentata.
- ⚠ La spina del cavo di alimentazione è idonea per una tensione di 220 V – 240 V~ 50 Hz, 60 Hz.
- ⚠ Non spostare il prodotto tirandolo per il cavo di alimentazione.
- ⚠ Non afferrare la spina del cavo alimentazione con le mani bagnate.
- ⚠ Ad evitare danni o usura del cavo di alimentazione, non usare una forza eccessiva per piegarlo e non posizionarvi sopra oggetti pesanti.
- ⚠ Non collegare e scollegare più volte la spina del cavo di alimentazione.
- ⚠ Qualora nell'alimentatore penetri dell'acqua, scollegare il prodotto dalla presa di corrente e lasciarlo asciugare completamente prima di riutilizzarlo.
- ⚠ Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente prima di effettuare una manutenzione, una riparazione o sostituire eventuali componenti usurati.
- ⚠ Se i perni o l'area di contatto della presa di corrente sono coperti di polvere o acqua, pulirli accuratamente.
- ⚠ Non collegare ad una stessa presa multipla più dispositivi, invece usarne una dedicata al solo prodotto.
- ⚠ Se si prevede di non utilizzare l'unità per un lungo periodo di tempo, scollegarlo dalla presa di corrente.


- ▲ Non collegare o manomettere incautamente il cavo di alimentazione.
- ▲ Se il cavo di alimentazione è danneggiato, non sostituire il cavo autonomamente.
- ▲ Per effettuare la sostituzione rivolgersi ad un Centro di assistenza autorizzato.
- ▲ Non utilizzare il prodotto in luoghi dove vengono utilizzati o stoccati materiali infiammabili.
- ▲ Se il prodotto produce uno strano rumore, odore di bruciato o fumo, scollegare immediatamente la spina dalla presa elettrica e chiamare un Centro di assistenza autorizzato.
- ▲ Non immergere mai il prodotto in acqua.
- ▲ Non spruzzare sostanze infiammabili quali insetticidi o profumi nelle prese di aspirazione dell'aria.
- ▲ Non aprire, riparare o modificare l'unità autonomamente.
- ▲ Non collocare sul prodotto contenitori con acqua, medicinali, alimenti, piccoli oggetti metallici o materiali infiammabili.
- ▲ Prima della pulizia, scollegare l'unità dalla presa elettrica.
- ▲ Qualora il purificatore cada e si bagni durante l'uso, prima del riutilizzo è necessario effettuare una manutenzione.
- ▲ Non pulire il prodotto spruzzandovi sopra direttamente acqua e non usare benzene o diluenti.
- ▲ Non inserire oggetti appuntiti come graffette nel sensore di particelle.
- ▲ Non inserire dita o corpi estranei (spilli, bastoncini, monete, ecc.) nell'uscita.
- ▲ Non lasciare che i bambini si appendano o salgano sul purificatore.
- ▲ Fare attenzione che i bambini non mettano le mani nell'uscita dell'aria.
- ▲ Sostituire il filtro con uno nuovo una volta esaurito.
- ▲ Non spruzzare direttamente acqua sul purificatore.









# INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

---

 **AVVERTENZA** : La mancata osservanza delle precauzioni riportate di seguito può comportare lesioni personali gravi o danni alla proprietà.

-  Non scollegare l'apparecchio tirando il cavo di alimentazione.
-  Collegare la spina del cavo di alimentazione in una presa collegata ad un interruttore magnetotermico (con una sensibilità di 30 mA o meno).
-  Qualora si renda necessario adottare una prolunga, usare solo con prese e cavi da 250V/15A e singolarmente.

 **ATTENZIONE** : La mancata osservanza delle precauzioni riportate di seguito può comportare lievi lesioni personali o danni alla proprietà.

-  Non scollegare il prodotto dall'alimentazione elettrica o spostarlo mentre è in funzione.
-  Qualora si avvertano insoliti rumori, odori o fumi provenire dal purificatore, scollegarlo immediatamente dalla presa di corrente e chiamare un Centro di assistenza autorizzato.
-  Non applicare una forza eccessiva nel maneggiare il purificatore. Non spingere o appoggiarsi al purificatore. Il purificatore potrebbe cadere.
-  Non usare a lungo in luoghi chiusi o in presenza di bambini, anziani o malati.
-  Rimuovere la polvere dal pre-filtro utilizzando un aspirapolvere o dell'acqua.
-  Lavare periodicamente il pre-filtro e lasciarlo asciugare all'ombra in un luogo dotato di buona ventilazione.
-  Le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali ed i bambini devono essere sorvegliate o guidate durante l'uso del dispositivo.
-  Si consiglia di sorvegliare i bambini in modo che non giochino con il dispositivo.

**⚠** Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano sottoposti a supervisione o istruzione sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli presenti.

### **⚠ Dove posizionare il purificatore d'aria**

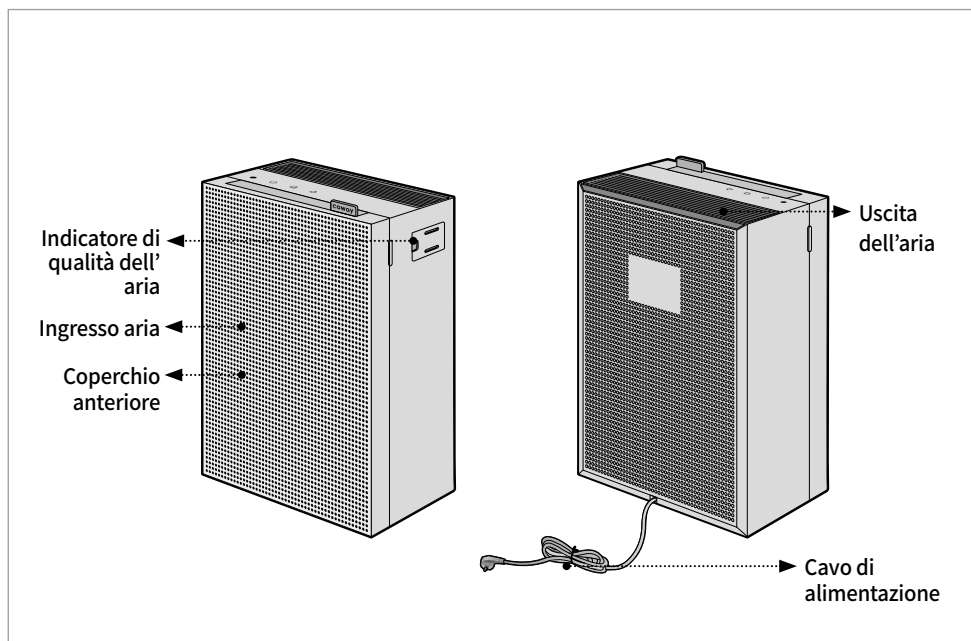
- ⚠ Non installare il prodotto in luoghi esposti all'umidità, alla polvere o all'acqua (acqua piovana).**
- ⚠ Non utilizzare in bagni, docce, piscine o altre aree dove il purificatore può venire in diretto contatto con l'acqua.**
- ⚠ Non installare il prodotto in posizione inclinata.**
- ⚠ Posizionare ad almeno 20 cm su ogni lato dalle pareti o da altri oggetti vicini.**
- ⚠ Installare il purificatore in un luogo non bloccato su un lato in modo da consentire la libera circolazione dell'aria.**
- ⚠ Installare il purificatore ad almeno 2 m da TV ed altri apparecchi elettronici.**
- ⚠ Non utilizzare in rosticcerie o altri tipi di ristoranti in presenza di odori, fumi o vapori di olio.**
- ⚠ Non usare il prodotto in una posizione esposta a luce solare diretta.**
- ⚠ Non installare il prodotto in posizione sopraelevata.**
- ⚠ Non ostruire le uscite con indumenti o tende.**
- ⚠ Non posizionare il prodotto dietro ai mobili.**
- ⚠ Installare il prodotto in modo da consentire la libera circolazione dell'aria purificata verso il soffitto.**

---

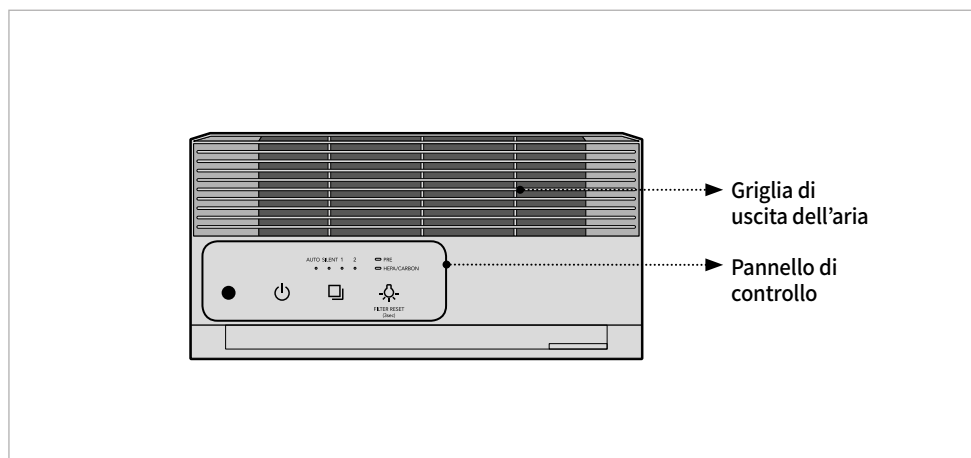
**LEGGERE E CONSERVARE LE SEGUENTI ISTRUZIONI**

# NOME DEI COMPONENTI

## | Retro / Fronte



## | Sopra



## | Componenti



Manuale dell'utente



Guida di riferimento rapido

# PROCESSO DI PURIFICAZIONE DELL'ARIA

---

## | Pre-filtro

Rimuove particelle di polvere di grandi dimensioni, muffa, capelli e peli di animali domestici.

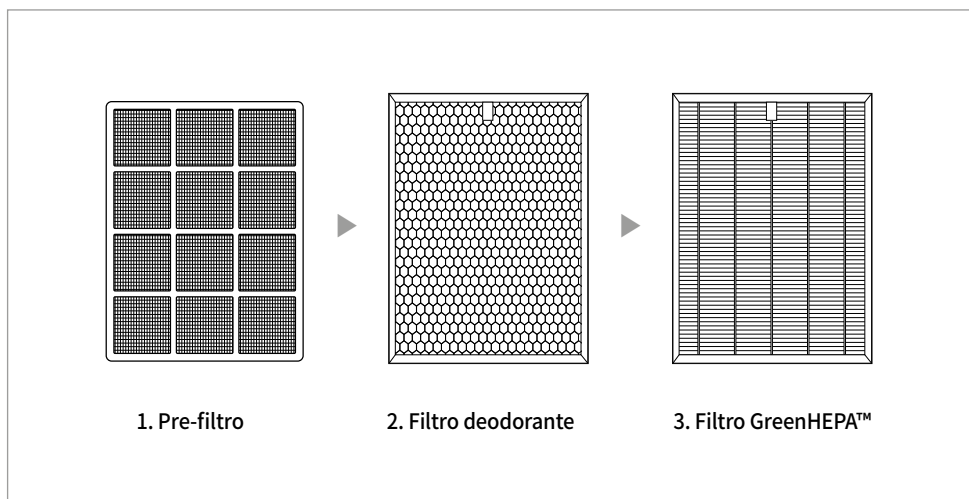
## | Filtro deodorante

Il filtro deodorante ai carboni attivi rimuove efficacemente gli odori e i gas pericolosi, eliminando dalla casa gli odori cucina e altri odori sgradevoli.

## | Filtro GreenHEPA™

Il filtro GreenHEPA™ ad alte prestazioni è eccellente per la rimozione delle polveri sottili e del fumo di sigarette.

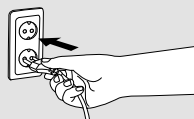
\* I filtri Coway GreenHEPA™ sono trattati con conservanti (Argento sodio idrogeno zinco fosfato e tiabendazolo) al fine di proteggerli contro la crescita di muffe e batteri e prolungarne la durata.



### | Controllare prima dell'uso

#### ▲ Usare il prodotto solo con tensioni da 220 V- 240 V~ 50 Hz, 60 Hz.

Collegare la spina di alimentazione a una presa elettrica collegata a massa da 220 V- 240 V~ 50 Hz, 60 Hz.



### | Installazione dei filtri



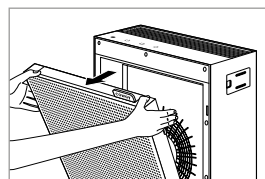
Tips

- Assicurarsi di rimuovere l'imballaggio in plastica prima di installare il filtro.
- Utilizzare il filtro solo in ambienti interni.
- Quando non si utilizza il prodotto, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica.
- Quando si installa il filtro, controllare quale sia il suo lato anteriore.

► Sequenza di installazione dei filtri : Filtro deodorante → Filtro GreenHEPA™

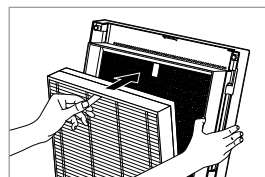
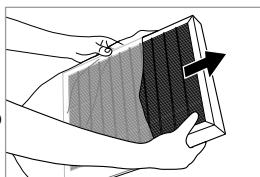
#### 1. Aprire il coperchio anteriore.

Tirare la parte superiore del coperchio anteriore per aprirlo.



#### 2. Estrarre il filtro e rimuovere l'imballaggio in plastica.

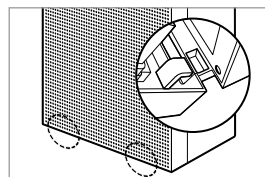
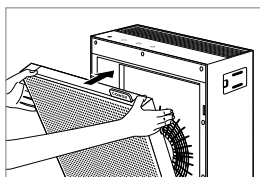
Rimuovere l'imballaggio di plastica di tutti i filtri, tranne che del prefiltro e installarli nel prodotto seguendo la sequenza di installazione dei filtri.



- \* Sequenza di installazione dei filtri :  
Filtro deodorante → Filtro GreenHEPA™

#### 3. Fissare il coperchio anteriore.

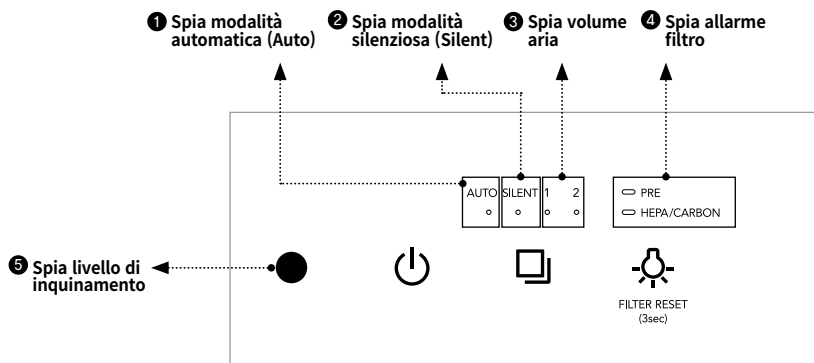
Allineare le due sporgenze sul lato inferiore del coperchio anteriore con le scanalature e premere il coperchio per fissarlo in posizione.



- \* Se il coperchio anteriore non è fissato correttamente, il prodotto non funziona.

# SPIE E PULSANTI

## | Spie



**1 Spia modalità automatica (Auto)**  
Selezionando la modalità automatica, si accende la spia della modalità automatica.



**2 Spia modalità silenziosa (Silent)**  
Selezionando la modalità silenziosa, si accende la spia della modalità silenziosa.



**3 Spia volume aria**  
Selezionando il livello del volume d'aria 1/2, si accende la relativa spia.

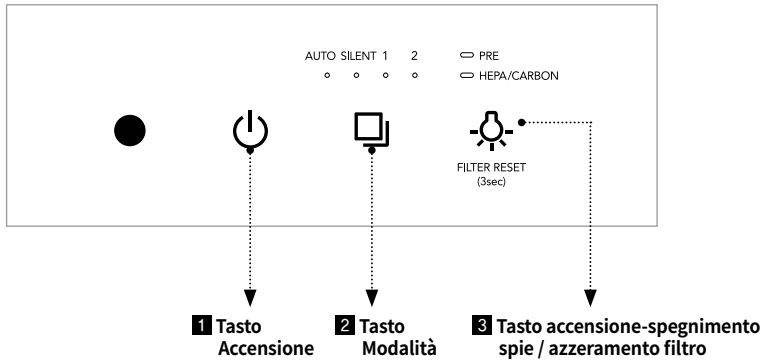


**4 Spia allarme filtro**  
Quando è il momento di sostituire il filtro, si accende la spia di allarme.



**5 Spia livello di inquinamento**  
La spia indica il livello di inquinamento dell'ambiente interno con i colori della luce (4 livelli).  
\* Livello 1 (blu)→ Livello 2 (verde)→ Livello 3 (giallo)→ Livello 4 (rosso)

## | Pulsanti



### 1 Tasto Accensione

Usare il tasto per accendere e spegnere il prodotto.

\* Il primo utilizzo del prodotto, questo entra in funzione in modalità automatica e quando si riaccende il prodotto dopo averlo spento, questo entra in funzione nella modalità che era attiva quando è stato spento.



### 2 Tasto Modalità

Premere il tasto di modalità per selezionare le modalità Automatica → Silenziosa → Livello 1 → Livello 2.



### 3 Tasto accensione-spegnimento spie / azzeramento filtro

Use when turning ON/OFF the pollution level indicator.

The pollution level indicator is turned off after pressing the button once, and the pollution indicator is turned on after pressing the button one more time.

# COME SI UTILIZZA



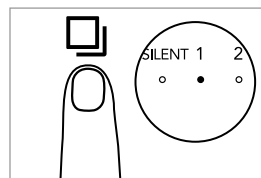
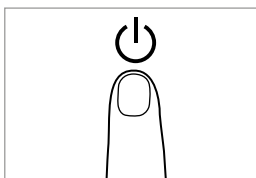
Tips

- Prima di mettere in funzione il prodotto, collegare il cavo di alimentazione a una presa elettrica.
- Alla prima accensione del prodotto, questo entra in funzione in modalità automatica per impostazione predefinita.

## | Azionamento manuale del prodotto

Premere il tasto di accensione per accendere il prodotto. Premere il tasto di modalità per selezionare il volume d'aria desiderato.

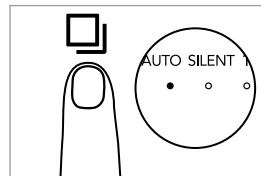
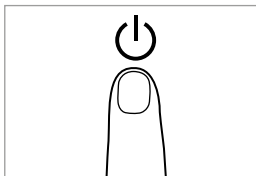
(Automatica → Silenziosa → Livello 1 → Livello 2)



## | Uso della modalità automatica

Premere il tasto di accensione per accendere il prodotto, quindi premere il tasto di modalità per selezionare la modalità Auto (Automatica).

(AUTOMATICA → SILENZIOSA)



## | Modalità automatica (Auto)

Il prodotto funziona automaticamente con il volume d'aria ideale (Livello automatico 1 → Livello automatico 2 → Livello automatico 3) in base al livello di inquinamento dell'ambiente interno rilevato dal sensore. Questa modalità è la più conveniente per la maggior parte gli utenti.

	Livello inquinamento 1	Livello inquinamento 2	Livello inquinamento 3,4
Volume d'aria	Livello auto 1	Livello auto 2	Livello auto 3

- \* Quando si dorme, è consigliabile utilizzare la modalità silenziosa, in quanto il volume d'aria può cambiare in seguito alle variazioni del livello di inquinamento.
- \* Se lo stato pulito viene mantenuto per un determinato periodo di tempo in modalità automatica, il prodotto passa automaticamente alla modalità silenziosa. Se il livello di inquinamento cambia, il prodotto funziona in modalità automatica.

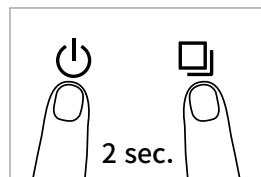
## | Modalità silenziosa (Silent)

In questa modalità, il volume d'aria è ridotto al minimo durante il funzionamento, per assicurare un ambiente silenzioso e gradevole. In questa modalità di funzionamento, la rumorosità e il consumo elettrico sono ridotti.

## Regolazione della sensibilità del sensore di particelle

Alla spedizione, il sensore di inquinamento è impostato sulla sensibilità standard. Se il livello di inquinamento rimane sul livello massimo dopo 2 ore di funzionamento, o se rimane sul livello minimo per più di un'ora quando l'aria non sembra pulita, l'utente può regolare la sensibilità del sensore di inquinamento procedendo come indicato di seguito.

1. Quando il prodotto è in funzione, premere contemporaneamente il tasto di accensione e il tasto di modalità per più di 2 secondi.

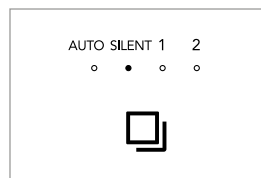


2. La spia della modalità lampeggia a intervalli di circa 0,5 secondi.



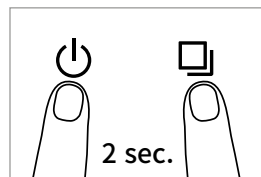
3. Premere il tasto di modalità per regolarlo alla sensibilità desiderata. Una volta selezionata la sensibilità del sensore, la spia di modalità lampeggia come indicato sotto.

SILENT	Livello 1	Livello 2
Alta	Standard	Bassa



4. Premere contemporaneamente il tasto di accensione e il tasto di modalità per più di 2 secondi, viene applicata la sensibilità selezionata e il prodotto inizia a funzionare normalmente.

\* Se il tasto di accensione e il tasto di modalità non vengono premuti per 10 secondi, viene applicata automaticamente la sensibilità del sensore selezionata.



# PULIZIA



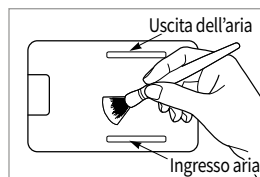
## Tips

- Scollegare sempre il cavo di alimentazione dalla presa elettrica prima di procedere con la pulizia.
- Non utilizzare solventi organici (diluenti ecc), candeggina o detersivi contenenti cloro o abrasivi per pulire il prodotto.
- Non immergere il prodotto in acqua e non spruzzare acqua su di esso.

## | Pulizia del sensore di inquinamento (ogni due mesi)

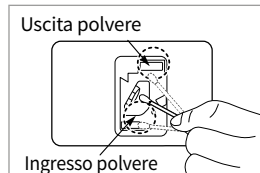
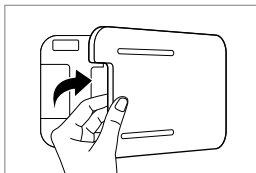
1. Usare una spazzola morbida o un aspirapolvere per pulire l'ingresso dell'aria e l'uscita dell'aria del sensore di inquinamento.

- \* Prestare attenzione a non lasciar cadere la polvere all'interno del prodotto durante la pulizia.



2. Aprire il coperchio del sensore di inquinamento, in alto sul lato posteriore del prodotto. (Usare la scanalatura nel coperchio del sensore di inquinamento per aprirlo) Pulire la lente e l'uscita e l'ingresso della polvere con un cotton fioc inumidito in acqua, quindi asciugare le parti con un cotton fioc asciutto.

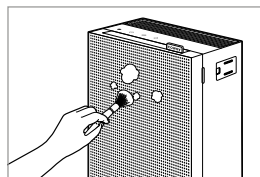
- \* La mancanza di pulizia regolare può ridurre le prestazioni del sensore di inquinamento.
- \* In ambienti molto polverosi la pulizia deve essere effettuata più frequentemente.



## | Pulizia del coperchio anteriore

Usare un panno o una spazzola morbidi per rimuovere la polvere dalla superficie del coperchio anteriore.

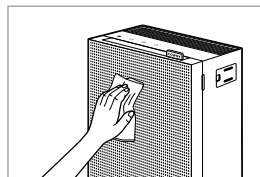
- \* Se molto sporco, pulire con un panno leggermente inumidito (non utilizzare abrasivi).



## | Pulizia del corpo principale del prodotto

Pulire usando un panno morbido e asciutto.

- \* Se molto sporco, pulire con un panno leggermente inumidito (non utilizzare abrasivi).





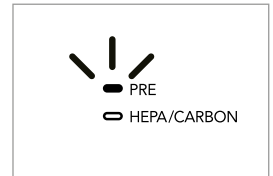
Tips

- Scollegare sempre il cavo di alimentazione dalla presa elettrica prima di pulire il filtro.
- Il pre-filtro può essere riutilizzato dopo aver rimosso la polvere o averlo lavato con acqua.
- La mancanza di pulizia del pre-filtro per periodi di tempo prolungati può compromettere le prestazioni del prodotto.
- Il filtro GreenHEPA™ e il filtro deodorante non possono essere riutilizzati dopo la pulizia. Non lavare mai tali filtri con acqua.

**| Pre-filtro (ogni due settimane)  
Quando suona l'allarme del pre-filtro,  
avviare la pulizia.**

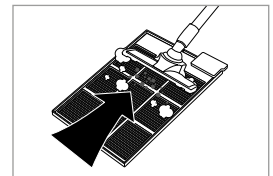
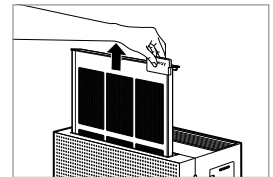
1. Il pre-filtro può essere rimosso agevolmente senza smontare il prodotto. Estrarre il pre-filtro tirando l'apposita impugnatura.

\* Prestare attenzione a non lasciar cadere la polvere durante la rimozione.

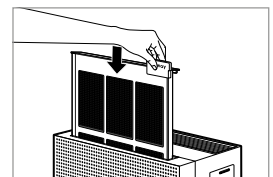


2. Rimuovere la polvere con un aspirapolvere o con acqua, a seconda del livello di sporco.

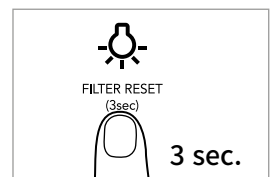
\* Prestare attenzione a non lasciar cadere la polvere all'interno del prodotto durante la pulizia.



3. Il montaggio in un tocco è molto pratico. Dopo aver lasciato asciugare completamente il pre-filtro, spingerlo a fondo nel prodotto.



4. Azzerare l'allarme premendo per 3 secondi il tasto di accensione-spegnimento spie / azzeramento filtro.



# SOSTITUZIONE DEL FILTRO

---

## | Sostituzione

- Per la sostituzione del filtro, fare riferimento al metodo di installazione dei filtri a pagina 10.
- Quando si installa il filtro, assicurarsi di controllare quale sia il suo lato anteriore.
- Per mantenere le prestazioni ottimali del prodotto, utilizzare un filtro originale Coway.
- Scollegare sempre il cavo di alimentazione dalla presa elettrica prima di sostituire il filtro.

## | Ciclo di pulizia e sostituzione del filtro

Filtro	Intervallo di pulizia / sostituzione	Pulizia / sostituzione
Pre-filtro	Ogni 2-4 settimane	Pulire e lavare
Filtro deodorante	Ogni 12 mesi	Sostituire
Filtro GreenHEPA™	Ogni 12 mesi	Sostituire

\* Un base a un utilizzo di 8 ore giorno con il volume d'aria al livello 2.

\* Il ciclo di sostituzione del filtro è solamente consigliato, e può variare a seconda dell'ambiente.



Tips

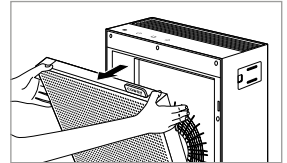
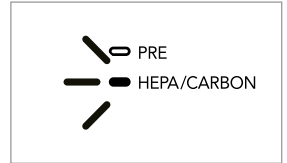
- Il coperchio con il filtro installato si può danneggiare se lasciato cadere durante il movimento, pertanto evitare di capovolgerlo.
- Il pre-filtro, il filtro deodorante e il filtro di raccolta delle polveri sono materiali di consumo.

## Sostituzione del filtro deodorante / filtro GreenHEPA™ (Sostituire ogni 12 mesi)

Quando si accende la spia di allarme del filtro GreenHEPA™/CARBON, sostituirlo.

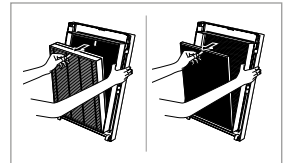
1. Aprire il coperchio anteriore e rimuovere l'intero set di filtri.

- \* Questo impedisce la generazione di polvere nell'ambiente interno.



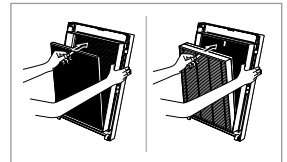
2. Portarsi in un luogo in cui sia possibile la sostituzione del filtro e staccare rispettivamente il filtro GreenHEPA™ e il filtro deodorante.

- \* Il lato verde deve essere rivolto verso il filtro deodorante mentre quello bianco verso la ventola.

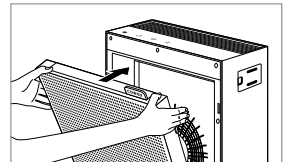


3. Pulire/lavare l'area, tranne il filtro, e lasciar asciugare prima di montare il nuovo filtro.

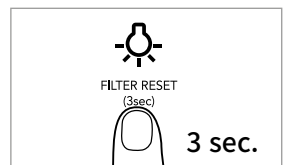
- \* Controllare quale sia il lato anteriore del filtro.
- \* Installare rispettivamente il filtro deodorante e il filtro GreenHEPA™



4. Dopo l'installazione nel prodotto, chiudere il coperchio anteriore.




5. Azzerare l'allarme premendo per 3 secondi il tasto di accensione-spegnimento spie / azzeramento filtro.



# RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Il purificatore d'aria potrebbe non funzionare correttamente a causa della mancanza di familiarità o di altre cause di lieve entità, anche se il prodotto non è guasto. In tal caso, controllare quanto segue per risolvere facilmente il problema senza rivolgersi a un centro di assistenza. Se il problema persiste dopo aver controllato quanto segue, contattare un centro di assistenza.

Sintomo	Cosa controllare	Azioni correttive
<b>L'aria non esce.</b>	• Il cavo di alimentazione è collegato alla presa elettrica?	Collegare il cavo di alimentazione a una presa elettrica da 220 V- 240 V~ 50 Hz, 60 Hz.
	• Tutte le spie sono spente?	Premere il tasto di accensione e selezionare la funzione desiderata.
	• È in corso una mancanza di corrente?	Utilizzare il prodotto dopo il ritorno della corrente.
<b>Il volume d'aria non cambia.</b>	• La spia della modalità automatica è accesa?	La selezione del volume d'aria è disponibile solo in modalità manuale (normale).
	• La spia della modalità silenziosa è accesa?	La selezione del volume d'aria è disponibile solo in modalità manuale (normale).
<b>Il volume d'aria si è indebolito sensibilmente.</b>	• È scaduto l'intervallo di pulizia o sostituzione dei filtri?	Controllare il ciclo di pulizia e sostituzione dei filtri e pulirli o sostituirli come necessario.
<b>Il livello di inquinamento non cambia.</b>	• È presente sporco sulla lente del sensore di inquinamento?	Pulire la lente del sensore di inquinamento. (Vedere pag. 15)
	• Il livello di inquinamento rimane elevato?	Regolare la sensibilità del sensore di inquinamento su bassa o standard. (Vedere pag. 14)
	• Il livello di inquinamento rimane basso?	Regolare la sensibilità del sensore di inquinamento su alta o standard. (Vedere pag. 14)
<b>Dall'uscita dell'aria fuoriesce un odore sgradevole.</b>	• È scaduto l'intervallo di pulizia o sostituzione dei filtri?	Controllare il ciclo di pulizia e sostituzione dei filtri e pulirli o sostituirli come necessario.
<b>La spia del livello di inquinamento lampeggia.</b>	• Rivolgersi a un centro di assistenza.	
<b>Other functional defects</b>	• Controllare il problema, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica e rivolgersi a un centro di assistenza.	

<b>Nome del prodotto</b>	<b>Purificatore d'aria</b>
<b>Nome modello</b>	AP-1019C
<b>Tensione nominale</b>	220 V - 240 V~ 50 Hz, 60 Hz
<b>Fase</b>	Monofase
<b>Consumo elettrico</b>	35 W
<b>Grado di isolamento prodotto</b>	Dispositivo di Classe 2 
<b>Metodo di raccolta polvere</b>	Raccolta meccanica della polvere (filtro GreenHEPA™)
<b>Luogo di installazione</b>	Ambiente interno
<b>Area di copertura</b>	33 m <sup>2</sup>
<b>Dimensioni del prodotto</b>	340 mm (larghezza) × 165 mm (lunghezza) × 469 mm (altezza)
<b>Peso del prodotto</b>	5,5 kg

Le specifiche possono variare leggermente ai fini di migliorare le prestazioni del prodotto.

# SCHEDA DI GARANZIA O LETTERA DI GARANZIA GARANZIA LIMITATA DI DUE ANNI PURIFICATORE D'ARIA AP-1019C (“PRODOTTO”)

**Modello:**

**Numero di serie:**

**Nome cliente:**

**Data di acquisto:**

(“PROPRIETARIO”)

---

---

## Cosa copre questa garanzia:

A partire dalla data di acquisto del Prodotto e per un periodo di due anni, se difetti di fabbricazione del Prodotto ne impediscono il corretto funzionamento per l'uso previsto, con le esclusioni, condizioni e limitazioni qui contenute, COWAY, a propria esclusiva discrezione, riparerà o sostituirà il Prodotto.

Le decisioni relative all'entità della riparazione o sostituzione saranno a esclusiva discrezione di COWAY.

Il rimedio ai sensi della presente garanzia è disponibile solamente per la parte del prodotto che presenta difetti al momento del reclamo in garanzia. Il Prodotto sostitutivo e quanto eventualmente restante del Prodotto originale saranno garantiti solo per il periodo di garanzia originale di due anni. Questa garanzia limitata si applica solamente al Prodotto usato per l'impiego del Prodotto specificato da COWAY, impiego che deve essere effettuato in rigorosa conformità con le specifiche pubblicate da COWAY in effetto al momento dell'impiego stesso. SE IL PRODOTTO VIENE UTILIZZATO PER SCOPI DIVERSI DA QUELLO PREVISTO, VIENE VENDUTO COSÌ COM'È E SENZA ALCUNA GARANZIA

ESPLICITA O IMPLICITA, INCLUSA QUELLA DI COMMERCIALITÀ O IDONEITÀ PER SCOPI SPECIFICI.

## Cosa non copre questa garanzia:

Questa garanzia garantisce che il Prodotto sia privo di difetti di fabbricazione che impediscano l'uso del Prodotto per il suo impiego previsto; non si tratta di una garanzia che il Prodotto non richiederà mai riparazioni né una garanzia di assunzione di responsabilità od obblighi diversi da quelli identificati specificamente nella sezione precedente. COWAY declina ogni responsabilità per lesioni personali o danni materiali di qualsiasi tipo, anche se derivanti dalla violazione della presente Garanzia.

## Limitazioni ed esclusioni

NELLA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE VIGENTE, COWAY ESCLUDE QUALSIASI ALTRA GARANZIA ESPLICITA O IMPLICITA, OLTRE A QUANTO QUI SPECIFICATO. QUESTA GARANZIA SOSTITUISCE ED ESCLUDE TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ASSICURAZIONI, CONDIZIONI E DICHIARAZIONI, ESPLICITE

O IMPLICITE, ORALI O SCRITTE, LEGALI O DI ALTRA NATURA, INCLUSE, MA NON SOLO, CONDIZIONI O GARANZIE RELATIVE ALLA COMMERCIALITÀ O IDONEITÀ DEL PRODOTTO COWAY PER UNO SCOPO PARTICOLARE.

ALCUNI STATI NON CONSENTONO LIMITAZIONI SULLA DURATA DI UNA GARANZIA IMPLICITA, PERTANTO LA LIMITAZIONE SOPRA INDICATA POTREBBE NON ESSERE VALIDA PER TUTTI.

COWAY NON AUTORIZZA NESSUNA PERSONA, COMPRESI I SUOI RAPPRESENTANTI, A FARE ALCUNA DICHIARAZIONE O A OFFRIRE ALCUNA GARANZIA, CONDIZIONE O GARANZIA RELATIVA AL PRODOTTO DIVERSA DALLA PRESENTE GARANZIA. LA PRESENTE GARANZIA LIMITATA SARÀ L'UNICO ED ESCLUSIVO RIMEDIO DEL PROPRIETARIO NEI CONFRONTI DI COWAY E COWAY NON SARÀ RESPONSABILE PER ALCUN DANNO CONSEGUENZIALE, ESEMPLARE, SPECIALE, INCIDENTALE O DI ALTRO TIPO, INCLUSE, MA NON SOLO, PERDITE DI PROFITTI E PERDITA D'USO. I DANNI ACCIDENTALI, CONSEGUENZIALI ED ESEMPLARI NON SARANNO RECUPERABILI ANCHE SE I RIMEDI O LE AZIONI PREVISTI DA QUESTA GARANZIA NON SONO ADATTI ALLO SCOPO PREVISTO. ALCUNI STATI NON CONSENTONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DEI DANNI INCIDENTALI O CONSEGUENZIALI, PERTANTO LA LIMITAZIONE O ESCLUSIONE SOPRA INDICATA POTREBBE NON ESSERE VALIDA PER TUTTI. COWAY DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PER I DANNI DERIVANTI DA NEGLIGENZA, VIOLAZIONE DELLA GARANZIA, RESPONSABILITÀ OGGETTIVA O QUALSIASI ALTRA TEORIA LEGALE DI RESPONSABILITÀ OLTRE ALLA RESPONSABILITÀ ESCLUSIVA SPECIFICATA NELLA PRESENTE GARANZIA.

## Limitazioni delle garanzie implicite:

Qualsiasi garanzia implicita di commerciabilità o idoneità per uno scopo o un uso particolare sarà limitata alla durata della precedente garanzia scritta esplicita.

## Condizioni di garanzia:

La responsabilità di COWAY ai sensi della presente garanzia è soggetta alle seguenti condizioni:

- il difetto o il danno non deve essere causato da o essere il risultato di: utilizzo anomalo o condizioni anomale; conservazione inadeguata, modifiche o riparazioni non autorizzate; uso improprio, negligenza, incidente, alterazione, installazione impropria o altri atti non imputabili a Coway o al produttore del prodotto o che non sono coperti dalla garanzia del produttore;
- il Prodotto non deve essere stato alterato, modificato o riparato senza il previo consenso scritto di COWAY;
- il PROPRIETARIO deve aver notificato per iscritto a COWAY il guasto del Prodotto coperto dalla presente Garanzia entro trenta (30) giorni dal verificarsi di tale guasto;
- non vi deve essere stato alcun uso improprio, abuso o negligenza rispetto al Prodotto da parte del PROPRIETARIO.

### COWAY

Add : COWAY Co., Ltd. 136-23, Yugumagoksa-ro, Yugu-eup,  
Gongju-si, Chungcheongnam-do, Korea  
Tel. : Korea-Seoul : +82-1588-5100  
ITALY - Milan : +39 0236003045  
FRANCE - Paris : +33 170120004  
DE - Hamburg : +49 4087406758  
UK - London : +44 2032807197  
ES - Madrid : +34 911234181

### COWAY EU

Add : COWAY Co., Ltd. 136-23, Yugumagoksa-ro, Yugu-eup,  
Gongju-si, Chungcheongnam-do, Korea  
Tel. : Korea-Seoul : +82-1588-5100  
ITALY - Milan : +39 0236003045  
FRANCE - Paris : +33 170120004  
DE - Hamburg : +49 4087406758  
UK - London : +44 2032807197  
ES - Madrid : +34 911234181  
Mail : info\_eu@coway.com  
Web : de.coway.com

## Rinuncia:

La mancata applicazione o rivendicazione in qualsiasi momento da parte di COWAY dei termini o condizioni specificati nella presente Garanzia non deve essere interpretata come una rinuncia dei suoi diritti ai sensi della presente Garanzia.

## Ottenimento del servizio in Garanzia e doveri del PROPRIETARIO:

Se il prodotto non funziona per il suo scopo previsto, notificare COWAY o la sua agenzia di rappresentanza, entro 48 ore o entro il giorno lavorativo successivo dopo la scoperta di un difetto del Prodotto. Il PROPRIETARIO deve dare comunicazione scritta a COWAY non oltre trenta (30) giorni dopo che il difetto è stato scoperto o, con ragionevole diligenza avrebbe dovuto essere scoperto. I reclami ai sensi della presente Garanzia richiedono prova di acquisto da parte del PROPRIETARIO.

### POLAND

Add : OPUS SP. z o.o.  
Toruńska 8, 44-122 Gliwice  
Tel. : +32 4201255  
Mail : serwis@opus.pl

### SWEDEN

Add : Albion Nordic AB Traktorgatan 2 745 37  
Enköping Sweden  
Tel. : +46 171 66 33 00  
Mail : info@albionnordic.com  
Web : www.albionnordic.com

### TURKEY

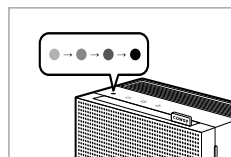
Add : HAKMAN ELEKTRONİK SAN.  
VE TIC. A.Ş. Dikilitaş mahallesi Emirhan Cad. Barbaros  
Plaza İş Merkezi No:113 K.5 Beşiktaş / İSTANBUL  
Tel.: +90 212 217 11 60  
Mail : info@hakman.com.tr  
Web : https://www.hakman.com.tr/

# EGENSKAPER

---

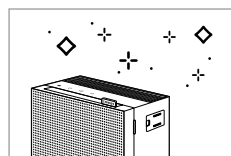
## | Luftkvalitetsdisplay i realtid

Föroreningssensorn gör att du på avstånd enkelt kan kontrollera inomhusluftens status i realtid via färgskärmens fyra nivåer.



## | Överlägsen luftrengöring

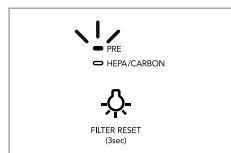
För att avlägsna fint damm från inomhusluften använder produkten ett kraftfullt ultrafint dammuppsamlingsfilter och ett optimerat filtersystem för att snabbt ta bort föroreningar.



## | Filterlarmindikator för rengöring och utbyte

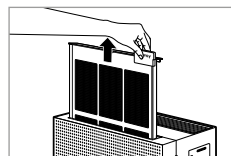
Det meddelar filterrengörings- och utbytescykler för att underlätta kundens filterhantering.

- FÖRFILTER, GreenHEPA™ / KOL-filter



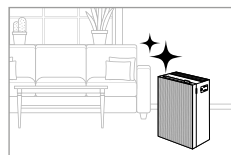
## | Anpassningsbart högpresterande filtersystem

Dess struktur gör det möjligt för kunder att enkelt ta bort filtret för rengöring/byte.



## | Sofistikerad design

Smal och sofistikerad design som passar överallt.



Tack för att du använder **Coway luftrenare.**

Läs denna bruksanvisning noggrant om hur du använder och underhåller din luftrenare korrekt.

Du kan hänvisa till bruksanvisningen för att felsöka produktproblem när du använder den.

Förvara denna bruksanvisning på en säker plats eftersom den innehåller produktgarantin.

## | INNEHÅLLSFÖRTECKNING

### För information

---

- | 03 | Säkerhetsinformation
  - Fara
  - Varning
  - Var försiktig
- | 07 | Delarnas namn
- | 09 | Luftreningsprocess

### Hur du använder

---

- | 10 | Innan användning
  - Hur du installerar filter
- | 11 | Indikatorer och Knappar
- | 13 | Hur du använder
- | 14 | Justera partikelsensor

### Underhåll

---

- | 15 | Hur du rengör
  - Produkten
  - Filter
- | 17 | Hur du byter filter

### Övrigt

---

- | 19 | Felsökning
- | 20 | Specifikation
- | 21 | Garantikort

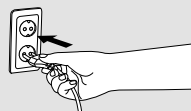
- Förvara bruksanvisningen på en lättillgänglig plats där den kan ses. -

# SÄKERHETSINFORMATION

---

## Följande information är för användarens säkerhet och måste följas.

Det är för att säkerställa användarens säkerhet och förhindra skador på egendom. Läs försiktighetsåtgärderna noggrant och använd produkten på rätt sätt.



220 V – 240 V ~ 50 Hz, endast 60 Hz

## **⚠ FARA : Underlåtenhet att följa försiktighetsåtgärderna nedan kan leda till allvarlig fysisk skada eller till och med dödsfall.**




- ⚠ Använd inte skadade nätkontakter eller lösa uttag.
- ⚠ Nätkontakten måste vara ansluten till 220 V - 240 V ~ 50 Hz, 60 Hz.
- ⚠ Dra inte i nätsladden för att flytta enheten.
- ⚠ Rör inte i nätkontakten med våta händer.
- ⚠ För att undvika att skada eller vrida nätsladden, använd inte överdriven kraft för att böja nätsladden, eller lägg tunga föremål ovanpå den.
- ⚠ Koppla inte ifrån eller anslut nätkontakten upprepade gånger.
- ⚠ Om vatten kommer in i strömförsörjningen, koppla ifrån strömmen och torka helt torrt innan du använder den igen.
- ⚠ Se till att koppla ifrån strömmen vid reparation, underhåll eller byte av delar.
- ⚠ Om nätkontaktens stift eller kontaktyta täcks med damm eller vatten, torka av dem noggrant.
- ⚠ Anslut inte flera elektriska apparater till ett uttag, och använd bara ett dedikerat uttag.
- ⚠ Koppla ifrån strömmen när enheten inte används på länge.
- ⚠ Anslut inte nätsladden vårdslöst eller mixtra med den.
- ⚠ Om nätsladden är skadad ska du inte byta ut den själv. Kontakta ett servicecenter för att få den ersatt.

- ▲ Ställ inte ovanpå elektriska produkter som värmare eller tv-apparater.
- ▲ Använd eller förvara inte brännbara gaser eller brandfarliga material i närheten av denna produkt.
- ▲ Om det kommer konstiga ljud, brandlukt eller rök från enheten, koppla ur nätkontakten omedelbart och kontakta ett servicecenter.
- ▲ Sänk aldrig ner produkten i vatten.
- ▲ Spraya inte brandfarliga material som insektsmedel eller luft fräschare på insuget.
- ▲ Öppna inte, reparera eller modifiera enheten själv.
- ▲ Ställ inte skålar med vatten, kemikalier, mat, små metallföremål, eller brandfarliga material ovanpå denna produkt.
- ▲ Koppla ifrån strömmen innan rengöring.
- ▲ Om renaren faller och blir våt under användning, krävs det A/S-underhåll innan ytterligare användning.
- ▲ Spraya inte vatten direkt på enheten eller använd bensen, tinner, med mera för att torka av den under rengöring.
- ▲ Stick inte in vassa föremål som tandpetare i luftkvalitetssensorn.
- ▲ Stick inte in fingrar eller främmande föremål (stift, pinnar, mynt etc.) i ventilen.
- ▲ Låt inte barn hänga eller klättra på renaren.
- ▲ Se till så att barn inte stoppar in händerna i ventilen.
- ▲ Byt ut filtret mot ett nytt när det är dags.
- ▲ Spraya inte vatten direkt på renaren.










# SÄKERHETSINFORMATION

---













 **VARNING** : Underlåtenhet att följa försiktighetsåtgärderna nedan kan leda till betydande fysisk skada eller skada på egendom.

-  Dra inte ur nätkontakten genom att dra i nätsladden.
-  Anslut till ett eluttag som är anslutet till en jordfelsbrytare (strömkänslighet 30 mA eller mindre).
-  Om du förlängningsssladd används ska du endast använda uttag och sladdar på 250 V/15 A och använda den ensam.

 **VAR FÖRSIKTIG** : Underlåtenhet att följa försiktighetsåtgärderna nedan kan leda till lätt fysisk skada eller skada på egendom.

-  Koppla inte ifrån strömmen eller flytta renaren medan den är i drift.
-  Om det kommer ovanliga ljud, dålig lukt eller rök från enheten, koppla ifrån nätkontakten omedelbart och kontakta vårt servicecenter.
-  Slå inte på eller använd överdrivet mycket kraft på denna produkt.
-  Använd inte långa stunder på platser som är stängda, eller platser där barn, äldre eller sjuka befinner sig.
-  Ta bort damm från förfiltret med en dammsugare eller vatten.
-  Tvätta förfiltret regelbundet och torka det väl på en skuggig plats med god ventilation.
-  Personer med fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsnedsättning, samt barn måste övervakas eller vägledas när de använder enheten.
-  Det är klokt att övervaka barn så att de inte leker med enheten.
-  Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap om de har fått tillsyn eller instruktioner om användning av apparaten på ett säkert sätt och förstår de risker som är inblandade.

## Var luftrenaren ska placeras

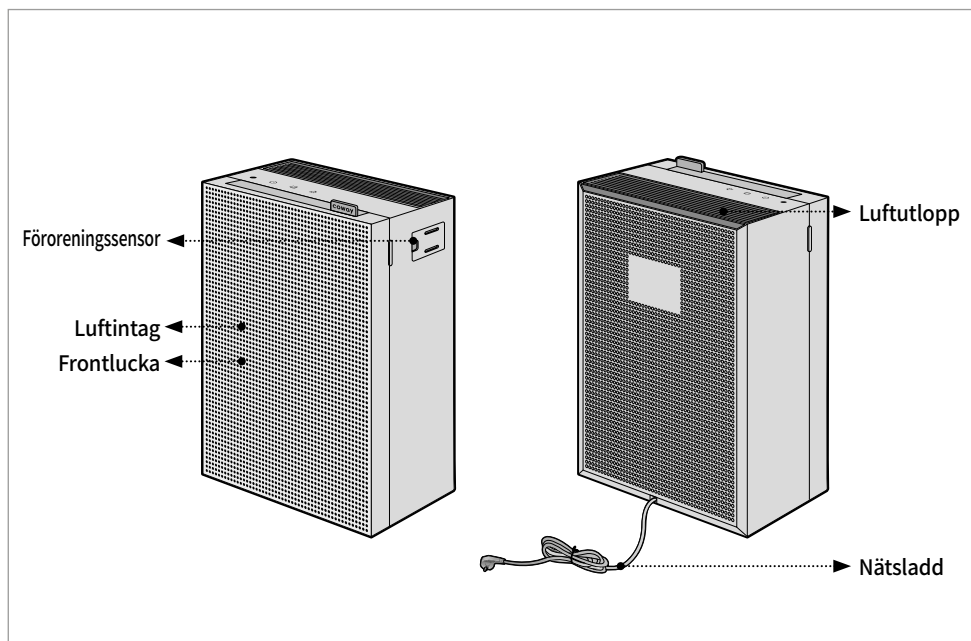
-  Installera inte på platser med mycket fuktighet eller damm, eller där vatten (regnvatten) stänker.
-  Använd inte i bad, duschar, swimmingpooler eller andra områden där renaren kan komma i direkt kontakt med vatten.
-  Installera inte på en sluttning.
-  Håll minst 20 cm avstånd till väggar eller andra föremål på båda sidor.
-  Installera renaren där den inte blockeras på någon sida så att luften kan cirkulera väl.
-  Installera minst 2 m från tv-apparater och andra elektroniska apparater.
-  Använd inte vid grillar eller i andra restauranger där det kan förekomma lukt, rök eller olja.
-  Använd inte i direkt solljus.
-  Installera inte högt upp.
-  Blockera inte utloppet med textil eller gardiner.
-  Placera inte apparaten bakom möbler.
-  Installera apparaten så att ren luft kan cirkulera fritt mot taket.

---

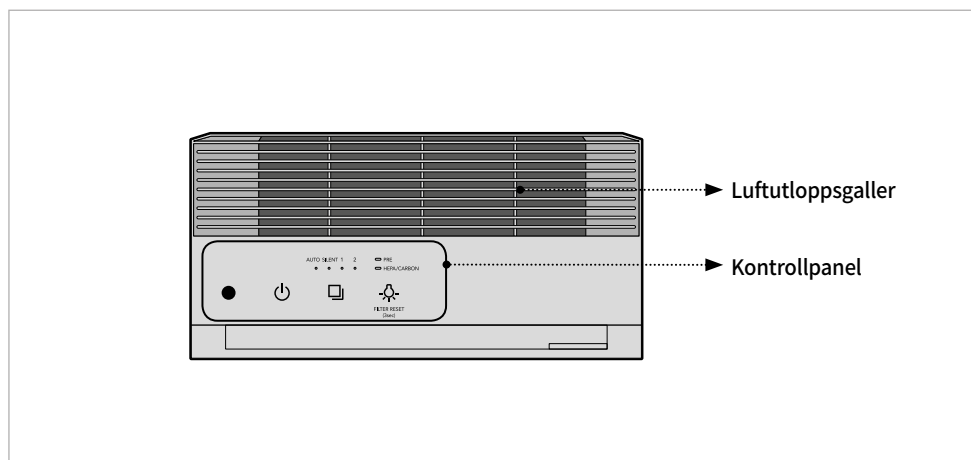
## LÄS OCH SPARA DESSA INSTRUKTIONER

# DELARNAS NAMN

## | Fram/bak



## | Topp



## | Tillbehör



Användarmanual



Manualblad

# LUFTRENINGSPROCESS

---

## | Förfilter

Tar bort stora dammpartiklar, mögel, hår och hår från husdjur.

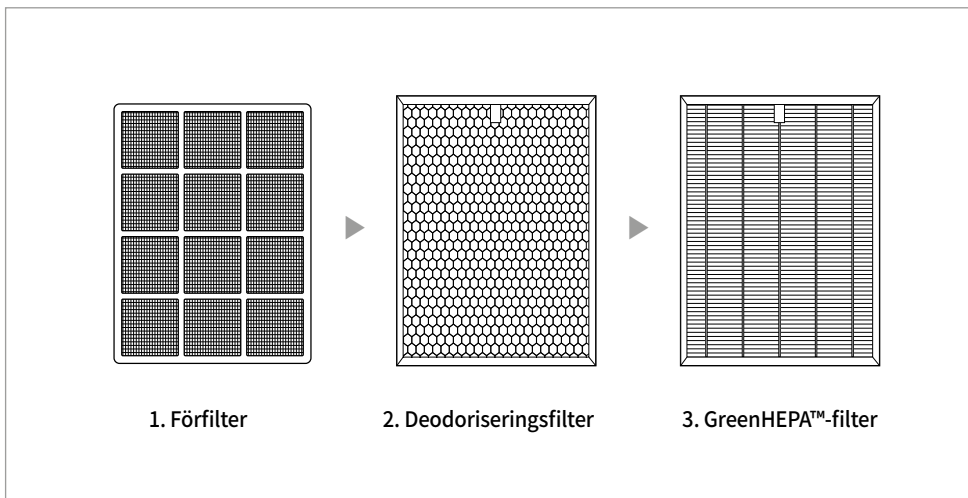
## | Deodoriseringsfilter

Det granulära aktiva kolfiltret, som är effektivt för att ta bort lukt och farlig gas, tar bort matluktt och dålig lukt i huset.

## | GreenHEPA™-filter

Högpresterande GreenHEPA™-filter används för överlägsen prestanda för att ta bort fint damm och cigarettök.

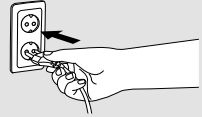
\* Coway GreenHEPA™-filter behandlas med konserveringsmedel (silvernatriumväte-zinkfosfat och tiabendazol) för att skydda filtret mot tillväxt av mögel och bakterier samt förlänga filtrets livslängd.



### | Kontrollera före användning!

#### ⚠ Den här produkten är endast för 220 V - 240 V ~ 50 Hz, 60 Hz.

Se till att anslut nätkontakten till ett 220 V - 240 V ~ 50 Hz, 60 Hz jordat uttag.



### | Hur du installerar filter



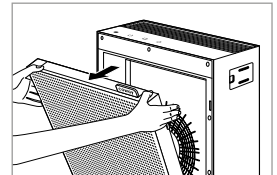
#### Tips

- Se till att ta bort förpackningsvinylen innan du installerar filtret.
- Använd endast filtret inomhus.
- Dra ur nätsladden ur uttaget när du inte använder produkten.
- Kontrollera framsidan av filtret när du installerar det.

► Ordning för filtermontering : Deodoriseringsfilter → GreenHEPA™-filter

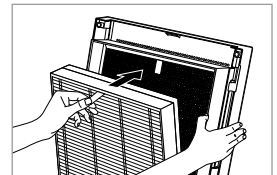
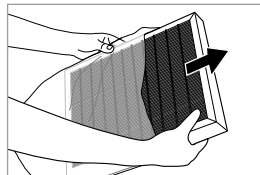
### 1. Öppna frontluckan.

Dra i överdelen av frontluckan för att öppna den.



### 2. Ta ut filtret och ta bort förpackningsvinylen.

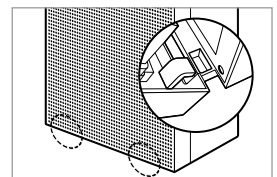
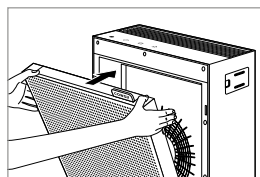
Ta bort förpackningsplasten från alla filter utom från förfiltret, och installera dem på produkten enligt installationsordningen för filter.



\* Ordning för filtermontering : Deodoriseringsfilter  
→ GreenHEPA™filter

### 3. Fäst frontluckan.

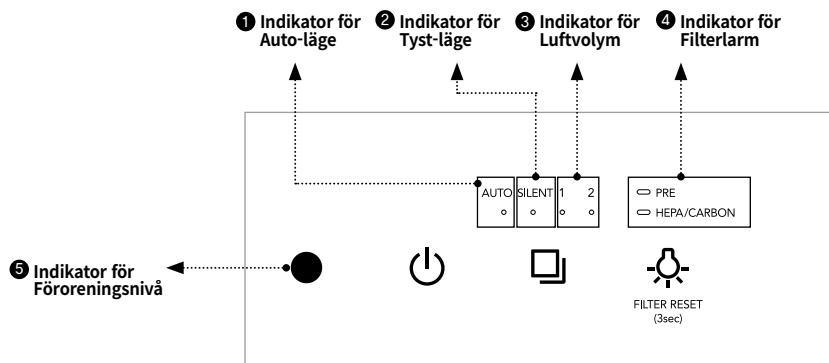
Rikta in de två utsprången på undersidan av frontluckan med spåren och tryck in luckan för att fixera den.



\* Produkten fungerar inte om frontluckan inte är korrekt monterad.

# INDIKATORER OCH KNAPPAR

## | Indikatorer



- 1 Indikator för Auto-läge  
Om du väljer Auto-läge tänds indikatorn för auto-läge.



- 2 Indikator för Tyst-läge  
Om du väljer Tyst-läge tänds indikatorn för tyst-läge.



- 3 Indikator för Luftvolym-läge  
Om du väljer luftvolym nivå 1/2 tänds indikatorn.



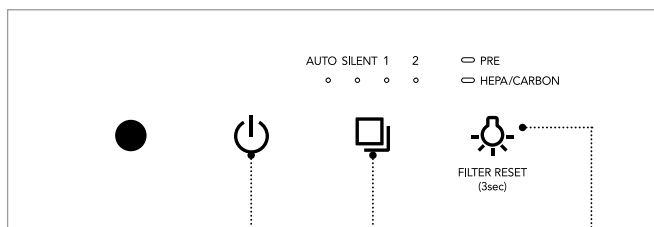
- 4 Indikator för Filterlarm  
När det är dags att byta filter, startar ett larm.



- 5 Indikator för Föroreningsnivå  
Denna indikator visar föroreningsnivån inomhus med färgade lampor (4 nivåer).

\* Nivå 1 (blå) → Nivå 2 (grön) → Nivå 3 (gul) → Nivå 4 (röd)

## | Knappar



- 1** Strömbrytare    **2** Lägesknapp    **3** Läge/filter-återställningsknapp



### **1** Strömbrytare

Använd knappen för att slå på och stänga av produkten.

\* När produkten initialt aktiveras kommer den att köras i auto-läge, och omstart av produkten under drift kommer att initiera driftläget som inställt innan strömmen stängdes av.



### **2** Lägesknapp

Tryck på Läge-knappen för att välja AUTO → TYST → Nivå 1 → Nivå 2.



### **3** Läge/filter-återställningsknapp

Använd knappen för att Slå På och Stänga Av indikatorn för föroreningsnivå.

Föroreningsnivåindikatorn stängs av efter att du tryckt på knappen en gång och föroreningsindikatorn slås på efter att du har tryckt på knappen en gång till.

# HUR DU ANVÄNDER

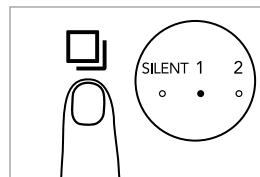
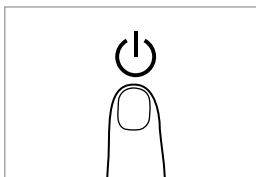


## Tips

- Anslut nätsladden till ett uttag innan du använder produkten.
- Produkten körs i Auto-läge som standard när den är sätts på.

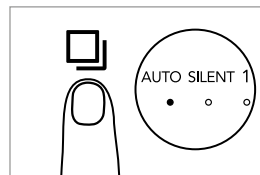
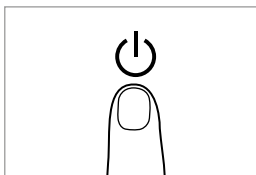
## | Hur du använder produkten manuellt

Tryck på strömbrytaren för att slå på strömmen. Tryck på lägesknappen och välj önskad luftvolym.  
(AUTO → TYST → Nivå 1 → Nivå 2)



## | Hur du använder Auto-läge

Tryck på strömbrytaren för att slå på produkten och tryck på Läges-knappen för att välja Auto-läge.  
(AUTO → TYST)



## | Auto-läge

Produkten fungerar automatiskt med idealisk luftvolym (Auto nivå 1 → Auto nivå 2 → Auto nivå 3) enligt den föroreningsnivå inomhus som detekteras av sensorn. Det här läget är bekvämt för allmänna användare.

	Föroreningsnivå 1	Föroreningsnivå 2	Föroreningsnivå 3,4
Luftvolym	Auto-nivå 1	Auto-nivå 2	Auto-nivå 3

- \* När du sover, rekommenderas det att använda "Tyst-läge", eftersom mängden luftvolym kan förändras på grund av förändringen i föroreningsnivån.
- \* Om det rena tillståndet upprätthålls under en viss tid i Auto-läge, växlar den till Tyst-läge. Om föroreningsnivån ändras, körs den i Auto-läge.

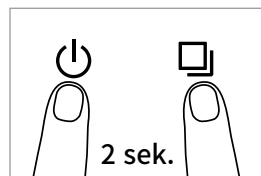
## | Tyst-läge

Detta läge minimerar luftvolymen under drift för en lugn och trevlig miljö. I detta driftläge förväntas låga ljud och låg strömförbrukning.

### | Hur du justerar känsligheten hos partikelsensorn

När produkten skickas ut är föroreningssensorn inställd på standardkänslighet. Om föroreningsnivån förblir på den högsta nivån efter 2 timmars drift, eller stannar på den lägsta nivån i mer än 1 timme när luften inte verkar ren, kan användare justera känsligheten hos föroreningssensorn enligt följande.

1. Medan produkten är i drift, tryck på strömbrytaren och lägesknappen samtidigt i mer än 2 sekunder.

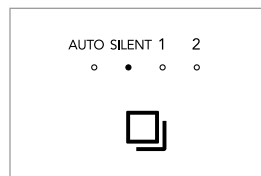


2. Lägesindikatorn blinkar med cirka 0,5 sekunds intervall.



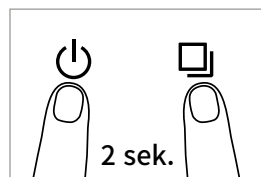
3. Tryck på lägesknappen för att justera sensorn till önskad känslighet. Lägesindikatorn blinkar som visas nedan när sensorns känslighet är vald.

TYST	Nivå 1	Nivå 1
Hög	Standard	Låg



4. Tryck på strömbrytaren och lägesknappen samtidigt i mer än cirka 2 sekunder, den valda känsligheten matas in och produkten börjar fungera normalt.

\* Om strömbrytaren och lägesknappen inte trycks in inom 10 sekunder, matas sensorns valda känslighet automatiskt in.



# HUR DU RENGÖR



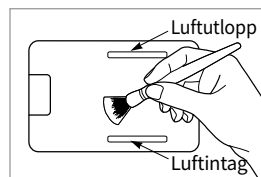
Tips

- Dra alltid ur nätsladden innan rengöring.
- Använd inte organiska lösningsmedel (tinner, m.m.), blekmedel, eller rengöringsmedel som innehåller klor, eller slipmedel för att rengöra produkten.
- Sänk inte ned produkten i vatten eller spraya vatten på den.

## | Hur du rengör föroreningssensorn (varannan månad)

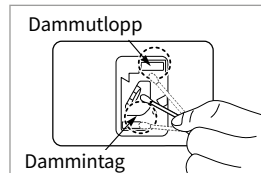
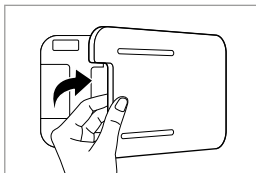
1. Använd en mjuk borste eller en dammsugare för att rengöra föroreningssensorns luftintag och luft utlopp.

- \* Se till att damm inte faller ner i produkten vid rengöring.



2. Öppna föroreningssensorns lucka på den bakre övre änden av produkten (Använd spåret på föroreningssensorns lucka för att öppna luckan.) Blöt en bomullspinne i vatten och torka av linsen, dammintaget och utloppet, torka sedan av dem med torr bomullspinne för att ta bort fukt från den.

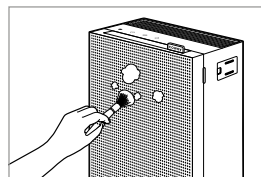
- \* Prestandan på föroreningssensorns sensor kan minska om den inte rengörs regelbundet.
- \* Rengör oftare i miljö med högre damm förekomst.



## | Hur du rengör frontluckan

Använd en mjuk trasa eller borste för att torka av damm på ytan av frontluckan.

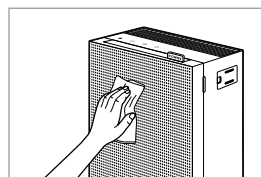
- \* Torka av med en fuktig trasa när föroreningen är hög (använd inte slipmedel).



## | Hur du rengör huvuddelen av produkten

Torka av den med en torr och mjuk trasa.

- \* Torka av med en fuktig trasa när föroreningen är hög (använd inte slipmedel).





Tips

- Dra alltid ur nätsladden innan rengöring filter.
- Förfiltret kan återställas genom att ta bort damm eller tvätta med vatten.
- Underlåtenhet att rengöra förfiltret under lång tid kan leda till dålig produktprestanda.
- GreenHEPA™-filtret och deodoriseringsfiltret kan inte återställas genom rengöring. Tvätta aldrig dessa filter med vatten.

## Förfilter (varannan vecka) När förfilterlarmet hörs, börja rengöra.

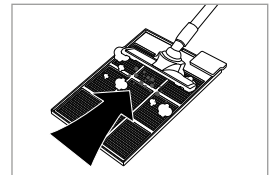
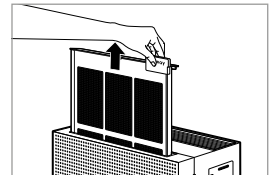
1. Förfiltret kan enkelt tas bort utan att demontera produkten. Dra i förfilterhandtaget för att ta ut det.

\* Se till att damm inte faller när det dras ut.

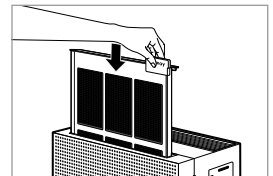


2. Ta bort damm med en dammsugare eller vatten beroende på föroreningsgraden.

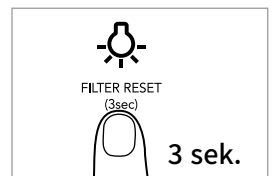
\* Se till att damm inte faller ner i produkten vid rengöring.



3. Att montera med en knapptryckning är bekvämt. När förfiltret är helt torrt, tryck in det helt till slutet av produkten.



4. Återställ larmet genom att trycka på knappen Läge/  
Filteråterställning 3 sekunder.



# HUR DU BYTER FILTER

---

## | Hur du byter

- Se filterinstallationsmetoden på sidan 10 för att byta ut filtret.
- Se till att kontrollera framsidan när du installerar filtret.
- Använd äkta Coway-filter för att upprätthålla optimal prestanda för produkten.
- Dra alltid ur nätsladden innan du byter ut filtret.

## | Filterrengörings- och utbytescykel

Filter	Rengörings-/Utbytestid	Rengöring/Utbyte
Förfilter	En gång/2-4 veckor	Rengör och tvätta
Deodoriseringsfilter	En gång/12 månader	Ersättning
GreenHEPA™-filter	En gång/12 månader	Ersättning

\* Det är baserat på 8-timmars användning per dag med luftvolymen på nivå 2.

\* Filterutbytescykeln är en rekommendation och kan variera beroende på användningsmiljön.



## Tips

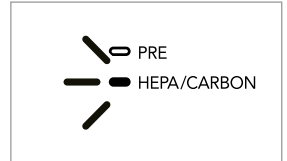
- Locket med anslutet filter kan skadas om det tappas under rörelse, så flytta det inte upp och ner.
- Förfilter, deodoriseringsfilter och dammupsamlingsfilter är förbrukningsvaror.

## | Hur du byter ut deodoriserings-/GreenHEPA™-filtret (byt ut var 12:te månad)

När larmindikatorn för GreenHEPA™/KOL-filtret hörs, byt ut det.

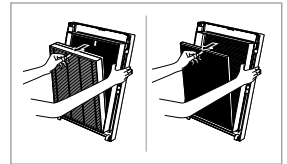
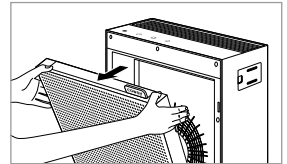
### 1. Öppna frontluckan och ta bort filteruppsättningen helt.

- \* Det förhindrar dammbildning i utrymmet.



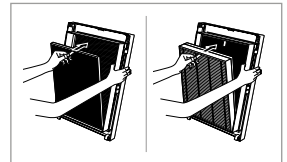
### 2. Flytta till platsen där filterbytet är möjligt och separera GreenHEPA™-filtret respektive deodoriseringsfiltret.

- \* Den gröna sidan mot deodoriseringsfiltret och den vita sidan mot fläkten.

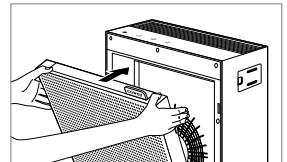


### 3. Rengör/tvätta området utom filtret och torka det innan du sätter i det nya filtret.

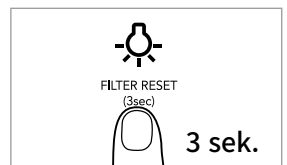
- \* Kontrollera filtrets främre display.
- \* Sätt tillbaka deodoriseringsfiltret respektive GreenHEPA™-filtret.



### 4. Stäng frontluckan efter montering på produkten.




### 5. Återställ larmet genom att trycka på knappen Läge/ Filteråterställning i 3 sekunder.



# FELSÖKNING

Luftrenaren kan fungera felaktigt på grund av bristande kännedom och mindre orsaker även om produkten inte är trasig. Kontrollera följande i en sådan situation för att enkelt lösa problemet utan hjälp från servicecentret. Om problemet kvarstår efter att du har kontrollerat punkterna nedan, var god kontakta servicecentret.

Symptom	Kontrollpunkter	Åtgärder att vidta
<b>Ingen luft kommer ut.</b>	• Är nätsladden ansluten?	Anslut nätkontakten till ett 220 V - 240 V ~ 50 Hz, 60 Hz uttag.
	• Är alla indikatorer avstängda?	Tryck på strömbrytaren och välj önskad funktion.
	• Är det strömavbrott?	Använd produkten efter att elen har kommit tillbaka.
<b>Luftvolymen ändras inte.</b>	• Är indikator för Auto-läge på?	Val av luftvolym är endast tillgängligt i manuellt läge (normal).
	• Är indikatorn för Tyst-läge på?	Val av luftvolym är endast tillgängligt i manuellt läge (normal).
<b>Luftvolymen har avsevärt försvagats.</b>	• Har filterrengörings- eller utbyttestid passerats?	Kontrollera rengörings- och utbyttescykeln, och rengör eller byt ut filter.
<b>Föroreningsnivån förändras inte.</b>	• Finns det smuts på föroreningssensorns lins?	Rengör linsen på föroreningssensorn. (Se s. 15.)
	• Förblir föroreningsnivån på Hög?	Justera föroreningssensorns känslighet till Låg eller Standard. (Se s. 14.)
	• Förblir föroreningsnivån på Låg?	Justera föroreningssensorns känslighet till Hög eller Standard. (Se s. 14.)
<b>Det kommer dålig lukt från luftutloppet.</b>	• Har filterrengörings- eller utbyttestid passerats?	Kontrollera rengörings- och utbyttescykeln, och rengör eller byt ut filter.
<b>Indikator för Föroreningsnivå blinkar.</b>	• Kontakta servicecentret.	
<b>Andra funktionsfel</b>	• Kontrollera problemet, dra ur nätsladden och kontakta servicecentret.	

<b>Produktnamn</b>	<b>Luftrenare</b>
<b>Modellnamn</b>	AP-1019C
<b>Märkspänning</b>	220 V – 240 V ~ 50 Hz, 60 Hz
<b>Fas</b>	Enfas
<b>Effektförbrukning</b>	35 W
<b>Produktisoleringsklass</b>	Klass 2-utrustning 
<b>Dammsamlingsmetod</b>	Mekanisk dammuppsamling (GreenHEPA™-filter)
<b>Installationsplats</b>	Inomhus
<b>Täckningsområde</b>	33 m <sup>2</sup>
<b>Produktmått</b>	340 mm (bredd) × 165 mm (längd) × 469 mm (höjd)
<b>Produktvikt</b>	5,5 kg

Det kan förkomma små ändringar i specifikationerna för att förbättra produktens prestanda.

# GARANTIKORT ELLER GARANTIBREV TVÅ ÅRS BEGRÄNSAD GARANTI LUFTRENARE AP-1019C ("PRODUKT")

**Modell:**

**Serienummer:**

**Köparens namn:**

**Inköpsdatum:**

("ÄGARE")

## Vad denna garanti täcker:

Från och med inköpsdatumet för Produkten och fortsätter under en period av två (2) år. Om tillverkningsfel i Produkten orsakar att Produkten inte fungerar som den ska för den avsedda användningen, med förbehåll för de undantag, villkor och begränsningar som finns här, reparerar COWAY eller byter ut Produkten efter eget val.

Beslut om omfattningen av den reparation eller utbyte som krävs kommer endast att fattas av COWAY.

Åtgärden enligt denna Garanti är endast tillgänglig för den del av produkten som uppvisar defekter vid tidpunkten för garantianspråket. Ersättningsprodukten samt alla återstående originalprodukter garanteras endast under den ursprungliga garantiperioden på två år. Denna begränsade garanti gäller endast för Produkter som används för en tillämpning som anges av COWAY för Produkten, och tillämpas i strikt överensstämmelse med COWAY publicerade specifikationer som gällde vid tidpunkten för ansökan. OM PRODUKT ANVÄNDAS FÖR ANNAT ÄN DET AVSEDDA SYFTET HAR DEN SÅLTTS SOM DEN SOM ÄR OCH UTAN NÅGRA UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, INKLUDERANDE SÄLJBARHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR ETT SÄRSKILT SYFTE.

## Vad denna Garanti inte täcker:

Denna Garanti garanterar att Produkten är fri från tillverkningsfel som påverkar Produktens förmåga att fungera för den avsedda användningen; det är inte en garanti att Produkten aldrig kommer att kräva reparationer, eller ta ansvar, skyldigheter eller förpliktelser än de som specifikt anges i föregående avsnitt. COWAY är inte ansvarig eller skyldig för personskada eller skada på egendom av något slag, även om det härrör från ett brott mot denna Garanti.

## Begränsningar och undantag:

I DEN MÅN DET ÄR TILLÅTET ENLIGT GÄLLANDE LAG, FRÅNSÄGER SIG COWAY ALLA ANDRA GARANTIER UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA, ÄN DEN SOM AVSES HÄR. DENNA GARANTI FÖLJER OCH EXKLUDERAR ALLA ANDRA GARANTIER, LÖFTEN, VILLKOR OCH UTFÄSTELSER, UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA, MUNTligt ELLER SKRIFTLIGT, LAGSTADGADE ELLER ANDRA, INKLUDERAT MEN INTE BEGRÄNSAT TILL NÅGRA UNDERFÖRSTÅDDA VILLKOR ELLER GARANTIER FÖR SÄLJBARHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR ETT SÄRSKILT SYFTE MED COWAY-PRODUKTEN.

VISSA STATER TILLÅTER INTE BEGRÄNSNINGAR FÖR HUR LÄNGE EN UNDERFÖRSTÅDD GARANTI VARAR, SÅ OVANSTÄENDE BEGRÄNSNING KANSKE INTE GÄLLER FÖR DIG.

COWAY AUKTORISERAR INTE NÅGON PERSON INKLUSIVE DESS REPRESENTANT, ATT GÖRA NÅGRA UTFÄSTELSER ELLER ERBJUDA NÅGON ANNAN GARANTI, VILLKOR ELLER LÖFTE AVSEENDE PRODUKTEN ÄN DENNA GARANTI. DENNA BEGRÄNSADE GARANTI ÄR ÄGARENS ENDA OCH EXKLUSIVA ÅTGÄRD MOT COWAY, OCH COWAY FÅR INTE HÅLLAS ANSVARIG FÖR FÖLJDSKADOR, SPECIELLA, OAVSIKTLIGA ELLER ANDRA SKADOR INKLUDERANDE, MEN INTE BEGRÄNSADE TILL, FÖRLORAD VINST OCH FÖRLUST AV ANVÄNDNING. OAVSIKTLIGA, FÖLJD- OCH EXEMPLARANDE SKADOR ÄR INTE ERSÄTTNINGSGILLA ÄVEN OM RÄTTELSE ELLER ÅTGÄRDER SOM GÄLLER I DENNA GARANTI MISSAR I DESS VÄSENTLIGA SYFTE. VISSA STATER TILLÅTER INTE UNDANTAG ELLER BEGRÄNSNING AV OAVSIKTLIGA- ELLER FÖLJDSKADOR, SÅ OVANSTÄENDE BEGRÄNSNING ELLER UNDANTAG KANSKE INTE GÄLLER FÖR DIG. COWAY KAN INTE HÅLLAS ANSVARIG FÖR NÅGRA SKADOR SOM BASERAS PÅ VÅRDSLÖSHET, GARANTIBROTT, STRIKT ANSVAR ELLER ANNAN JURIDISK ANSVARSTEORI ÄN DET EXKLUSIVA ANSVARET I DENNA GARANTI.

## Begränsningar av underförstådda Garantier:

Varje underförstådd garanti för säljbarhet, eller lämplighet för ett visst syfte, eller användning ska begränsas till varaktigheten av föregående uttryckliga skriftliga garanti.

## Garantivillkor:

COWAYS fortsatta ansvar enligt denna garanti är villkorat av följande:

- Defekten eller skadan är inte orsakad av eller är resultatet av: onormal användning eller förhållanden; felaktig lagring, obehörig modifiering eller reparation; missbruk, försummelse, olycka, förändring, felaktig installation, eller andra handlingar som inte är Coways eller tillverkarens fel, eller som inte täcks av tillverkarens garanti;
- Produkten har inte ändrats, modifierats eller reparerats utan föregående skriftligt godkännande från COWAY;
- ÄGAREN har skriftligen meddelat COWAY om fel i produkten som omfattas av denna garanti inom trettio (30) dagar efter ett sådant fel.
- Det har inte förekommit någon felaktig användning, missbruk eller försummelse med avseende på Produkten från ÄGAREN.

### COWAY

Add : COWAY Co., Ltd. 136-23, Yugumagoksa-ro, Yugu-eup, Gongju-si, Chungcheongnam-do, Korea  
Tel. : Korea-Seoul : +82-1588-5100  
ITALY - Milan : +39 0236003045  
FRANCE - Paris : +33 170120004  
DE - Hamburg : +49 4087406758  
UK - London : +44 2032807197  
ES - Madrid : +34 911234181

### COWAY EU

Add : COWAY Co., Ltd. 136-23, Yugumagoksa-ro, Yugu-eup, Gongju-si, Chungcheongnam-do, Korea  
Tel. : Korea-Seoul : +82-1588-5100  
ITALY - Milan : +39 0236003045  
FRANCE - Paris : +33 170120004  
DE - Hamburg : +49 4087406758  
UK - London : +44 2032807197  
ES - Madrid : +34 911234181  
Mail : info\_eu@coway.com  
Web : de.coway.com

## Avstående:

COWAYS underlåtenhet att när som helst genomdriva eller förlita sig på någon av de villkor som anges här ska inte tolkas som ett avstående från dess rättigheter nedan.

## Att få garantiservice och ÄGARENS skyldigheter:

Om produkten inte fungerar för sitt avsedda ändamål, meddela COWAY eller dess representant inom 48 timmar, eller inom nästa arbetsdag efter upptäckt av defekter i produkten. ÄGAREN måste meddela COWAY skriftligen senast trettio (30) dagar efter att en defekt upptäcktes eller borde med rimlig omsorg ha upptäckts. Krav enligt denna garanti kommer att kräva bevis på köpet av ÄGAREN.

### POLAND

Add : OPUS SP. z o.o.  
Toruńska 8, 44-122 Gliwice  
Tel. : +32 4201255  
Mail : serwis@opus.pl

### SWEDEN

Add : Albion Nordic AB Traktorgatan 2 745 37  
Enköping Sweden  
Tel. : +46 171 66 33 00  
Mail : info@albionnordic.com  
Web : www.albionnordic.com

### TURKEY

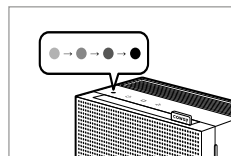
Add : HAKMAN ELEKTRONİK SAN.  
VE TIC. A.Ş. Dikilitaş mahallesi Emirhan Cad. Barbaros  
Plaza İş Merkezi No:113 K.5 Beşiktaş / İSTANBUL  
Tel.: +90 212 217 11 60  
Mail : info@hakman.com.tr  
Web : https://www.hakman.com.tr/

# CECHY

---

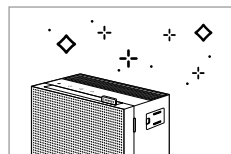
## | Wyświetlacz jakości powietrza w czasie rzeczywistym

Czujnik zanieczyszczenia umożliwia łatwe sprawdzenie stanu powietrza w pomieszczeniu w czasie rzeczywistym dzięki czteropoziomowemu kolorowemu wyświetlaczowi.



## | Doskonałe czyszczenie powietrza

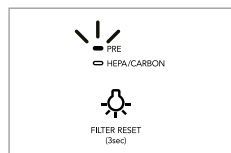
Aby usunąć drobny kurz z powietrza w pomieszczeniu, produkt wykorzystuje potężny, bardzo drobny filtr zbierający kurz i zoptymalizowany system filtrów do szybkiego usuwania zanieczyszczeń.



## | Wskaźnik alarmu czyszczenia i wymiany filtra

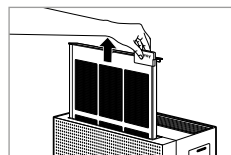
Powiadamia o cyklach czyszczenia i wymiany filtra dla wygody zarządzania filtrem przez klienta.

- Filtr PRE, filtr GreenHEPA™ / CARBRON



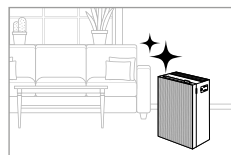
## | Konfigurowalny system filtrów o wysokiej wydajności

Jego struktura pozwala klientom łatwo wyjąć filtr w celu czyszczenia/ wymiany.



## | Wyrafinowana konstrukcja

Smukła i wyrafinowana konstrukcja, która pasuje wszędzie.



Dziękujemy za korzystanie z **oczyszczacza powietrza Coway.**

Należy przeczytać uważnie niniejszą instrukcję obsługi, aby prawidłowo używać i konserwować produkt. Należy zapoznać się z instrukcją obsługi, aby rozwiązać problemy z produktem podczas jego eksploatacji. Prosimy o przechowywanie niniejszej instrukcji obsługi w bezpiecznym miejscu, ponieważ zawiera ona gwarancję produktu.

## | ZAWARTOŚĆ

### Informacje

- | 03 | Informacje dotyczące bezpieczeństwa
- Niebezpieczeństwo
- Ostrzeżenie
- Przestroga
- | 07 | Nazwy części
- | 09 | Proces oczyszczania powietrza

### Sposób użycia

- | 10 | Przed użyciem
- Jak zainstalować filtr
- | 11 | Wskaźniki i przyciski
- | 13 | Sposób użycia
- | 14 | Dostosowanie czujnika cząstek stałych

### Konserwacja

- | 15 | Jak czyścić
- Produkt
- Filtr
- | 17 | Jak wymienić filtr

### Inne

- | 19 | Rozwiązywanie problemów
- | 20 | Specyfikacja
- | 21 | Karta gwarancyjna

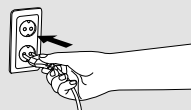
- Instrukcję obsługi należy przechowywać w łatwo dostępnym miejscu, aby była widoczna. -

# INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

---

## Poniższe informacje dotyczą bezpieczeństwa użytkownika i należy ich przestrzegać.

Ma to zapewnić bezpieczeństwo użytkownika i zapobiec uszkodzeniom mienia. Należy uważnie przeczytać środki ostrożności i prawidłowo używać produktu.



Tylko zasilanie  
220–240 V~ 50 Hz, 60 Hz

## **⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO : Nieprzestrzeganie poniższych środków ostrożności może spowodować poważne obrażenia, a nawet śmierć.**

- ⚠ Nie należy używać uszkodzonych wtyczek ani luźnych gniazdek.
- ⚠ Wtyczkę należy podłączyć do zasilania 220–240 V~ 50 Hz, 60 Hz.
- ⚠ Nie należy ciągnąć za przewód zasilający, aby przesunąć urządzenie.
- ⚠ Nie dotykać wtyczki mokrymi rękami.
- ⚠ Aby uniknąć uszkodzenia lub wykrzywienia przewodu zasilającego, nie należy używać nadmiernej siły, aby zginać przewód zasilający ani nie kłaść na nim ciężkich przedmiotów.
- ⚠ Nie należy wielokrotnie podłączać i odłączać wtyczki zasilania.
- ⚠ Jeśli woda dostanie się do zasilacza, należy odłączyć zasilanie i całkowicie wysuszyć zasilacz przed ponownym użyciem.
- ⚠ Należy pamiętać, aby odłączyć zasilanie podczas naprawy produktu, konserwacji lub wymiany części.
- ⚠ Jeśli bolce wtyczki lub obszar styku zostaną pokryte kurzem lub wodą, należy je dokładnie wytrzeć.
- ⚠ Nie należy podłączać kilku urządzeń elektrycznych do jednego gniazdka i należy używać tylko dedykowanego gniazdka.
- ⚠ Zasilanie należy odłączyć, jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas.
- ⚠ Nie wolno niedbale podłączać przewodu zasilającego ani manipulować przy nim.
- ⚠ Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, nie należy go wymieniać samodzielnie. W tym celu należy skontaktować się z centrum serwisowym.

- ▲ Nie należy kłaść produktu na urządzeniach elektrycznych, takich jak grzejniki lub telewizory.
- ▲ Nie należy używać przechowywać łatwopalnych gazów lub materiałów łatwopalnych w pobliżu tego produktu.
- ▲ Jeśli z urządzenia wydobywa się dziwny dźwięk, śwąd lub dym, natychmiast wyjmij wtyczkę z gniazdka i skontaktuj się z centrum serwisowym.
- ▲ Nigdy nie należy zanurzać produktu w wodzie.
- ▲ Nie spryskiwać produktu materiałami łatwopalnymi, takimi jak środki owadobójcze lub odświeżacze powietrza.
- ▲ Nie otwierać, nie naprawiać ani nie modyfikować urządzenia samodzielnie.
- ▲ Nie umieszczać na tym produkcie misek z wodą, chemikaliami, żywnością, małymi metalowymi przedmiotami ani łatwopalnymi materiałami.
- ▲ Przed czyszczeniem należy odłączyć zasilanie.
- ▲ Jeśli oczyszczacz przewróci się i zamoknie podczas użytkowania, przed dalszym użyciem wymagana jest konserwacja.
- ▲ Nie rozpylać wody bezpośrednio na urządzenie ani nie używać benzenu, rozcieńczalników itp. do wycierania urządzenia podczas jego czyszczenia.
- ▲ Nie wkładać ostrych przedmiotów, takich jak wykałaczki do czujnika jakości powietrza.
- ▲ Nie wkładać palców ani ciał obcych (szpilki, patyki, monety itp.) do otworu wentylacyjnego.
- ▲ Nie pozwalać dzieciom zwisać z oczyszczacza lub wspinać się na niego.
- ▲ Uważać, aby dzieci nie wkładały rąk do otworu wentylacyjnego.
- ▲ Należy wymienić filtr na nowy, gdy przyjdzie na to czas.
- ▲ Nie rozpylać wody bezpośrednio na oczyszczacz.

# INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

---



**OSTRZEŻENIE : Nieprzestrzeganie poniższych środków ostrożności może spowodować poważne obrażenia ciała lub uszkodzenie mienia.**

- ⚠ Nie wyciągać wtyczki z gniazdka ciągnąc za przewód zasilający.
- ⚠ Należy podłączać do gniazdka elektrycznego podłączonego do wyłącznika różnicowoprądowego (czułość prądowa 30 mA lub mniejsza).
- ⚠ W przypadku podłączania przewodu zasilającego do przedłużacza należy używać wyłącznie przedłużacza z gniazdami i przewodami 250 V / 15 A i urządzenie powinno być jedynym urządzeniem podłączonym do przedłużacza.



**PRZESTROGA : Nieprzestrzeganie poniższych środków ostrożności może spowodować lekkie obrażenia ciała lub uszkodzenie mienia.**

- ⚠ Nie odłączać zasilania ani nie poruszać oczyszczaczem podczas jego działania.
- ⚠ Jeśli z oczyszczacza wydobywa się nietypowy dźwięk, zapach lub dym, należy natychmiast odłączyć zasilanie i skontaktować się z naszym centrum serwisowym.
- ⚠ Nie instalować na nachylonej powierzchni.
- ⚠ Nie uderzać mocno ani nie wywierać nadmiernej siły na ten produkt.
- ⚠ Nie wywierać dużej siły na oczyszczacz. Nie pchać oczyszczacza ani nie opierać się o niego. Oczyszczacz może się przewrócić.
- ⚠ Nie używać przez długi czas w zamkniętych pomieszczeniach lub w miejscu przebywania dzieci, osób starszych lub chorych.
- ⚠ Kurz z filtra wstępnego należy usuwać za pomocą odkurzacza lub wody.
- ⚠ Należy okresowo umyć filtr wstępny i osuszyć go dobrze w zacienionym miejscu z dobrą wentylacją.
- ⚠ Osoby z upośledzeniami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także dzieci muszą być nadzorowane lub instruowane podczas korzystania z urządzenia.
- ⚠ Zaleca się nadzorowanie dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.

- ⚠ Z tego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy pod warunkiem, że znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją zagrożenia z tym związane.

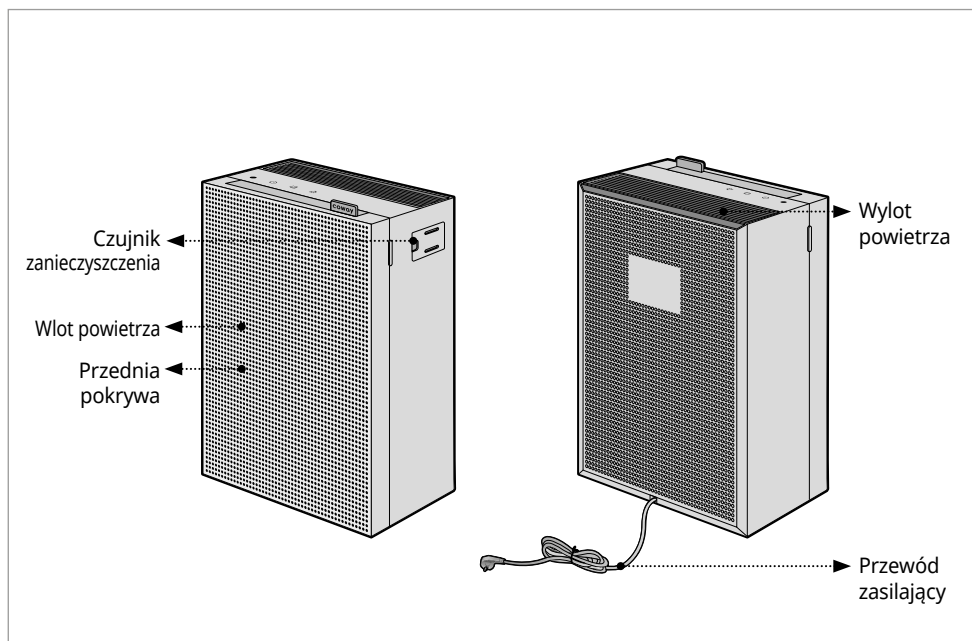
## **Miejsce ustawienia oczyszczacza powietrza**

- ⚠ Nie ustawiać w miejscach o dużej wilgotności lub zapyleniu oraz w miejscach, gdzie dochodzi do kontaktu z rozpryskami wody (np. na deszczu).
- ⚠ Nie używać w łazienkach, w pomieszczeniach z prysznicami, na basenach ani w innych miejscach, w których oczyszczacz może mieć bezpośredni kontakt z wodą.
- ⚠ Nie ustawiać na pochyłej powierzchni.
- ⚠ Z każdej strony zachować odstęp co najmniej 20 cm od ścian lub innych przedmiotów.
- ⚠ Oczyszczacz ustawić w miejscu z dobrą cyrkulacją powietrza, w którym nie jest zablokowany z żadnej strony.
- ⚠ Ustawiać w odległości co najmniej 2 m od telewizorów i innych urządzeń elektronicznych.
- ⚠ Nie używać w pomieszczeniach z różnym lub innych restauracjach, gdzie może być obecny nieprzyjemny zapach, dym lub używa się oleju.
- ⚠ Nie używać w miejscach bezpośrednio nasłonecznionych.
- ⚠ Nie ustawiać na wysokości.
- ⚠ Nie zasłaniać otworu wentylacyjnego praniem lub zasłonami.
- ⚠ Nie umieszczać urządzenia za meblami.
- ⚠ Ustawić urządzenie w taki sposób, aby czyste powietrze mogło swobodnie krążyć w kierunku stropu.

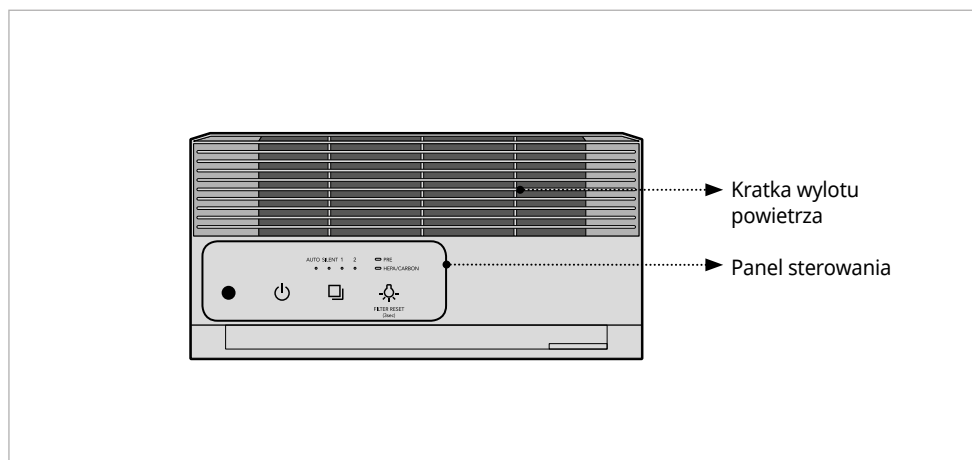
**NALEŻY PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ TE INSTRUKCJE**

# NAZWY CZĘŚCI

## | Prząd/tył



## | Góra



## | Akcesoria



Instrukcja obsługi



Instrukcja obsługi

# PROCES OCZYSZCZANIA POWIETRZA

---

## | Filtr wstępny

Usuwa duże cząsteczki kurzu, pleśń, włosy i sierść zwierząt domowych.

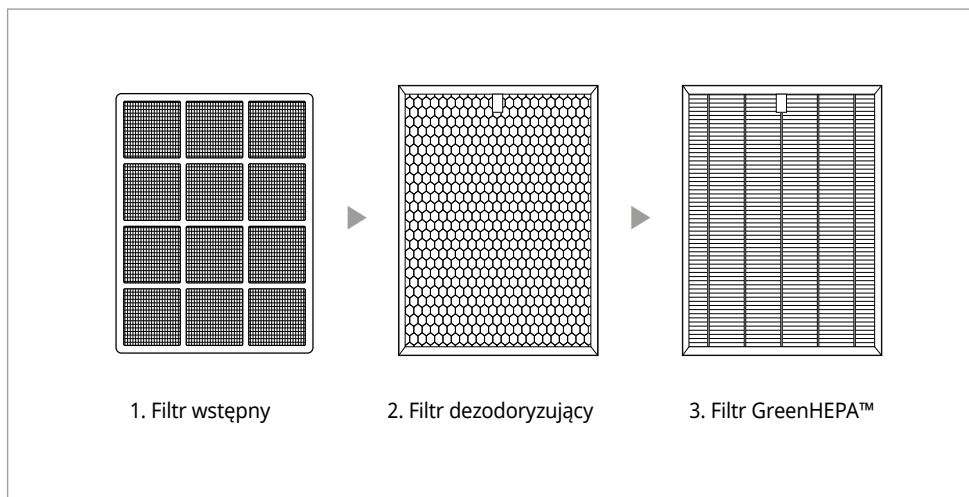
## | Filtr dezodoryzujący

Granularny filtr z węglem aktywnym, który skutecznie usuwa zapachy i niebezpieczne gazy, usuwa zapachy jedzenia i nieprzyjemne zapachy w domu.

## | Filtr GreenHEPA™

Zastosowano filtr GreenHEPA™ o wysokiej wydajności, zapewniający doskonałą wydajność w usuwaniu drobnego pyłu i dymu papierosowego.

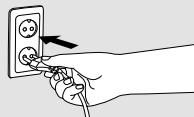
\* Filtry Coway GreenHEPA™ są poddawane działaniu środków konserwujących (fosforanu srebrowo-sodowo-wodorowo-cyrkonowego i tiabendazolu), które chronią filtr przed rozwojem pleśni i bakterii oraz przedłużają jego trwałość.



### | Należy sprawdzić przed użyciem!

**▲ Ten produkt jest przeznaczony tylko dla zasilania 220–240 V~ 50 Hz, 60 Hz.**

Podłącz wtyczkę do uziemionego gniazdka 220–240 V~ 50 Hz, 60 Hz.



### | Jak zainstalować filtr



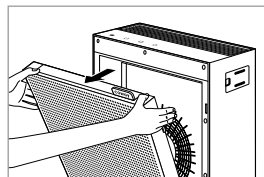
Porady

- Przed zainstalowaniem filtra należy usunąć opakowanie z winylu.
- Filtra należy używać tylko w pomieszczeniach.
- Odłącz przewód zasilający od gniazdka, gdy nie używasz produktu.
- Podczas instalacji sprawdź przód filtra.

► Sekwencja montażu filtrów : Filtr dezodoryzujący → Filtr GreenHEPA™

### 1. Otwórz przednią pokrywę.

Pociągnij górę przedniej pokrywy, aby ją otworzyć.

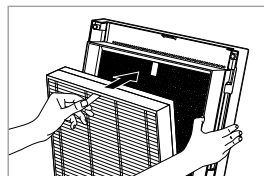
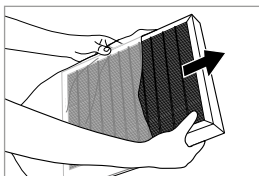


### 2. Wyjmij filtr i usuń opakowanie z winylu.

Zdejmij plastikowe opakowanie ze wszystkich filtrów oprócz filtra wstępnego i zmontuj produkt zgodnie z sekwencją montażu filtrów.

\* Sekwencja montażu filtrów :

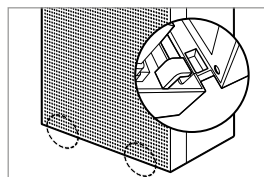
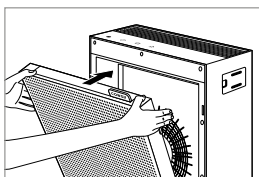
Filtr dezodoryzujący → Filtr GreenHEPA™



### 3. Zamocuj przednią pokrywę.

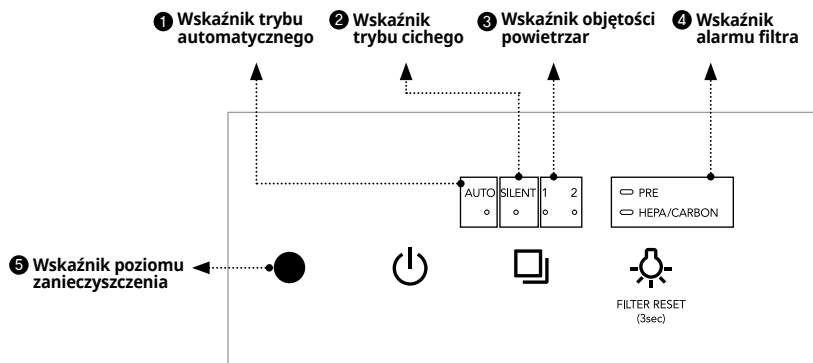
Dopasuj dwa występy u dołu przedniej pokrywy do rowków i wciśnij pokrywę, aby ją zamocować.

\* Produkt nie będzie działał, jeśli przednia pokrywa nie zostanie prawidłowo zamocowana.



# WSKAŹNIKI I PRZYCISKI

## | Wskaźniki



**1 Wskaźnik trybu automatycznego**

AUTO

Po wybraniu trybu automatycznego zaświeci się wskaźnik trybu automatycznego.

**2 Wskaźnik trybu cichego**

SILENT

Po wybraniu trybu cichego zaświeci się wskaźnik trybu cichego.

**3 Wskaźnik trybu objętości powietrza**

1 2

Po wybraniu poziomu objętości powietrza 1/2 wskaźnik świeci się.

**4 Wskaźnik alarmu filtra**

PRE

HEPA/CARBON

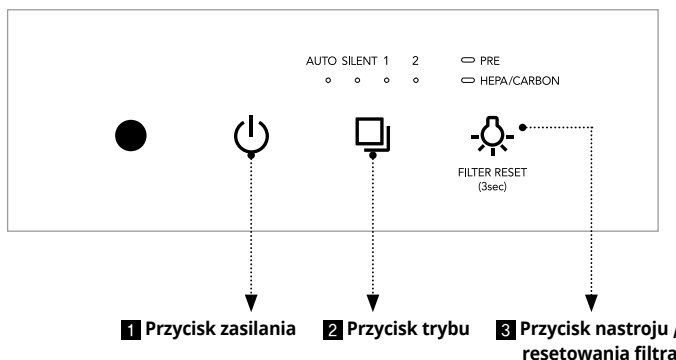
Gdy nadejdzie czas wymiany filtra, włącza się alarm.

**5 Wskaźnik poziomu zanieczyszczenia**

Ten wskaźnik wyświetla poziom zanieczyszczenia w pomieszczeniu za pomocą koloru kontrolki (4 poziomy).

\* Poziom 1 (niebieski) → Poziom 2 (zielony) → Poziom 3 (żółty) → Poziom 4 (czerwony)

## | Przyciski

**1 Przycisk zasilania**

Użyj przycisku, aby włączyć lub wyłączyć produkt.

\* Gdy produkt jest na początku aktywowany, będzie działał w trybie automatycznym, a ponowne uruchomienie produktu podczas pracy zainicjuje tryb pracy ustawiony przed wyłączeniem.

**2 Przycisk trybu**

Naciśnij przycisk trybu, aby wybrać AUTO → CICHY → Poziom 1 → Poziom 2.

**3 Przycisk nastroju / resetowania filtra**

Używaj do WŁĄCZANIA/WYŁĄCZANIA wskaźnika poziomu zanieczyszczenia.

Wskaźnik poziomu zanieczyszczenia jest wyłączany po jednokrotnym naciśnięciu przycisku, a wskaźnik zanieczyszczenia jest włączany po ponownym naciśnięciu przycisku.

# SPOSÓB UŻYCIA

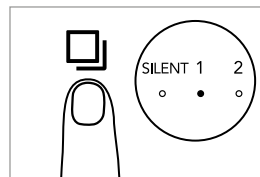
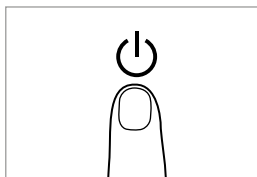


## Porady

- Przed użyciem produktu podłącz przewód zasilający do gniazdka.
- Produkt domyślnie po włączeniu działa w trybie automatycznym.

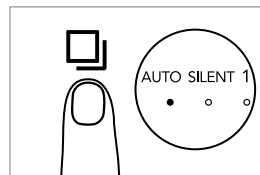
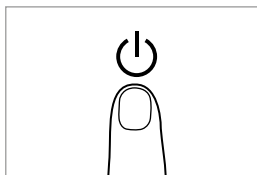
## Jak obsługiwać produkt ręcznie

Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć zasilanie. Naciśnij przycisk trybu i wybierz żądaną objętość powietrza.  
(AUTO → CICHY → Poziom 1 → Poziom 2)



## Jak korzystać z trybu automatycznego

Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć produkt, a następnie naciśnij przycisk trybu, aby wybrać tryb automatyczny.  
(AUTO → CICHY)



## Tryb automatyczny

Produkt działa automatycznie z idealną objętością powietrza (Poziom automatyczny 1 → Poziom automatyczny 2 → Poziom automatyczny 3) zgodnie z poziomem zanieczyszczenia w pomieszczeniu wykrytym przez czujnik. Ten tryb jest wygodny dla zwykłych użytkowników.

	Poziom zanieczyszczenia 1	Poziom zanieczyszczenia 2	Poziom zanieczyszczenia 3,4
Objętość powietrza	Poziom automatyczny 1	Poziom automatyczny 2	Poziom automatyczny 3

- \* Podczas snu zaleca się korzystanie z „trybu cichego”, ponieważ objętość powietrza może się zmienić z powodu zmiany poziomu zanieczyszczenia.
- \* Jeśli czyste powietrze jest utrzymywane przez pewien czas w trybie automatycznym, tryb zostanie przełączony na tryb cichy. Jeśli poziom zanieczyszczenia się zmienia, urządzenie działa w trybie automatycznym.

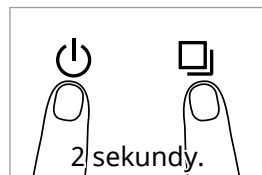
## Tryb cich

Ten tryb minimalizuje objętość powietrza podczas pracy, zapewniając ciche i przyjemne otoczenie. W tym trybie pracy można oczekiwać niskiego poziomu hałasu i niskiego zużycia energii.

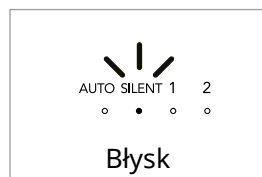
## Jak dostosować czułość czujnika cząstek stałych

Po wysłaniu produktu czujnik zanieczyszczenia jest ustawiony na standardową czułość. Jeśli poziom zanieczyszczenia utrzymuje się na najwyższym poziomie po 2 godzinach pracy lub utrzymuje się na najniższym poziomie przez ponad 1 godzinę, gdy powietrze nie wydaje się czyste, użytkownik może dostosować czułość czujnika zanieczyszczenia w następujący sposób.

1. Podczas działania produktu naciśnij jednocześnie przycisk zasilania i przycisk trybu przez ponad 2 sekundy.

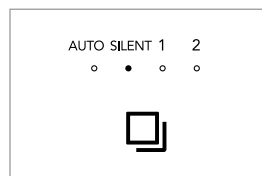


2. Wskaźnik trybu miga co około 0,5 sekundy.



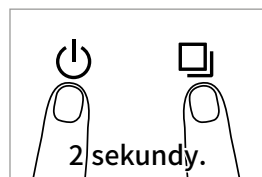
3. Naciśnij przycisk trybu, aby ustawić żądaną czułość. Wskaźnik trybu miga, jak pokazano poniżej, po wybraniu czułości czujnika.

CICHY	Poziom 1	Poziom 2
Wysoki	Standardowy	Niski



4. Naciśnij jednocześnie przycisk zasilania i przycisk trybu przez ponad około 2 sekundy, zostanie wybrana wybrana czułość i produkt zacznie działać normalnie.

\* Jeśli przycisk zasilania i przycisk trybu nie zostaną naciśnięte przez 10 sekund, wybrana czułość czujnika zostanie automatycznie wprowadzona.



# JAK CZYŚCIĆ



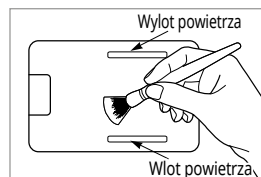
## Porady

- Zawsze odłączaj przewód zasilający przed czyszczeniem.
- Nie używaj rozpuszczalników organicznych (rozcieńczalników itp.), wybielaczy ani detergentów zawierających chlor lub materiały ściernie do czyszczenia produktu.
- Nie zanurzaj produktu w wodzie ani nie rozpylaj na niego wody.

## | Jak wyczyścić czujnik zanieczyszczeń (co dwa miesiące)

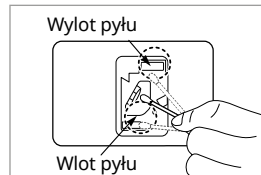
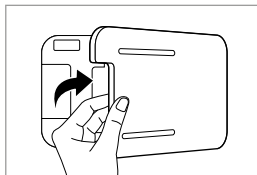
1. Za pomocą miękkiej szczotki lub odkurzacza wyczyść wlot powietrza i wylot powietrza w czujniku zanieczyszczenia.

- \* Uważaj, aby podczas czyszczenia kurz nie dostał się do wnętrza produktu.



2. Otwórz pokrywę czujnika zanieczyszczeń z tyłu u góry produktu. (Użyj rowka w pokrywie czujnika zanieczyszczenia, aby otworzyć pokrywę). Namocz bawełniany wacik w wodzie i przetrzyj soczewkę, wlot i wylot kurzu, a następnie wytrzyj suchym bawełnianym wacikiem, aby usunąć wilgoć.

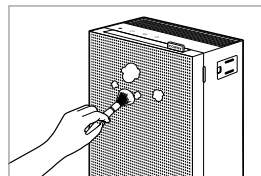
- \* Zdolność czujnika w wykrywaniu zanieczyszczeń może się zmniejszyć, jeśli nie będzie on regularnie czyszczony.
- \* W środowisku o silnym zapyleniu należy czyścić częściej.



## | Jak czyścić przednią pokrywę

Użyj miękkiej ściereczki lub szczotki, aby zetrzeć kurz z powierzchni przedniej pokrywy.

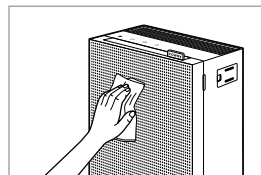
- \* Przy silnym zabrudzeniu należy wycierać lekko zwilżoną ściereczką (nie stosować środków ściernych).



## | Jak czyścić główną obudowę produktu

Do wycierania używaj suchej i miękkiej ściereczki.

- \* Przy silnym zabrudzeniu należy wycierać lekko zwilżoną ściereczką (nie stosować środków ściernych).

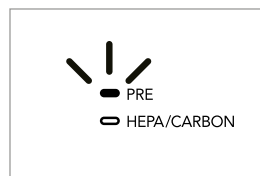




Porady

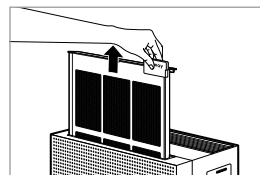
- Zawsze odłączaj przewód zasilający przed czyszczeniem filtra.
- Filtr wstępny można odnowić usuwając kurz lub przemywając wodą.
- Brak czyszczenia filtra wstępnego przez długi czas może spowodować obniżenie wydajności produktu.
- Nie można odnowić filtra GreenHEPA™ i filtra dezodoryzującego przez czyszczenie. Nigdy nie należy myć tych filtrów wodą.

**| Filtr wstępny (co dwa tygodnie)  
Gdy wygenerowany zostanie alarm filtra wstępnego, należy rozpocząć czyszczenie.**



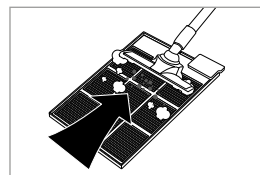
1. Filtr wstępny można łatwo wyjąć bez demontażu produktu. Pociągnij uchwyt filtra wstępnego, aby go wyjąć.

\* Uważaj, aby nie dopuścić do opadania kurzu podczas wyjmowania.

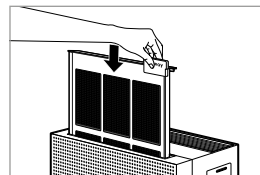


2. Usuń kurz za pomocą odkurzacza lub wody w zależności od stopnia zanieczyszczenia.

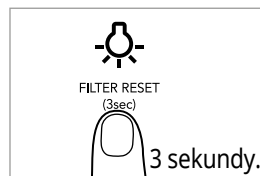
\* Uważaj, aby podczas czyszczenia kurz nie dostał się do wnętrza produktu.



3. Montaż za pomocą jednego dotknięcia jest wygodny. Po całkowitym wysuszeniu filtra wstępnego wciśnij go całkowicie do końca produktu.



4. Zresetuj alarm, naciskając przycisk nastroju / resetowania filtra przez 3 sekundy.



# JAK WYWYMIENIĆ FILTR

---

## | Jak wymieniĆ

- Zapoznaj się z metodą instalacji filtra na stronie 10, aby wymieniĆ filtr.
- Pamiętaj o sprawdzeniu przedniej strony podczas instalacji filtra.
- Użyj oryginalnego filtra Coway, aby utrzymać optymalną wydajność produktu.
- Zawsze odłączaj przewód zasilający przed wymianą filtra.

## | Cykl czyszczenia i wymiany filtra

Filtr	Czas czyszczenia/wymiany	Czyszczenie/wymiana
Filtr wstępny	Once/2-4 weeks	Clean and wash
Deodorization filter	Once/12 months	Replacement
GreenHEPA™ filter	Once/12 months	Replacement

\* It is based on 8-hour use per day at level 2 air volume.

\* Filter replacement cycle is a recommendation and may vary depending on environment.

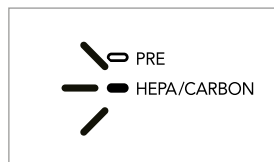


**Porady**

- Pokrywa z założonym filtrem może ulec uszkodzeniu, jeśli zostanie upuszczona podczas przenoszenia, więc nie należy jej przenosić do góry nogami.
- Filtr wstępny, filtr dezodoryzujący i filtr odpylający są materiałami eksploatacyjnymi.

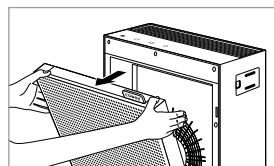
## Jak wymienić filtr dezodoryzujący / GreenHEPA™ (wymieniać co 12 miesięcy)

Gdy wskaźnik alarmu filtra GreenHEPA™/CARBON jest włączony, wymień go.



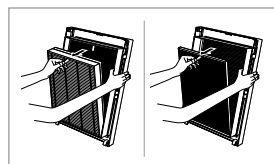
1. Otwórz przednią pokrywę i całkowicie wyjmij zestaw filtrów.

- \* Zapobiega tworzeniu się kurzu w pomieszczeniu.



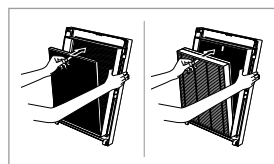
2. Przejdź do miejsca, w którym możliwa jest wymiana filtra i oddziel odpowiednio filtr GreenHEPA™ i filtr dezodoryzujący.

- \* Zieloną stroną w kierunku filtra dezodoryzującego i białą stroną w kierunku wentylatora.

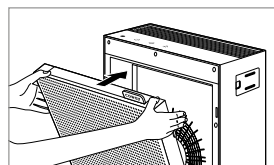


3. Wyczyść/umyj obszar z wyjątkiem filtra i wysusz go przed montażem nowego filtra.

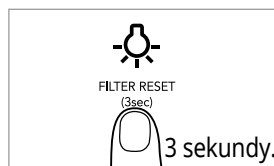
- \* Sprawdź przedni wyświetlacz filtra.
- \* Zamontuj odpowiednio filtr dezodoryzujący i filtr GreenHEPA™.



4. Po zamocowaniu w produkcie zamknij przednią pokrywę.




5. Zresetuj alarm, naciskając przycisk nastroju / resetowania filtra przez 3 sekundy.



# ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Oczyszczacz powietrza może działać nieprawidłowo z powodu braku znajomości obsługi i innych drobnych przyczyn, nawet jeśli produkt nie jest uszkodzony. W takich okolicznościach sprawdź następujące elementy, aby łatwo rozwiązać problem bez pomocy centrum serwisowego. Jeśli problem nadal występuje po sprawdzeniu poniższych elementów, skontaktuj się z centrum serwisowym.

Objaw	Punkt kontrolny	Zalecenie
<b>Brak nadmuchu powietrza.</b>	• Czy przewód zasilający jest podłączony?	Podłącz przewód zasilający do gniazdka 220–240 V~ 50 Hz, 60 Hz.
	• Czy wszystkie wskaźniki są wyłączone?	Naciśnij przycisk zasilania i wybierz żadaną funkcję.
	• Czy występuje przerwa w dostawie prądu?	Używaj produktu po przywróceniu prądu.
<b>Objętość powietrza nie zmienia się.</b>	• Czy świeci wskaźnik trybu automatycznego?	Wybór objętości powietrza jest dostępny tylko w trybie ręcznym (normalnym).
	• Czy świeci wskaźnik trybu cichego?	Wybór objętości powietrza jest dostępny tylko w trybie ręcznym (normalnym).
<b>Objętość powietrza znacznie się zmniejszyła.</b>	• Czy minął czas czyszczenia lub wymiany filtra?	Sprawdź cykl czyszczenia i wymiany filtra oraz wyczyść lub wymień filtr.
<b>Poziom zanieczyszczeń nie zmienia się.</b>	• Czy soczewka czujnika zanieczyszczeń jest zabrudzona?	Wyczyść soczewkę czujnika zanieczyszczeń. (Patrz str. 15).
	• Czy poziom zanieczyszczeń pozostaje na wysokim poziomie?	Ustaw czułość czujnika zanieczyszczeń na niską lub standardową. (Patrz str. 14).
	• Czy poziom zanieczyszczeń pozostaje na niskim poziomie?	Ustaw czułość czujnika zanieczyszczeń na wysoką lub standardową. (Patrz str. 14).
<b>Z wylotu powietrza wydobywa się nieprzyjemny zapach.</b>	• Czy minął czas czyszczenia lub wymiany filtra?	Sprawdź cykl czyszczenia i wymiany filtra oraz wyczyść lub wymień filtr.
<b>Wskaźnik poziomu zanieczyszczeń miga.</b>	• Skontaktuj się z centrum serwisowym.	
<b>Inne wady funkcjonalne</b>	• Sprawdź problem, odłącz przewód zasilający i skontaktuj się z centrum serwisowym.	

<b>Nazwa produktu</b>	<b>Oczyszczacz powietrza</b>
<b>Nazwa modelu</b>	AP-1019C
<b>Napięcie znamionowe</b>	220–240 V~ 50 Hz, 60 Hz
<b>Faza</b>	Jednofazowy
<b>Pobór energii</b>	35 W
<b>Klasa izolacji produktu</b>	Sprzęt klasy 2 
<b>Metoda zbierania pyłu</b>	Mechaniczne zbieranie pyłu (filtr GreenHEPA™)
<b>Miejsce instalacji</b>	W pomieszczeniach
<b>Obszar pokrycia</b>	33 m <sup>2</sup>
<b>Wymiary produktu</b>	340 mm (szerokość) × 165 mm (długość) × 469 mm (wysokość)
<b>Waga produktu</b>	5,5 kg

Mogą wystąpić niewielkie zmiany w specyfikacjach w celu poprawy wydajności produktu.

# KARTA GWARANCYJNA LUB LIST GWARANCYJNY DWULETNIA OGRANICZONA GWARANCJA OCZYSZCZACZ POWIETRZA AP-1019C („PRODUKT”)

**Model:**

**Numer seryjny:**

**Nazwa klienta:**

**Data zakupu:**

(„WŁAŚCICIEL”)

## **Co obejmuje niniejsza gwarancja:**

Jeżeli od daty zakupu Produktu w okresie 2 lat wady produkcyjne Produktu spowodują, że Produkt nie będzie działał prawidłowo zgodnie z jego przeznaczeniem, z zastrzeżeniem wyłączeń, warunków i ograniczeń zawartych w niniejszym dokumencie, firma COWAY według własnego uznania naprawi lub wymieni Produkt.

Decyzje dotyczące zakresu wymaganej naprawy lub wymiany będą podejmowane wyłącznie przez firmę COWAY.

Środek zaradczy w ramach niniejszej Gwarancji jest dostępny tylko dla tej części Produktu, która wykazuje wady w chwili składania roszczenia gwarancyjnego. Produkt zamienny, jak również pozostały Produkt oryginalny, będą objęte gwarancją jedynie przez pierwotny dwuletni okres gwarancyjny. Niniejsza ograniczona gwarancja dotyczy wyłącznie Produktu używanego do zastosowań określonych przez firmę COWAY dla Produktu i stosowanego ściśle według opublikowanych specyfikacji firmy COWAY obowiązujących w momencie zastosowania. JEŚLI PRODUKT JEST UŻYWANY DO CELÓW INNYCH NIŻ TE, DO KTÓRYCH JEST PRZEZNACZONY, SPRZEDAWANY JEST W STANIE, W JAKIM JEST I BEZ ŻADNYCH WYRAŹNYCH LUB DOROZUMIANYCH GWARANCJI, W TYM PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU.

## **Czego nie obejmuje niniejsza gwarancja:**

Niniejsza Gwarancja gwarantuje, że Produkt będzie wolny od wad produkcyjnych, które mają wpływ na zdolność Produktu do działania zgodnie z jego przeznaczeniem; nie stanowi gwarancji, że Produkt nigdy nie będzie wymagał napraw ani że podjęte zostaną jakiegokolwiek inne obowiązki, odpowiedzialność prawna lub zobowiązania inne niż te szczegółowo określone w poprzednim punkcie. Firma COWAY nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia ciała lub jakiegokolwiek szkody majątkowe, nawet jeśli wynikają one z naruszenia niniejszej Gwarancji.

## **Ograniczenia i wyłączenia:**

W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO FIRMA COWAY NIE UDZIELA ŻADNEJ INNEJ GWARANCJI WYRAŹNEJ ANI DOROZUMIANEJ. NINIEJSZA GWARANCJA ZASTĘPUJE WSZYSTKIE INNE GWARANCJE, ZAPEWNIENIA, WARUNKI I OŚWIADCZENIA, JAWNE

LUB DOROZUMIANE, USTNE LUB PISEMNE, USTAWOWE LUB W INNE, W TYM MIĘDZY INNYMI WSZELKIE DOROZUMIANE WARUNKI LUB GWARANCJE DOTYCZĄCE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU PRODUKTU COWAY.

NIEKTÓRE JURYSDYKCJE NIE ZEZWALAJĄ NA OGRANICZENIA CZASU TRWANIA GWARANCJI DOROZUMIANEJ, WIĘC POWYŻSZE OGRANICZENIE MOŻE PAŃSTWA NIE DOTYCZYĆ.

FIRMA COWAY NIE UPOWAŻNIA ŻADNEJ OSOBY, W TYM JEJ PRZEDSTAWICIELI, DO SKŁADANIA JAKICHKOLWIEK OŚWIADCZEŃ ANI UDZIELANIA JAKICHKOLWIEK GWARANCJI, WARUNKÓW ANI ZAPEWNIENI W ODNIESIENIU DO PRODUKTU INNYCH NIŻ NINIEJSZA GWARANCJA. NINIEJSZA OGRANICZONA GWARANCJA JEST JEDYNYM I WYŁĄCZNYM ŚRODKIEM ZARADCZYM WŁAŚCICIELA WOBEC FIRMY COWAY I FIRMA COWAY NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ŻADNE WYNIKOWE, PRZYKŁADOWE, SZCZEGÓLNE, PRZYPADKOWE LUB INNE SZKODY, A W SZCZEGÓLNOŚCI UTRATĘ ZYSKÓW I UTRATĘ MOŻLIWOŚCI UŻYCIA. SZKODY PRZYPADKOWE, WTÓRNE I PRZYKŁADOWE NIE BĘDĄ MOŻLIWE DO WYEGZEKWOWANIA, NAWET JEŚLI ŚRODKI ZARADCZE LUB DZIAŁANIA PRZEWIDZIANE W NINIEJSZEJ GWARANCJI NIE SPEŁNIĄ ZASADNICZEGO CELU. NIEKTÓRE JURYSDYKCJE NIE ZEZWALAJĄ NA WYKLUCZENIE LUB OGRANICZENIE SZKÓD PRZYPADKOWYCH LUB WTÓRNYCH, W ZWIĄZKU Z CZYM POWYŻSZE OGRANICZENIE LUB WYKLUCZENIE MOŻE PAŃSTWA NIE DOTYCZYĆ. FIRMA COWAY NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ŻADNE SZKODY WYNIKAJĄCE Z NARUSZENIA GWARANCJI, ŚCISŁEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI LUB INNEJ TEORII PRAWNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI, INNEJ NIŻ WYŁĄCZONA ODPOWIEDZIALNOŚĆ OKREŚLONA W NINIEJSZEJ GWARANCJI.

## Ograniczenia dorozumianych gwarancji:

Wszelkie dorozumiane gwarancje przydatności handlowej lub przydatności do określonego celu są ograniczone do okresu obowiązywania powyższej wyraźnej pisemnej gwarancji.

## Warunki gwarancji:

Ciągła odpowiedzialność firmy COWAY w ramach niniejszej Gwarancji jest uwarunkowana tym, co następuje:

- Wada lub uszkodzenie nie jest spowodowane ani nie jest wynikiem: nieprawidłowego użytkowania lub warunków; niewłaściwego przechowywania, nieautoryzowanych modyfikacji lub napraw; niewłaściwego użycia, zaniedbania, wypadku, przeróbki, niewłaściwej instalacji lub innych działań, które nie są winą firmy Coway ani producenta produktu lub które nie są objęte gwarancją producenta;
- Produkt nie był zmieniany, modyfikowany ani naprawiany bez uprzedniej pisemnej zgody firmy COWAY;
- WŁAŚCICIEL powiadomił firmę COWAY na piśmie o każdej awarii Produktu objętego niniejszą Gwarancją w ciągu trzydziestu (30) dni od wystąpienia takiej awarii;
- WŁAŚCICIEL nie doprowadził niewłaściwego użycia, nadużycia lub zaniedbania w odniesieniu do Produktu.

### COWAY

Add : COWAY Co., Ltd. 136-23, Yugumagoksa-ro, Yugu-eup,  
Gongju-si, Chungcheongnam-do, Korea  
Tel. : Korea-Seoul : +82-1588-5100  
ITALY - Milan : +39 0236003045  
FRANCE - Paris : +33 170120004  
DE - Hamburg : +49 4087406758  
UK - London : +44 2032807197  
ES - Madrid : +34 911234181

### COWAY EU

Add : COWAY Co., Ltd. 136-23, Yugumagoksa-ro, Yugu-eup,  
Gongju-si, Chungcheongnam-do, Korea  
Tel. : Korea-Seoul : +82-1588-5100  
ITALY - Milan : +39 0236003045  
FRANCE - Paris : +33 170120004  
DE - Hamburg : +49 4087406758  
UK - London : +44 2032807197  
ES - Madrid : +34 911234181  
Mail : info\_eu@coway.com  
Web : de.coway.com

## Zrzeczenie się praw:

Brak możliwości wyegzekwowania lub polegania przez COWAY na którymkolwiek z warunków określonych w niniejszym dokumencie nie będzie interpretowany jako zrzeczenie się praw wynikających z niniejszego dokumentu.

## Uzyskanie serwisu gwarancyjnego i obowiązki WŁAŚCICIELA:

Jeśli Produkt nie działa zgodnie z jego przeznaczeniem, należy powiadomić o tym firmę COWAY lub jej Przedstawicielstwo w ciągu 48 godzin lub w ciągu następnego dnia roboczego po wykryciu jakiegokolwiek wady Produktu. WŁAŚCICIEL jest zobowiązany powiadomić firmę COWAY na piśmie nie później niż trzydzieści (30) dni po wykryciu wady lub chwili, w której powinna ona zostać wykryta przy zachowaniu należytej staranności. Roszczenia z tytułu niniejszej Gwarancji wymagają przedstawienia przez WŁAŚCICIELA dowodu zakupu.

### POLAND

Add : OPUS SP. z o.o.  
Toruńska 8, 44-122 Gliwice  
Tel. : +32 4201255  
Mail : serwis@opus.pl

### SWEDEN

Add : Albion Nordic AB Traktorgatan 2 745 37  
Enköping Sweden  
Tel. : +46 171 66 33 00  
Mail : info@albionnordic.com  
Web : www.albionnordic.com

### TURKEY

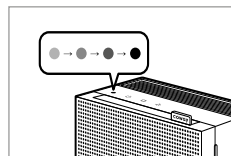
Add : HAKMAN ELEKTRONIK SAN.  
VE TIC. A.Ş. Dikilitaş mahallesi Emirhan Cad. Barbaros  
Plaza İş Merkezi No:113 K.5 Beşiktaş / İSTANBUL  
Tel.: +90 212 217 11 60  
Mail : info@hakman.com.tr  
Web : https://www.hakman.com.tr/

# FUNKTIONER

---

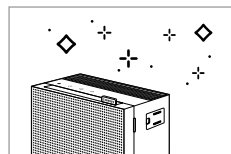
## Realtid luftkvalitetsdisplay

Forureningssensoren tillader dig at kontrollere den indendørs luftkonditionering i realtid, via et farvedisplay med fire niveauer.



## Overlegen luftrensning

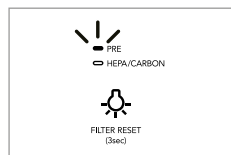
For at kunne fjerne fint støv fra indendørs luft, anvender produktet et kraftigt opsamlingsfilter til ultrafint støv og optimeret filtersystem til at fjerne kontaminanter hurtigt.



## Filter alarmindikator for rengøring og udskiftning

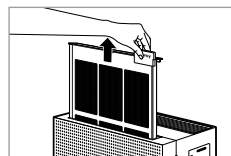
Den underretter om cyklus for filterrengøring og -udskiftning for let filterstyring.

- PRÆ-filter, GreenHEPA™ / KUL-filter



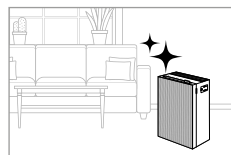
## Højtydende filtersystem der kan tilpasses

Dens struktur tillader kunderne let, at fjerne filteret til rengøring/udskiftning.



## Sofistikeret design

Smalt og sofistikeret design, der passer hvor som helst.



Tak, fordi du bruger denne **Coway-luftrensere**.

Læs venligst denne betjeningsvejledning grundigt og korrekt brug og vedligeholdelse af produktet.

Du kan se betjeningsvejledningen for fejlfinding a produktproblemer, når du bruger den. Opbevar denne betjeningsvejledning et sikkert sted, da den inkluderer produktgarantien.

## INDHOLD

### Til information

---

- | 03 | SIKKERHEDSOPLYSNINGER
  - Fare
  - Advarsel
  - Forsigtig
- | 07 | NAVNE PÅ DELE
- | 09 | Luftrensningsproces

### Anvendelse

---

- | 10 | Før brug
  - Sådan monteres filteret
- | 11 | Indikatorer og knapper
- | 13 | Anvendelse
- | 14 | Justering af partikelsensor

### Vedligeholdelse

---

- | 15 | Rengøring
  - Produkt
  - Filter
- | 17 | Udskiftning af filter

### Andet

---

- | 19 | Fejlfinding
- | 20 | Specifikation
- | 21 | Garantikort

- Opbevar betjeningsvejledningen et let tilgængeligt sted, hvor den kan ses. -

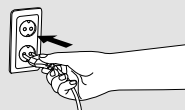
# SIKKERHEDSOPLYSNINGER

---

## Følgende oplysninger, der omhandler brugerens sikkerhed, skal overholdes.

Oplysningerne har som formål at sørge for brugerens sikkerhed og forhindre skader på ejendom.

Læs sikkerhedsforanstaltningerne omhyggeligt, og anvend produktet korrekt.



Kun 220 V – 240 V~ 50 Hz, 60 Hz


**!** **FARE: Manglende overholdelse af sikkerhedsforanstaltningerne nedenfor kan resultere i alvorlig personskade eller endda død.**




- !** Benyt ikke beskadigede strømstik eller løse stikkontakter.
- !** Strømstikket skal tilsluttes 220 V – 240 V~ 50 Hz / 60 Hz.
- !** Træk ikke i strømledningen for at flytte enheden.
- !** Berør ikke strømstikket med våde hænder.
- !** For at undgå at beskadige eller vride strømledningen må du ikke anvende overdreven kraft til at bøje strømledningen eller placere tunge objekter oven på den.
- !** Undlad at tilslutte og frakoble strømstikket gentagne gange lige efter hinanden.
- !** Hvis der trænger vand ind i strømforsyningen, skal strømmen frakobles, og enheden skal tørres helt, før den tages i brug igen.
- !** Sørg for at frakoble strømmen under reparation af produktet, vedligeholdelse og udskiftning af dele.
- !** Hvis strømstikkets ben eller kontaktområde bliver dækket af støv eller vand, skal de aftørres grundigt.
- !** Undlad at tilslutte flere elektriske apparater til den samme stikkontakt, og benyt kun en dedikeret stikkontakt.
- !** Frakobl strømmen, når enheden ikke skal anvendes i lang tid.
- !** Undlad at tilslutte eller pille ved strømledningen på en uforsigtig måde.
- !** Hvis strømledningen er beskadiget, må du ikke selv udskifte den. Kontakt et servicecenter for at få den udskiftet.
- !** Placer ikke enheden oven på elektriske produkter, såsom varmeapparater eller tv-apparater.

- ▲ Benyt eller opbevar ikke brændbare gasser eller let antændelige materialer i nærheden af dette produkt.
- ▲ Hvis der kommer en mærkelig lyd, brandlugt eller røg fra enheden, skal du øjeblikkeligt frakoble strømstikket og kontakte et servicecenter.
- ▲ Nedsænk aldrig produktet i vand.
- ▲ Sprøjt aldrig med brændbare materialer, såsom insektdræbende midler eller luftfriskere, på enhedens luftindtag.
- ▲ Du må ikke selv åbne, reparere eller modificere enheden.
- ▲ Anbring ikke skåle med vand, kemikalier, madvarer, små metalgenstande eller brændbare materialer oven på dette produkt.
- ▲ Frakobl strømmen, før enheden skal rengøres.
- ▲ Hvis luftrenseren vælter og bliver våd under brugen, skal der udføres eftersalgsservice, før enheden igen kan tages i brug.
- ▲ Sprøjt ikke vand direkte på enheden, og brug ikke benzen, fortyndere eller lignende til at aftørre enheden under rengøring.
- ▲ Indsæt ikke skarpe genstande i luftkvalitetssensoren.
- ▲ Put ikke fingre eller fremmedlegemer (nåle, pinde, mønter osv.) i indtaget eller udtaget for ventilationsluft.
- ▲ Tillad ikke, at børn hænger i eller klatrer på luftrenseren.
- ▲ Vær omhyggelig med at sørge for, at børn ikke putter deres hænder ind i indtaget eller udtaget for ventilationsluft.
- ▲ Udskift filteret med et nyt, når den tid kommer.
- ▲ Sprøjt ikke vand direkte på luftrenseren.












# SIKKERHEDSOPLYSNINGER

---

 **ADVARSEL:** Manglende overholdelse af sikkerhedsforanstaltningerne nedenfor kan resultere i betydelig personskade eller skade på ejendom.

-  Frakobl ikke strømmen ved at trække i strømledningen.
-  Sæt strømstikket i en stikkontakt, der er sluttet til en jordforbundet kredsløbsafbryder (aktuel strømstyrke er 30 mA eller mindre).
-  Hvis der sættes en forlængerledning til strømledningen, må der kun anvendes stikkontakter og ledninger til en spænding/strømstyrke på 250V/15A.

 **FORSIGTIG:** Manglende overholdelse af sikkerhedsforanstaltningerne nedenfor kan resultere i lettere personskader eller skader på ejendom.

-  Afbryd ikke strømmen, og flyt ikke luftrenseren, mens den kører.
-  Hvis der kommer mærkelige lyde, lugt eller røg fra luftrenseren, skal du øjeblikkeligt afbryde strømmen og kontakte servicecenter.
-  Udsæt ikke luftrenseren for voldsom påvirkning eller overdreven kraft.
-  Udsæt ikke luftrenseren for voldsomme kræfter.
-  Skub ikke til luftrenseren, og læn dig ikke op ad den. Luftrenseren kan vælte.
-  Benyt ikke luftrenseren i lang tid på steder, der er aflukkede, eller hvor børn, ældre eller syge mennesker befinder sig.
-  Blokér ikke indtaget og udtaget for ventilationsluft med vasketøj eller gardiner.
-  Fjern støv fra forfilteret med en støvsuger eller vand.
-  Vask forfilteret med jævne mellemrum, og tør det grundigt på et skyggefuldt sted med god ventilation.
-  Personer med fysiske, sansemæssige eller mentale funktionsnedsættelser samt børn skal overvåges og vejledes, når de benytter enheden.
-  Det tilrådes, at børn er under opsyn, så de ikke leger med enheden.

- ⚠ Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og opefter samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de overvåges eller vejledes i sikker brug af apparatet og forstår de risici, som brug af apparatet medfører.

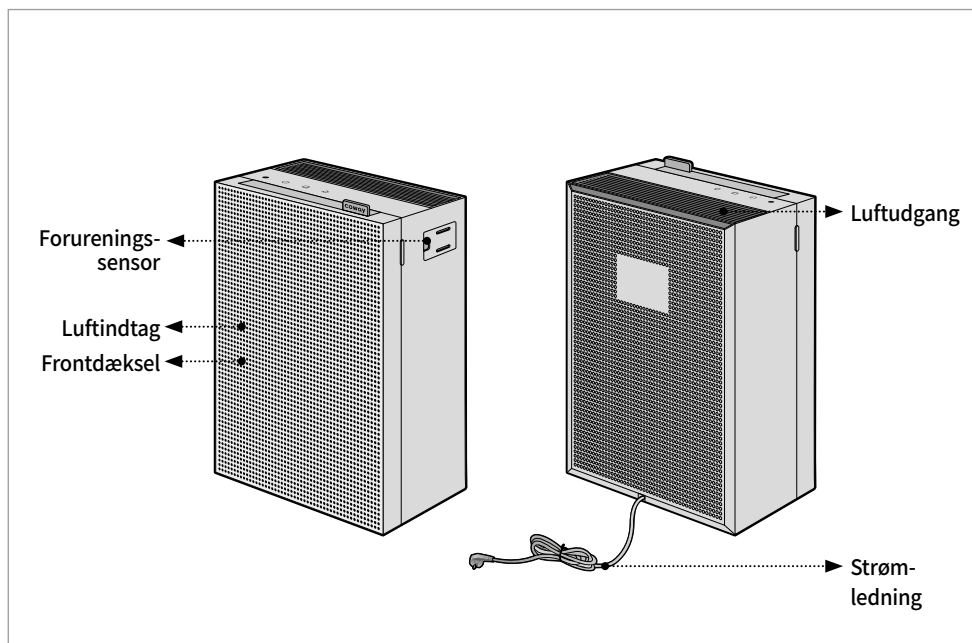
### **Hvor skal luftrenseren placeres**

- ⚠ Monter ikke enheden på meget fugtige eller støvede steder eller på steder, hvor der forekommer vandstænk (regnvand).
- ⚠ Anvend ikke enheden i umiddelbar nærhed af badekar, brusekabiner, swimmingpools eller andre områder, hvor luftrenseren kan komme i direkte kontakt med vand.
- ⚠ Monter ikke luftrenseren på et skråt underlag.
- ⚠ Under brugen skal enheden være placeret mindst 20 cm væk fra vægge eller genstande på hver side.
- ⚠ Monter luftrenseren på et sted, hvor der ikke er nogen blokeringer på nogen af siderne, så luften kan cirkulere uhindret.
- ⚠ Monter luftrenseren mindst 2 m væk fra tv-apparater og andre elektroniske komponenter.
- ⚠ Benyt ikke luftrenseren i BBQ- eller andre restauranter, hvor der kan være lugt, røg eller forekomster af olie.
- ⚠ Benyt ikke luftrenseren i direkte sollys.
- ⚠ Monter ikke luftrenseren på et højt sted.
- ⚠ Blokér ikke indtaget og udtaget for ventilationsluft med vasketøj eller gardiner.
- ⚠ Placer ikke enheden bag ved møbler.
- ⚠ Monter enheden, således at den rene luft kan cirkulere frit gennem taget.

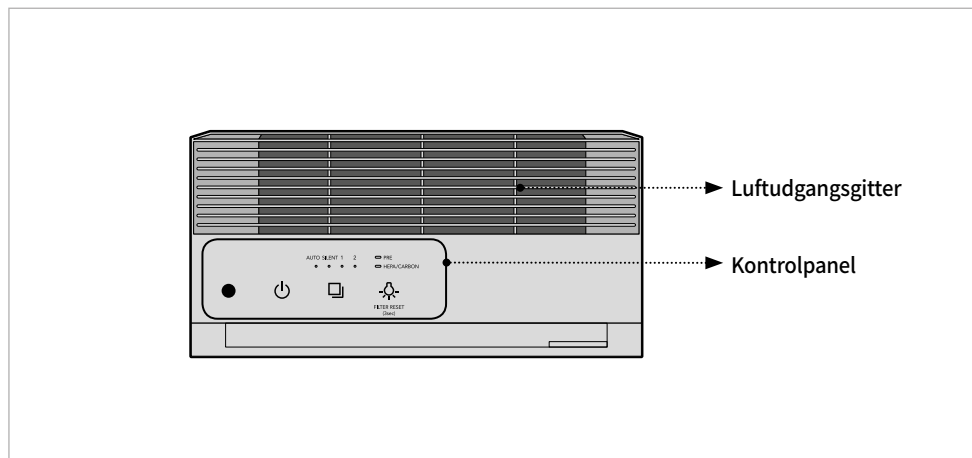
**LÆS OG GEM DISSE INSTRUKTIONER.**

# NAVNE PÅ DELE

## Forside/bagside



## Top



## Tilbehør



Betjeningsvejledning



Betjeningsvejledning på et ark

# LUFTRENSNINGSPROCES

---

## | Forfilter

Fjerner store støvpartikler, skimmel, hår og pels fra kæledyr.

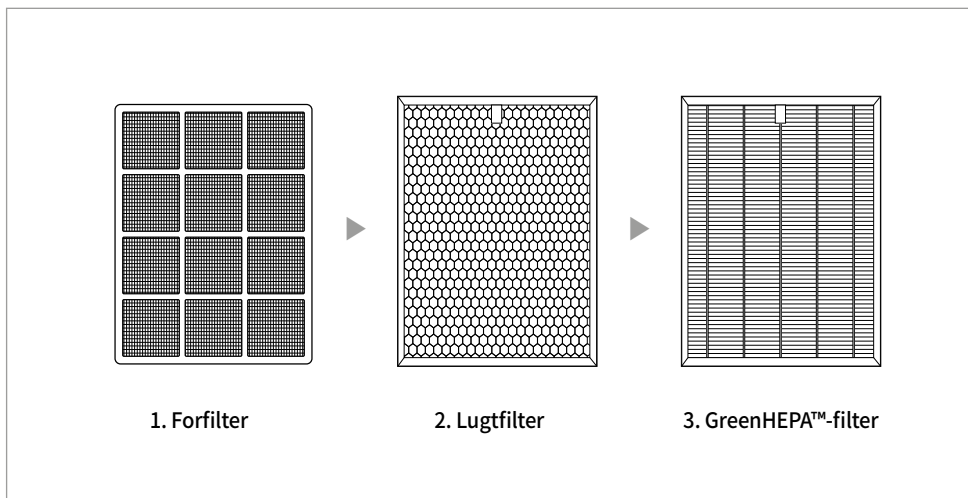
## | Lugtfilter

Lugtfilteret med aktivt kul, som er effektivt til fjernelse af lugt og skadelige luftarter, fjerner madlugt og ubehagelige lugte i huset.

## | GreenHEPA™-filter

Højtydende GreenHEPA™ filter er blevet anvendt til overlegen ydeevne til fjernelse af fint støv og cigaretrøg.

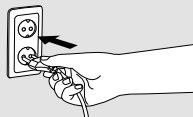
\* Coway GreenHEPA™-filter er behandlet med konserveringsmidler (sølv natriumhydrogen zinkfosfat og thiabendazol) til at beskytte filteret mod vækst af mug og bakterier og forlænge filterets levetid.



### Kontrollér følgende før ibrugtagning!

#### ▲ Produktet er udelukkende beregnet til 220 V - 240 V~ 50 Hz, 60 Hz.

Sørg for at tilslutte strømstikket til en jordet 220 V - 240 V~ 50 Hz, 60 Hz stikkontakt.



### Sådan monteres filteret



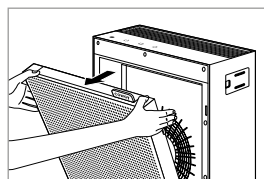
Tip

- Sørg for at fjerne vinylemballagen før montering af filteret.
- Brug kun filtrene indendørs.
- Træk strømledningen ud af stikkontakten, når produktet ikke er i brug.
- Kontroller filterets forside når det monteres.

► Rækkefølge for samling af filtre: Lugtfilter → GreenHEPA™-filter

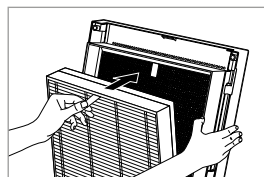
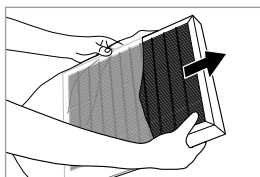
### 1. Åbn frontdækslet.

Træk i toppen af frontdækslet for at åbne det.



### 2. Tag filteret ud, og fjern vinylemballagen.

Fjern plasticemballagen fra alle filtre, undtagen forfilteret og monter produktet i henhold til rækkefølgen for samling af filter.

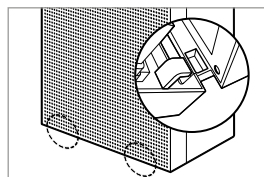
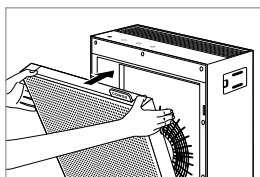


\* Rækkefølge for samling af filtre:  
Lugtfilter → GreenHEPA™-filter

### 3. Fastgør frontdækslet.

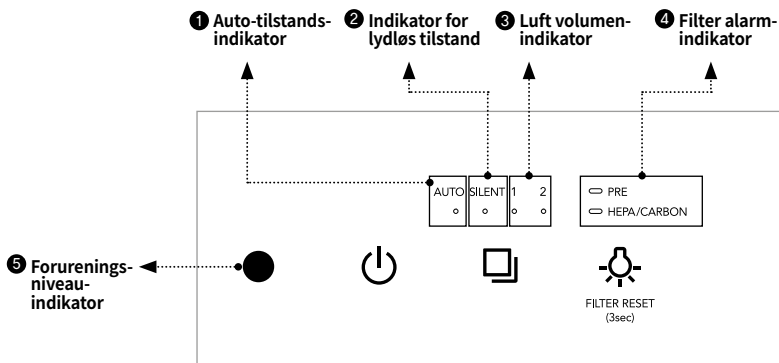
Indstil de to fremspring i bunden af frontdækslet over for udfræsningerne og skub dækslet på plads for at fastgøre det.

\* Produktet fungerer ikke, hvis frontdækslet ikke er fastgjort korrekt.



# INDIKATORER OG KNAPPER

## Indikatorer



**1 Auto-tilstandsindikator**  
Hvis du vælger auto-tilstand, tænder auto-tilstandsindikatoren.



**2 Indikator for lydløs tilstand**  
Hvis du er i lydløs-tilstand, tænder indikator for lydløs tilstand.



**3 Luft volumen-tilstandsindikator**  
Hvis du vælger luftvolumeniveau 1/2 tændes indikatoren.



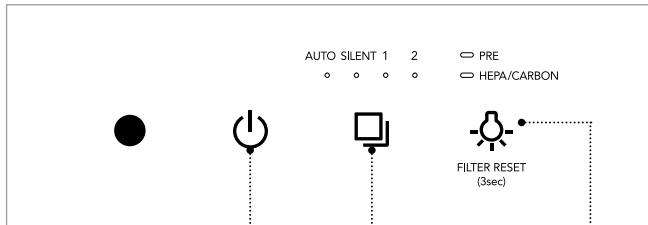
**4 Filter alarmindikator**  
Når det er tid til udskiftning af filteret aktiveres en alarm.



**5 Forureningsniveauindikator**  
Denne indikator viser det indendørs forureningsniveau med lampens farve (4 niveauer).

\* Niveau 1 (Blå) → Niveau 2 (Grøn) →  
Niveau 3 (Gul) → Niveau 4 (Rød)

## Knapper



**1 Tænd-/slukknapp** **2 Tilstandsknap** **3 Stemnings- / Filter-nulstillingsknapp**



### 1 Tænd-/slukknapp

Brug knappen til at tænde og slukke for produktet.

\* Når produktet aktiveres indledende, vil den køre i auto-tilstand og genstart af produktet under drift, vil starte den seneste driftstilstand før den blev slukket.



### 2 Stemningsknap

Tryk på tilstandsknappen for at vælge AUTO → LYDLØS → Niveau 1 → Niveau 2.



### 3 Stemnings- / Filter-nulstillingsknapp

Brug når forureningsniveauindikatoren tændes eller slukkes (ON/OFF).

Forureningsniveauindikatoren slukkes efter at du trykker på knappen endnu engang og forureningsindikatoren tændes efter at du trykker på knappen en gang til.

# ANVENDELSE

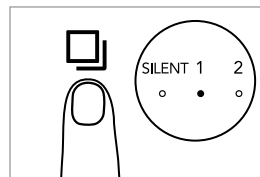
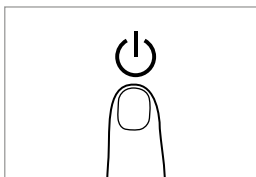


Tip

- Tilslut strømledningen til en stikkontakt før betjening af produktet.
- Produktet kører som standard i auto-tilstand, når det tændes.

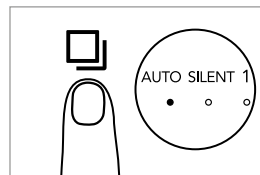
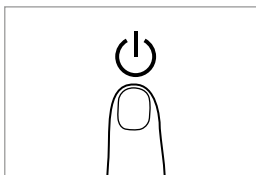
## Manuel betjening af produktet

Tryk på tænd-/slukknappen for at tænde for strømmen. Tryk på tilstandsknappen for at vælge den ønskede luftvolumen. (AUTO → LYDLØS → Niveau 1 → Niveau 2)



## Brug af auto-tilstand

Tryk på tænd-/slukknappen for at tænde for strømmen. Tryk på tilstandsknappen for at vælge den ønskede luftvolumen. (AUTO → LYDLØS → Niveau 1 → Niveau 2)



## Auto-tilstand

Produktet kører automatisk med velegnet luftvolumen (Auto-niveau 1 → Auto-niveau 2 → Auto-niveau 3) i henhold til det indendørs forureningsniveau, der påvises af sensoren. Denne tilstand er mere praktisk for normale brugere

	Forureningsniveau 1	Forureningsniveau 2	Forureningsniveau 3,4
Luftvolumen	Auto-niveau 1	Auto-niveau 2	Auto-niveau 3

- \* Når man sover anbefales det, at anvende "Lydløs tilstand" da mængden af luftvolumen kan ændre sig, på grund af ændringer i forureningsniveauet.
- \* Hvis den rene tilstand opretholdes i en vis periode i auto-tilstand, skifter den til lydløs-tilstand. Hvis forureningsniveauet skifter, køres den i auto-tilstand.

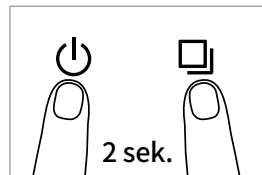
## Lydløs tilstand

Denne tilstand minimerer luftvolumen under betjening for en lydløst og behageligt miljø. I denne driftstilstand forventes der lav støj og lavt strømforbrug.

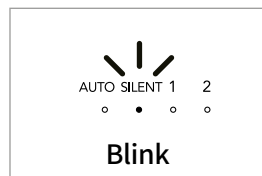
### Sådan justeres partikelsensorens følsomhed

Når produktet afsendes, er forureningssensoren indstillet til standard følsomhed. Hvis forureningsniveauet forbliver ved det højeste niveau efter 2 timers drift eller forbliver ved det laveste niveau i mere end 1 time, når luften ikke lader til at være ren, kan brugere justere forureningssensorens følsomhed som følger.

1. Når produktet kører, tryk på tænd-/slukknappen og tilstandsknappen samtidig i 2 sekunder.

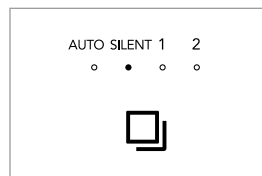


2. Tilstandsindikatoren blinker med et interval på cirka 0,5 sekund.



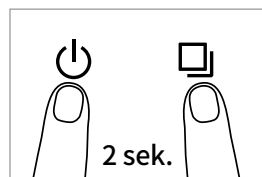
3. Tryk på tilstandsknappen for at justere den til den ønskede følsomhed. Tilstandsindikatoren blinker som vist nedenfor, så snart sensorfølsomheden er valgt.

LYDLØS	Niveau 1	Niveau 2
Høj	Standard	Lav



4. Tryk på tænd-/slukknappen og tilstandsknappen samtidigt i mere end 2 sekunder, den valgte sensorfølsomhed indtastes og produktet begynder at fungere normalt.

\* Hvis der ikke trykkes på tænd-/slukknappen og tilstandsknappen i 10 sekunder, indtastes sensorens følsomhed automatisk.



# RENGØRING



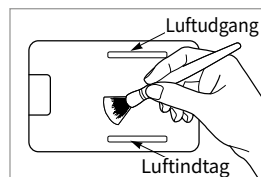
Tip

- Frakobl altid strømledningen før rengøring af enheden.
- Benyt ikke organiske opløsningsmidler (fortyndere osv.), blegemidler eller rengøringsmidler, der indeholder klor eller slibemidler til rengøring af produktet.
- Nedsæk ikke produktet ned i vand, og sprøjt ikke vand på det.

## Rengøring af forureningssensor (hver anden måned)

1. Brug en blød børste eller en støvsuger til at rense forureningssensorens luftindtag og luftudgang.

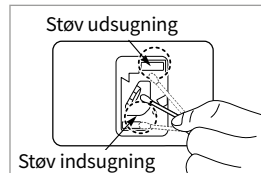
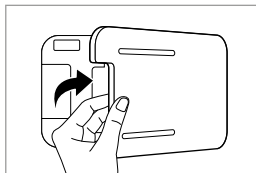
\* Vær forsigtig for at undgå, at støv falder ind i produktet under rengøring.



2. Åbn forureningssensorens dæksel øverst på bagsiden af produktet. (Brug udfræsningen på forureningssensorens dæksel til at åbne dækslet) fugt en vatpind og aftør linsen, støvindtag og -udtag og tør dem af igen med en tør vatping for at fjerne fugt.

\* Forureningssensorens ydeevne kan falde, hvis den ikke renses regelmæssigt.

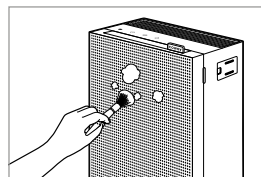
\* Rens mere hyppigt i et miljø med mere støv.



## Rengøring af frontdæksel

Brug en blød klud eller børste til at aftørre støv fra frontdækslets overflade.

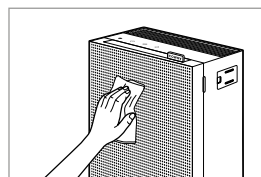
\* Ved høj forurening bruges en let fugtet klud til at aftørre den (brug ikke slibemidler).



## Rengøring af produktets hus

Brug en tør og blød klud til at tørre den af.

\* Ved høj forurening bruges en let fugtet klud til at aftørre den (brug ikke slibemidler).





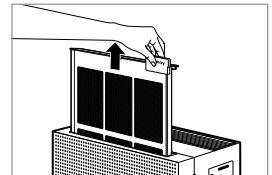
Tip

- Afbryd altid strømledningen før filtrene rengøres.
- Forfilteret kan genoprettes ved at fjerne støv eller vaske det med vand.
- Manglende rengøring af forfilter i en lang periode kan medføre dårlig produkt ydeevne.
- GreenHEPA™-filteret og lugtfilteret-filteret kan ikke genanvendes efter rengøring. Vask aldrig disse filtre med vand.

## Forfilter (hver anden uge) Når forfilter-alarmen lyder, start rengøring.

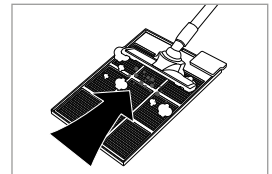
1. Forfilteret kan let fjernes uden at adskille produktet. Træk i forfilterhåndtaget for at tage det ud.

\* Vær forsigtig for at undgå, at støv falder af når det udtages.

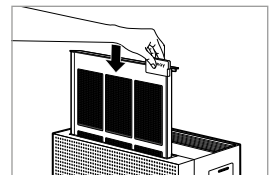


2. Fjern støvet med en støvsuger eller vand afhængigt af forureningsniveauet.

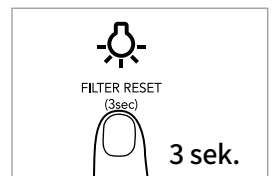
\* Vær forsigtig for at undgå, at støv falder ind i produktet under rengøring.



3. Montering med en berøring er praktisk. Efter forfilteret er helt tørt, skal det skubbes helt til enden af produktet.



4. Nulstil alarmen ved at trykke på stemnings- / Filter-nulstillings-knappen i 3 sekunder.



# UDSKIFTNING AF FILTER

---

## | Sådan foretages en udskiftning

- Se den metode til filtermontering, som er beskrevet på side 10, når du skal udskifte filteret.
- Husk at kontrollere forsiden, når filteret monteres.
- Brug et originalt Coway-filter for at opretholde produktets optimale ydeevne.
- Afbryd altid strømledningen før udskiftning af filteret.

## | Cyklus for filterrensning og -udskiftning

Filter	Rengørings-/udskiftningstid	Rengøring/udskiftning
Forfilter	Én gang/2-4 uger	Rengør og vask
Lugtfiler	Én gang/12 måneder	Udskiftning
GreenHEPA™-filter	Én gang/12 måneder	Udskiftning

\* Den er baseret 8-timers brug pr. dag ved niveau 2 luftvolumen.

\* Cyklussen for filterudskiftning er den anbefalede, og den kan variere afhængigt af miljøet.



Tip

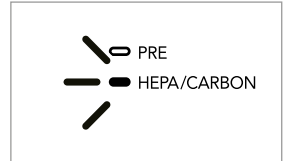
- Dækket med det påsatte filter kan blive ødelagt, hvis det tabes under flytning, så flyt det ikke på hovedet.
- Forfilter, lugtfilter og støvopsamlingsfilter er forbrugsvarer.

## Sådan udskiftes lugt-/GreenHEPA™-filtre (udskiftes hver 12. måned)

Når GreenHEPA™-filter/KUL filteralarmindikator er tændt, skal det udskiftes.

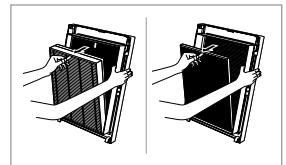
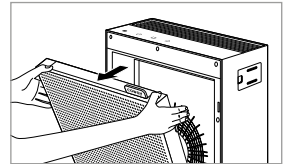
1. Åbn frontdækslet og udtag hele filtersættet.

- \* Det forhindrer ophobning af støv inden i rummet.



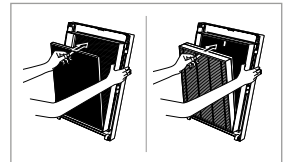
2. Flyt til et sted, hvor filterudskiftning er mulig og adskil GreenHEPA™-filteret og lugtfilteret henholdsvis.

- \* Den grønne side mod lugtfilteret og den hvide side mod ventilatoren.

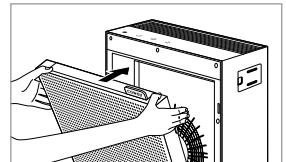


3. Rens/vask området undtagen filteret og tør det før det nye filter monteres.

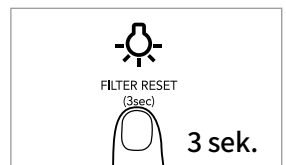
- \* Kontroller det forreste display på filteret.
- \* Monter lugtfilteret og GreenHEPA™ -filteret henholdsvis.



4. Efter montering på produktet, lukkes frontdækslet.



5. Nulstil alarmen ved at trykke på stemnings- / Filter-nulstillingsknappen i 3 sekunder.



# FEJLFINDING

Luftrenseren kan opleve fejl på grund af mangel på fortrolighed og mindre årsager, selvom produktet ikke er ødelagt. Kontroller følgende under sådanne omstændigheder for at løse problemet let uden hjælp fra servicecenteret. Hvis problemet fortsætter efter at have kontrolleret punkterne nedenfor, bedes du kontakte servicecenteret.

Symptom	Kontrolpunkt	Forholdsregler der bør tages
<b>Der kommer ikke luft ud.</b>	• Er strømledningen tilsluttet?	Tilslut strømledningen til en stikkontakt med 220 V – 240 V~ 50 Hz, 60 Hz.
	• Er alle indikatorer slukkede?	Tryk på tænd-/slukknappen, og vælg den ønskede funktion.
	• Er der strømsvigt?	Brug produktet efter strømafbrydelsen er løst.
<b>Luftvolumen skifter ikke.</b>	• Er auto-tilstandsindikator tændt?	Luftvolumenvalg er kun tilgængeligt i manuel tilstand (normal).
	• Er tilstandsindikatoren Lydløs tændt?	Luftvolumenvalg er kun tilgængeligt i manuel tilstand (normal).
<b>Luftvolumen er svækket betydeligt.</b>	• Er rengørings-/udskiftningstiden passeret?	Kontrollér cyklus for filterrengøring-/udskiftning, og rengør eller udskift filteret.
<b>Forureningsniveauet skifter ikke.</b>	• Er der snavs på forureningssensorens linse?	Rengør forureningssensorens linse. (Se side 15)
	• Forbliver forureningsniveauet højt?	Juster forureningssensorens følsomhed til lav eller standard. (Se side 14)
	• Forbliver forureningsniveauet lavt?	Juster forureningssensorens følsomhed til høj eller standard. (Se side 14)
<b>Der kommer en dårlig lugt fra luftudgangen.</b>	• Er rengørings-/udskiftningstiden passeret?	Kontrollér cyklus for filterrengøring-/udskiftning, og rengør eller udskift filteret.
<b>Indikatoren for forureningsniveau blinker.</b>	• Kontakt servicecenter.	
<b>Andre funktionelle defekter</b>	• Kontroller problemet, træk strømledningen ud og kontakt servicecenter.	

# SPECIFIKATIONER

Andet

<b>Produktnavn</b>	<b>Luftrensere</b>
<b>Modelnavn</b>	AP-1019C
<b>Nominel spænding</b>	220 V- 240 V~ 50 Hz, 60 Hz
<b>Fase</b>	Enkelt-fase
<b>Strømforbrug</b>	35 W
<b>Produkt isoleringsklasse</b>	Klasse 2 udstyr 
<b>Støvsamlingsmetode</b>	Mekanisk støvopsamling (GreenHEPA™-filter)
<b>Installationssted</b>	Indendørs
<b>Dækningsområde</b>	33 m <sup>2</sup>
<b>Produktstørrelse</b>	340 mm (bredde) x 165 mm (længde) x 469 mm (højde)
<b>Produktvægt</b>	5,5 kg

Der kan være små ændringer til specifikationerne for forbedring af produktets ydeevne.

# GARANTIKORT ELLER GARANTIBREV TO ÅRS BEGRÆNSET GARANTI LUFTRENSER AP-1515H ("PRODUKT")

---

**Model:**

**Serienummer:**

**Kundenavn:**

**Købsdato:**

("EJEREN")

---

## **Hvad denne garanti dækker:**

Såfremt PRODUKTET fra og med PRODUKTETS købsdato og i en periode på 2 år efter købsdatoen på grund af fabrikationsfejl ikke fungerer korrekt i forhold til den tilsigtede brug, vil COWAY efter eget skøn – dog med forbehold for de undtagelser, vilkår og begrænsninger, der er indeholdt heri – reparere eller udskifte PRODUKTET.

Beslutninger vedrørende omfanget af den påkrævede reparation eller udskiftning tages udelukkende af COWAY.

Retsmidlet i henhold til denne garanti gælder udelukkende for den del af PRODUKTET, der er fejlbehæftet på tidspunktet for garantikravet. Garantien dækker kun det udskiftede PRODUKT og det eventuelle resterende originale PRODUKT i den oprindelige garantiperiode på 2 år. Denne begrænsede garanti gælder udelukkende for PRODUKTET, når dette anvendes til de formål, der er fastsat for PRODUKTET af COWAY, og når PRODUKTET har været anvendt i streng overensstemmelse med de af COWAY publicerede specifikationer på anvendelsestidspunktet. HVIS PRODUKTET ANVENDES TIL ANDRE FORMÅL END DET TILSIGTEDE FORMÅL, SÆLGES DET "SOM DET ER OG FOREFINDES" OG UDEN NOGEN UDTRYKKELIGE ELLER UNDERFORSTÅEDE GARANTIER, HERUNDER GARANTIER FOR SALGBARHED ELLER EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL.

## **Hvad er ikke dækket af denne garanti:**

Denne garanti er en garanti for, at PRODUKTET er fri for fabrikationsfejl, som vil påvirke PRODUKTETS evne til at fungere efter hensigten. Det er ikke en garanti for, at det aldrig vil være nødvendigt at reparere PRODUKTET, og det er heller ikke en garanti for, at COWAY vil påtage sig noget ansvar eller nogen forpligtelser ud over dem, der specifikt er angivet i det foregående afsnit. COWAY bærer ikke ansvaret for nogen personskade eller for skader på ejendom af nogen art, heller ikke selvom sådanne skader opstår som følge af brud på denne garanti.

## **Begrænsninger og undtagelser:**

I DEN UDSTRÆKNING, SOM DET ER TILLADT I HENHOLD TIL GÆLDENDE LOVGIVNING, FRASKRIVER COWAY SIG ENHVER ANDEN GARANTI – HVAD ENTEN DEN ER UDTRYKKELIG ELLER UNDERFORSTÅET – END DEN GARANTI, DER ER GIVET HERI. DENNE GARANTI TRÆDER I STEDET FOR OG UDELUKKER ALLE ANDRE GARANTIER, BETINGELSER OG ERKLÆRINGER – HVAD ENTEN DE ER UDTRYKKELIGE ELLER UNDERFORSTÅEDE, MUNDTLIGE ELLER SKRIFTLIGE, LOVBEFÅEDE ELLER PÅ ANDEN MÅDE, HERUNDER, MEN IKKE BEGRÆNSET TIL EVENTUELLE UNDERFORSTÅEDE BETINGELSER ELLER GARANTIER MED HENSYN TIL DETTE COWAY PRODUKTS SALGBARHED ELLER EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL. NOGLE LANDE TILLADER IKKE BEGRÆNSNINGER, HVAD ANGÅR GYLDIGHEDSPERIODEN FOR EN UNDERFORSTÅET GARANTI, SÅ DEN OVENNÆVNTE BEGRÆNSNING GÆLDER MULIGVIS IKKE FOR DIG. COWAY GIVER IKKE TILLADELSE TIL NOGEN PERSON, HERUNDER SINE EGNE REPRÆSENTANTER, TIL AT FREMSÆTTE NOGEN ERKLÆRING ELLER TIL AT TILBYDE NOGEN ANDEN GARANTI ELLER ANDRE VILKÅR, HVAD ANGÅR DETTE PRODUKT, END DEN NÆRVÆRENDE GARANTI. DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI UDGØR EJERENS ENESTE OG EKSKLUSIVE RETSMIDDEL OVER FOR COWAY, OG COWAY BÆRER IKKE ANSVARET FOR NOGEN FØLGESKADER, SKADER, DER IFALDER PØNALT BEGRUNDET ERSTATNINGSANSVAR, SÆRLIGE, TILFÆLDIGE ELLER ANDRE SKADER, HERUNDER, MEN IKKE BEGRÆNSET TIL TABT FORTJENESTE OG TAB AF ANVENDELSESMULIGHEDER. TILFÆLDIGE SKADER, FØLGESKADER OG SKADER, DER IFALDER PØNALT BEGRUNDET ERSTATNINGSANSVAR, VIL IKKE BLIVE DÆKKET, SELVOM DE RETSMIDLER OG HANDLEMULIGHEDER, SOM ER FASTSAT I DENNE GARANTI, ER UANVENDELIGE MED HENBLIK PÅ OPNÅELSE AF DERES EGENTLIGE FORMÅL. NOGLE LANDE TILLADER IKKE NOGEN UNDTAGELSE ELLER BEGRÆNSNING, HVAD ANGÅR TILFÆLDIGE SKADER ELLER FØLGESKADER, SÅ DEN OVENNÆVNTE BEGRÆNSNING ELLER UNDTAGELSE GÆLDER MULIGVIS IKKE FOR DIG. COWAY PÅTAGER SIG IKKE ANSVARET FOR NOGEN SKADER, DER OPSTÅR SOM FØLGE AF FORSØMMELIGHED, BRUD PÅ GARANTIEN, SKÆRPET ANSVAR ELLER ANDRE FORMER FOR ANSVAR, BORTSET FRA DET EKSKLUSIVE ANSVAR, DER ER REDEGJORT FOR I DENNE GARANTI.

## Begrænsninger vedrørende underforståede garantier:

En eventuel underforstået garanti vedrørende salgbarhed eller egnethed til et bestemt formål eller en bestemt anvendelse vil være begrænset til gyldighedsperioden for den ovenstående udtrykkelige og skriftlige garanti.

## Garantibetingelser:

COWAYs fortsatte ansvar i henhold til denne garanti er betinget af følgende:

- Defekten eller skaden skyldes ikke og er ikke et resultat af unormal brug eller usædvanlige forhold, forkert opbevaring, ikke-autoriserede ændringer eller reparationer, forkert brug, forsømmelighed, ulykke, ændring, forkert installation eller andre handlinger, der ikke er Coways eller producentens fejl, eller som ikke er dækket af producentens garanti.
- PRODUKTET er ikke blevet ændret, modificeret eller repareret uden forudgående skriftlig godkendelse fra COWAY.
- EJEREN har skriftligt informeret COWAY om eventuelle fejl på PRODUKTET, der er dækket af denne garanti, inden for tredive (30) dage efter, at en sådan fejl er opstået;
- EJEREN har ikke gjort sig skyldig i nogen form for misbrug eller forsømmelighed i forbindelse med brugen af PRODUKTET.

### COWAY

Adresse : COWAY Co., Ltd. 136-23, Yugumagoksa-ro, Yugu-eup, Gongju-si, Chungcheongnam-do, Korea  
Tlf. : Korea-Seoul: +82-1588-5100  
ITALIEN - Milano: +39 0236003045  
FRANKRIG - Paris: +33 170120004  
DE - Hamburg: +49 4087406758  
UK - London: +44 2032807197  
ES - Madrid: +34 911234181

### COWAY EU

Adresse : COWAY Co., Ltd. 136-23, Yugumagoksa-ro, Yugu-eup, Gongju-si, Chungcheongnam-do, Korea  
Tlf. : Korea-Seoul: +82-1588-5100  
ITALIEN - Milano: +39 0236003045  
FRANKRIG - Paris: +33 170120004  
DE - Hamburg: +49 4087406758  
UK - London: +44 2032807197  
ES - Madrid: +34 911234181  
E-mail: info\_eu@coway.com  
Web: de.coway.com

## Afkald:

COWAYs manglende håndhævelse eller brug af de vilkår eller betingelser, der er angivet heri, skal ikke opfattes, som at COWAY giver afkald på sine rettigheder i henhold til denne garanti.

## Opnåelse af garantiservice og EJERENS forpligtelser:

Hvis produktet ikke fungerer efter hensigten, skal du informere COWAY eller COWAYs repræsentant inden for 48 timer eller den næste arbejdsdag efter opdagelsen af en defekt på produktet. EJEREN skal sende en skriftlig meddelelse til COWAY senest tredive (30) dage efter, at defekten er blevet opdaget, eller efter at defekten ved brug af behørig omhu skulle have været opdaget. Krav, der fremsættes i henhold til denne garanti, vil kræve, at EJEREN fremviser et købsbevis.

### POLEN

Adresse : OPUS SP. z o.o.  
Toruńska 8, 44-122 Gliwice  
Tlf. : +32 4201255  
Mail : serwis@opus.pl

### SVERIGE

Adresse : Albion Nordic AB Traktorgatan 2 745 37  
Enköping Sverige  
Tlf. : +46 171 66 33 00  
Mail : info@albionnordic.com  
Web : www.albionnordic.com

### TYRKIET

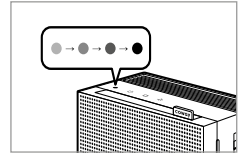
Adresse : HAKMAN ELEKTRONIK SAN.  
VE TIC. A.Ş. Dikilitaş mahallesi Emirhan Cad. Barbaros  
Plaza İş Merkezi No:113 K.5 Beşiktaş / İSTANBUL  
Tlf. : +90 212 217 11 60  
Mail : info@hakman.com.tr  
Web : https://www.hakman.com.tr/

# OMINAISUUDET

---

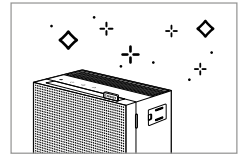
## Reaaliaikainen ilmanlaadun näyttö

Likaisuusanturi ilmaisee sisätilan kunnon, jonka voit tarkistaa reaaliajassa nelitasoisesta värinäytöstä.



## Ylivoimainen ilmanpuhdistus

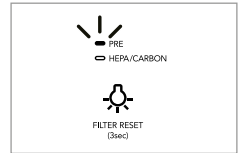
Tuotteessa on tehokas hienopölysuodatin ja optimoitu suodatinjärjestelmä, joilla erittäin hieno pöly ja epäpuhtaudet voidaan poistaa tehokkaasti sisäilmasta.



## Suodatinhälytyksen ilmaisin ilmaisee puhdistus- ja vaihtotarpeen

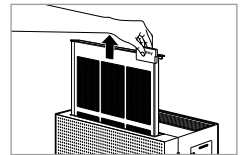
Ilmaisin ilmoittaa suodattimen puhdistus- ja vaihtojaksoista ja auttaa hallitsemaan helposti suodattimia.

– PRE-esisuodatin, GreenHEPA™/ CARBON-suodatin



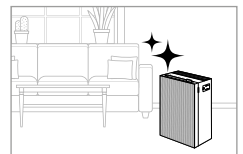
## Mukautettava suorituskykyinen suodatinjärjestelmä

Järjestelmän rakenteesta suodatin on helppo irrottaa puhdistusta tai vaihtamista varten.



## Hienostunut muotoilu

Kapea ja hienostunut muotoilu, joka sopii kaikkialle.



Kiitos siitä, että olet valinnut **Coway-ilmanpuhdistimen!**

Lue tämä opas huolellisesti, jotta osaat käyttää ja huoltaa tuotetta oikein.

Voit käyttää opasta apuna vianetsinnässä tuotteen käytön aikana. Säilytä tämä opas turvallisessa paikassa, sillä se sisältää tuotetakuun.

## | SISÄLLYS

### Tietoa

- | 03 | TURVALLISUUTTA  
KOSKEVAT TIEDOT  
Vaara  
Varoitus  
Huomio
- | 07 | OSIEN NIMET
- | 09 | Ilman puhdistusprosessi

### Käyttö

- | 10 | Toimet ennen käyttöä  
Suodattimen asennus
- | 11 | Ilmaisimet ja painikkeet
- | 13 | Käyttö
- | 14 | Hiukkasanturin säätö

### Huolto

- | 15 | Puhdistus  
Tuote  
Suodatin
- | 17 | Suodattimen vaihto

### Muuta

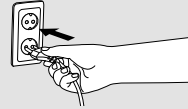
- | 19 | Vianetsintä
- | 20 | Tekniset tiedot
- | 21 | Takuukortti

– Säilytä käyttöopasta paikassa, jossa se on nopeasti saatavilla ja näkyvässä. –

# TURVALLISUUTTA KOSKEVAT TIEDOT

## Seuraavia käyttäjän turvallisuutta koskevia ohjeita on noudatettava.

Niiden noudattaminen parantaa käyttäjän turvallisuutta ja ehkäisee omaisuusvahinkoja. Lue varotoimenpiteet huolellisesti läpi ja käytä tuotetta asianmukaisella tavalla.



Vain 220 V - 240 V ~ 50 Hz, 60 Hz

## **!** VAARA: Varotoimenpiteiden noudattamatta jättäminen voi johtaa vakaviin loukkaantumisiin tai jopa kuolemaan.

- ▲** Älä käytä vahingoittunutta pistoketta tai löysällä olevaa pistorasiaa.
- ▲** Pistoke kytketään 220–240 V:n ~ 50, 60 Hz:n verkkoon.
- ▲** Älä siirrä laitetta virtajohtosta vetämällä.
- ▲** Älä kosketa pistoketta märin käsin.
- ▲** Älä taivuta virtajohtoa käyttämällä liiallista voimaa tai aseta raskaita esineitä virtajohtoon päälle, jotta virtajohto ei vahingoitu tai väänny kierteelle.
- ▲** Älä työnnä pistoketta pistorasiaan ja irrota sitä siitä toistuvasti.
- ▲** Jos virtalähteeseen pääsee vettä, katkaise virta ja anna laitteen kuivua kokonaan ennen käyttöä.
- ▲** Virta on aina katkaistava ennen tuotteen korjaus- tai huoltotoimia tai osien vaihtotoimia.
- ▲** Jos pistokkeen nastojen tai kontaktialueen päällä on pölyä tai vettä, pyyhi ne huolellisesti puhtaiksi.
- ▲** Älä kytke useita sähkölaitteita samaan pistorasiaan. Käytä vain tarkoitukseen sopivaa pistorasiaa.
- ▲** Katkaise laitteesta virta, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan.
- ▲** Älä käsittele virtajohtoa huolimattomasti tai tee siihen muutoksia.
- ▲** Jos virtajohto vaurioituu, älä vaihda johtoa itse. Ota yhteyttä huoltopisteeseen johdon vaihtamiseksi.
- ▲** Älä aseta laitetta lämmittimien ja televisioiden kaltaisten sähkölaitteiden päälle.

- 
- ▲ Älä käytä tai säilytä syttyviä kaasuja tai materiaaleja lähellä laitetta.
  - ▲ Jos laitteesta lähtee outo ääni, palavan materiaalin haju tai savua, katkaise laitteesta välittömästi virta ja ota yhteyttä palvelukeskukseen.
  - ▲ Älä milloinkaan upota tuotetta veteen.
  - ▲ Älä suihkuta ilmanottoaukkoon syttyviä aineita, kuten hyönteismyrkkyä tai ilmanraikastinainetta.
  - ▲ Älä avaa, korjaa tai muuta tuotetta itse.
  - ▲ Älä aseta tuotteen päälle vedellä täytettyjä astioita, kemikaaleja, elintarvikkeita, pieniä metalliesineitä tai syttyviä materiaaleja.
  - ▲ Katkaise laitteesta virta ennen sen puhdistamista.
  - ▲ Jos puhdistin kaatuu ja siihen pääsee vettä käytön aikana, laite on käytettävä jälkihuollossa ennen sen ottamista uudelleen käyttöön.
  - ▲ Älä suihkuta vettä suoraan laitteeseen tai käytä bentseeniä, ohentimia tai muita vastaavia tuotteita, kun pyyhit laitteen puhtaaksi.
  - ▲ Älä työnnä ilmanlaatuanturiin teräväkärkisiä esineitä.
  - ▲ Älä työnnä sormia tai vieraita esineitä (neuloja, tikkuja, kolikkoja jne.) ilman otto- ja poistoaukkoihin.
  - ▲ Älä anna lasten roikkua kiinni puhdistimessa tai kiivetä sen päälle.
  - ▲ Huolehdi siitä, etteivät lapset aseta käsiään ilman otto- ja poistoaukkoihin.
  - ▲ Vaihda suodatin tarvittaessa uuteen.
  - ▲ Älä suihkuta vettä suoraan puhdistimen päälle.

# TURVALLISUUTTA KOSKEVAT TIEDOT

---



**VAROITUS:** Jäljempänä kuvattujen varotoimenpiteiden noudattamatta jättämisestä voi olla seurauksena vaikeita loukkaantumisia ja omaisuusvahinkoja.

- ▲ Älä irrota pistoketta virtajohdosta vetämällä.
- ▲ Kytke pistorasiaan, jossa on maavuotokatkaisin (teho enintään 30 mA).
- ▲ Jos käytät jatkojohtoa, käytä vain 250 V:n 15 A:n pistorasioita ja johtoja.



**HUOMIO:** Jäljempänä kuvattujen varotoimenpiteiden noudattamatta jättämisestä voi olla seurauksena lieviä loukkaantumisia tai omaisuusvahinkoja.

- ▲ Älä katkaise virtaa tai siirrä puhdistinta, kun se on toiminnassa.
- ▲ Jos laitteesta lähtee epätavallinen ääni, haju tai savua, katkaise välittömästi virta ja ota yhteyttä palvelukeskukseen.
- ▲ Älä käytä liiallista voimaa, kun käsittelet laitetta.
- ▲ Älä käytä liiallista voimaa puhdistimen käsittelyssä.
- ▲ Älä työnnä puhdistinta tai nojaa siihen. Puhdistin voi kaatua.
- ▲ Älä käytä laitetta pitkään tiloissa, joissa on lapsia, ikääntyneitä tai sairaita.
- ▲ Älä peitä ilman otto- ja poistoaukkoja pyykeillä tai verhoilla.
- ▲ Puhdista esisuodatin pölystä imurilla tai huuhtelemalla se vedellä.
- ▲ Pese esisuodatin säännöllisesti ja anna sen kuivua hyvin varjoisessa paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto.
- ▲ Henkilöt, joilla on fyysisiä, aistitoimintoihin liittyviä tai henkisiä toimintarajoitteita, sekä lapset eivät saa käyttää laitetta ilman valvontaa tai opastusta.
- ▲ Suosittelemme valvomaan lapsia niin, etteivät he leiki laitteella.

- ⚠ Tämä laite soveltuu 8-vuotta täyttäneiden ja sitä vanhempien lasten ja sellaisten henkilöiden käyttöön, joilla fyysinen tai henkinen toimintakyky tai aistitoiminnot ovat heikentyneet, tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa laitteen käytöstä, jos heitä valvotaan ja heille on annettu riittävät ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.

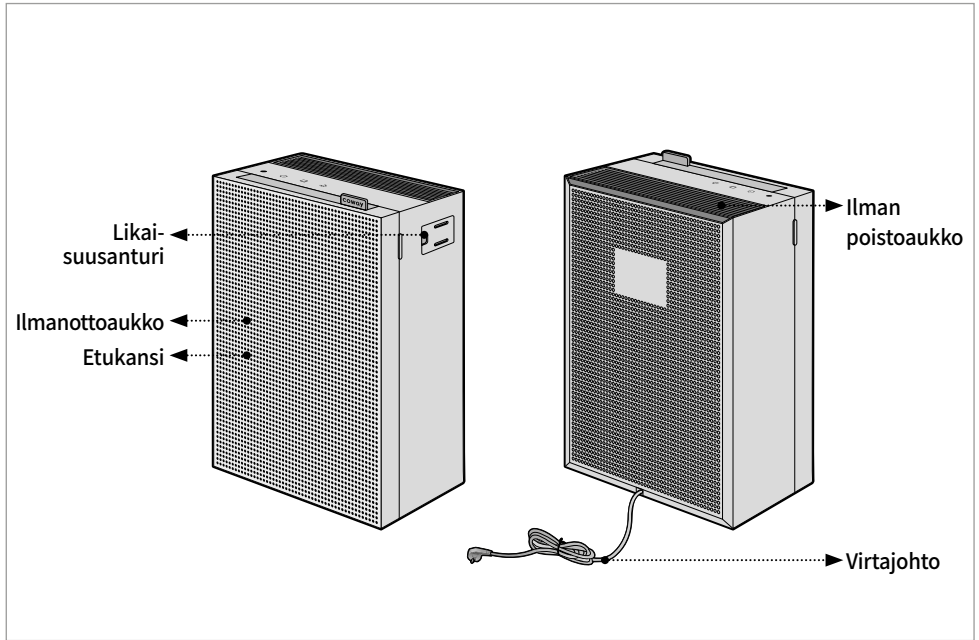
### Ilmanpuhdistimen sijoittaminen

- ⚠ Älä asenna laitetta ympäristöön, jossa se on alttiina kosteudelle, pölylle tai vesiroiskeille (sadevedelle).
- ⚠ Älä käytä laitetta kylpytilojen, suihkujen tai uima-altaiden lähellä tai muilla alueilla, joilla puhdistin voi joutua suoraan kosketuksiin veden kanssa.
- ⚠ Älä asenna laitetta kaltevalle alustalle.
- ⚠ Sijoita laite siten, että se on molemmilta puolilta vähintään 20 cm:n etäisyydellä seinistä ja muista esineistä.
- ⚠ Asenna puhdistin siten, että ilma pääsee esteettä kiertämään puhdistimen ympärillä.
- ⚠ Asenna puhdistin vähintään 2 m:n etäisyydelle televisiosta ja muista sähkölaitteista.
- ⚠ Älä käytä puhdistinta grillissä tai muissa ravintoloissa, joissa voi olla voimakkaita hajuja, savua tai öljyä.
- ⚠ Suojaa laite suoralta auringonpaisteelta.
- ⚠ Älä asenna laitetta korkealle.
- ⚠ Älä peitä ilman otto- ja poistoaukkoja pyykeillä tai verhoilla.
- ⚠ Älä aseta laitetta huonekalun taakse.
- ⚠ Asenna laite niin, että puhdas ilma pääsee kiertämään ja nousemaan vapaasti kohti kattoa.

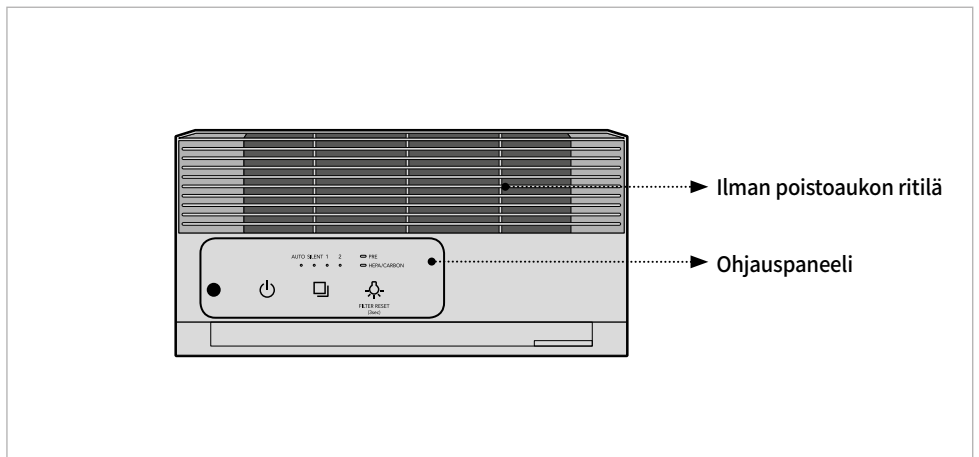
## LUE JA SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

# OSIEN NIMET

## Etuosa/takaosa



## Näkymä ylhäältä



## Tarvikkeet



Käyttöopas



Yksisivuinen käyttöohje

# ILMAN PUHDISTUSPROSESSI

---

## | Esisuodatin

Poistaa isot pölyhiukkaset, homeen, hiukset ja lemmikkien karvat.

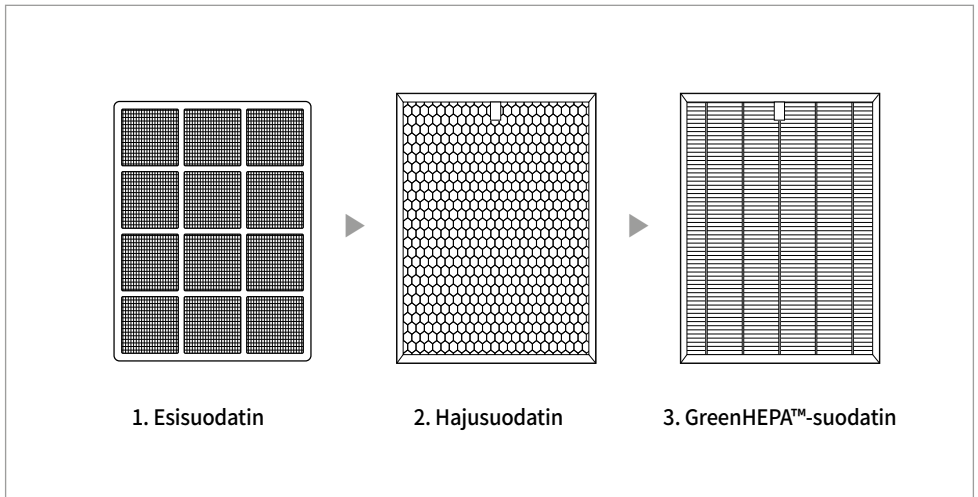
## | Hajusuodatin

Rakeinen aktiivihilisuodatin suodattaa tehokkaasti hajut, mukaan lukien ruoanlaitosta syntyvät hajut kotitalouksissa, ja haitalliset kaasut.

## | GreenHEPA™-suodatin

Erittäin suorituskykyinen GreenHEPA™-suodatin poistaa tehokkaasti hienon pölyn ja tupakansavun.

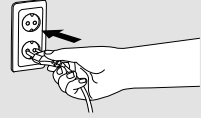
\* Cowayn GreenHEPA™-suodatin on käsitelty suoja-aineilla (hopeanatriumvetysinkkifosfaatti ja tiabendatsoli), jotka estävät home- ja bakteerikasvustoja ja pidentävät suodattimen ikää.



## Tarkistustoimet ennen käyttöä

### ▲ Tuote on tarkoitettu ainoastaan 220–240 V:n, ~50/60 Hz:n verkossa käytettäväksi.

Varmista, että pistorasia on teknisiltä ominaisuuksiltaan soveltuva: 220 V – 240 V ~ 50 Hz, 60 Hz.



## Suodattimen asennus



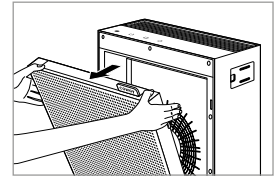
### Vinkkejä

- Poista pakkausmuovi ennen suodattimen asennusta.
- Käytä suodatinta ainoastaan sisätiloissa.
- Irrota pistoke pistorasiasta, kun et käytä tuotetta.
- Tarkasta suodattimen etuosa asennuksen yhteydessä.

► Suodattimien asennusjärjestys: Hajusuodatin → GreenHEPA™-suodatin

### 1. Avaa etukansi.

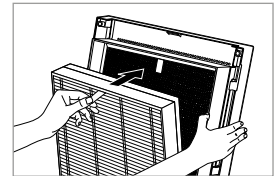
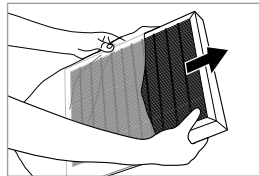
Avaa etukansi vetämällä sitä yläosasta.



### 2. Poista suodatin ja irrota pakkausmuovi.

Irrota kaikkien suodattimien muovipakkaukset esisuodatinta lukuun ottamatta ja asenna sen jälkeen suodattimet oikeassa järjestyksessä.

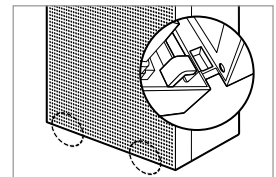
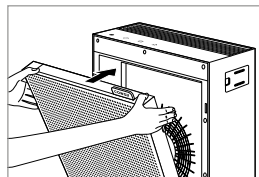
\* Suodattimien asennusjärjestys:  
Hajusuodatin → GreenHEPA™-suodatin



### 3. Asenna etukansi takaisin paikalleen.

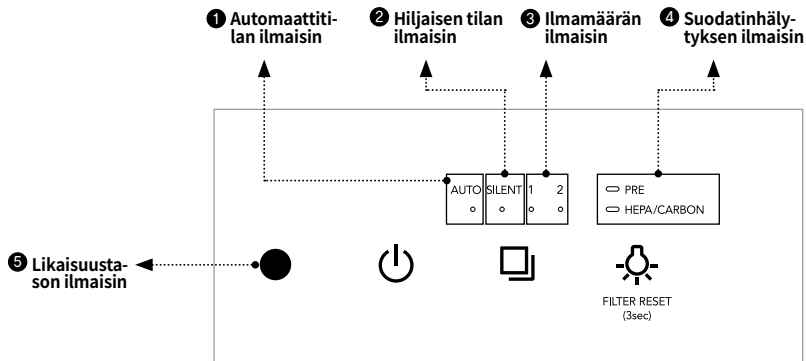
Kohdista etukannen alaosassa olevat kaksi kielekettä uriin ja kiinnitä kansi asettamalla se paikalleen.

\* Tuote ei toimi, jos etukantta ei ole asennettu oikein.



# ILMAISIMET JA PAINIKKEET

## Ilmaisimet



**1 Automaattitilan ilmaisin**  
AUTO  
○  
Jos valitset automaattitilan, automaattitilan ilmaisin syttyy palamaan.

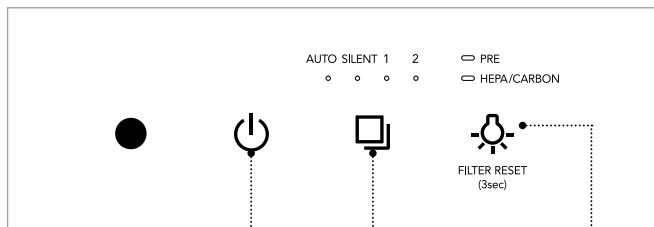
**2 Hiljaisen tilan ilmaisin**  
SILENT  
○  
Jos valitset hiljaisen tilan, hiljaisen ilmaisin syttyy palamaan.

**3 Ilmamäärän ilmaisin**  
1 2  
○ ○  
Jos valitset ilmamäärän tason 1/2, ilmamäärän ilmaisin syttyy palamaan.

**4 Suodatinhälytyksen ilmaisin**  
○ PRE  
○ HEPA/CARBON  
Järjestelmä antaa hälytyksen, kun suodatin on aika vaihtaa.

**5 Likaisuustason ilmaisin**  
●  
Ilmaisin ilmaisee epäpuhtauksien määrän sisäilmassa lampun väreinä (4 tasoa).  
\* Taso 1 (sininen) → Taso 2 (vihreä) → Taso 3 (keltainen) → Taso 4 (punainen)

## Painikkeet



- 1** Virtapainike **2** Tilapainike (Mode) **3** Yövalo / Suodattimen palautuspainike (Mood / Filter Reset)



### 1 Virtapainike

Käytetään tuotteen kytkemiseksi päälle / pois päältä.

\* Kun tuotetta käytetään ensimmäisen kerran, se toimii automaattitilassa. Kun tuote sammutetaan ja käynnistetään, se toimii sen jälkeen samassa tilassa kuin ennen sammutusta.



### 2 Tila-painike

Valitse Tila-painikkeella AUTO → SILENT → Level 1 → Level 2 (AUTOMAATTINEN → HILJAINEN → Taso 1 → Taso 2).



### 3 Yövalo / Suodattimen palautus-painike

Painikkeella kytketään ja sammutetaan likaisuustason ilmaisin.

Voit kytkeä likaisuustason ilmaisimen päälle painamalla painiketta kerran ja sammuttaa sen painamalla painiketta uudelleen.

# KÄYTTÖ

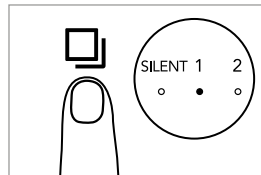
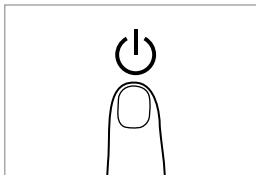


## Vinkkejä

- Liitä virtajohto pistorasiaan ennen tuotteen käyttämistä.
- Tuote toimii oletusarvon mukaan automaattisessa tilassa käynnistyksen jälkeen.

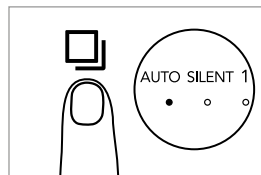
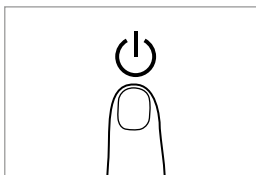
## Tuotteen manuaalinen käyttö

Kytke virta painamalla virtapainiketta. Valitse haluamasi ilmamäärä painamalla tilapainiketta.  
(AUTOMAATTINEN → HILJAINEN → Taso 1 → Taso 2)



## Automaattitilan käyttö

Kytke virta painamalla virtapainiketta. Valitse haluamasi ilmamäärä painamalla tilapainiketta.  
(AUTOMAATTINEN → HILJAINEN → Taso 1 → Taso 2)



## Automaattitila

Laite toimii automaattisesti käyttämällä ihanteellista ilmamäärää (Automaattinen taso 1 → Automaattinen taso 2 → Automaattinen taso 3) anturin tunnistaman sisäilmaston likaisuustason perusteella. Tämä toimintatila on sopiva peruskäyttäjille.

	Likaisuustaso 1	Likaisuustaso 2	Likaisuustaso 3, 4
Ilmamäärä	Automaattinen taso 1	Automaattinen taso 2	Automaattinen taso 3

\* Nukkuessa on suositeltavaa käyttää laitetta hiljaisessa tilassa, jossa käytetty ilmamäärä vaihtuu likaisuustason mukaan.

\* Kun puhdasta tasoa on ylläpidetty jonkin aikaa automaattisessa tilassa, laite siirtyy hiljaiseen tilaan. Jos likaisuustaso muuttuu, laitetta käytetään automaattisessa tilassa.

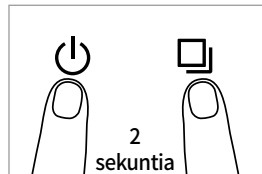
## Hiljainen tila

Tilassa ilmamäärä minimoidaan hiljaisen ja miellyttävän ympäristön luomiseksi. Tässä käyttötilassa laitteen odotetaan toimivan hiljaa ja kuluttavan vähän energiaa.

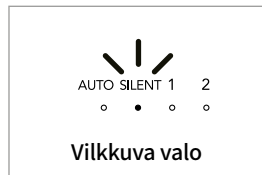
## Hiukkasanturin herkkyuden säätö

Tuotteen toimitustilassa sen likaisuusanturi on asetettu vakioherkkyyteen. Jos ilman likaisuustaso pysyy korkeimmalla tasolla, vaikka laite on ollut toiminnassa 2 tuntia, tai alimmalla tasolla yli 1 tunnin, vaikka huoneen ilma ei vaikuta puhtaalta, käyttäjä voi säätää likaisuusanturin herkkyyttä seuraavalla tavalla.

1. Paina virtapainiketta ja tilapainiketta samaan aikaan yli 2 sekuntia, kun laite on käynnissä.

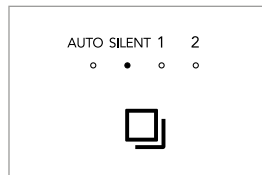


2. Käyttötilan ilmaisin vilkkuu noin 0,5 sekunnin välein.



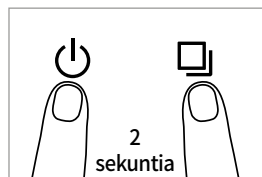
3. Säädä herkkyys sopivaksi painamalla tilapainiketta. Käyttötilan ilmaisin vilkkuu alla esitetyllä tavalla, kun anturin herkkyys on valittu.

HILJAINEN	Taso 1	Taso 2
Suuri	Vakio	Pieni



4. Jos painat virta- ja tilapainikkeita samaan aikaan yli 2 sekuntia, valittu anturin herkkyys asetetaan ja laite toimii normaalisti.

\* Jos virta- ja tilapainikkeita ei paineta 10 sekunnin kuluessa, valittu anturin herkkyys lisätään automaattisesti.



# PUHDISTUS



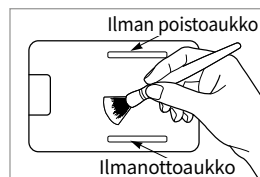
## Vinkkejä

- Irrota laitteen pistoke aina pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista.
- Älä käytä laitteen puhdistuksessa orgaanisia liuottimia (ohenteita jne.) sisältäviä puhdistusaineita, valkaisuaineita, klooria tai hankaavia aineita.
- Älä upota tuotetta veteen tai suihkuta vettä sen päälle.

## Likaisuusanturin puhdistus (kahden kuukauden välein)

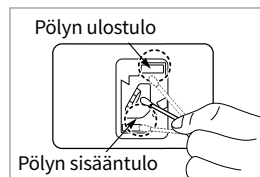
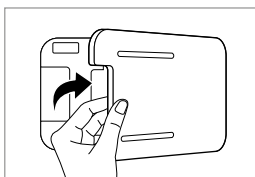
1. Puhdista ilmanottoaukko ja likaisuusanturin ilmanpoistoaukko pehmeällä harjalla tai imurilla.

- \* Noudata varovaisuutta, jotta tuotteeseen ei pääse pölyä puhdistuksen aikana.



2. Avaa tuotteen takapuolella ylhäällä oleva likaisuusanturin kansi. (Avaa likaisuusanturin kansi käyttämällä kannessa olevaa uraa apuna.) Kostuta puuvillapuikko vedellä ja pyyhi puikolla linssi, pölyn sisääntuloaukko ja pölyn poistoaukko. Kuivaa sen jälkeen pinnat pyyhkimällä ne uudelleen kuivalla puuvillapuikolla.

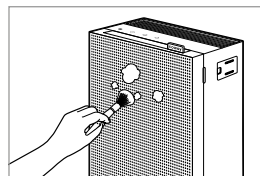
- \* Jos likaisuusanturia ei puhdisteta säännöllisesti, sen suorituskyky voi heiketä.
- \* Tee puhdistus lyhyin välein, jos ympäristö on voimakkaasti pölyinen.



## Etukannen puhdistus

Puhdista etusuojuksen pinta pölystä pehmeällä liinalla tai harjalla.

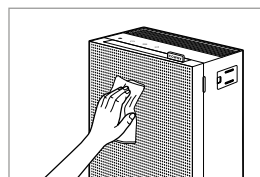
- \* Jos likaantuminen on voimakasta, kostuta liinaa hieman (älä käytä hankaavia puhdistusaineita).



## Tuotteen päärungon puhdistus

Pyyhi puhtaaksi kuivalla ja pehmeällä liinalla.

- \* Jos likaantuminen on voimakasta, kostuta liinaa hieman (älä käytä hankaavia puhdistusaineita).



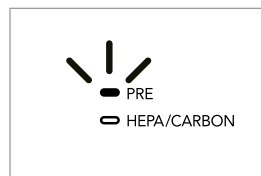


## Vinkkejä

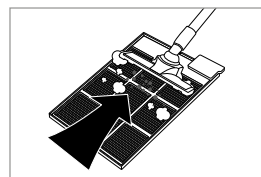
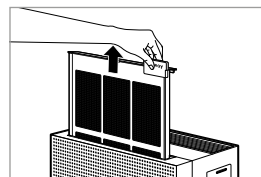
- Irrota laitteen pistoke aina pistorasiasta ennen suodattimen puhdistamista.
- Esisuodatin voidaan puhdistaa pyyhkimällä pölyt tai pesemällä se vedellä ja asentaa sitten takaisin.
- Jos esisuodatinta ei puhdisteta pitkään aikaan, laitteen suorituskyky voi heikentyä.
- GreenHEPA™-suodatinta ja hajusuodatinta ei puhdisteta, vaan ne vaihdetaan uusiin. Älä koskaan pese niitä vedellä.

## Esisuodatin (kahden viikon välein) Kun järjestelmä antaa hälytyksen esisuodattimen likaisuudesta, puhdista se.

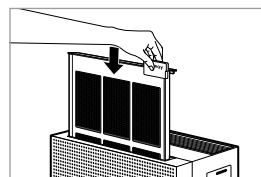
1. Esisuodatin voidaan irrottaa helposti purkamatta tuotetta. Irrota esisuodatin kahvasta vetämällä.  
\* Noudata varovaisuutta, jotta pölyä ei lennä suodattimesta irrotuksen aikana.



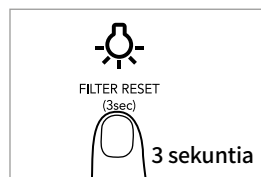
2. Poista pöly imuroimalla tai huuhtelemalla vedellä sen mukaan, kuinka likainen esisuodatin on.  
\* Noudata varovaisuutta, jotta tuotteeseen ei pääse pölyä puhdistuksen aikana.



3. Yksivaiheinen asennus on helppoa. Kun esisuodatin on kokonaan kuiva, työnnä se kokonaan paikalleen tuotteeseen.



4. Nollaa hälytys painamalla Yövalo / Suodattimen palautus -painiketta 3 sekuntia.



# SUODATTIMEN VAIHTO

---

## Suodattimen vaihto

- Katso sivulta 10 suodattimien asennusmenetelmä, kun vaihdat suodattimen.
- Tarkista etupuoli, kun asennat suodattimen.
- Käytä alkuperäisiä Coway-suodattimia laitteen optimaalisen suorituskyvyn varmistamiseksi.
- Irrota laitteen pistoke aina pistorasiasta ennen suodattimen vaihtamista.

## Suodattimen puhdistus- ja vaihtovälit

Suodatin	Puhdistus-/vaihtoväli	Puhdistus/vaihto
Esisuodatin	Kerran / 2-4 viikkoa	Puhdistus ja pesu
Hajusuodatin	Kerran / 12 kuukautta	Vaihto
GreenHEPA™-suodatin	Kerran / 12 kuukautta	Vaihto

\* Ohje perustuu 8 tunnin käyttöön ilmamäärän tasolla 2.

\* Suodattimen vaihtoväli on suositus. Käyttöympäristöstä riippuen saattaa olla tarpeen käyttää erilaista vaihtoväliä.



## Vinkkejä

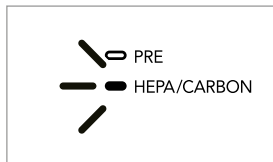
- Suodattimeen kiinnitetty kansi voi vahingoittua, jos suodatin putoaa käsittelyn aikana. Älä siirrä suodatinta ylösalaisin olevassa asennossa.
- Esisuodatin, hajusuodatin ja pölysuojus ovat kulutustuotteita.

## Hajusuodattimen/GreenHEPA™-suodattimen vaihto (12 kuukauden välein)

Vaihda GreenHEPA™-suodatin/CARBON-hiilisuodatin, kun suodatinhälytyksen ilmaisin ilmoittaa niiden vaihtotarpeesta.

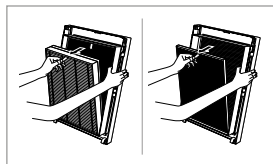
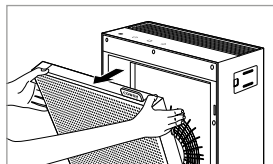
### 1. Avaa etukansi ja irrota suodatinsarja kokonaan.

- \* Estää pölyä kerääntymästä sisäpuolelle.



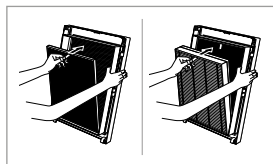
### 2. Siirry alueelle, jolla voit vaihtaa suodattimen. Irrota GreenHEPA™-suodatin ja hajusuodatin.

- \* Vihreä puoli kohti hajusuodatinta ja valkoinen kohti tuuletinta.

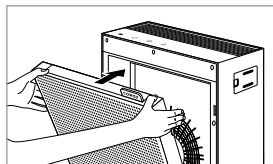


### 3. Puhdista/pese alue suodatinta lukuun ottamatta ja kuivaa alue ennen uuden suodattimen asentamista.

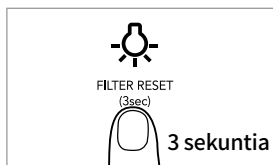
- \* Tarkista suodattimen etuosa.
- \* Asenna hajusuodatin ja GreenHEPA™-suodatin paikalleen.



### 4. Kun olet asentanut suodatinsarjan, sulje etukansi.




### 5. Nollaa hälytys painamalla Yövalo / Suodattimen palautus -painiketta 3 sekuntia.



# VIANETSINTÄ

Ilmanpuhdistimen toiminnassa voi ilmetä häiriötä, joihin voi olla syynä puutteellinen osaaminen laitteen käytöstä tai muu vähäinen syy, vaikka tuotteessa ei ole vikaa. Tarkista tällaisissa tapauksissa, voidaanko ongelma ratkaista helposti joutumatta ottamaan yhteyttä huoltopisteeseen tekemällä seuraavat vianmäärittystoimet. Jos ongelma jatkuu alla esitettyjen vianmäärittystoimien jälkeen, ota yhteyttä huoltopisteeseen.

Vika	Tarkistettava asia	Toimenpiteet
<b>Ilmaa ei tule ulos.</b>	• Onko virtajohto kytkettynä?	Liitä virtajohto 220–240 V:n ~ 50/60 Hz:n pistorasiaan.
	• Ovatko kaikki merkkivalot sammuksissa?	Paina virtapainiketta ja valitse haluttu toiminto.
	• Ovatko sähkötkatki?	Käytä laitetta, kun sähkönsyöttö toimii jälleen.
<b>Ilmamäärä ei vaihdu.</b>	• Palaako automaattitilan ilmaisin?	Ilmamäärän valintatoiminto on käytettävissä vain manuaalisessa tilassa (normaali).
	• Palaako hiljaisen käyttötilan ilmaisin?	Ilmamäärän valintatoiminto on käytettävissä vain manuaalisessa tilassa (normaali).
<b>Ilmamäärä on heikentynyt merkittävästi.</b>	• Onko suodattimen puhdistus- tai vaihtoväli ohi?	Tarkasta suodattimen puhdistus- ja vaihtovälit ja puhdista tai vaihda suodatin tarvittaessa.
<b>Likaisuustaso ei muutu.</b>	• Onko likaisuusanturin linssillä pölyä?	Puhdista likaisuusanturin linssi. (Katso sivu 15.)
	• Tuntuuko ilman likaisuustaso jatkuvasti suurelta?	Säädä likaisuusanturin herkkyys pieneksi tai vakioksi. (Katso sivu 14.)
	• Tuntuuko ilman likaisuustaso jatkuvasti pieneltä?	Säädä likaisuusanturin herkkyys suureksi tai vakioksi. (Katso sivu 14.)
<b>Ilman poistoaukosta lähtee paha haju.</b>	• Onko suodattimen puhdistus- tai vaihtoväli ohi?	Tarkasta suodattimen puhdistus- ja vaihtovälit ja puhdista tai vaihda suodatin tarvittaessa.
<b>Likaisuustason ilmaisin vilkkuu.</b>	• Ota yhteyttä huoltopisteeseen.	
<b>Muut toimintahäiriöt</b>	• Tarkista ongelma, irrota pistoke pistorasiasta ja ota yhteyttä huoltopisteeseen.	

<b>Tuotteen nimi</b>	<b>Ilmanpuhdistin</b>
<b>Mallin nimi</b>	AP-1019C
<b>Jännite</b>	220–240 V ~ 50/60 Hz
<b>Vaiheet</b>	Yksivaiheinen
<b>Virrankulutus</b>	35 W
<b>Tuotteen eritysluokka</b>	Luokan 2 laite 
<b>Pölynkeräysmenetelmä</b>	Mekaaninen pölynkeräys (GreenHEPA™-suodatin)
<b>Asennuspaikka</b>	Sisätilat
<b>Käyttöalue</b>	33 m <sup>2</sup>
<b>Tuotteen mitat</b>	340 mm (leveys) × 165 mm (pituus) × 469 mm (korkeus)
<b>Tuotteen paino</b>	5,5 kg

Tuotteen tekniset tiedot saattavat muuttua, kun tuotteen suorituskykyä parannetaan tekemällä kehitystyötä.

# TAKUUKORTTI TAI TAKUUTODISTUS, KAHDEN VUODEN RAJOITETTU TAKUU TUOTTEELLE ILMANPUHDISTIN AP-1515H ("TUOTE")

---

**Malli:**

**Sarjanumero:**

**Asiakkaan nimi:**

**Ostopäivä:**

**("OMISTAJA")**

---

## Mitä takuun piiriin kuuluu:

Takuu tulee voimaan tuotteen ostopäivänä ja on voimassa kahden vuoden ajan. Se kattaa tuotteen sellaiset valmistusvirheet, jotka estävät sen käyttötarkoituksen mukaisen käytön näissä takuehdoissa mainitut poikkeukset, ehdot ja rajoitukset huomioiden. Takuuaikana COWAY joko korjaa tai vaihtaa viallisen tuotteen oman harkintansa mukaan.

COWAY yksin päättää vaadittujen korjaus- tai vaihtotoiden laajuuden.

Takuun piiriin kuuluvat korjaustoimenpiteet kattavat ainoastaan tuotteen sen osan, jossa on ilmennyt vikoja ja ainoastaan takuun voimassaoloaikana. Korvaava tuote sekä mahdolliset jäljellä olevat alkuperäisen tuotteen osat taataan ainoastaan alkuperäisen kahden vuoden takuun jäljellä olevaksi ajaksi. Tämä rajoitettu takuu on voimassa ainoastaan tuotteille, joita käytetään COWAY:n määrittämään käyttötarkoitukseen COWAY:n kyseisenä ajankohtana julkaisemia teknisiä tietoja tarkasti noudattaen. JOS TUOTETTA KÄYTETÄÄN MUUHUN KUIN SEN ALKUPERÄISEEN KÄYTTÖTARKOITUKSEEN, SE ON MYYTY SELLAISENAAN ILMAN MITÄÄN SUORIA TAI EPÄSUORIA TAKUITA, MUKAAN LUKIEN KAUPPAKELPOISUUS JA SOVELTUVUUS TIETYYN KÄYTTÖTARKOITUKSEEN.

## Mitä takuu ei kata:

Tämä takuu takaa, että tuotteessa ei ole valmistusvirheitä, jotka haittaavat sen käyttämistä käyttötarkoituksen mukaisella tavalla. Se ei takaa, että tuote ei milloinkaan kaipaakaan korjausta, eikä myöskään sisällä muita valmistajan vastuita tai velvoitteita, kuin edellä mainitut. COWAY ei ole vastuussa minkäänlaisista henkilö- tai esinevahingoista, vaikka ne olisivatkin seurausta takuun rikkomisesta.

## Rajoitukset ja poikkeukset:

SOVELLETTAVAN LAIN SALLIMISSA PUITTEISSA COWAY ERITYISESTI KIELTÄÄ KAIKKI MUUT TAKUUT, SUORAT TAI EPÄSUORAT, KUIN TÄSSÄ MAINITUT. TÄMÄ TAKUU ON AINOA TAKUU JA KORVAA KAIKKI MUUT TAKUUT, EHDOT JA VAKUUTUKSET, SUORAT JA EPÄSUORAT, SUULLISET TAI KIRJALLISET, LAKISÄÄTEISET TAI MUILLA PERUSTEILLA ESITETYT, MUKAAN LUKIEN, MUTTA EI AINOASTAAN KAIKKI EPÄSUORAT TAKUUT COWAY-TUOTTEEN KAUPPAKELPOISUUDESTA TAI SOPIVUUDESTA MÄÄRÄTTYYN TARKOITUKSEEN. JOISSAKIN MAISSA EI SALLITA EPÄSUORIEN TAKUIDEN RAJOITUKSIA, JOTEN MAINITTU RAJOITUS EI EHKÄ KOSKE SINUA. COWAY EI VALTUUTA KETÄÄN, EDUSTAJANSA MUKAAN LUKIEN, MYÖNTÄMÄÄN MINKÄÄNLAISIA TUOTTEESEEN LIITTYVIÄ TAKUITA, EHTOJA TAI VAKUUTUKSIA, JOITA EI OLE MAINITTU NÄISSÄ TAKUEHDOISSA. TÄMÄ RAJOITETTU TAKUU ON COWAYN YKSINOMAINEN VASTUU OMISTAJALLE, EIKÄ COWAY OLE VASTUUSSA EPÄSUORISTA, SATUNNAISISTA, ERITYISISTÄ; SEURAAMUKSELLISISTA TAI MUISTAKAAN VAHINGOISTA TAI MENETYKSISTÄ, MUKAAN LUKIEN, MUTTA EI YKSINOMAAN, KÄYTÖN TAI VOITTOJEN MENETYKSET. COWAY EI OLE VASTUUSSA EPÄSUORISTA, SEURAAMUKSELLISISTA JA SATUNNAISISTA VAHINGOISTA, VAIKKA NE OLISIVATKIN SEURAUSTA TAKUUN RIKKOMISESTA. JOISSAKIN MAISSA EI SALLITA SATUNNAISTEN TAI SEURAAMUKSELLISTEN VAHINKOJEN RAJAAMISTA TAKUUN ULKOPUOLELLE, JOTEN EDELLÄ MAINITTU RAJOITUS EI EHKÄ KOSKE SINUA. COWAY EI VASTAA VAHINGOISTA; JOTKA PERUSTUVAT HUOLIMATTOMUUTEEN, TAKUUN RIKKOMISEEN, ANKARAAN VASTUUSEEN TAI JOHONKIN MUUHUN LAKISÄÄTEISEEN VASTUUTEORIAAN, JOKA EI SISÄLLY NÄIHIN TAKUEHTOIHIN.

## Epäsuorien takuiden rajoitukset:

Mahdolliset epäsuorat takuut kauppakelpoisuudesta tai sopivuudesta määrättyyn tarkoitukseen rajoittuvat edellä kuvatun suoran kirjallisen takuun keston.

## Takuuehdot:

COWAY:n näiden takuuehtojen mukainen vastuu on voimassa seuraavien ehtojen täyttyessä:

- Vika tai vaurio ei ole seurausta epäasianmukaisesta käytöstä tai käyttöolosuhteista, soveltumattomasta varastoinnista, luvattomasti tehdystä muutoksista tai korjaustöistä, väärinkäytöstä, laiminlyönneistä, onnettomuuksista, muutoksista, epäasianmukaisesta asennuksesta tai muista tekijöistä, joihin Coway tai tuotteen valmistaja ei voi vaikuttaa ja joita valmistajan takuu ei kata
- Tuotteeseen ei ole tehty muutoksia, eikä sille ole suoritettu korjauksia ilman COWAY-yhtiöltä etukäteen saatua kirjallista suostumusta
- OMISTAJA on ilmoittanut COWAY:lle kirjallisesti tuotteessa ilmenneestä, tämän takuun piiriin kuuluvasta, viasta kolmenkymmenen (30) päivän kuluessa vian ilmenemisestä
- OMISTAJA ei ole väärinkäyttänyt tuotetta, käyttänyt sitä epäasianmukaisella tavalla tai laiminlyönyt sitä.

### COWAY

Osoite : COWAY Co., Ltd. 136-23, Yugumagoksa-ro, Yugueup, Gongju-si, Chungcheongnam-do, Korea  
Puhelin : Korea – Soul : +82-1588-5100  
ITALIA – Milano: +39 0236003045  
RANSKA – Pariisi: +33 170120004  
Saksa – Hampuri: +49 4087406758  
Iso-Britannia – Lontoo: +44 2032807197  
Espanja – Madrid: +34 911234181

### COWAY EU

Osoite : COWAY Co., Ltd. 136-23, Yugumagoksa-ro, Yugueup, Gongju-si, Chungcheongnam-do, Korea  
Puhelin : Korea – Soul : +82-1588-5100  
ITALIA – Milano: +39 0236003045  
RANSKA – Pariisi: +33 170120004  
Saksa – Hampuri: +49 4087406758  
Iso-Britannia – Lontoo: +44 2032807197  
Espanja – Madrid: +34 911234181  
S-posti : info\_eu@coway.com  
Verkkosivu : de.coway.com

## Oikeuksista luopuminen:

Jos COWAY jossain tilanteessa ei onnistu täyttämään jotain näistä sopimukseen kirjatusta ehdoista tai turvaamaan niiden toteutumista, se ei johda takuuehdoissa mainituista oikeuksista luopumiseen.

## Takuupalvelun hankkiminen ja OMISTAJAN velvollisuudet:

Jos tuotetta ei voi käyttää sen käyttötarkoituksen mukaisella tavalla, on asiasta ilmoitettava COWAY:lle tai sen edustajalle 48 tunnin tai seuraavana arkipäivän kuluessa tuotteen vian havaitsemista. OMISTAJAN on ilmoitettava viasta kirjallisesti COWAY:lle viimeistään kolmenkymmenen (30) päivän kuluttua siitä, kun vika on havaittu tai kun se olisi kohtuudella pitänyt havaita. OMISTAJAN on esitettävä ostosopimus takuuvaatimusten yhteydessä.

### PUOLA

Osoite : OPUS SP. z o.o.  
Toruńska 8, 44-122 Gliwice  
Puhelin : +32 4201 255  
Sähköposti : serwis@opus.pl

### RUOTSI

Osoite : Albion Nordic AB Traktorgatan 2, 745 37  
Enköping, Ruotsi  
Puhelin : +46 171 66 33 00  
Sähköposti : info@albionnordic.com  
Verkkosivut : www.albionnordic.com

### TURKKI

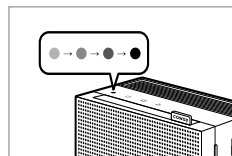
Lisää : HAKMAN ELEKTRONIK SAN.  
VE TIC. A.Ş. Dikilitaş mahallesi Emirhan Cad. Barbaros  
Plaza İş Merkezi No:113 K.5 Beşiktaş / İSTANBUL  
Puhelin : +90 212 217 11 60  
Sähköposti : info@hakman.com.tr  
Verkkosivu : https://www.hakman.com.tr/

# FUNKSJONER

---

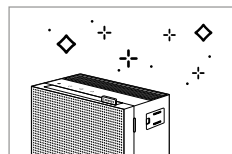
## Luftkvalitetsskjerm i sanntid

Forurensningssensoren lar deg enkelt kontrollere innelimaet gjennom fargeskjermen med fire nivåer.



## Overlegen luftrensing

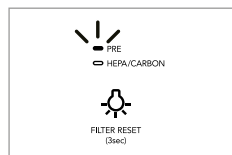
For å fjerne fint støv i inneluften, bruker produktet et kraftig ultrafint støvoppsamlingsfilter og et optimalisert filtersystem for å fjerne forurensninger raskt.



## Filteralarmindikator for rengjøring og bytte

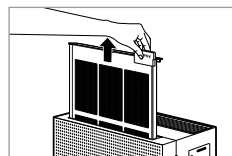
Det varsler om rengjøring og filterbytte for å gjøre det lettere for kundens filteradministrasjon.

- PRE-filter, GreenHEPA™-/ KARBON-filter



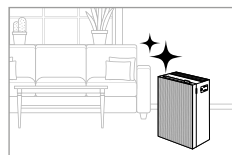
## Tilpassbart filter med høy ytelse

Strukturen lar kundene lett fjerne filteret for rengjøring/skifte.



## Sofistikert design

Slankt og sofistikert design som passer overalt.



Takk for at du bruker **Coway-luftrenseren**.

Les brukerhåndboken nøye for riktig brukt og vedlikehold av produktet.

Du kan vise til brukerhåndboken for å feilsøke etter produktproblemer mens du bruker den.

Oppbevar brukerhåndboken på et sikkert sted da det inkluderer produktgarantien.

## | INNHOLD

### Til informasjon

---

- | 03 | SIKKERHETSINFORMASJON
  - Fare
  - Advarsel
  - Forsiktig
- | 07 | DELENAVN
- | 09 | Luftrensingsprosess

### Slik bruker du produktet

---

- | 10 | FØR BRUK
  - Slik installerer du filteret
- | 11 | Indikatorer og knapper
- | 13 | Slik bruker du produktet
- | 14 | Justere partikkelsensor

### Vedlikehold

---

- | 15 | Slik rengjør du produktet
  - Produkt
  - Filter
- | 17 | Slikt bytter du ut filteret

### Annet

---

- | 19 | Feilsøking
- | 20 | Spesifikasjon
- | 21 | Garantikort

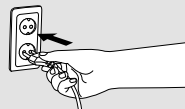
- Oppbevar brukerhåndboken på et tilgjengelig sted der det kan sees. -

# SIKKERHETSINFORMASJON

---

**Følgende informasjon gjelder sikkerhetsanvisninger som bør overholdes.**

Formålet er å ivareta brukersikkerheten og hindre tingskade. Les forholdsreglene nøye og bruk produktet riktig.



Kun 220 V – 240 V~ 50 Hz, 60 Hz

**⚠ FARE: Unnlatelse av å følge forholdsreglene nedenfor kan føre til alvorlig personskade eller til og med død.**




- ⚠ Ikke bruk skadde støpsler eller løse stikkontakter.
- ⚠ Støpselet må kobles til 220 v – 240 v~ 50 hz, 60 hz.
- ⚠ Ikke dra i strømledningen for å flytte apparatet.
- ⚠ Ikke rør støpselet med våte hender.
- ⚠ For å unngå skade eller bøy på strømledningen må du ikke bruke unødig makt til å bøye strømledningen eller sette tunge gjenstander oppå den.
- ⚠ Ikke koble støpselet til og fra gjentatte ganger.
- ⚠ Hvis det trenger vann inn i strømforsyningen, må du koble fra strømmen og tørke apparatet helt før du tar det i bruk igjen.
- ⚠ Koble fra strømmen under produktreparasjon, vedlikehold eller delebytte.
- ⚠ Hvis støpselets stifter eller kontaktområde blir dekket av støv eller vann, må du tørke dem grundig.
- ⚠ Ikke koble flere elektriske apparater til én stikkontakt. Bruk bare en egen stikkontakt.
- ⚠ Koble fra strømmen når apparatet ikke skal brukes på en stund.
- ⚠ Ikke koble til eller manipuler strømledningen utilsiktet.
- ⚠ Hvis strømledningen er skadet, må du ikke bytte den selv. Kontakt et servicesenter for å bytte det.
- ⚠ Ikke plasser apparatet oppå elektriske produkter som varme- eller tv-apparater.

- ▲ Ikke bruk eller oppbevar brennbare gasser eller brannfarlige materialer i nærheten av dette produktet.
- ▲ Hvis det kommer en merkelig lyd, brent lukt eller røyk fra enheten, må du umiddelbart koble fra støpselet og kontakte et servicesenter.
- ▲ Aldri senk produktet ned i vann.
- ▲ Ikke sprøyt brannfarlige materialer som insektsmidler eller luftfriskere på inntaket.
- ▲ Ikke åpne, reparer eller endre enheten selv.
- ▲ Ikke sett skåler med vann, kjemikalier, næringsmidler, små metallgjenstander eller brannfarlige materialer oppå dette produktet.
- ▲ Koble fra strømmen før rengjøring.
- ▲ Hvis luftrenseren velter og blir våt under bruk, kreves A/S-vedlikehold før videre bruk.
- ▲ Ikke sprut vann direkte på apparatet eller bruk benzen, tynnere osv. til å tørke det under rengjøring.
- ▲ Ikke plasser skarpe gjenstander inn i luftkvalitetssensoren.
- ▲ Ikke stikk fingre eller fremmedlegemer (pinner, kjepper, mynter osv.) i lufteinnløpet og -utløpet.
- ▲ Ikke la barn henge i eller klatre på luftrenseren.
- ▲ Påse at barn ikke stikker hendene i lufteinnløp og -utløp.
- ▲ Bytt filteret med et nytt når det er tiden for det.
- ▲ Ikke sprut vann direkte på luftrenseren.












# SIKKERHETSINFORMASJON

---

 **ADVARSEL:** Hvis du ikke følger forholdsreglene nedenfor, kan det føre til betydelig personskade eller eiendomsskade.

-  Ikke koble fra ved å dra i strømledningen.
-  Stikk i en stikkontakt koblet til en jordfeilbryter (strømstyrke 30 mA eller mindre).
-  Hvis strømledningen forlenges, må den bare brukes med stikkontakter og ledninger på 250V/15A.

 **FORSIKTIG:** Hvis du ikke følger forholdsreglene nedenfor, kan det føre til mindre personskade eller tingskade.

-  Ikke koble fra strømmen eller flytt luftrenseren mens den er i bruk.
-  Hvis uvanlig lyd, lukt eller røyk kommer fra luftrenseren, må du umiddelbart koble fra strømmen og kontakte servicesenteret vårt.
-  Ikke bank for hardt eller bruk unødig makt på dette produktet.
-  Ikke bruk ekstrem kraft på luftrenseren.
-  Ikke skyv eller len deg mot luftrenseren. Luftrenseren kan velte.
-  Ikke bruk lenge på steder der barn, eldre eller syke oppholder seg.
-  Ikke blokker lufteinnløp og -utløp med klesvask eller gardiner.
-  Fjern støv fra forfilteret med et vakuumbrenningsmiddel eller vann.
-  Regelmessig vask forfilteret og tørk det godt på et skyggefullt sted med god ventilasjon.
-  Personer med fysisk, sensorisk eller psykisk svekkelse samt barn må holdes under tilsyn eller veiledes mens de bruker enheten.
-  Det anbefales å ha tilsyn med barn slik at de ikke leker med enheten.

- ⚠ Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og eldre, og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de er under tilsyn eller har fått instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår de involverte farene.

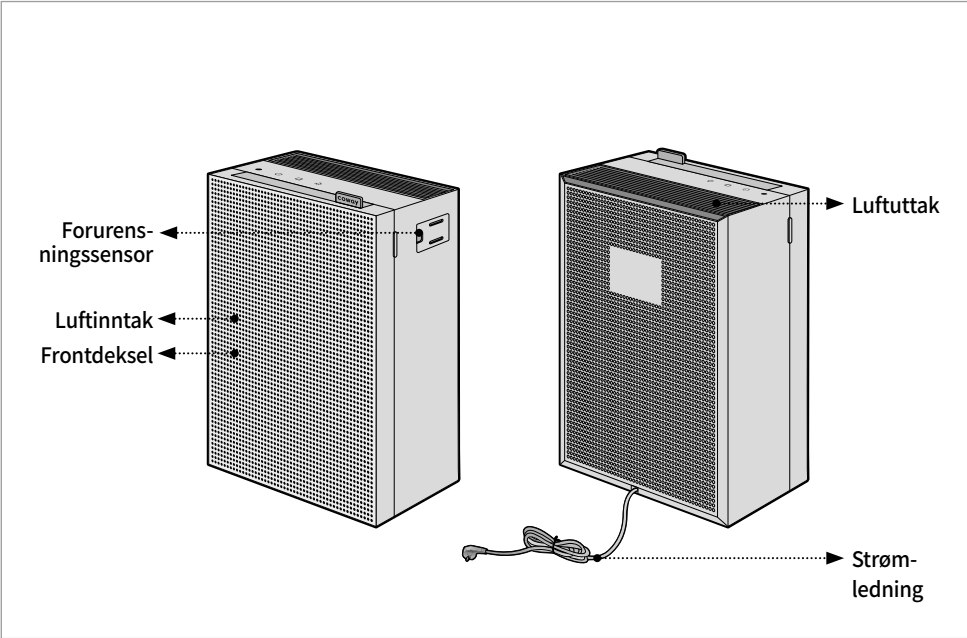
### **Hvor skal luftrenseren plasseres**

- ⚠ Ikke installer på steder med mye fuktighet eller støv eller steder der det spruter vann (regnvann).
- ⚠ Ikke bruk i nærheten av bad, dusjer, svømmebasseng eller andre steder der luftrenseren kan komme i direkte kontakt med vann.
- ⚠ Ikke installer i en helling.
- ⚠ Bruk minst 20 cm vekk fra vegger eller andre gjenstander på hver side.
- ⚠ Installer luftrenseren et sted der den ikke er blokkert på noen side, slik at luften kan sirkulere godt.
- ⚠ Installer minst 2 m vekk fra TV-er og andre elektroniske elementer.
- ⚠ Ikke bruk i grillrestauranter eller andre restauranter der det kan forekomme lukt, røyk eller olje.
- ⚠ Ikke bruk i direkte sollys.
- ⚠ Ikke installer på et høytliggende sted.
- ⚠ Ikke blokker lufteinnløp og -utløp med klesvask eller gardiner.
- ⚠ Ikke plasser apparatet bak møbler.
- ⚠ Installer apparatet slik at ren luft kan sirkulere fritt mot taket.

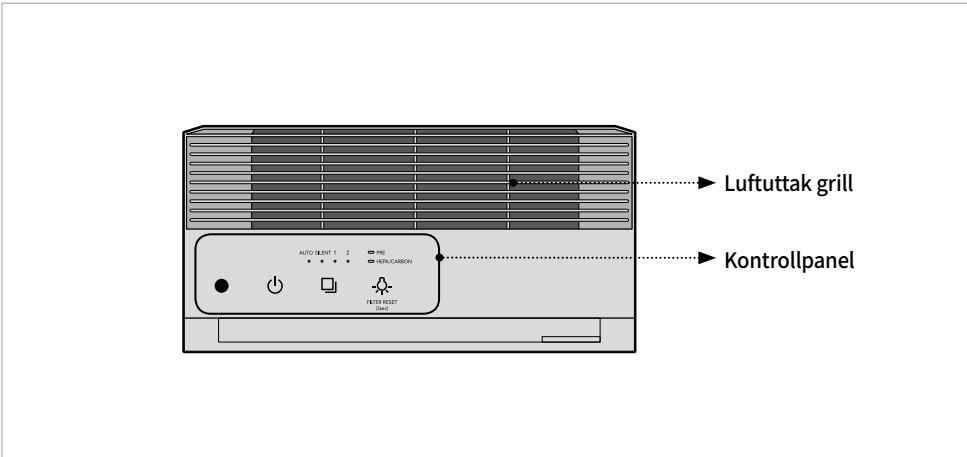
**LES OG TA VARE PÅ DISSE ANVISNINGENE**

# DELENAVN

## Foran/bak



## Oversiden



## Tilbehør



Brukerhåndbok



Ett-arkshåndbok

# LUFTRENSINGSPROSESS

---

## | Forfilter

Fjerner store støvpartikler, mugg, hår og dyrehår.

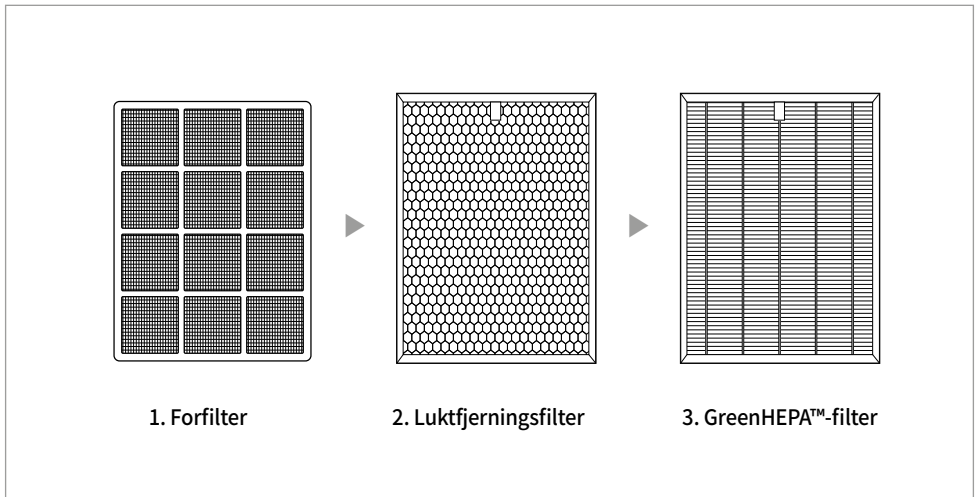
## | Luktjerningsfilter

Det granulært-aktiverede karbonfilteret, som er effektivt for å fjerne lukt og farlig gass, fjerner matlukt og dårlig lukt i huset.

## | GreenHEPA™-filter

GreenHEPA™ -filter med høy ytelse er brukt for overlegen ytelse når det gjelder å fjerne fint støv og sigarettøyk.

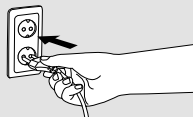
\* Coway GreenHEPA™-filter er behandlet konserveringsmidler (sølvnatriumhydrogen sinkfosfat og tiabendazol) for å beskytte filteret fra mugg- og bakterievekst og for å forlenge filterlivet.



### | Sjekk før bruk!

#### ▲ Dette produktet er kun for 220 V- 240 V ~ 50 Hz, 60 Hz.

Sørg for å koble strømkontakten til et jordet 220 V- 240 V- 50 Hz, 60 Hz uttak.



### | Installasjon av filter



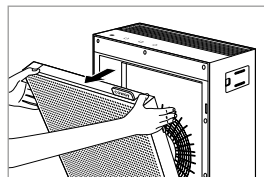
Tips

- Sørg for å fjerne emballasjevinylen før du installerer filteret.
- Bruk filteret kun innendørs.
- Koble strømledningen fra stikkkontakten når du ikke bruker produktet.
- Kontroller fronten på filteret når du installerer det.

► Filtermonteringsrekkefølge: Deodoriseringsfilter → GreenHEPA™ -filter

### 1. Åpne frontdekselet.

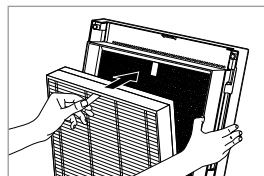
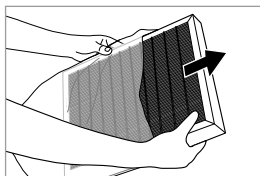
Trekk ut toppen av frontdekselet for å åpne det.



### 2. Ta ut filteret og fjern emballasjevinylen.

Fjern emballasjeplasten fra alle filtre unntatt forfilteret, og sett sammen produktet i henhold til filtermonteringsrekkefølgen.

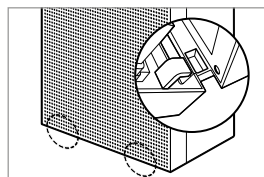
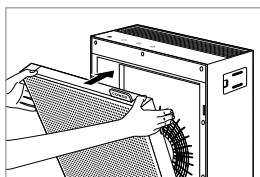
- \* Filtermonteringsrekkefølge:  
Deodoriseringsfilter →  
GreenHEPA™ -filter



### 3. Reparere frontdekselet.

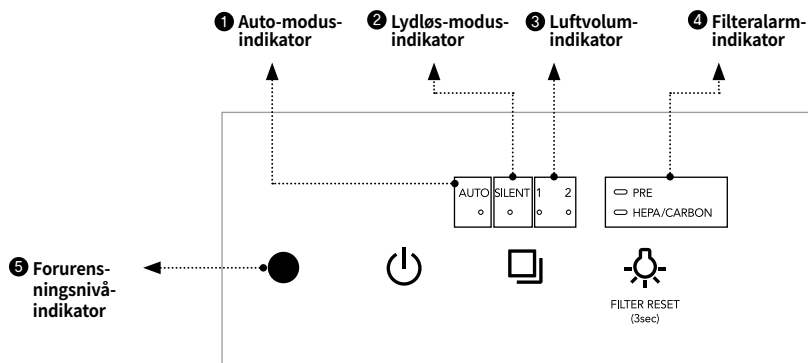
Juster de to fremspringene på bunnen av frontdekselet med sporene og skyv dekkelet inn for å feste det.

- \* Produktet fungerer ikke hvis frontdekselet ikke er festet riktig.



# INDIKATORER OG KNAPPER

## Indikatorer



### 1 Auto-modusindikator

Hvis du velger auto-modus lyser auto-modusindikatoren.



### 2 Lydløs-modusindikator

Hvis du velger lydløs-modus lyser lydløs-modusindikatoren.



### 3 Luftvolumindikator

Hvis du velger luftvolumnivå 1/2 lyser indikatoren.



### 4 Filteralarmindikator

Når det er på tide å skifte filteret, lyder alarmen.

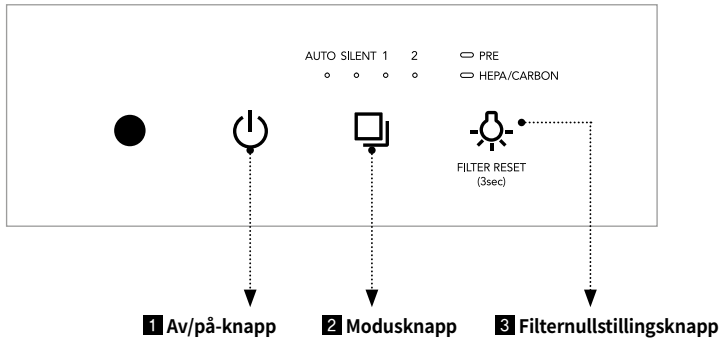


### 5 Forurensningsnivå-indikator

Indikatoren viser forurensningsnivået innendørs i fargen på lampen (4 nivåer).

\* Nivå 1 (Blå) → Nivå 2 (Grønn) → Nivå 3 (Gul) → Nivå 4 (Rød)

## Knapper



### 1 Av/på-knapp

Bruk knappen for å slå produktet på og av.

\* Når produktet aktiveres i utgangspunktet, vil det fungere i automatisk modus, og omstart av produktet under drift vil starte driftmodus før det slås av.



### 2 Humørknapp

Trykk på modusknappen for å velge AUTO → LYDLØS → Nivå 1 → Nivå 2.



### 3 Filternullstillingsknapp

Bruk når du slår forurensningsnivå-indikatoren av/på.

Forurensningsnivå-indikatoren slås på ved å trykke en gang på knappen, og forurensningsnivå-indikatoren slås av ved å trykke på knappen en gang til.

# BRUK

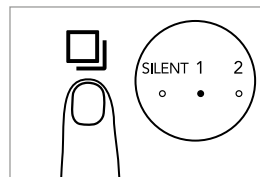
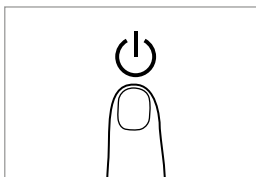


## Tips

- Koble strømledningen til en stikkontakt før du bruker produktet.
- Produktet opererer i automatisk modus som standard når det slås på.

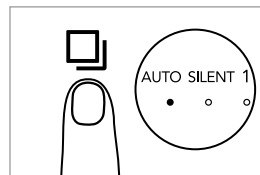
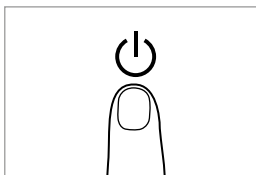
## Slik bruker du produktet manuelt

Trykk på av/på-knappen for å slå det på.  
Trykk på modus-knappen for å velge ønsket luftvolum.  
(AUTO → LYDLØS → Nivå 1 → Nivå 2)



## Slik bruker du automatisk modus

Trykk på av/på-knappen for å slå det på.  
Trykk på modus-knappen for å velge ønsket luftvolum.  
(AUTO → LYDLØS → Nivå 1 → Nivå 2)



## Auto-modus

Produktet bruker automatisk det ideelle luftvolumet (Auto nivå 1 → Auto nivå 2 → Auto nivå 3) i henhold til forurensningsnivået innendørs som sensoren oppdager. Denne modusen er praktisk for generelle brukere.

	Forurensningsnivå 1	Forurensningsnivå 2	Forurensningsnivå 3,4
Luftvolum	Auto-nivå 1	Auto-nivå 2	Auto-nivå 3

- \* Mens du sover, anbefales det å bruke 'Lydløs-modus' da mengden luftmengde kan endres på grunn av endringen i forurensningsnivå.
- \* Hvis den rene tilstanden opprettholdes i en viss periode i automodus, byttes den til lydløs modus. Hvis forurensningsnivået endres, opererer det i auto-modus.

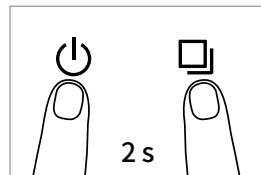
## Lydløs-modus

Denne modusen minimerer luftvolumet under drift for et lydløst og behagelig miljø. I denne driftmodusen forventes lite støy og lavt strømforbruk.

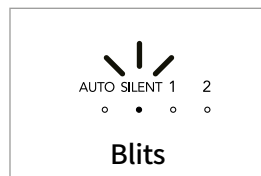
## Hvordan justere følsomheten til partikkelsensoren

Når produktet sendes er forurensningssensoren satt til standard følsomhet. Hvis forurensningsnivået holder seg på det høyeste nivået etter 2 timers drift eller holder seg på det laveste nivået i mer enn 1 time når luften ikke virker ren, kan brukerne justere følsomheten til forurensningssensoren som følger.

1. Mens produktet er i bruk, trykker du på av/på-knappen og modus-knappen samtidig i mer enn 2 sekunder.

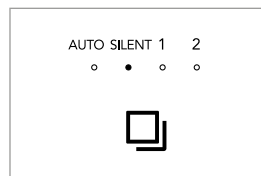


2. Luftvolummodusindikatoren blinker med et intervall på ca. 0,5 sekund.



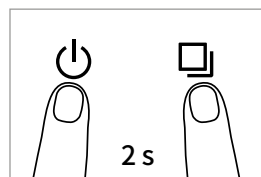
3. Trykk på-modusknappen for å justere til ønsket sensorfølsomhet. Modusindikatoren blinker som vist nedenfor når sensorfølsomheten er valgt.

LYDLØS	Nivå 1	Nivå 2
Høy	Standard	Lav



4. Trykk på av/på-knappen og modus-knappen samtidig i mer enn ca. 2 sekunder, den valgte følsomheten vil bli lagt inn, og produktet vil begynne å fungere normalt.

\* Hvis av/på-knappen og Modus-knappen ikke trykkes på i 10 sekunder, blir den valgte følsomheten til sensoren automatisk angitt.



# SLIK RENGJØR DU



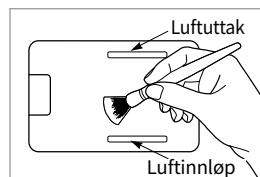
Tips

- Trekk alltid ut strømledningen før rengjøring.
- Ikke bruk organiske løsemidler (tynner osv.), blekemiddel, eller vaskemidler som inneholder klor eller skuremidler for å rengjøre produktet.
- Ikke senk produktet i vann eller spray vann på det.

## Slik rengjør du forurensingssensoren (annenhver måned)

1. Bruk en myk børste eller støvsuger til å rengjøre forurensingssensorens luftinnløp og luftuttak.

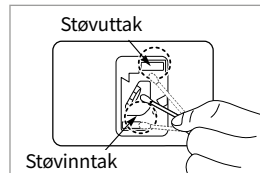
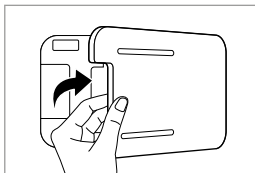
\* Pass på at det ikke faller støv inn i produktet når du rengjør.



2. Åpne forurensingssensordekselet på produktets venstre side. (Bruk sporet til forurensingssensorens deksel for å åpne dekselet) Dypp en vattpinne i vann og tørk av linsen, støvinntaket og utløpet, og tørk det av med tørr bomullspinne for å fjerne fuktigheten.

\* Forurensingssensorens ytelse kan reduseres om den ikke rengjøres regelmessig.

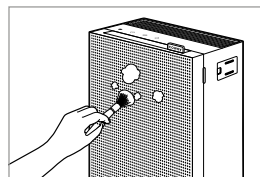
\* Rengjør den oftere i miljøer med mye støv.



## Slik rengjør du frontdekselet

Bruk en myk klut eller børste for å børste bort støv på frontdekselets overflate.

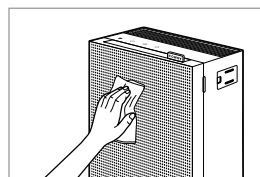
\* Bruk en litt våt klut til å tørke av når forurensningen er høy (ikke bruk slipende middel).



## Slik rengjør du produktets hoveddel

Bruk en tørr og myk klut til å tørke av det.

\* Bruk en litt våt klut til å tørke av når forurensningen er høy (ikke bruk slipende middel).





Tips

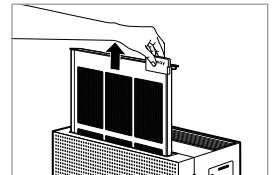
- Trekk alltid ut strømledningen før du rengjør filteret.
- Forfilteret kan gjenopprettes ved å fjerne støv eller vaske med vann.
- Manglende rengjøring av forfilteret i lang tid kan føre til dårlig produktytelse.
- GreenHEPA™-filteret og deoderiseringsfilteret kan ikke gjenopprettes ved rengjøring. Vask aldri disse filtrene med vann.

**Forfilter (annenhver uke)**  
**Når forfilteralarmen lyder, begynn å rengjøre.**



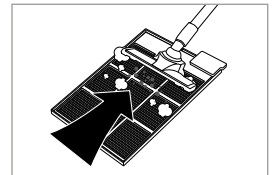
1. Forfilteret kan enkelt fjernes uten å demontere produktet. Dra i forfilterhåndtaket for å ta det ut.

\* Pass på at det ikke faller av støv når du fjerner det.

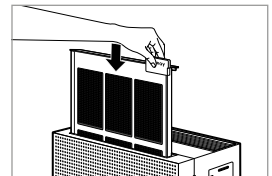


2. Fjern støv med støvsuger eller vann avhengig av graden av forurensning.

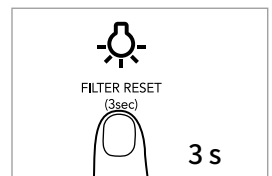
\* Pass på at det ikke faller støv inn i produktet når du rengjør.



3. Montering med ett trykk er praktisk. Når forfilteret er helt tørt skyver du det helt til slutten av produktet.



4. Tilbakestill alarmen ved å trykke på Humør-/filternullstillingsknappen i 3 sekunder.



# SLIK BYTTER DU UT FILTERET

---

## | Slik bytter du ut

- Se filterinstallasjonsmetoden på side 10 for å skifte filteret.
- Kontroller forsiden når du installerer filteret.
- Bruk ekte Coway-filter for å opprettholde optimal ytelse av produktet.
- Trekk alltid ut strømledningen før du bytter ut filteret.

## | Syklus for rengjøring og erstatning av filter

Filter	Rengjørings-/utskiftningstid	Rengjøring/utskifting
Forfilter	Én gang/2–4 uker	Rengjør og vask
Luktfjerningsfilter	Én gang/12 måneder	Bytte
GreenHEPA™-filter	Én gang/12 måneder	Bytte

\* Det er basert på 8-timers bruk daglig på nivå 2-luftvolum.

\* Syklusen for filterbytte er anbefalt syklus og kan avhengig av bruksmiljø.



Tips

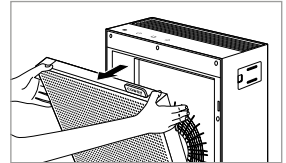
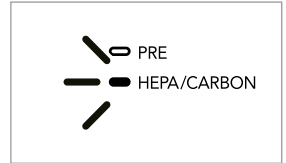
- Dekselet med påmontert filter kan ta skade hvis det faller ned mens der er i bevegelse, så ikke flytt det opp ned.
- Forfilter, deodoriseringsfilter og støvoppsamlingsfilter er forbruksvarer.

## Slik bytter du deodoriserings-/ GreenHEPA™-filter (bytte hver 12. måned)

Når GreenHEPA™-filter/CARBON-filteralarmindikatoren er på, bytter du den.

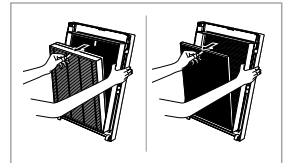
1. Åpne frontdekselet og fjern filtersettet helt.

- \* Det forhindrer støvdannelse inni rommet.



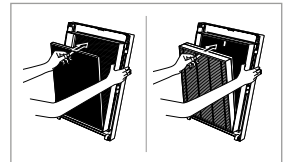
2. Flytt til stedet hvor det er mulig å skifte filter og skille henholdsvis GreenHEPA™-filteret og deodoriseringsfilteret.

- \* Den grønne siden mot deodoriseringsfilteret og den hvite siden mot viften.

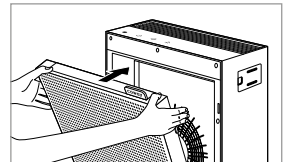


3. Rengjør/vask området utenom filteret, og tørk det før montering av det nye filteret.

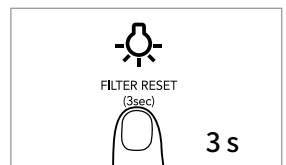
- \* Kontroller frontdisplayet på filteret.
- \* Monter henholdsvis deodoriseringsfilteret og GreenHEPA™-filteret.



4. Etter montering av produktet, lukk frontdekselet.




5. Tilbakestill alarmen ved å trykke på Humør-/filternullstillings-knappen i 3 sekunder.



# Feilsøking

Luftrenseren kan fungere feil på grunn av manglende kjennskap og mindre årsaker, selv om produktet ikke er ødelagt. Sjekk følgende under en slik omstendighet for å løse problemet enkelt uten hjelp fra servicesenteret. Hvis problemet vedvarer etter å ha sjekket elementene nedenfor, kan du kontakte servicesenteret.

Symptom	Kontrollpunkt	Tiltak
<b>Ingen luft kommer ut.</b>	• Er strømledningen koblet til?	Koble strømledningen til en 220 V- 240 V~ 50 Hz, 60 Hz stikkontakt.
	• Er alle indikatorene av?	Trykk på av/på-knappen og velg ønsket funksjon.
	• Er det strømbrytning?	Bruk produktet etter at strømmen er gjenopprettet.
<b>Luftvolumet endres ikke.</b>	• Er indikatoren for auto-modus på?	Valg av luftmengde er bare tilgjengelig i manuell-modus (normal).
	• Er indikatoren for LYDLØS-modus på?	Valg av luftmengde er bare tilgjengelig i manuell-modus (normal).
<b>Luftvolumet er betydelig redusert.</b>	• Har filterrengjørings- eller utskiftingstiden utløpt?	Kontroller filterets rengjørings- og byttesyklus, og rengjør eller bytt ut filteret.
<b>Forurensningsnivået endres ikke.</b>	• Er det smuss på forurensningssensorens linsen?	Rengjør linsen til forurensningssensoren. (Se s. 15.)
	• Forblir forurensningsnivået på høyt?	Juster forurensningssensorens følsomhet til Lav eller Standard. (Se s. 14.)
	• Forblir forurensningsnivået lavt?	Juster forurensningssensorens følsomhet til Høy eller Standard. (Se s. 14.)
<b>Luftuttaket avgir en dårlig lukt.</b>	• Har filterrengjørings- eller utskiftingstiden utløpt?	Kontroller filterets rengjørings- og byttesyklus, og rengjør eller bytt ut filteret.
<b>Forurensningsnivå-indikatoren blinker.</b>	• Kontakt servicesenteret.	
<b>Andre funksjonsfeil</b>	• Kontroller problemet, trekk ut strømledningen og kontakt servicesenteret.	

<b>Produktnavn</b>	<b>Luftrensere</b>
<b>Modellnavn</b>	AP-1019C
<b>Merkespenning</b>	220 V- 240 V~ 50 Hz, 60 Hz
<b>Fase</b>	Enkeltfase
<b>Strømforbruk</b>	35 W
<b>Produktisolasjonsklasse</b>	Klasse 2-utstyr 
<b>Støvoppsamlingsmetode</b>	Oppsamling av mekanisk støv (GreenHEPA™-filter)
<b>Installasjonssted</b>	Innendørs
<b>Dekningsområde</b>	33 m <sup>2</sup>
<b>Produktstørrelse</b>	340 mm (bredde) × 165 mm (lengde) × 469 mm (høyde)
<b>Produktvekt</b>	5,5 kg

Det kan være små spesifikasjonsendringer for å forbedre produktets ytelse.

# GARANTIKORT ELLER GARANTIBREV

## TO-ÅRS BEGRENSET GARANTI

---

### LUFTRENSER AP-1515H(“PRODUKT”)

---

**Modell:**

**Serienummer:**

**Kundens navn:**

**Kjøpsdato:**

(«EIER»)

#### Hva denne garantien dekker:

Starter fra kjøpsdatoen for produktet og fortsetter i en periode på to år, hvis produksjonsfeil i produktet fører til at produktet ikke fungerer som det skal for dets tiltenkte bruk, deretter underlagt unntakene, betingelsene og begrensningene som er beskrevet heri, vil COWAY ut fra eget skjønn reparere eller erstatte produktet.

Beslutninger om reparasjonens eller byttets nødvendige omfang treffes utelukkende av COWAY.

Beføyelsen etter denne garantien er tilgjengelig bare for den delen av produktet som viser defekter på det tidspunktet garantikravet ble fremsatt. Erstatningsproduktet samt gjenværende originalt produkt vil bare garanteres for den opprinnelige to års-garantiperioden. Denne begrensede garantien gjelder bare produkt som forbeholdes et bruksområde som COWAY har angitt for produktet, og som brukes i strengt samsvar med COWAY gjeldende spesifikasjoner på tidspunktet for produktet ble benyttet. HVIS PRODUKTET BRUKES TIL ANDET ENN DET TILLENKTE FORMÅLET, DET SELGES SLIK DET ER OG UTEN FORKLARING ELLER UNDERFORSTÅTTE GARANTIER, INKLUDERT SALGBARHET ELLER EGNETHET FOR ET SÆRLIG FORMÅL.

#### Hva denne garantien ikke dekker:

Denne garantien garanterer at produktet vil være fritt for produksjonsdefekter som påvirker produktets evne til å fungere etter det tiltenkte bruket; det er ikke en garanti om at produktet aldri vil trenge reparasjon, eller at andre forpliktelser enn spesifikt angitt i foregående avsnitt gjelder. COWAY er ikke ansvarlig for personskade eller tingskade av noen som helst art, selv om de oppstår som følge av et brudd på denne garantien.

#### Begrensninger og utelukkelse:

FOR SÅ VIDT DET ER TILLATT ETTER GJELDENE LOVGIVNING, FRASKRIVER COWAY SEG ANSVAR FOR ANDRE GARANTIER, UTTRYKKELIGE ELLER UNDERFORSTÅTTE, ENN ANGITT I DETTE DOKUMENTET. DENNE GARANTIE TRER I STEDET FOR OG UTELUKKER ALLE ANDRE GARANTIER, VILKÅR OG LØFTER, UTTRYKKELIGE ELLER UNDERFORSTÅTTE, MUNTLEGE ELLER SKRIFTLIGE, LOVFESTEDE ELLER ANNET, HERUNDER BLANT ANNET STILLTIENDE VILKÅR ELLER GARANTIER MED HENSYN TIL COWAY-PRODUKTETS SALGBARHET ELLER FORMÅLSTJENLIGHET.

I VISSE DISTRIKTER TILLATES IKKE BEGRENSENINGER PÅ HVOR LENGE EN UNDERFORSTÅTT GARANTI GJELDER, SÅ OVENSTÅENDE BEGRENSENING GJELDER IKKE NØDVENDIGVIS FOR DEG.

COWAY TILLATER IKKE AT NOEN, HERUNDER DENS REPRESENTANTER, GIR ANDRE LØFTER ELLER TILBYR ANDRE GARANTIER ELLER VILKÅR MED HENSYN TIL PRODUKTET ENN DENNE GARANTIE. DENNE BEGRENSEDE GARANTIE SKAL VÆRE EIERENS ENESTE BEFØYELSE MOT COWAY, OG COWAY SKAL IKKE VÆRE ANSVARLIG FOR TILLEGGSSKADE-, FØLGESKADE- ELLER STRAFFERSTATNING ELLER ANNET ERSTATNING, HERUNDER BLANT ANNET FOR TAPT FORTJENESTE OG TAPT BRUK. TILLEGGSSKADE-, FØLGESKADE- OG STRAFFERSTATNING SKAL IKKE KUNNE KREVES INN SELV OM BEFØYELSENE ELLER HANDLINGENE NEVNT I DENNE GARANTIE IKKE OPPFYLLER SITT VESENTLIGE FORMÅL. I VISSE DISTRIKTER TILLATES IKKE UTELUKKELSE ELLER BEGRENSENING AV TILLEGGS- ELLER FØLGESKADEERSTATNING, SÅ DENNE BEGRENSENINGEN ELLER UTELUKKELSEN GJELDER IKKE NØDVENDIGVIS DEG. COWAY SKAL IKKE VÆRE ANSVARLIG FOR EVENTUELL SKADEERSTATNING SOM ER BASERT PÅ UAKTOMHET, GARANTIBRudd, OBJEKTIVT ANSVAR ELLER ANNET RETTSTEORI OM ERSTATNINGSANSVAR ENN DET EKSKLUSIVE ERSTATNINGSANSVAR ANGITT I DENNE GARANTIE.

## Begrensninger på stilltiende garantier:

Enhver underforstått garanti om salgbarhet, formålstjenlighet eller bruk skal være begrenset til varigheten av den forutgående uttrykkelige skriftlige garantien.

## Garantivilkår:

COWAYs vedvarende erstatningsansvar etter denne garantien er betinget av følgende:

- Mangelen eller skaden er ikke forårsaket av eller er et resultat av: unormal bruk eller forhold; feil lagring, uautoriserte modifikasjoner eller reparasjoner; misbruk, forsømmelse, ulykke, endring, feil installasjon eller andre handlinger som ikke er skylden til Coway eller produsenten av produktet eller som ikke er dekket av produsentens garanti;
- Produktet har ikke blitt modifisert eller reparert uten forutgående skriftlig godkjenning fra COWAY.
- EIEREN har underrettet COWAY skriftlig om eventuell feil med produktet dekket av denne garantien innen tretti (30) dager etter slik feil.
- Det har ikke forekommet feilbruk, misbruk eller uaktsomhet med hensyn til produktet fra eierens side.

### COWAY

Adr. : COWAY Co., Ltd. 136-23, Yugumagoksa-ro, Yugu-eup, Gongju-si, Chungcheongnam-do, Korea  
Tlf. : Korea-Seoul: +82-1588-5100  
ITALIA - Milano: +39 0236003045  
FRANKRIKE - Paris: +33 170120004  
DE - Hamburg: +49 4087406758  
UK London: +44 2032807197  
ES - Madrid: +34 911234181

### COWAY EU

Adr. : COWAY Co., Ltd. 136-23, Yugumagoksa-ro, Yugu-eup, Gongju-si, Chungcheongnam-do, Korea  
Tlf. : Korea-Seoul: +82-1588-5100  
ITALIA - Milano: +39 0236003045  
FRANKRIKE - Paris: +33 170120004  
DE - Hamburg: +49 4087406758  
UK London: +44 2032807197  
ES - Madrid: +34 911234181  
E-post : info\_eu@coway.com  
Nettside: de.coway.com

## Rettighetsavståelse:

Selv om COWAY på et eller annet tidspunkt ikke håndhever eller benytter noen av vilkårene i dette dokumentet, skal ikke det tolkes som en rettighetsavståelse etter denne avtalen.

## Innvilgelse av garantiservice og EIERENS plikter:

Hvis produktet ikke fungerer for dets tiltenkte bruk, gi beskjed til COWAY eller dets representantskap innen 48 timer eller innen neste virkedag etter oppdagelse av defekter i produktet. Eierens må gi skriftlig varsel til COWAY senest tretti (30) dager etter at en defekt er oppdaget eller med rimelig aktsomhet burde ha vært oppdaget. Krav etter denne garantien vil kreve kjøpskvittering for eieren.

### POLEN

Adr. : OPUS SP. z o.o.  
Toruńska 8, 44-122 Gliwice  
Tlf. : +32 4201255  
E-post : serwis@opus.pl

### SVERIGE

Adr. : Albion Nordic AB Traktorgatan 2, 745 37  
Enköping Sverige  
Tlf. : +46 171 66 33 00  
E-post : info@albionnordic.com  
Nettside: www.albionnordic.com

### TYRKIA

Adr. : HAKMAN ELEKTRONIK SAN.  
VE TIC. A.Ş. Dikilitaş mahallesi Emirhan Cad. Barbaros  
Plaza İş Merkezi No:113 K.5 Beşiktaş / İSTANBUL  
Tlf. : +90 212 217 11 60  
E-post : info@hakman.com.tr  
Nettside: https://www.hakman.com.tr/

MADE IN KOREA

001

1232929

**coway**

[www.coway.com](http://www.coway.com)